

✽ المرحوم احمد كمال باشا الاثري ✽



اليك يا استاذي ووالدي مربي عقلي وجسدي اهدي
كتابي هذا باكورة آمالي ونتيجة اشغالي معترفاً لك
بالمساعدة الجسمية والعلمية ومراجعتك لترجمة نقوشه
الاثريه واستعانتني بأرائك السديدة العلمية . خطت
يديك السكرية تقريظ كتابي هذا قبل مفارقة روحك
الطاهرة لهذه الدار البالية في اواخر أيامك الزاهية . فكان
لي اكبر تذكرة واعظم تعزية . فالى رحمة الله أيها الوالد
العالم الحنون تغمذك الله في رحمته ورضوان جنته . آمين

كِتَابُ الطَّبِيعَةِ وَالْفَنَاءِ

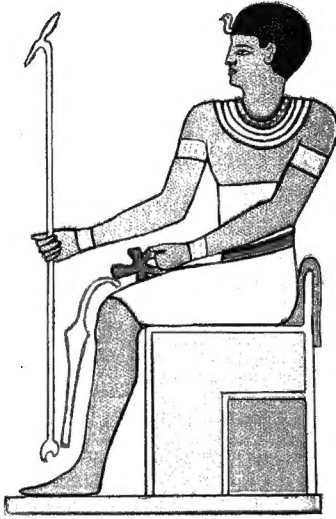
(تأليف)

المرکز
مکتبہ اسلامیہ

* المتخرج من جامعة لندرا والحائز لشهادة M. B. B. S. منها *
* والطبيب بمستشفى الحميات بالعباسية *

(حقوق الطبع محفوظة)

طبع بمطبعة المتكطف والمقطم بمصر
سنة ١٩٢٢



أَحْتَبْ

آله الطب المصري القديم

(راجع باب تاريخ الطب المصري)

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله العليم الحكيم

وبعد فقد اهتم قدماء المصريين بالطب من قديم الزمان كما استبان من نقوشهم وقراطيسهم الطبية التي يبتدىء تاريخها من ظهور العائلات الملكية ويستمر الى ما بعد حكم اليونان . ومن الغريب أن الفكر السائد الآن يجعل ابقرات أباً للطب وأن الملاج الحقيقي يبدأ من عهد هذا الرجل العظيم لكن وضح الأمر لنا جلياً بأن هذه العقيدة خطأ لعدم مطابقتها للواقع لأن ابقرات استمد كثيراً من الطب المصري وأن المصريين هم الذين أسسوا الطب ودوتوه . وما علينا إلا أن نراجع الاوراق الطبية المعروفة بأسم هيرست ولندرة وبرنن وايرس وزوجيا وغيرها مما يؤيد لنا هذه الحقيقة ويؤكد لنا فن التحنيط وما أظهروا فيه من البراعة التي فاقوا بها غيرهم لأنهم استحضروا العقاقير الحافظة للجسم الواقية له من العفونة والفساد . وهذا ما حمل هيرودوت المؤرخ اليوناني الشهير على أن يذكر في تاريخه أن المصريين هم الذين اتفردوا بممارسة فن التحنيط وحرزوا فيه النجاح الباهر والتقدم الظاهر وأنهم كانوا على معرفة جيدة في الطب وأن اطباءهم كانوا مذهب المهد القديم يختص كل منهم بفرع من فروعه العديدة فمنهم الاختصاصي في أمراض النساء وامراض العيون وأمراض الرأس والرقبة وأنهم كانوا يتبعون في علاجهم طرقاً وقوانين يعاقب عليها كل طبيب خالفها وأن اطباء كانوا يتقاضون مرتباتهم من مالية الحكومة

وغرضي من هذا الكتاب أن أطلع القراء على بعض الحقائق الطبية والتاريخية التي درتها قدماء المصريين في قراطيسهم . وقد عانيت في ذلك المشاق والصعوبات خصوصاً في معرفة المعادن والنباتات المصرية القديمة والتمييز بين أسماء الامراض العديدة وكنت أتقلب عليها بعض الاحيان بمقارنة اللفظ المصري القديم بما يقابله في اللغة العربية لما بين اللغتين من المشابهة والعلائق

وأعلم ان المصريين القدماء لم يستطيعوا التمييز بين الكثير من امراض
الامراض وبين الامراض نفسها فكانت نتيجة ذلك ان نعتبر الآن غالب أمراضهم
اعراضاً لأمراض حقيقية

وقد أخبرنا أولئك القدماء عن أمراض جاءت القطر المصري من الشام
وأبأنوا لنا امراضاً أخرى قديمة يقولون أنها أصابت بعض معبوداتهم وان أكثر
الامراض التي لا يشفيها العلاج ناشئة عن الارواح الخبيثة او عن غضب معبود
من المعبودات الخ لذلك كانوا لا يرون فائدة من وراء الدواء في مثل هذه
الاحوال إذ لا مفر فيها من الموت . وقد ذكروا لنا كثيراً من الرقيات لطرد
الارواح الخبيثة من الجسم وأبأنوا لنا ما كان يقرأ منها على العقابر قبل تعاطيها
فان لم يقرأوا عليها هذه العزائم كانت عديمة الجدوى . ويقولون ان الارواح
الخبيثة التي تحمل بالجسم تحتاج الى صبر عظيم وتجلد حتى يتغلب المريض عليها

وأخذ الطب يتغير بمرور الزمن فقالوا ان السحر أقوى سلاح يستطيع به
الانسان محاربة الامراض كلها ولذلك تطرق الطب تدريجياً من ايدي الاطباء
العالمين العاملين الى السحرة والقسوس فذهبوا في اعتقادهم الى ان بعض العزائم
اخذت عن بعض المعبودات وان هذه المعبودات كانت تستعملها في معالجة بعض
معبودات أخرى حتى اصبحت بأمراض

وعلى كل حال فقد استطعنا ان نتف على معارف قدماء المصريين في الطب
والجراحة وعلما انهم كانوا يقسمون الامراض بحسب الاعضاء ويذكرون لنا
أعراضها وكيفية علاجها ودولها

أما الطريقة لتجهيز الادوية عندهم فانها تماثل الطرق الحديثة في كثير من
الوجوه فترى انهم كانوا يستعملون الامزجة والمراهم والنشوق واللبخ والحبوب
والدهانات الخ كما ترى أيضاً انه كلما زاد عدد التذاكر الطبية في نصوصهم
لمرض من الامراض كلما دل ذلك على ان نوع هذا المرض كان منتشرأ ومتفشياً
كما يشاهد ذلك في الامراض المسماة عندهم (عما) و (اوحا) و (أوخدو)
لأنها تكررت في جميع الاوراق الطبية تقريبا وأفاض الاطباء في ذكر كثير من

العلاج لها . فقد ذهب بعض الباحثين الى ان هذه الامراض الثلاثة هي ثلاث درجات للأينميا المصرية او (الانكيلوستوما) (Hookworm disease) كما ذهب بعضهم ايضاً الى ان الداء المسمى (عما) هو البول الدموي المصري المعروف الآن (بالبلهارسيا) واتضح لنا ان المرض المسمى (اوخدو) يدل فقط على العوارض المؤلمة

ونلاحظ ان كثيراً من العقاقير المذكورة في القراطيس الطبية المصرية استمر استعماله الى زمن العرب . راجع تذكرة اولى الالباب للشيخ داود الانطاكي وكتاب الطب لابي سهل عيسى بن يحيى المسيحي والمعتمد في مفردات الطب هذا ولي وطيد الأمل ان يعود هذا الكتاب بفائدة على رجال العلم من وجهين الوجه الاول الوقوف على حقيقة التطب المصري والتطبيب به والوجه الثاني هو الفائدة التاريخية لتكون مرآة لهم على اجتهاد الاجداد واهتمامهم بأمر الطب في عهدهم القديم

الدكتور حسن كمال

تاريخ الطب القديم

اعتاد قدماء المصريين الاعتناء بصحتهم اذ ذكر المؤرخ الشهير هيردوت أن المصريين مارسوا علم الطب بمهارة فائقة وكان لا يسمح لاحد ان يمارس فرعا عنه ويختصم فيه بل كان الواجب دراسة الطب كله اولاً في مدة معينة ثم الاختصاص في بعض فروعه لذلك قال المؤرخ المذكور ان اطباء المصريين كان بعضهم كحالين وبعضهم مختصين بامراض النساء والبعض بامراض الاسنان والبعض الاخر بالامراض الباطنية الخ . وكانوا يتعاطون المرتبات من مالية الحكومة . وخوفاً من استعمال الاطباء لبعض العقاقير من قبيل الاختبار في المرضى وضعت الحكومة قانوناً جازماً يجازي كل من يسئ استعمال هذه العقاقير . وكل انسان يموت ضحية لهذه التجارب يعتبر موتاً في نظر القانون جنابة عظيمة يستحق فاعلها العقاب عليها اما اذا وصف الطبيب بموجب الأصول الطبية المقررة ولم ينسج خيئذ يسوغ له الاتيان بما يراه نافعاً من التجارب لشفاء المريض . والمعتاد عندهم ان الطبيب كان يراعي في اوامره ما كان يستعمله السلف من طرق العلاج وما كانوا يختارون من العقاقير النافعة وعليه فكانت اسباب الاكتشاف والتقدم صعبة النوال

ومع ان الأطباء كانوا يتناولون مرتباتهم من الحكومة فكان يسمح لهم بأخذ أجور أنعاهم من المرضى الا اذا وجد الطبيب ببلاد اجنبية فيجب عليه في هذه الحالة ان لا يتناول اجرة انعابه من أي مريض كان

وكان علم الطب في عصر المملكة القديمة معهوداً لاطباء اختصاصيين يعرفون باسم (سنو) وبالقبضية شان وبالعرية الصائن من صان يصون صوتاً اذا حفظ وقد ذكر لنا التاريخ اسماء بعض الأطباء المشهورين في تلك العصور الغابرة

الطبيب (سخميتنا عُنخ) كان في عهد الملك سحوري (Sehuri)

والطبيب (فاعنخ) كان طبيباً لاحد القراعنة

والطبيب (نرحتب) وهو الذي وضع كتاباً في علم تشريح الانسان (راجع

التذكرة المؤثر عليها بـ ١٦٣ قرطاس برلين)

والطبيب (نس مناو) . رئيس اطباء احد القراغة

والطبيب (شادو) . رئيس الاطباء في عهد احد القراغة

هذا وقد اشتهر قديماً قسس المعبود (سخمت) بمعارفهم الطبية وازدادت شهرة ابن هذه المعبودة المسمى (امحتب) الى ان اعتبره القوم الهماً . ولا يخفى ان اطباء المملكة القديمة هم الذين وضعوا اساس الطب المصري ودونوه تدويناً موافقاً للعصر حتى ان اطباء المملكة الحديثة لا يقولون كثيراً على اسلافهم ولعل ذلك ناشىء من ان المصريين كانوا يكرهون كل من تعرض لتشويه جثة الانسان اما بالتشريح او بغيره ولذا لم تتقدم أطباؤهم

وذكر هيرودوت في كتابه (الصحيفة ١١—٧٧) عن مصر فقال ان اهالي القطر المصري كانت لهم شهرة ذائعة لاعتدال صحتهم واهتمامهم بها فكانوا يتعاطون علاجاً مخصوصاً مدة ثلاثة ايام في كل شهر فلنا منهم ان الامراض ناشئة عن ضعف القوة الهضمية وكانوا يهتمون بضبط اوقات الغذاء وتعاطي المسهلات . ووصف هومر (Homer) في كتابه المسمى (اودسي Odessey) (الصحيفة ٢٢٩) الادوية الكثيرة التي اعطتها (پوليدمننا Polydemna) زوجة (تونيس Thones) (هلين Helen) اثناء وجوده في القطر المصري فقال :

ان مصر بلدة خصبة تخرج ارضها عقاقير كثيرة لا يمكن احصاؤها فيها النافع ومنها الضار . قال وبها اطباء يمتازون عن غيرهم بمعارفهم الواسعة اه

وذكر (بليني Pliny) في كتابه (الصحيفة ٢٦—١) ان كثرة الاطباء في القطر المصري دلالة على انتشار الامراض فيه ومن رأيه ان مصر كانت مقعمة بالعلل فهو يخالف بذلك رأي هيرودوت المؤرخ الشهير الذي قال ان احسن الأمم صحة هم اللوبيون ثم المصريون . ونسب هذا الامر الى اعتدال الطقس عندهم في السنة كلها ويجوز ان ما استنتجه بليني عن صحة المصريين كان نتيجة عيشة الترف والتنعيم الذي كان سائداً في البلاد به في عهده كما نسبت كثرة الامراض التي اصابا الرومان في اخر عصرهم الى الرافهة والتأنيق في المعيشة (راجع كتابه الصحيفة ٢٦—١) وقال أيضاً في (الصحيفة ١٥—٥) ان المصريين كانوا يفحصون جثث الموتى لمعرفة

سبب الوفاة لكن هذا الامر لا يوجب الاستغراب من قوم كانوا يميلون الى بعد النظر في ادراك المعرفة .

وبرجع مبدأ تاريخ الطب المصري الى عهد قديم جداً اذ ورد في ورقة برلين الطبية (تحت عدد ١٦٣) ان (اثوثيس Athothos) وهو ثاني ملوك حكم مصر بعد مينا وضع كتاباً في الطب . ولدنا الآن من الاوراق الطبية ما يرجع تاريخه الى العائلة الثامنة عشرة او التاسعة عشرة من ذلك ورقة هيرست وبرلين ولندرة وايرس اما ورقة هيرست فتاريخها يبتدىء في عهد الملك (خفرس Khephers) واما ورقة برلين فقد دونت في عهد العائلة الرابعة مدة حكم كيوبس وهو الملك الذي شاد ا كبر الاحرام واما ورقة ايرس فكان تحريرها في عهد الاسرة الثامنة عشرة

قال بليني في كتابه (الصحيفة ٧ - ٥٦) ان المصريين كانوا يفتخرون بأنهم أول من اوجد علم الطب فكان مصداقاً بقوله هذا لما ورد في قرطاس برلين تحت عدد ١٦٣ اذ ذكر فيه اول نص خاص بتشرح الانسان في حكم الملك اثوثيس الآنف ذكره . وقال ايضاً ان مدرسة الطب التي كانت بالاسكندرية كان لها شأن عظيم وشهرة زائلة في الطب والجراحة واستمرت على ذلك زمناً طويلاً ولنورد هنا حادثة تاريخية ذكرها ماسبرو في كتابه المسعى حياة قدماء المصريين الصحيفة ١٩ واخرى ذكرها (برستد Breasted) في كتابه عن تاريخ مصر (الصحيفة ٧٦) وكلاهما يظهران كيفية استدعاء الطبيب الى منزل المريض وطريقة علاج المرضى . قال الاستاذ (ماسبرو Maspero) ماتعريبه : -

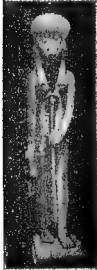
استدعت السيدة (خاييت Khait) احدى الاميرات المصرية طبيباً روحانياً لعلاج زوجها فلم تجد احقق وامهر من (نيبامون Nibamon) في علاج امراض الرأس فحضر نيبامون قبيل المساء ومعه قايما ن احدهما يحمل كتاباً اسود والآخر سبناً ملأاً بأنواع العقاقير اللازمة لعمل التعازيم والرقى وفيه طين لعمل التماسيل للصغيرة وبعض من النباتات الجافة والرطبة وبعض من الاقشة وفيه ايضاً مداد احمر واسود . فلما حضر لدى المريض نظر اليه نظرة واحدة واطهر انه عرف المرض فقال ان جنيماً خبيثاً لبس (سارو) زوج خاييت وهذا الجني يأتيه ليلاً ثم انه فكر قليلاً وتناول بعض الطين ومزجه ببعض الحشيش وصنع منه كرة تلى عليها عزيمة من اقوى العزائم السحرية الموجودة في كتابه

تاريخ الطب المصري



صورة لتمثال لآله الطب اعجب محفوظ بمتحف برلين عاصمة المانيا وقد ذكر في النصوص القديمة ان هذا الآله هو ابن المبود بتاح خالق الكون من سحت الهة الجراحة . ويلاحظ في الصورة انه يقرأ قرطاساً بردياً رمزاً لاهتمامه بالعلم . والغالب ان هذا المبود يرسم وهو في سن الرجولية كما يشاهد ذلك في اللوح الملون المدرج في قائمة هذا الكتاب. ويقال ان المرضى كانوا يمتادون زيارة معبدته توسلاً للشفاء وامثال هذه الاعتقادات كانت شائعة قديماً بين اليونانيين لاعتقادهم في تأثير معبودهم اسكلوبيوس (Esculape) اما معبد اعجب فكان في منف وكان بجواره دار كتب قديمة ويظن ان قرطاس برلين الطبي كان ضمن محفوظاته .

تاريخ الطب المصري



صورة لتمثال سحت الهة الجراحة وجد في معبد بتاح بالكركك فنقلنا صورته هنا عن تيندال (Tyndale) ويشاهد لهذه المبودة رأس لبوة دلالة على الشجاعة والقوة وكانوا يتوسلون اليها كثيراً في علاج كسور العظام وفسخ المفاصل وغير ذلك من الاحوال الجراحية

تاريخ الطب المصري



صورة لتمثال للمبودة ازييس مع ابنها هر بقرات قترام واقفاً واصبعه الايمن في فمه وهو يقرأ هذا كان يعتبر اله الصمت وعنوان الطب السري

ولما كان انجمع الطوق عندهم لطرد الارواح الخبيثة او الجان من الجسم ان يجعل هذا الجسم تحت رعاية الآلهة حتي اذا توجع تألمت الآلهة لتوجعه وان الروح الخبيثة ترمي بنفسها الى التهلكة لوبقيت في الجسد ظناً منها انه لا يقدر على مقاومتها العزائم لذلك ابتداء (نيبامون) بمزامعة فقال : ان التأثيرات السحرية في (سارو) هي صفة من صفات المعبودات . لكن خوفاً من عدم نجاح هذا القول ابتداءً بوضع كل عضو من اعضاء (سارو) تحت حماية الآلهة فقال : ان تأثير السحر في عين المريض ينبغي كتأثيره في العين اليمنى للمعبود (تمو) التي تخترق الظلام بأشعتها وان تأثير السحر في عين المريض اليسرى كتأثيره في عين حوريس اليسرى التي تبديد كل شيء . فلما تبين انه لم يقر بالنجاح المطلوب هذه الزئيمة قال للروح الخبيثة ان كل عضو من اعضاء سارو هو آله بذاته وان ذراعه هو اريس ورجله تفتيس ورقبته آله من الآلهة . واسنانه سيف قاطع ولحمه ازوريس ويداها روحان من ارواح الآلهة واصابعه ثعابين زرقاء وتذييه نجل المعبودة (سلك) . وفخذه ريشتي المعبود امون . وظهره ظهر المعبود (سيدو) ومعدته معدة المعبودة (نو) الخ ولما انتهى من سرد كافة اعضاء المريض بان جعله آلهاً من اكبر الآلهة قوة وعظمة وانه يحكم بكل شيء من العلوم في مدينة عين شمس لكنه لم يفلح فعهد الى الكلام وقال ان سارو هو عين المعبود رع في جسم آدمي واخذ يقرأ هذه الزئيمة اربع مرات وفي كل مرة يمر بالكرة تحت رأس سارو ثم قال متى اتى الليل عجزت تلك الارواح الخبيثة عن اي عمل ضار لان قوتها تفارقها مادامت الكرة باقية في محلها .

فلما سكن بال خاييت من جهة زوجها وضعت بعض الحلقات الذهبية في معصم نيبامون مكافأة له على اتعابه لان عملتهم القديمة هي هذه الحلقات الذهبية او الفضية ثم انصرف فلما كان الغد دعته للحضور لان سارو أمضي ليله في احلام مفزعة الى ان استيقظ في الصباح فوجد عنده رفاقاً غزيراً واسهالا لامنتناه فلما رأى نيبامون هذا الامر غضب وتكدر لكنه أخفى امره وستره فجزه فقال :

ان الارواح الخبيثة لشديدة النمك بعنائها لعظيمة المقاومة لتأثير السحر لها واوردني ان حالة المريض تدل على ان الروح الخبيثة التي حلت به فارقت رأسه ومسكت امعاءه وانه لا بد من تلاوة تمازيم اخرى . وقبل الكلام عليها يحسن ان نأني بشيء

يستحق الذكر هنا وهو ان من عقائدهم ان المعبود (رع) اعتراه يوماً آلام شديدة فصنع له المعبود حوريس تمثالاً صغيراً على شكل المعبودة اريس وهي طفلة وانه بهذا التمثال وبمساعدة تأثير السحر المأخوذ عن معبودات مدينة عين شمس توصلت الآلهة الى دفع الآلام عن (رع) وعليه اتبع نيبامون نفس هذه الطريقة مع سارو واخذ تمثالاً صغيراً من سبته شبه التمثال الذي صنعه حوريس وقرأ عليه عزيمة ذكر فيها تاريخ المرض بالاختصار واليك تعريبها :

حوريس موجود مع (رع) المتألم بمعدته وهو ينادي الآلهة من مدينة عين شمس ويقول اعتواحالا ايها الآلهة لان (رع) متألم واذا ترك وحيداً يموت لاحالة .
فادوا ايها الآلهة حارس الغرب رئيس الصحراء ليأت وليشف المريض من هذا المرض المعلوم اه

والغرض من هذه العزيمة هو ان يجعل الآلهة تفكر في ان المعبود (رع) هو مريض مرضاً حقيقياً وانه لا بد من احضار كتبهم السحرية لينقذوا سارو ظناً منهم انه المعبود (رع) وبهذه الطريقة يتسرب المرض من سارو الى تمثال اريس الصغير الآنف ذكره . لكن هذه العزيمة لم تنجح أيضاً اذ بعد بضعة ايام ابتدأ ألم الرأس يقل والغيبوبة تحل وفقد سارو ادراكه وتأكدت زوجة المريض بان الساحر خفق في اعماله وان الوقت حان لاستشارة الطبيب وكان يوجد في ذلك العصر طبيب اسمه (شادو) حاز شهرة عظيمة من متخرجي جامعة عين شمس ولانه احرز لقب رئيس اطباء جلالة الملك . وطالما نجح في حالات اعيت غيره من اطباء عصره . فلما حضر نظر الى سارو ولم يبد شيئاً من علامات السرور لكنه اخفى شعوره خوفاً من ازواج أهل المريض وسأل عن عوارض المرض والعلاج الذي اتبع فيه ثم فحص المريض فحصاً دقيقاً من اعلا راسه الى قدميه فوجد ان المريض مصاب بمرض باطني شديد الوطأة مدون في كتب المعبود تحوت وان المرض اهمل زماناً طويلاً حتى اصبح لا يمكن ايقافه فوصف لهم علاجاً الغرض منه تهدئة اهله اكثر من راحة المريض . وفي اثناء الليل افاق سارو من دهشته وصرخ من ألم شديد اصابه في البطن ثم اتته قشعريرة ونوبات عصبية مصحوبة بقيء وظهرت عليه علامات الموت . فخلست زوجته خائبة بجانبه ومعها أولادها وقعد الجميع ينتظرون مفارقة روحه للجسد وكان يتخلل هذا السكوت السائد صوت يهمس من احد الحاضرين نادياً المريض

بما يأتي من الالفاظ . ياسيدي . ياولدي . يا حبيبي . يكرر هذه الالفاظ الحاضرون
هم ينصتوا ثانية وفي الصباح علا البكاء وزاع الخبر ب وفاة سارو . وبعد ذلك اخذت
الجثة وارسلت الى المحنطين لتحنيطها حسب العادة المتبعة عندهم .
أما الحادثة الثانية التي ذكرها (برستد — Beasted) في كتابه فأنها حصلت

لبعض الوزراء الذين كانوا في خدمة بعض ملوك المصريين الأقدمين وتعرّبها
ذهب احد ملوك مصر يوماً من الايام ليتفقد بعض مباني الحكومة مصحوباً
بوزيره ورئيس المعمارين . وبينما هو يمتدح الصناعة ويظهر ارتياحه لوزيره على
اخلاصه ومهارته لاحظ ان الوزير يتغافل عن سماع اقواله . فصاح صيحة مزعجة
ارجف بها الحاشية والخدم ووقع الوزير مغشياً عليه فنقل الى السراي الملكية
حيث استدعى له جلالة الملك القسس ورؤساء الاطباء . وارسل الى دار الكتب
يطلب القراطيس الطبية . لكن كل ذلك لم يأت بفائدة . ولما حضر الأطباء
قرروا ان حالة الوزير تنذر بالخطر فتكدر الملك واختلى في غرفته متضرعاً الى
معبوده (رع) لشفاء الوزير لكن قضي الامر ومات الوزير فأمر الملك باستعداد
الاحتفال لتشييع جنازته بالاكرام والتبجيل فلما شيعت الجنازة حضرها الملك
ومشي فيها حتى دفن الوزير وتوارت جثته في جدته

وذكر (برستد Breasted) ايضاً ان الطب المصري القديم يحتوي على فوائد
وحكم ومنافع وأنه كان للحاشية الملكية طبيب خاص له تقوذ عظيم ومكانة كبيرة
وله شهرة فائقة في كيفية العلاج ودقة البحث والتشخيص لكن لا يخلو الحال عن
وجود بعض تذاكر طبية يستنكرها الطب الحديث توصفة مكونة من شعر
الثور الاسود لمنع الشيب . وقد اخذ اليونان وبعض رحالة اوربا شيئاً من هذه
التذاكر الطبية ولا تزال متداولة الى الآن بين الفلاحين وتعرف بعلم الركة .
لكن العقبة الكثوود التي اخرت تقدم الطب المصري هي اعتقادهم في فوائد
السحر حتى صار للسحر سمعة فائقة تطاير صيتها بينهم فأصبح لا فرق بين الطبيب
والساحر لذلك كان اكثر الوصفات الطبية مصحوباً بالعرائم السحرية حتى وصل
الحال الى ان الناس أصبحوا يعتقدون ان السحر انجح وافيد للجسم من الطب وان
الداء نتيجة حلول الروح الخبيثة فيه ويقولون ان لا وسيلة لطرد تلك الأرواح

الطبيخة بالسحر . وذكر الاستاذ (ارمن Erman) في كتابه (١) ان عقيدة المصريين الاقدمين في فوائد السحر كانت عظيمة لذلك استبدلوا علاج الامراض بالطب المتبع عندهم قديماً بالعلاج السحري الذي يستمد قوته حسب زعمهم من المعبودات ويتوهمون انه يشفي الامراض في زمن وجيز من غير ألم . واستمروا على هذه الطريقة بتلاوة العزائم المتنوعة حتى كدر هذا الامر راحة الاطباء لكنهم وفقوا بين الامرين . فكانوا يقرؤون العزائم على بعض الادوية كالغسل ونحوه عند تناولها ويتلوها ايضاً عند تحضير الدواء . من ذلك العزيمة الآتية التي كانت تتلى عند وضع الادوية على أي عضو من أعضاء الانسان وهذا تعريبها :

« انا ظهرت من عين شمس مع جميع ولاة المعبد الكبير المختصين بالحفظ ومع حكام الازلية واصحاب الحماية . انا ظهرت من صالحجر مع امهات المعبودات لينحوني حفظهم ويحدثوني ان الرب العظيم يعمل بقدر ما يوجد من ابواب السحر على ازالة الاوجاع الالهية المميتة من رأسي هذا ومن جبدي هذا ومن ذراعي هاتين ومن لحي هذا ومن اعضائي هذه . لانه يعاقب المؤذنين الذين يدخلون المرض في لحي هذا والانواع الخبيثة في اعضائي هذه فلا تدخل ايها المرض في لحي هذا وفي رأسي هذا وفي ذراعي هاتين في جسمي هذا وفي اعضائي هذه . لاني انا (رع) القائل انا احفظه من اعدائه وان نحوت يرشده لانه يعطيه العلم كتابة ويصف له الكتب ويعطي النور للعلماء وللحكماء الذين هم من اتباعه ليحفظوا محبة المعبود الذي يحبه انا محب للمعبود فليحييني (راجع العدد الاول من قرطاس ايرس) فان اراد المريض تناول الدواء لزمه تلاوة هذه التعزيمة الآتي تعريبها

لأت ابتها الادوية . إت وادري الاشياء اي الامراض عن قلبي هذا وعن اعضائي هذه فالسحر ينجد مع الادوية (راجع عدد ٣ من قرطاس ايرس) ومع ما ذكرناه من السحر كان يوجد عندهم اطباء نبلاء لا يمتقدون في تأثير هذا السحر لذلك كانوا يتركونه بعض الاحيان ظهرياً فلا يستعملونه الا قليلاً ومن ثم كانت العزائم في بعض القراطيس الطبية نادرة كقرطاس ايرس الذي يبتدئ تاريخه من العائلة الثامنة عشرة فان السحر فيه قليل جداً لان الطبيب الواضع له لم يفهم بالسحر كغيره من اطباء عصره

وكان المصريون ينسبون تدوين الطب الى المعبود (Imhotep) ويقولون انه اول واضع له واليه يرجع الفضل الاوفر في علاج الامراض المعضلة . وسبب شهرته انه كان يوجد وزير مصري في عهد الاسر القديمة يقال له (زوسر Zoser) اشتهر بمهارته وذكائه وكان سبب نجاحه وفلاحه ملازمته لاحد مستشاريه (احمب) وهو رجل فاضل كان على جانب عظيم من الحكمة والعلم وكان نابغة في الطب والمهار وفي ضرب الامثال حتى خلده له اسما في تاريخ مصر القديم . فكان الكتاب يذكرونه في مصنفاتهم على انه رجل عظيم ذو معرفة وخبرة . وكثيرا ما تقربوا اليه بالقرايين وترنم القوم باناشيده بعد وفاته بألفي وخمسمائة سنة تقريبا حتى شبهه اليونان بمعبودهم (اسكلوبيوس Askolopios) واقام له معبد في منف بمجوار السرايوم اي مدفن المعجل ايس . ولا يخلو متحف من متاحف العالم الا وفيه تمثال له لانه احرز قصب السبق في العلوم والمعارف وخصوصا في الطب وفي فن المهار وضرب الامثال الخ ولذلك استصوبنا درج صورته بالالوان في فاتحة هذا الكتاب طبقا للرسم الموجود على الآثار

ولا يخفى انه كان للطب المصري شهرة ذائعة في البلاد الاجنبية اذ ذكره هيرودوت ان (سيروس Cyrus) و (داريوس Darius) أتيا مصر للبحث على اطباء ماهرين يسترشدانهم (راجع كتاب هيرودوت الصحيفة ١٣-١٣٢) . ويحسن ان نذكر هنا للقراء اعتقاد المصريين في الموت فنقول ان اول من بين ذلك هو (ديودور Diodorus) في كتابه الاول (الصحيفة ٢) حيث قال ان المصريين كانوا يقدمون القرايين للرب توسلا اليه لانهم كانوا يعلمون ان الانسان يموت بأمر الآله عن سبب من الاسباب يسوقه اليه كشيء ضار او سقوط شجرة او علة او يوجه اليه روحا خبيثا تدخل جسمه قهلكه وهكذا من انواع الاسباب التي يهيئها له الآله ويقولون انه متى حلت هذه الارواح الخبيثة في جسم الانسان اوجدت فيه المرض فتوهن عظامه وتجفف دمه وتتلف احشائه ويضعف قلبه وتنك لحمه الخ وبهذه المؤثرات يموت المريض . فاذا طردت الارواح الخبيثة قبل تمكنها من ايجاد الامراض المهلكة امكن حصول الشفاء . وقد انتشرت هذه الافكار السخيفة في العصور الاخيرة واصبح الطبيب يجتهد عند فحص المريض في اخراج

نوع الروح الخبيثة وكيفية التغلب عليها ومن ثم وجب معرفة السحر والعزائم وكيفية العمل بها . اما الادوية فكانت تعطي لأصلاح ما قصدهت الارواح الخبيثة . وكان من عقائدهم ان بعض الادوية لا تصاح الا اذا استحضرت في الليل اثناء نور القمر او في فصل مخصوص من السنة كالصيف او الشتاء الخ ويقولون ان بعض الادوية يؤثر في الصيف كتأثيره في الشتاء . وان امهر الاطباء عندهم هم الذين كانوا يعرفون تأثير السحر والدواء ويميزون ايها الفيد وانجح

التشريح عند قدماء المصريين

لا شك ان المصريين كانوا يعرفون العظام واجزاءها والاحشاء الكبيرة كالقلب والكبد والطحال والامعاء الغلاظ والدقاق والمثانة ومجرى البول والرئين والمخ الخ لانهم كانوا يشاهدونها في جثث الانسان عند التحنيط اي وقت استخراج الاحشاء بواسطة شق جدار البطن . ويعرفون المخ ايضاً ويستخرجونه من منافذ الانف بقضبان عتقاء من حديد لكن كان يتمذرع عليهم معرفة علاقة اعضاء الانسان ببعضها وعلى كل حال فمعرفة التشريح كانت مبادي لهذا العلم ونظريات سطحية فيه غالبها وقد افاض المصريون في وصف القلب وعلاقته بالاوعية وكرروا له عدة تعريفات يظهر ان اكثرها خيالي لكنهم يقولون ان الاوعية تبدأ كلها من القلب وتوصل الى سائر الاعضاء . وان القلب هو محور الجسد كما ورد ذلك في قرطاس ابرس تحت نمرة ٨٥٤ وتعريه :

« معرفة القلب وحركته : القلب هو منبع جميع الاوعية اذ حينما يضع الطبيب او الكاهن او الساحر اصابعه على رأس الانسان او القمحودة او الديدن او الشراسيف او الذراعين او القدمين وجد حركة القلب (أي النبض) لان الاوعية تذهب منه الى كل عضو ولان كلامه الداخلي (اي ضرباته) ترشد الطبيب على اوعية كل عضو (١) اه

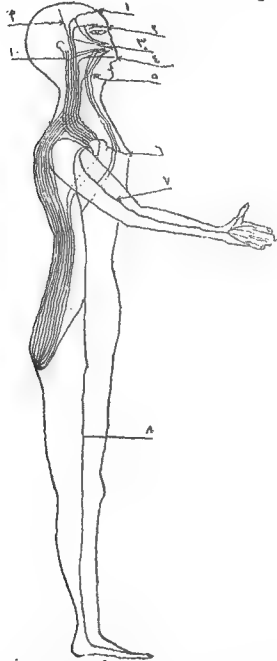
(١) قلن بين هذا التعبير المصري وبين تعريف النبض للشيخ داود الانطاكي القائل ان النبض هو حركة مكانية في اوعية الروح مؤلفة من نبساط وانقباض التبريد بالنسيم مع العلم بان الشيخ داود جاء بعد كتابة النص الهيرغليني بنحو ثلاثة آلاف سنة ولا شك ان التعبير المصري ارق واصح من العربي بكثير (راجع ذيل تذكرة داود الصفحة ٨٩)

فمن هذا يتضح ان المصريين هم اول من عرف مركز القلب وعلاقته بالاوعية الدموية وانهم اول من اكتشف النبض وعرف سير الاوعية وان حركات النبض دليل مرشد للاوعية

اما سير الاوعية الدموية ووظائفها فقد ورد وصفها ثلاث مرات الاولى في ورقة برلين الطبية تحت نمرة ١٦٣ بناء على قول الطبيب نترحتب . والثانية في نمرة ٨٥٦ من ورقة ايرس الطبية وهي نفس ما ذكره نترحتب الانف ذكره مع ادخال بعض التحوير والثالثة في نمرة ٨٥٤ من قرطاس ايرس عن مؤلف القرطاس المذكور ومقارنة هذه البيانات الثلاثة امكن معرفة الاوعية بالكيفية المشروحة في الجدول الآتي :

اعضاء الانسان	تعداد الاوعية عن نترحتب قرطاس برلين نمرة ١٦٣	تعداد الاوعية عن نترحتب قرطاس ايرس نمرة ٨٥٦	تعداد الاوعية عن ورقة ايرس نمرة ٨٥٤
فروة الرأس	١	١	٢
جبهة الرأس	١	١	—
حاجب العين	١	١	—
العين	—	١	—
الانف	١	١	٢
الاذن	٢	٢	٢
الثدي	١	١	١
الحلقوم	١	—	—
الذراع	١	١	٣
الرجل	١	١	٣
تشعب الاوعية في الانف	١	١	١
تشعب الاوعية في الشرج	١	١	١

واليك رسم تلك الاوعية حسب النصوص المصرية القديمة :
الدورة الدموية عن الطبيب تترحتب (راجع قرطاس برلين نمرة ١٦٣) وهي
مدونة قبل الميلاد بنحو ٤٠٠٠ سنة



رى في هذا الشكل : (١) وعاء لجهة الرأس في كل جانب (٢) وعاء لجفن العين
(٣) تشعب الاوعية في الانف الآتية من الجسد (٤) وعاء للانف على كل جانب
(٥) وعاء الحلقوم (٦) وعاء الثدي (٧) وعاء الذراع (٨) وعاء الرجل (٩) وعاء

لفروة الرأس لكلا الجانبين (١٠) وما آن لكل أذن . وما آن في الاذن اليميني يدخل فيها نفس الحياة ووما آن في الاذن اليسرى يدخل فيها نفس الموت . ويشاهد تشعب الاوعية حول الشرج وكلها آتية من اوعية الجسد فاذا مرضت اوعية الشرج مرضت اوعية الجسد تبعاً لها ومرض الجسد ايضاً (راجع نمرة ١٦٣ من قرطاس برلين) الدورة الدموية عن الطبيب ترحب حسباً ورد في نمرة ٨٥٦ في قرطاس ابيرس الذي كتب من نحو ١٨٠٠ سنة قبل الميلاد

يرى في هذا الشكل (١) وءاء

فروة الرأس (٢) وما آن في كل اذن

فوءاءى الاذن اليميني لدخول نفس

الحياة ووءاءى الاذن اليسرى لدخول

نفس الموت (٣) وءاء جبهة الرأس (٤)

وءاء حاجب العين (٥) وءاء العين

(٦) تشعب الاوعية في الانف المسكون

من جميع اوعية الجسد (٧) وءاء الانف

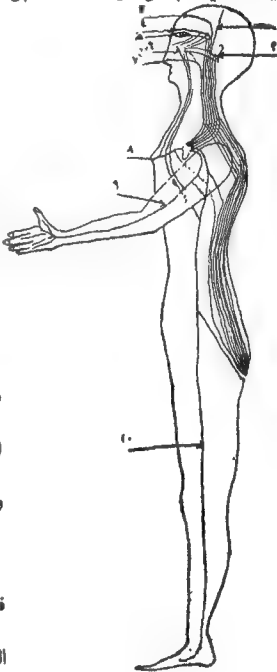
(٨) وءاء الثدي (٩) وءاء الذراع

ويلاحظ ان كل وءاء متشعب الجسد

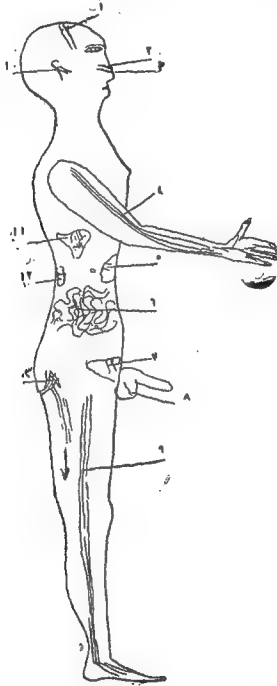
يرسل فرعاً يتجه نحو الشرج ويجتمع

فيه فاذا تأملت تلك الاوعية تألم

الشرح بألمها



الدورة الدموية عن عمرة ٨٥٤ من قرطاس إيبس المكتوب حوالي ١٨٠٠ سنة ق.م



يرى في هذا الشكل أن (١) وما آن للرأس لتغذية الشعر لكل جهة وحاء
(٢) وحاء في الانف لافراز المخاط (٣) وحاء ثان في الانف لتوصيل الدم (٤) ثلاثة
اووعية للذراع (٥) وما آن للطحال (٦) وما آن للامعاء (٧) وحاء للحنانة لافراز

البول (٨) وء لسكل خصية لافراز المني (٩) ثلاثة اوعية للرجل (١٠) وءاآن لسكل اذن فوءاءى الاذن اليمنى لدخول نفس الحياء ووءاءى الاذن اليسرى لدخول نفس الموت (١١) اربعة اوعية للسكبء لتوصيل الهواء والمياه . واذا امتزجت المياه والهواء مع الدم نشأ عن ذلك جميع الامراض (١٢) وءا لسكل كلوة (١٣) اربعة اوعية للشرح توصل المياه والهواء ويشفرع من كل واحد منها وءاء يمتد الى الرجل اليمى فى جهته

فيتضح مما تقدم ان معلومات القدماء عن الاوعية لم تكن حقيقية ولا تامة ومن تأمل للشرح الذى اورءناه عنها ظهر له الفرق بين تشخيص الاوعية فى عصر قرطاس ايرس وبين ما اورده الطبيب نترحب فى عصره لان هذا الاخير لم يذكّر شيئاً عنها للاحشاء ولا لافراز البول والمنى ولا مايصل للسكبء والطحال والامعاء الخ كما انه اقتصر فى ذكر الاوعية التى تشفرع منها اوعية الشرح وكذا لم يذكّر شيئاً عما تشعب منها فى الانف بل ذكر ثلاثة اوعية للذراع وثلاثة للرجل لا وءاء واحداً لسكل منها

وللاوعية اهمية كبيرة فى علم الطب المصرى نظراً لسكون اطباء ذلك الوقت كانوا ينسبون الآلام العصبية والرومازمية وبعض امراض اخرى الى التغير الذى يحصل فى هذه الاوعية . وقد ذكروا كافة الامراض التى تعتري الاوعية فتوافقوا تقريباً مع ما هو معروف الآن بخصوص هذه الامراض واليك الامثلة على ذلك

- (١) تصلب فى جدران الشرايين (راجع نمرة ٩٤ من قرطاس هيرست)
- (٢) التهاب فى الاوعية (راجع نمرة ٩٧ من قرطاس هيرست)
- (٣) انسداد فى الاوعية (راجع نمرة ٩٩ من قرطاس هيرست)
- (٤) التهاب فى التجويف الداخلى للوءاء (راجع نمرة ١٠٠ ، ١٠٣ من قرطاس هيرست)

(٥) اضمحلال وضعف اثر الشيوخوخة (راجع نمرة ١٢٢ من قرطاس هيرست)
وفضلاً عما ذكرناه ترى ايضاً شرحاً وافياً لعلم التشريح اورءناه فى باب التحنيط

تشخيص الامراض

امتاز الطب المصري القديم بوجود كثير من الرسائل الطبية في تشخيص الامراض يرى منها ان الطبيب المصري اتخذ كل وسيلة تمكنه من معرفة المرض فكان الطبيب يسأل عن تاريخ المرض وعن كيفية بدايته وعن شكوى المريض وينظر هيئته عند الكشف عليه ويستفهم عن نومه وجلوسه ثم يفحصه من قبة رأسه الى رجليه ثم يحسه يديه واصابعه لكي يتمكن من الوقوف على المرض ويسأله ايضاً عن عوارض مختلفة كحركة الامعاء الطبيعية او الغير الطبيعية وكحالة المعدة ان كان عنده قيء او ميل الى القيء وعن حالة الصدر وآلام البطن وفي الواقع كان الطبيب يتحرى قدر الاستطاعة ليقف على تشخيص المرض بالدقة فيوجه له العلاج اللازم حسب الاصول الطبية المستعملة في ذلك الوقت ولنذكر لك شيئاً عنهم فنقول ان اطباء المصريين كانوا يميزون بين امراض الاطفال والنساء والرجال وانهم افردوا لكل واحد منها باباً مخصوصاً في كتبهم الطبية واهتموا بامر الولادة والحمل وعدم الاجهاض والتزيف وبكاء الاطفال الخ واعتنوا بتدوين الامراض التي تصيب الرجال والنساء واوجدوا بعض المثويات لضعف الشيخوخة واهتموا كثيراً بحالة الصحة العمومية من ضعف وهزلة واصفرار في اللون واحمرار فيه وعلاقته بالامراض وغذاء المريض وحركة الامعاء ووجود الغازات فيها وتغير لون البراز ورائحته وان كان التبريز مصحوباً بالحم او كان يحصل بدون ارادة المريض واهتموا كثيراً بحركات القلب والنبض وما يعترها من التغير كما انهم راعوا امراض العيون والجلد والعظام وانواع البثور والخراجات والاورام الخ

ولنذكر هنا جدولاً لجميع الامراض الواردة في القراطيس الطبية مرتبة حسب اعضاء الانسان :

امراض الرأس :

- (١) صداع بقمة الرأس (راجع نمرة ٢٥١ - ٢٦٠ من قرطاس ايرس)
(٧٧ - ٧٧٧)
- (٢) صداع يصيب احد جانبي الرأس وهو المعروف بالشقيقة Migrain (نمرة ٢٥٠ من قرطاس ايرس)

- (٣) الزكام ويتدرج فيه الامراض الروماتزمية التي تصيب عضلات العنق نمرة
٢٩٨ و ٢٩٩ و ٣٩١ و ٤١٨ الخ من قرطاس ايرس)
(٤) مرض يقال له تباو (نمرة ١٧ من هيرست و ٧١٢ من ايرس)
(٥) امراض فروة الرأس (راجع نمرة ٨٧١ قرطاس ايرس)
(٦) مرض بالرأس يقال له خنسيت لم يعرف معناه (نمرة ٢٤ من هيرست)
امراض العيون .

- (١) احتقان بالعين (ايرس نمرة ٣٣٦ و ٣٤٨ و ٣٥٢ الخ)
(٢) غزارة الدموع (ايرس نمرة ٣٣٦ — ٣٤٠)
(٣) ألم بالعين (ايرس نمرة ٣٣٦ و ٣٤١ و ٣٥١ الخ)
(٤) ضعف النظر (ايرس نمرة ٣٣٧ و ٣٤٢ الخ)
(٥) ورم في العين (ايرس ٣٦٥ و ٣٦٩ و ٣٧٠ — ٣٧٣ الخ)
(٦) مرض يقال له بادي لم تقف على معناه (ايرس نمرة ٣٦٨)
(٧) قرحة القرنية وعاتمها (ايرس ٢٤٥ و ٣٤٧ و ٣٤٨ الخ)
(٨) رمد صديدي يسمونه الورم الدهني (ايرس نمرة ٣٥٤ و ٤١٦ الخ)
(٩) رمد حبيبي (ايرس نمرة ٣٥٥ و ٣٧٦ و ٤٢٣ الخ)
(١٠) ققد البصر او كفافته (ايرس نمرة ٣٥٦ و ٣٥٧ و ٣٥٨ الخ)
(١١) وجود الشعرة في العين (ايرس نمرة ٤٢٤ و ٤٢٥ — ٤٣٩)
(١٢) عتامة عدسة العين او انسكاب الماء في العين Cataract (ايرس نمرة
٣٧٨ — ٣٨٠ و ٣٨٥)

- (١٣) التهاب العين في حالة الزكام (ايرس ٣٩١ و ٤١٨ و ٤١٩)
(١٤) ورم العين المقرون بالحمرة لم نعرف معناه (ايرس نمرة ٤٠٨)
امراض الأنف .

- (١) رشح الانف وهو الزكام (ايرس نمرة ٧٦١ و ٧٦٢)
(٢) مرض يقال له ششين (هيرست نمرة ١٧٢)
امراض الاذن .

- (١) ضعف حاسة السمع (برلين نمرة ٢٠٠)

- (٢) فقد حاسة السمع (برلين نمرة ٥٧)
(٣) نزول الصديد من الأذن (برلين نمرة ٢٠١ - ٢٠٣ و ايرس ٧٦٥ - ٧٧٠)
امراض بشرة الوجه .

- (١) تمجيد البشرة (هيرست نمرة ١٥٣)
(٢) تحسين وتلطيف البشرة (هيرست نمرة ١٥٤ و ايرس ١٨٣ - ١٨٧)
(٣) تقطيب الوجه (ايرس نمرة ٧٢١)
امراض الشعر .

- (١) ضعف في نمو الشعر (هيرست نمرة ١٤٤ - ١٤٦)
(٢) سقوط الشعر (ايرس نمرة ٤٦٤)
(٣) الشيب (هيرست نمرة ١٤٧ - ١٤٩)
(٤) ازالة الشعر لسبب من الاسباب (هيرست ١٥٥ - ١٥٨ و ايرس نمرة ٤٥١ - ٤٧٦)

امراض الفم

- (١) مرض الصدغ (ايرس ٢٦٣ و ٢٦٤)
(٢) التهاب الفم (ايرس ١٢٢)
(٣) مرض يقال له شنبت (ايرس ١٨٤ - ١٨٧)
(٤) التهاب اللثة (ايرس ٣٥٥ - ٥٥٦ و ٧٤٦)
(٥) لتثبيت الاسنان (ايرس ٦٢٢ و ٧٤٢)
(٦) التهاب اللسان (ايرس ٦٩٧ - ٧٠٤)
(٧) تسوس الاسنان Caries (ايرس ٧٤٩)
(٨) مرض الشفة (ايرس ٨١٧)

أمراض العنق

- (١) جروح الرقبة (ايرس ٥٢٩)
(٢) العقد الخثرية (ايرس ٨٥٧ - ٨٦٢)

أمراض الثدي

- (١) التهاب او قيعج الثدي (برلين نمرة ١٤ - ١٦ ايرس ٥٢٨)

- (٢) خراج الثدي (برلين ١٤٢)
- (٣) التهاب الثدي (برلين ١٧ و ١٨)
- (٤) مرض يقال له رثها (هيرست ٣٥)
- (٥) ارتخاء الثدي (ايرس ٨٠٨)

أمراض القلب

- (١) ضعف القلب (هيرست ٥٢، ٥١) وقد يكون ناشئاً عن البلهارسيا المزمنة (برلين ١١٤ - ١١٧)

- (٢) التهاب القلب (ايرس ٢١٩ و ٢٢٠ و ٢٣٣ - ٢٣٥)

أمراض الاوعية الدموية

- (١) تصلب في جدران الشرايين (هيرست ٩٣ الخ)
- (٢) التهاب في الاوعية (هيرست ٩٧ الخ)
- (٣) انسداد الاوعية (هيرست ٩٩ الخ)
- (٤) التهاب في التجويف الداخلي للوطاء (هيرست ١٠٠، ١٠٣ الخ)
- (٥) ضعف في الاوعية اثر الشيخوخة (هيرست ١٢٢ الخ)

امراض المعدة

- (١) انتفاخ البطن (ايرس ١٠٢)
- (٢) ألم المعدة ساعة تناول الطعام (ايرس ١٨٨)
- (٣) القيء او التقيء مع انتفاخ البطن (ايرس ١٩٠)
- (٤) دخول الارواح الخبيثة في المعدة (ايرس ٢٠١)
- (٥) تصلب عضلات الجدار الباطني في الجانب الايمن (ايرس ٢٠٣)
- (٦) اسهال شديد وألم في المعدة والشفتين (ايرس ٢٠٥)
- (٧) التضخمة او عسر الهضم (ايرس ٢٠٨)

امراض الأمعاء

- (١) امساك شديد (ايرس ١٠٢ و ١٨٨ الخ)
- (٢) انتفاخ ناشئ عن الغازات (ايرس ١٠٢ و ١٩٢ الخ)
- (٣) انسداد في القناة (ايرس ١٩٨ الخ)

- (٤) وجود الديدان راجع ما يبناه عنها في باب الامراض عند القدماء
(٥) اسهال شديد (ايرس ٢٠٥)
(٦) مغص يسمى عندهم خريت (ايرس ١٧٥ — ١٨١) او نسيث
(ايرس ٧٥٢ — ٧٥٦)

امراض الكبد

- عدم قيام الكبد بوظيفته الاعتيادية (ايرس ٤٧٧ — ٤٨١ و ٧٥٧ — ٧٦٠)
امراض الجانب الايسر للبطن

ألم الجانب الايسر (ايرس ٦٣٢ — ٦٣٤)

امراض المجاري البولية

- (١) البول الدموي المسمى عندهم (عما) (هيرست ٧٩ — ٨١ برلين ٥٩ — ٦٢ وايرس ٢٢١ — ٢٣٩ و ٤٩ برلين ١٦٥ و ١٦٦)
(٢) التهاب المثانة (هيرست ٦٢ — ٧٥ ايرس ١٣٩ الخ يدخل في ذلك كثرة التبول والام فوق المثانة)
(٣) وجود صديد في البول (برلين ١٤٣ — ١٤٧) (ايرس ٢٧٣ الخ)
(٤) البول المؤلم الناشيء عن التهاب المثانة او عن وجود حصي (برلين ١٦٦ و ١٧١ ايرس ٢٧٤ و ٢٧٥ و ٧٨٦)
(٥) مرض يقال له شين (برلين ١٨٤ — ١٨٦)
(٦) احتباس البول او عدم التبول (ايرس ٧ و ٤٤ و ٤٨ — ٢٦١ و ٢٨٢)
(٧) سلاة البول او التبول بدون ارادة (ايرس ٢٧٦ و ٢٨١)
(٨) احتباس البول عند الاطفال (ايرس ٢٦٢)
(٩) زيادة الاملاح في البول (ايرس ٩ — ١٥)
(١٠) التهاب القضيبة الجزئي او الكلي (برلين ١٧٤ — ١٨٢ الخ)
(١١) ضعف القضيبة او اوتخاثة جزئياً كالف او كلياً (برلين ١٧٤ — ١٧٨)
(١٢) فاسور البلهارسيا البول Bilharzialfistula (ايرس ٨٦٥)

امراض الشرج

تعريف عام لمرض الشرج شامل لاحوال كثيرة لا يبعد ان يكون من اهمها مرض البواسير والبلهارسيا (هيرست ٧ وايرس ١٣٩ — ١٦٤ و ٧٨٥)
امراض العظام .

- (١) كسر العظام (هيرست ١٥، ٢١٨، ٢٣٤)
 - (٢) التهاب العظام (هيرست ٢٢٦، ٢٢٧، برلين ١٦٧، ١٧٣، ايرس ٦٣٦)
 - (٣) مرض عظام الساق Tibia (ايرس ١٢٨)
- امراض الاصابع .

- (١) التهاب عام في الاصابع (هيرست ١٧٣، ١٩٨ ايرس ٦١٦ — ٦٢٦)
 - (٢) وجود صديد كرية الزائحة (هيرست ١٧٤)
 - (٣) نزيف من الاصبع (هيرست ١٨٢ — ١٨٣)
 - (٤) دمامل أو خراجات الاصابع (هيرست ٢٠٠ — ٢٠٣)
 - (٥) اصابة الاصبع بالدودة المسماة فنت (هيرست ١٩٦)
 - (٦) اصابة الاصبع بالدودة المسماة سوت (هيرست ٢٠٤)
 - (٧) ارتعاش الاصابع (هيرست ٢٠٥ ايرس ٦٢٣ — ٦٢٦)
 - (٨) ضعف الاظافر (هيرست ١٧٧، ١٧٨)
 - (٩) الجرح الملتهب حول الظفر (هيرست ١٨٤، ١٨٧ — ١٩٣)
 - (١٠) سقوط الظفر أو فقدته وانبات ظفر آخر مكانه (هيرست ١٧٩)
 - (١١) اصابة الظفر بالمرض المسمى يوح لعله التقيح (هيرست ١٩٩)
 - (١٢) تمحور الجلد Callus (ايرس ١٦٥)
- امراض المفاصل .

- (١) التهاب المفصل واجتماع الدم فيه (ايرس ٥٩٧ — ٦٠٠)
 - (٢) فسخ المفاصل (ايرس ٧١٣)
 - (٣) ألم المفصل المسمى وشش وبالغربية وشش (ايرس ٧٣٤ — ٧٣٨)
- امراض الولادة والنساء .

- (١) المقر أي عدم الحمل (ايرس ٧٨٣)

- (٢) سقوط الرحم (Prolapse) (ايرس ٧٨٩ - ٧٩٥ ، ٨٣٥)
 - (٣) الزيف وقت الحيض (ايرس ٨٠٩)
 - (٤) نزول الصديد من الرحم (ايرس ٨١٢)
 - (٥) ورم أو اكلاّن في المهبل أو في الثدي لعله الورم الخبيث (ايرس ٨١٣)
 - (٦) مرض يقال له قسنت (ايرس ٨١٥)
 - (٧) حكة الفرج (ايرس ٨١٨ - ٨٢٢)
 - (٨) ارتخاء الرحم (ايرس ٨٢٣ - ٨٢٧)
 - (٩) مرض يقال له اخمت يصيب الفرج (ايرس ٨٣١)
 - (١٠) التهاب غدة برنولين (ايرس ٨٣٢)
 - (١١) التهاب الرحم (ايرس ٨٣٤)
- امراض باطنية .

- (١) التهاب الاعصاب وله عدة اسماء (هيرست ٢٤٨ و ٢٤٩ ايرس ١٢٩ برلين ٣٥ الخ)
- (٢) ضعف عام نتيجة فقر الدم غالباً وهو المسمى الانكلوستوما (ايرس ٩٠ - ١٢٠)
- (٣) مرض يقال له حبا لعله ورم أو خراج (هيرست ١٣٢)
- (٤) اعتبارهم الموت كأنه حالة يمكن التخلص منها (هيرست ١٦ برلين ٦٧ ايرس ١٨٢ الخ)
- (٥) دخول الارواح الخبيثة في الجلد (هيرست ٢٠٦ برلين ٨٩ ايرس ١٦٥ الخ)
- (٦) أنواع الحميات . وكان القدماء يميزونها بقصر أو بطول المدة (برلين ٥٥ و ٥٦ ايرس ٢٠٧ و ٨٥٥ حرف ط)
- (٧) الزيف حينما كان موضعه (هيرست ١٨ برلين ١٥٠ الخ)
- (٨) مرض يقال له سعشت ويقابله في العربية الشوصه وهو ورم تحت الحجاب الحاجز (هيرست ٣٨)
- (٩) الدم الآكل للاعضاء وهو البرص (هيرست ١٢٩ - ١٤١ ايرس ٢٤٢ - ٢٤٧ و ٥٩٢ - ٥٩٦ و ٧٢٠ - ٧٢٥)
- (١٠) مرض يقال له ستي يصيب جانبي البطن (برلين ٤٨ و ٤٩ ايرس

(٢٩٤ - ٢٩٧ الخ)

- (١١) مرض في شق البطن الأيسر (هيرست ٢٨)
 (١٢) التيبس في أي عضو من الاعضاء Cramp (ايرس ٦٦٤ - ٦٨٠ و ٦٨٩)
 (١٣) صريح الاطفال (ايرس ٧٨٢)
امراض الجلد .

- (١) الحكة او الجرب ذكرها اسماء كثيرة (برلين ١٥١ و ١٥٢ زويجا سطر ١٠ - ٣٤ ايرس ٧٠٥ - ٧٠٧ و ٥٤٣ - ٥٤٤ و ٧٨٠)
 (٢) مرض يصيب الرجلين ويسمى (اروتانا) (هيرست ١٧١)
 (٣) مرض يعتري الاطراف ويسمى (واي) (برلين ٦٩)
 (٤) عضلة الانسان والحيوان (هيرست ٢٢ و ٢٣٩ برلين ٧٨ ايرس ٤٣٢ الخ)
 (٥) مرض يقال له (مششوت) ويقابله بالعربية مشش Callosity (هيرست ٦)
 (٦) مرض يصيب الاطراف يقال له (نيت) (هيرست ٣٧)
 (٧) مرض يصيب الاطراف يقال له (دقي) (هيرست ١٢٣ و ١٢٤)
 (٨) مرض يصيب الاطراف يقال له (خنسو) (برلين ٥٢ ايرس ٨٧٤)
 (٩) الثنانة أو المفونة حيثما كانت (هيرست ٣١ و ٣٢ و ١٥٠ الخ)
 (١٠) الحروق بأنواعها (برلين ٨١ لندرة ١٥ ايرس ٣٠٣ الخ)
 (١١) الدامل المسماة (شفوت) (هيرست ١٢٧ و برلين ١٢٥ ايرس ٥٥٦)
 (٥٩١ -

- (١٢) مرض يقال له (قرفت) وهو القوبه (ايرس ٦٨٩ و ٧١٦)
 (١٣) مرض يقال له (رهنو) يصيب الذراع (ايرس ٦٩٦)
 (١٤) مرض يقال له (محس) يقابله العربية محس وهو سلع الجسده (ايرس ٧٧٨)
الامراض الجراحية .

- (١) الجروح (هيرست ١٣٠ ايرس ٥١٥ - ٥٢٧)
 (٢) الورم الدهني Lipoma (ايرس ٨٦٣ - ٨٦٧)

- (٣) الفتق (ايرس ٨٦٤)
 (٤) ورم ليفي يعرف باسم Fibroma (ايرس ٨٦٨)
 (٥) ورم شمعي Hairy mole (ايرس ٨٧٠)
 (٦) الحفرة Erisepalas (ايرس ٨٧٧)
 (٧) خراج يقال له (خسد) (هيرست ١٣٣)
اوبئة الحشرات .
 (١) البراغيث (ايرس ٧٥٠)
 (٢) القمل (ايرس ٨٤٠)
 (٣) الثعبان المسمى (حف) (ايرس ٨٤٢)
 (٤) الزنابير (ايرس ٨٤٥)
 (٥) الفيران (ايرس ٨٤٧)
 (٦) النسور (ايرس ٨٤٨)
 (٧) السوس (ايرس ٨٤٩)
 (٨) العقارب (ايرس ٨٥٠)
 (٩) الابرص (ايرس ٨٥١)
أمراض لا تزال مجهولة لنا .
 (١) مرض يقال له (عات) (برلين ١١٨)
 (٢) مرض يقال له ممشين (هيرست ١٦٠ — ١٦٦)
 (٣) مرض يقال له وقونو (هيرست ١٣٨)
 (٤) مرض يقال له ممهتب (برلين ٧٢ و ٧٣)
 (٥) مرض يقال له (هيت نت عق م روت) (برلين ٧٠)
 (٦) مرض يقال له هتوسايو (هيرست ١٥٩)
 (٩) مرض يقال له سرفتو (هيرست ١٩٣ ايرس ١١٥)
 (١٠) مرض يقال له ججو (ايرس ٣٢٦ — ٣٣٥)
 (١١) مرض يقال له كاكاتو (ايرس ١٢٥ و ٥٤٦ — ٥٥١)
 (١٢) مرض يقال له تفتامو (هيرست ١٧٠)
 (١٣) مرض يقال له تميت (هيرست ١١٩ و ١٦٨)

- (١٤) مرض يقال له سسنب (ايرس ٥٣١ — ٥٤٠)
- (١٥) مرض يقال له اشي (ايرس ٥٣٧)
- يشاهد من الامراض السابق ذكرها انهم لم يذكروا شيئاً عن الامراض الآتية :-
- (١) امراض الجهاز التنفسي — لعلها توجد بين الامراض المجهولة لنا
- (٢) قلة عمليات الجراحة ولا غرابة في ذلك لان فن الجراحة كان في ذلك الوقت مبتدئاً في الظهور
- (٣) كثرة تعدد الاوصاف لبعض الامراض كأمراض العيون والاصابع والجهاز البولي والمعدة مما يدل على تفشيها وكثرة اختبارهم لها
- (٤) تشخيص الامراض يكون بعض الاحيان خيالياً اكثر منه حقيقياً كأمراض الاوعية مثلاً
- (٥) الامراض الباطنية والجراحية كانوا يشخصونها بدقة واتقان فوق ما يتصوره الطبيب الآن ولندكر هنا بعض ما جاء في القراطيس الطبية عن كيفية تشخيص الامراض فنقول :
- أولاً تشخيص حالة النزلة المعدية الحادة حسب ماورد في التذكرة نمرة ١٥٤
- في قرطاس برلين : يعترى المريض الم شديد في البطن فوق فم المعدة ويكون جسمه ثقيلًا ملتهبًا خائسًا ويشتكى من عدم قدرته حمل الملابس وانها لا تدفؤه ويظلم كثيراً في الليل ولريقه طعم الفاكهة الفير فضجة أو الجيز وعضلاته هامة كالذي مشي كثيراً في الطريق وان جلس للتبريز كان شرجه ثقيلًا وبطنه معتقلاً
- ثانياً ورد في عدد ٨٥٥ حرف ط من ورقة ايرس ما معناه : اذا التهابت معدة المريض وكان هذا التهاب مصحوباً بظلم شديد وحصل للمريض هذيان وكان قلبه ملائناً ونبضه سريعاً جداً ومعدته تتقيأ كل ما دخل فيها فيكون المريض مصاباً بالحمى
- ويظهر للقارئ من هذا التعريف كيفية وصف اسباب الحمى واعراضها
- ثالثاً جاء في قرطاس ايرس تحت عدد ٨٦١ ما يأتي بيانه : اذا اخضت مريضاً ووجدته مصاباً بورم عظيم في عنقه وكان هذا الورم مصحوباً بتقيح مزمن أخذ في الازدياد حتى ابتدأت العضلات حوله في التحول إلى مواد صلبة

شبيهة بلبن المعز لمرور الزمن عليها . وقد يستمر هذا المرض شهوراً أو سنيناً فقل للمريض حينئذ انه مصاب بمرض الخنثى المتقيح
ويظهر من هذا التعريف ان الكاتب المصري يريد وصف حالة مرض
المقد الخنزيرية التي تصيب الرقبة وانه قسم هذا المرض الى نوعين نوع يتقيح
ونوع لا يتقيح

رابعا ذكر في عدد ٨٦٤ من قرطاس ايرس ما تعريبه : اذا خضت مريضاً
ووجدته مصاباً بورم في البطن قرب السرة فامتحنه باصابعك وألخص بطنه جيداً
واجتهد في ارجاع هذا الورم داخل البطن فان رجع الورم الى اصله فهو ورم
من اورام البطن وليلاحظ ان هذه الحالة تكون مصحوبة بالألم .

يظهر من هذا الوصف ان هذه الحالة هي فتق في البطن
خامساً ذكر في قرطاس ايرس في عدد ٨٦٨ ما يأتي : ان خضت مريضاً
ووجدته مصاباً بورم او اورام في اي عضو وكأنت الورد متمكنة في لحمه فلا
يتحرك تحت اصابعك وكان حجمه في الغالب صغيراً لكنه قد يكون كبيراً صلباً
كالخضر فاخبر المريض انه مصاب بورم يقال له (سا)
يظهر في هذا التعريف ان الكاتب المصري يقصد الورم الليفي المعروف
طلياً باسم (Fibroma)

سادساً ورد في قرطاس ايرس في عدد ٨٧١ ما تعريبه : اذا خضت مريضاً
ووجدته مصاباً بورم في رأسه وكان هذا الورم مصحوباً بالألم شديد فان امتحنه
بأصابعك ووجدته لا يتحرك (اي ثابتاً مستأصلاً في فروة الرأس) حاوياً
مواداً لزجة سائلة فقل للمريض انه مصاب بورم مؤلم بالرأس
يحتمل ان الكاتب يقصد بهذه الحالة الكيس الدهني المعروف باسم
Sebaceous Cyst

الى هنا انتهى ما اردنا مرده من تشخيص الامراض لكن نجد الكثير منها
مبنياً في تعريب القراطيس الطبية بياناً واضحاً يدل على نوع المرض
طرق العلاج عند قدماء المصريين

اغاض القدماء من المصريين في ذكر العقاقير الكثيرة المختلفة الانواع عند
تحريرهم للتذكرة الطبية وهذه العقاقير اما نباتية أو معدنية ومن أسماء تلك العقاقير

ما عرفناه ومنها ما لم نعرفه . ونظراً لكون الطب المصري يشمل كثيراً من أنواع النبات المختلفة كان يتحتم على الطبيب معرفة علم النبات وخواص كل نبت ليديره في الدواء اللازم . وقد ورد لنا وصف بعض النبات الطبي الغير اعتيادي في قراطيسهم من ذلك ما ورد في عدد ٢٩٤ من قرطاس ايرس ومعناه « ان النبات المسمى بالمصرية والعربية (سنوت) اي الكون يمتد على بطنه مثل القثاء وله زهر كاللوطس واوراقه تشبه الخشب الابيض » وكانوا يذكرون ايضاً منافع النبات في مواضع مخصوصة اذ ورد في قرطاس ايرس تحت عدد ٢٥١ ذكر منافع شجر اطروع ما تعريه :-

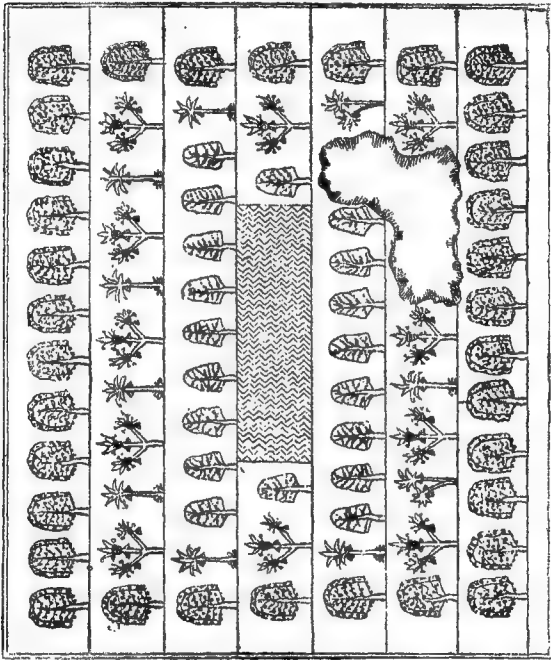
منافع شجر الخروع حسبما وجد في الكتب القديمة تأليف خيار الناس : اذا دُهمكت اصولها في الماء ووضعت على الرأس المتألم شفي حالاً . واذا خلط قليل من بذرها على جمعة اسهل الانسان من فضلاته وادريء المرض من الجسم . وينفع بذرها لنحو شعر المرأة وذلك بسحقه مع زيت ارضي وتدهن به المرأة رأسها . ويصنع من بذره زيت ليدهن به الذي به صديد وعقونة كريمة فيزيله من الاعضاء كانه لم يكن



شكل نمرة ٤

رسم لشجرة جيذ وجد على جدران قبر في بني حسن ويشاهد ان غصون هذه الشجرة منتشرة خالية من الاوراق وفوتها ثلاثة من القردة ثمجي جيذا وتاتي بهضه باحدى يديها تحت الشجرة فيلتقطه رجل في سلال معه وتأكل البعض ييدها الاخرى وشجرة الجيذ كانت مقدسة هندقدماء المصريين

ويستعمل في الطب المصري القديم الخشخاش والسعدو الكرّم والقت واللوطس والمرمر والحنظل والفضياء والكتان والجيز (راجع شكل ٤) والعنب والدوم (راجع شكل ٥) والقول والصفصاف والمان (راجع شكل ٦) والريتون والخس والباذنجان والبلح والنبق والسنط والبطيخ والخزأ والكزبرة والتين والسمير الخ وكانوا يختارون بعض الاحيان بذور النبات او ورقه او اصوله او فروعه او ازهاره كما انهم كان يستحضرون من النبات بعض المستحضرات كالجمعة العذبة والنبيد (راجع



شجرة الزيتون

صورة لبستان مأخوذ من مقبرة آمنحوب بطيبة وفيه ثمانية وسبعون شجرة متنوعة منها التين
والدوم وفي وسطها حوض من الماء قال مريت كان الدوم مقدساً عند قدماء المصريين ويلبسونها بلبغا

شكل ٧ و ٨) والبخور والفسارة والزيت الخ وكانوا يدخلون في طهيم المواد
المعدنية كالمالح وبرادة الحديد وحجر الاكهي وسلفات النحاس والانمد وصدأ
الرصاس والنظرون وكذا المواد الحيوانية كدهن الاوز ولحم الماعز وطحال البقرا

والبرص ودهن جاموس البحر وانواع الاسماك والديدان والثعابين والجعارين والشمع والعسل الخ



شكل ٦

شجرة رمال وجدت مرسومة على الآثار المصرية . وأقدم أثر رسم عليه الرمان مقبرة في تل العمارنة أسست أيام الملك أمنوفيس الرابع آخر ملوك العائلة الثامنة عشر وأقدم رمال بين قرايين الموني وجد في مقبرة من عصر العائلة الثامنة عشر للعشرين وشوهد مرسوماً على جدران مقبرة (أنا) بين الأشجار التي حلت بها المقبرة وكانت وفاة هذا الرجل أيام تحوتمس الاول

وكانوا يصنعون للأطفال العلاجات اللازمة لهم وهي تختلف في النوع والمقدار ما يعطى للبالغين مثال ذلك ما ورد في قرطاس ايرس تحت عدد ٢٧٢ لاصلاح البول عند الطفل والبالغ « تخلط شواشي الغاب على الجعة العذبة ثم يضاف اليها مقدار من الماء البارد ويعطى للرجل او المرأة لشربه . ويعطى للطفل منه بمقدار (هنو) واحد » وورد ايضاً في قرطاس ايرس تحت عدد ٢٧٣ : « علاج للبول الصديدي عند الطفل مادة يقال لها (خنت) تسحق وتعمل حبوباً وتعطى للطفل ان كان راهقاً اما اذا كان الطفل في القماط (اي رضيعاً) فيخلط بلبن المرصعة ويعطى للطفل مدة اربعة ايام » وكان الاطباء يستعملون بعض الطرق المعروفة عندنا كالجرع والدهانات والمراهم والحبوب والقطرات والبلع والبخور والحقن الشرجية الخ وكانوا يستحضرون منقوع النباتات او مغليتها اما في النبيذ او الجعة العذبة او المياه المعدنية . ويقتصرون على ذكر الادوية لتطبيب الامراض المتنوعة وذكروا كثيراً من المستحضرات النافعة لتحسين الجسم وإطالة الشعور للسيدات وتحسين بشرة الوجه وتجديد الجلد وزكية رائحة الفم وازالة الرائحة الكريهة التي تتولد بين الاصابع في الصيف وغير ذلك كالتذاكر الآتي تعريبها :

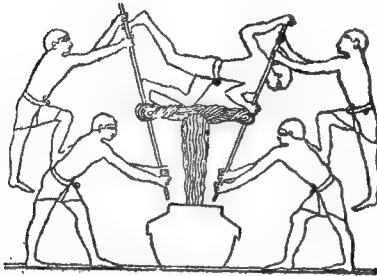
(١) مثال الامزجة

(قرطاس ايرس نمرة ٢٧٦) لدرأ سلاله البول Incontinence of urine

برشان ١ سعد ١ جعة ١ (هنو) يغلى ويصفى ويشرب على اربعة ايام

(٢) مثال المراهم

(قرطاس ايرس نمرة ٦٦٧) وصفة لازالة التيس الحاصل في اي عضو Cramp



صراية (حنظل)
١ شمع ١ غسل
١ بذر كتان ١ ملح
بحري ١ صرام (آخر
البن بعد التفريز) ١
يدهن به المصوب

(٣) مثال المروخ

(قرطاس ايرس

نمرة ٧١٤) لتقير
الجلد :



شكل ٧

صناعة النيد : يشاهد في الرسم الأعلى خمسة رجال يعصرون العنب في
كيس من القماش فينهر العصير في آنية كبيرة اشبه بالدست او الباطية
وفي اجانبها ميازيب يندفق منها العصير الى جوار يختمر فيها بسرعة حتى
اضاقوا اليه القار

ويشاهد اسفل ذلك رسماً منقولاً عن مقابر بني حسن لمصره أجود
من الأولى وهي عبارة عن قوائم من خشب فيها احولة وثلاثة رجال يعملون
دوئل رابع يحسح العصير بيده ويرتب امتلاء الآنية ليأتي بها الى الجرار

عسل ١ نظرون
١ ملح بحري ١ يصحن
مما وتدهن به
الاعضاء

(٤) مثال للبخور

مر ناشف. برشان.

كنندر. سعد.

دارصوص. مصطكي

أزخرفينيقي. يذسون

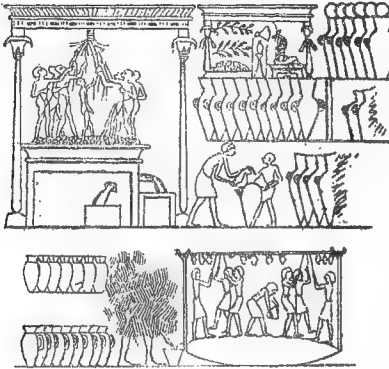
سماق. تصحن ناعماً وتمرج وتحرق فوق النار

(٥) مثال للحبوب

(قرطاس ايرس نمرة ٨٥٣) لتعطير قم السيدات : ضف الى الوصفة السابق

ذكرها عسلا وانضجها ممأ واصنعها حبوباً ويمكن استعمال هذه الحبوب للمضغ

لتحسين رائحة الثم كما يمكن وضعها فوق النار لاستعمالها بخوراً



شكل ٨

يشاهد اعلا الشكل كيفية عصر العنب هرساً بالأرجل فيلاحظ فيه سبعة من الشبان قابضين على جبال معلقة في عرش المصرة ليستندوا وبهشوا بأرجلهم هنا قيد العنب فيسيل العصير الى حوضين ومنهما يكتأزه رجل آخر ليصبه في جرارمرصوعة بحرسها ثعبان مقدس سماه اليونانيون جانيديمون اسفل ذلك رسم كالسابق لكنهم جعلوا العنب في كيس منيع له فم ينهر منه العصير فيتناولونه في اوان ثم يصبونه في جرار. مستطيلة من الخذف يوجد منها كثير في المقابر سيما جبانة مدينة عين شمس

(٦) مثال

لقطرات العين

(قرطاس

ايرس نمرة

٣٩٨ القطرة

الآتي تعريبها

أحمد ٣ عسل

٣ يقطر في العين

(٧) مثال للبخ

(قرطاس

هيرست نمرة

(١٩١) لبخة

للأصبع المريض

مسحوق بلح

صالح . عسل .

صدا رصاص .

صراية . كندر .

ورق سنط .

ورق نبق . مرة . تطبخ هذه الاصناف وتوضع لبخة على المحل المريض

(٨) مثال لحقن الشرج

(قرطاس ايرس ١٥٨) : صراية ١ خانق الدثب ١ ماء يحقن في الشرج

(٩) مثال الشوائبات الشرجية Suppository

(ايرس ١٦٤) لالتهاب الشرج

دقيق الفول ١ نظرون ١ مرة ١ خشخاش ١ برشان ١ حب عرعر ١ كندر ١

دقيق صراية ١ كون ١ عسل ١ تمزج هذه الاصناف معاً وتعمل حبوباً وتوضع

في الشرج مدة اربعة ايام

يلاحظ في تركيب هذا العلاج وجود الخشخاش لما له من خاصية التخدير ولا بد ان هذه الخاصية كانت معروفة عندهم في ذلك الوقت ويوجد فيه ايضاً بعض المددرات للبول كالعرعر والمسيلات كالمر والحنظل

(١٠) مثال حقن المهبل

(قرطاس ايرس ٨٢٢) لالتهاب المهبل

كندر . كركم فاعم . يمزجان في لبن بقرى ويصفى ويحقن هذا السائل في
الفرج المريض

(١١) مثال اللعوك

(قرطاس ايرس نمرة ٧٤٥) دواء للاسنان للمضغ

عم (نبات) ١ جعة عذبة ١ سطاح (نبات) يمضغ ويقذف به على الارض

(١٢) مثال الفرغرة

(قرطاس ايرس نمرة ٧٠٠) علاج لالتهاب اللسان : كندر ١ كوز ١ صداً

رصاص ١ دهن اوز ١ غسل ١ ماء ١ يفرغ به تسع مرات

(١٣) مستحضرات لأزالة الروائح الكريهة

(قرطاس هيرست نمرة ٣١) لإبادة الرائحة الكريهة في الصيف : كندر ١ وبن

١ برشان ١ مر ١ يخلط ويستعمل دهاناً

وقد اتضح ان قدماء المصريين كانوا يعرفون الخواص المفيدة لبعض النباتات

لذلك وجهوا لبعض الامراض الادوية التي لا تزال مستعملة الى وقتنا هذا بدليل

ما وجد في القواميس الطبية فن اعم العقاقير الطبية :

المسيلات الحنظل والعرعر والتين والينسون (راجع ايرس ١٧ و ١٨)

الطروع (راجع أيضاً ايرس ١٩) الصوار والقيناquina وبذر الملوخية والسندة (عن

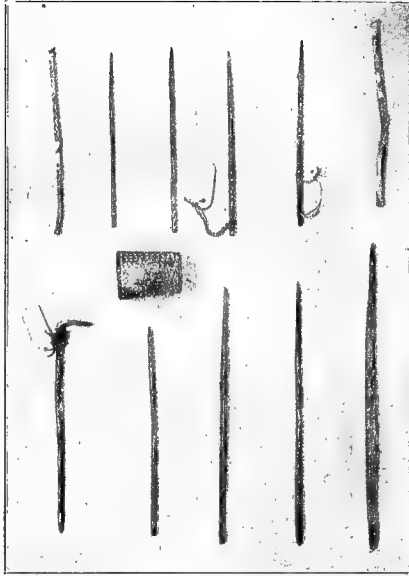
ايرس ٢٧ و ٢٩) برشان (عن ايرس ٢٩) الثوم (عن ايرس ٣١) الخيط

(عن ايرس ٣٦) وملح الطعام (عن هيرست ٣) المر (عن هيرست ٢) النقاوي

(عن هيرست ٥٨) ورق السنط والنيلة (عن هيرست ١٥٢)

اعم العقاقير المستعملة في أوجاع الرأس :

الصراية او الحنظل الاخضر (عن ايرس ٢٤٨) لطرون . خشخاش . خاق



مجموعة ابر من النحاس موجودة بالمتحف المصري بالقاهرة يرجع تاريخها الى اكثر من اربعة آلاف سنة قبل الميلاد ويلاحظ في وسط الصورة (كوسيتيان) لوقاية الاصابع اثناء الحياة

الذئب (عن ايرس ٢٤٨) كندر وعير (عن دهان ايرس ٢٥٣) كوني .
حب المرعر (دهان عن ايرس ٢٥٤) نعناع جبلي (دهان عن ايرس ٢٥٥) أمد
(دهان عن ايرس ٢٦٠) بذر الكتان كعلاج موضعي (عن ايرس ٤٣٨) نبيذ
البلح (دهان عن ايرس ٤٤١) لسان الحمل ؟ (لبخة عن ايرس ٤٤٦) خلات
الرصاص (علاج موضعي عن ايرس ٤٤٩ و ٤٥٠) — راجع أيضاً باب الآلام
والامراض التي تصيب الرأس الخ

يلاحظ ان بعض هذه العقاقير كانت تستعمل في معالجة مرض الزكام والصداع
الذي يعتري شق الرأس أما المرض الذي يصيب قبة الرأس وهو المذكور في قرطاس
ايرس بنمرة ٨٧١ فيعالج بعمليات جراحية
الادوية المستعملة لعلاج العيون .

(١) لاحتقان العين : أمد . مداد . صراية أو حنظل اخضر يوضع على ظهر
العين (عن ايرس ٣٤٨) كربونات الزنك ؟ ، مر اخضر توضع فوق الجفن (عن
ايرس ٣٩٧) سلفات النحاس فوق الجفن (عن ايرس ٣٨٨ و ٣٨٩) صدأ الرصاص
فوق الجفن (عن ايرس ٣٩٠)

(٢) لقرز الدموع :

صدأ الرصاص . كندر فوق الجفن (عن ايرس ٣٣٦) مر حنظل . سمك كحل
(عن ايرس ٣٩) سلفات النحاس لبخة (عن ايرس ٣٤٠)

(٣) لآلام العين :

نطرون فوق الجفن (عن ايرس ٣٣٦) ت (سلفات النحاس . صدأ الرصاص
أمد دهان (عن ايرس ٣٣٦) ث) كحل أمد (عن ايرس ٣٤١)

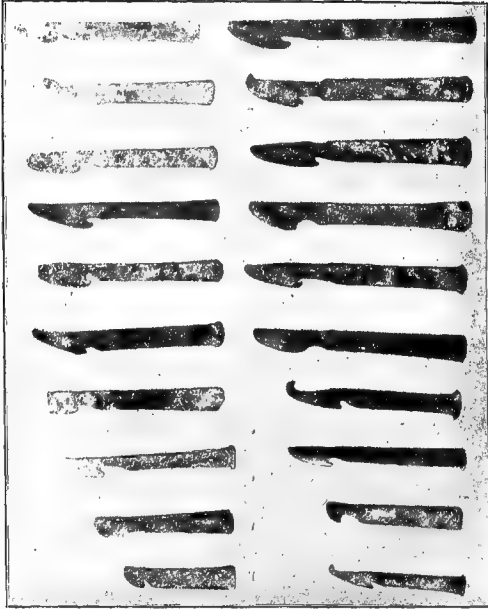
(٤) لضعف النظر :

أمد (عن ايرس ٣٣٧) صدأ الرصاص فوق الجفن (عن ايرس ٣٤٤) سلفات
النحاس يوضع في العين (عن ايرس ٣٥٩) صدأ رصاص (عن ايرس ٤٠٠)

(٥) لورم العين :

(يحموز انه هو العلة المسماة Pterygion) أمد يوضع فوق الجفن (عن
ايرس ٣٦٩) سلفات النحاس يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٣٧٤)

- (٦) لقرحة القرنية وعتامتها
أُعد (وضع في العين) مداد يوضع في العين (عن ايرس ٤٠٢ و ٤٠٣)
- (٧) للرمد الصديدي
أُعد يوضع فوق الجفن (ايرس ٣٥٤) صدأ رصاص . نظرون يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٤١٦)
- (٨) للرمد الحبيبي
أُعد . صراية . سلفات النحاس يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٣٥٥) ورق الخروع فوق الجفن (عن ايرس ٣٧٦)
- (٩) لآلتهاب العين أثناء الزكام
أُعد . سلفات النحاس . مداد يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٣٩١)
راجع باقي الادوية في باب امراض العين .
- العقاقير المستعملة لعلاج الانف :
نمناع فلفلي يستعمل لشفوقاً (عن ايرس ٧٦٢)
- العقاقير المستعملة لعلاج الاذن
(١) لضعف حاسة السمع : خائق الذئب . كندر . كركم لبخة (عن برلين ٢٠٠)
(٢) نزول الصديد من الاذن : زيت الخروع وزيت زيتون دهان (عن برلين ٢٠٢) أُعد (عن برلين ٢٠٣) راجع باقي الادوية المذكورة في امراض الاذن
- العقاقير المستعملة للشعر :
لضعف نمو الشعر : زيت الخروع دهان (عن ايرس ٢٥١) انظر امراض الشعر
- العقاقير المستعملة لامراض الفم .
(١) لامراض الصدغ : خيار شمير . بلح . جذور الخشخاش . حب عرعر يشرب (عن ايرس ٢٦٣)
- (٢) لآلتهاب الفم : ثوم . حب الخشخاش . حب العرعر . صدأ الرصاص ينقع ويغرغر به (عن ايرس ١٢٢)
- (٣) لآلتهاب اللثة : دارصوم (عن ايرس ٥٥٣) كندر ينقع ويشرب



مجموعة اسلحة (مشارط) من معدن البرنز يتراوح تاريخها بين العائلة الثانية عشر الى الثامنة عشر اي حوالي ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد موجودة بالمتحف المصري بالقاهرة . اوردها هنا لتشابهها بالمشارط الجراحية الحديثة

(عن ايرس ٥٥٤) صدأ الرصاص يوضع في زيت ويستعمل غرغرة

(عن ايرس ٧٤٧)

راجع العقاقير الاخرى المستعملة لامراض الثم في باب الامراض

علاج العقد الخنزيرية بالعنق :

نطرون علاج موضعي (عن ايرس ٨٥٧) خللات الرصاص موضعي

(عن ايرس ٨٦١)

العقاقير المستعملة لامراض الثدي :

(١) لورم او تقيح الثدي : حنظل . نطرون لبخة (عن برلين ١٤) ملح

تين لبخة (عن برلين ١٦)

(٢) لالتهاب الثدي : صدأ رصاص علاج موضعي (عن برلين ١٧) ملح

وحنظل علاج موضعي (عن برلين ١٨)

راجع امراض الثدي في باب الامراض .

العقاقير المستعملة لعلاج القلب :

لضعف القلب : عرعر تعايط بالثم (عن هيرست ٥٢) راجع امراض القلب

العقاقير المستعملة لعلاج الاوعية الدموية :

(١) لتصلب جدران الشرايين : خشخاش . صر . كنندر لبخة (عن

هيرست ٩٤)

(٢) اضمحلال الاوعية وضعفها عند الشيخوخة : عرعر . صر . لبخة (عن

هيرست ١٠١) راجع امراض الاوعية

العقاقير المستعملة لامراض المعدة

(١) انتفاخ البطن : المسهلات (عن ايرس ١٠٢)

(٢) ألم المعدة عند تعايط الطعام خشخاش . (عن ايرس ١٠٢)

(٣) القيء أو التقيؤ : كمن يؤخذ بالثم (عن برلين ٣١) حبة تؤخذ بالثم

(عن ايرس ٣١٢) سنط . حنظل يؤخذ بالثم (عن برلين ٣٧)

و ٤٢ و ٤٣) ثوم يؤخذ بالثم (عن ايرس ٣١٩) نعناع فلفلي يؤخذ بالثم (عن ايرس ٣٣٣)

(٤) الاسهال : صمغ . صداً رصاص يؤخذ بالثم (عن ايرس ٢٠٥ ب)
يلاحظ استعمال المسهلات في انتفاخ البطن والمسكنات في آلام المعدة والجمعة والكون والنعناع في القيء . والصمغ وصداً الرصاص للاسهال . ولا تزال هذه العقاقير مستعملة لهذه الاحوال في وقتنا هذا

راجع امراض المعدة في باب الامراض
العقاقير المستعملة لامراض الامعاء

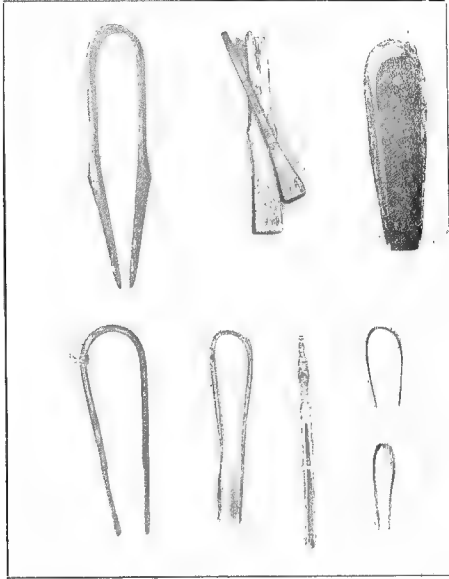
- (١) لا انتفاخ البطن : المسهلات (عن ايرس ١٠٢)
- (٢) امساك شديد : المسهلات (عن ايرس ١٠٢)
- (٣) انسداد القناة : برشان جمعة عذبة يؤخذ بالثم (عن ايرس ١٩٨)
- (٤) اسهال شديد : صمغ صداً رصاص يؤخذ بالثم (عن ايرس ٢٠٥ ب)
- (٥) مقص : كمن لبخة (ايرس ١٧٦) مر . كنندر لبخ (عن ايرس ١٧٧)
- نعناع فلفلي لبخ (عن ايرس ١٧٨)
- (٦) لطرد الديدان من الامعاء : قشر الرمان . نبات يسمى الكسوب يؤخذان بالثم (عن برلين ٦) كنندر نبيذ يؤخذان بالثم (عن برلين ٧) كمن يؤخذ بالثم (عن برلين ٨) ملح يؤخذ بالثم (عن ايرس ٥١) حنظل (عن ايرس ٥٥)
- يلاحظ ان استعمال قشر الرمان لا يزال مستعملاً في علاج الديدان

العقاقير المستعملة في أمراض الكبد :

الحشخاش والكنندر والتين والمحيط تؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٧٧) صداً رصاص يؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٧٨) نبيذ . عرعر . جمعة عذبة تؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٧٩) حنظل يؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٨٠) نظرون صعيدي يؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٨١)

العقاقير المستعملة للمجاري البولية

(١) للبول الدموي المسمى عما : الصمغ . اذيت الخروع والعرعر . والحنظل والسنط والبلح والا تمه تؤخذ بالثم (عن هيرست ٨٢ و ٨٣) الهروور أي حب العنب



يلاحظ في الشكل اعلاه مجموعة لعدة (ملاقيط) او جفوت محفوظة
 بمتحف القاهرة ومصنوعة من معدن البرنز (ما عدا الاولى من الصف
 الاعلا من اليمين فانها من النحاس) يتراوح تاريخها بين الاسرة ١٢ و ١٨
 وهي على اشكال مختلفة وضع في اثنين منها (في الصف الاعلا) قطعتين من
 الخشب لحفظ طرفي الجفتين بميدنين عن بعض . ويشاهد في الصف السفلي
 جفت ذو (محبس) مما يثبت تقدم المصريين العظيم في هذا الفن . ولا
 تزال كل هذه الجفوت مستعملة في الجراحة الى وقتنا هذا



مجموعة اسلحة مصرية قديمة بعضها قديم يرجع تاريخه الى حوالي
سنة ١٢٠٠ قبل الميلاد والبعض الآخر حديث من العهد الروماني
وهي عبارة عن مجموعة ملاعق وآلات مبسوطة الاطراف لم تهتد
لها على فائدة

يؤخذ بالقم (عن هيرست ٨٥) الحشخاش يؤخذ من القم (عن هيرست ٨٦) الجمعة
العذبة تؤخذ بالقم (عن هيرست ٨٧) الليمون يؤخذ في القم (عن ايرس ١٧٤)
(٢) التهاب المثانة : الصمغ يؤخذ في القم (عن هيرست ٦٣) العرعر . والجمعة
العذبة يؤخذان بالقم (عن هيرست ٦٤) كركم جبلى يؤخذ بالقم (عن هيرست
٦٨) حنظل يؤخذ بالقم (عن هيرست ٧٣) بابونج (عن هيرست ٧٠)
(٣) وجود الصديد بالبول : جمعة عذبة تؤخذ بالقم (عن برلين ١٤٣)
(٤) كثرة الاملاح بالبول : جمعة عذبة . نبيذ يؤخذان بالقم (ايرس ٩)
حنظل يؤخذ بالقم (عن ايرس ١٠) ملح مجري يؤخذ بالقم (ايرس ١٥)
راجع امراض الجهاز البولي في باب الامراض المصرية القديمة

العقاقير المستعملة لامراض الشرج

بوضع حجر ساخن على الشرج (هيرست ٧) (وهو علاج مستعمل الى الآن
عند طامتنا) العرعر . الكندر . صبدأ الرصاص . المر . العسل . الكون . لسان
الحمل : حقنة شرجية (عن ايرس ١٤٠) ماء حنظل حقنة شرجية (عن ايرس ١٤٣)
خشخاش . اثمحقنة شرجية (عن ايرس ١٥٨) نظرون حقنة شرجية (عن ايرس ١٦٤)

العقاقير المستعملة لامراض العظام

(١) كسور العظام تعالج بوضع بعض العقاقير كالزبدية على الكسر نفسه مع
استعمال الرباط اللازم (عن هيرست ١٥)
(٢) التهاب العظام يعالج موضعياً بالحنظل وورق الزيتون والشمع (عن
هيرست ٢٢٧ الخ)

العقاقير المستعملة لامراض الاصابيح

(١) التهاب العام للاصبع : برادة الحديد . صبدأ الرصاص . علاج موضعي
(عن هيرست ١٧٢) نظرون شحم علاج موضعي (عن هيرست ١٧٥) زيت
الزيتون دهان (عن هيرست ١٨٤) بذركتان لبخة (عن هيرست ١٨٧) كندر
علاج موضعي (عن هيرست ١٩٢) بابونج . صمغ علاج موضعي (عن هيرست
١٩٤) و (ايرس ٦١٦ - ٦٢١)

العقاقير المستعملة لأمراض المفاصل

لآلتهاب المفصل : المصطكي والزيت لبخ (عن ايرس ٥٩٧) النبيذ علاج موضعي (عن ايرس ٥٩٨)

العقاقير المستعملة للولادة وأمراض النساء

(١) سقوط الرحم : اجلس المرأة على حجر مغطى بمسحوق الارز واضف عليه بعض الجعة (عن ايرس ٧٨٩) تمس خرقه بصدأ الرصاص والمر وتوضع أعلا الرحم (عن ايرس ٧٩٢)

(٢) لنزول الصديد من الرحم : حثالة الجعة توضع على الفرج (عن ايرس ٨١٢)
(٣) حكة الفرج : خيار شمبر . مجور . حقن مهبلية (عن ايرس ٨١٨) كندو وكرم حقنة مهبلية (عن ايرس ٨٢٢)

العقاقير المستعملة لعلاج الأمراض الباطنية

(١) التهاب الاعصاب : خائق الذهب والعرعر والجعة العذبة علاج موضعي (عن هيرست ٤٢)

(٢) الضعف العام الناشئ عن فقر الدم : حنظل . زيتون . جعة عذبة تؤخذ بالقلم (عن ايرس ٩١ و ٩٢) نبيذ يؤخذ بالقلم (عن ايرس ٩٨)
(٣) الحميات : صراية . كندر علاج موضعي (عن برلين ٥٥) جعة عذبة . نظرون علاج موضعي (عن برلين ٥٦) جعة عذبة تؤخذ بالقلم (عن ايرس ٢٠٧)

(٤) صرخ الاطفال : خشخاش يؤخذ بالقلم (عن ايرس ٧٨٢) . لا يزال هذا العلاج مستعملا عند عامتنا

العقاقير المستعملة للأمراض الجلدية

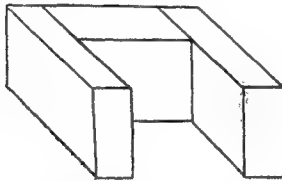
(١) الجرب : نبيذ . نظرون علاج موضعي (عن ايرس ٥٤٣) صراية علاج موضعي (عن ايرس ٥٤٤) مرعلاج موضعي (عن ايرس ٥٤٥) خشخاش صدارصاص . علاج موضعي (عن ايرس ٥٤٦) خل علاج موضعي (عن قوطاس زويجا سطر ١١) كبريت العامود دهان (عن قوطاس زويجا سطره) قطران دهان

طرق العلاج



صورة المذبة التي وجدها السيو لورتيه (Lortet) في العرابة للسدفونة وهي مصنوعة من
حجر الطرر ومحفوظة الآن بمتحف التاريخ الطبيعي بليون من مدن فرنسا هنا . وقد نقلناها عن
مجلة Biologie Médicale

طرق العلاج



صورة كرسي الوضع للنساء منقول عن الاستاذ J. Guaiart عن قدماء المصريين فترام
مركباً من ثلاثة أحجار بشكل مخصوص لتجلس عليها المرأة وقت الوضع وامامها القابلة وليلاحظ
ان الفراغ الموجود بين الاحجار جعل لجلسة القابلة لتلقى الجنين والتقاطه عند زواله (نقل عن مجلة
Biologie Médicale للطبعة سنة ١٩٢٣)

طرق العلاج



صورة كرسي للوضع يستعمله الآن العامة في القطر المصري وهو مصنوع على نقي كرسي الوضع عند قدماء المصريين كما يظهر من مقارنة هذا الشكل بالسالف . وكانت المصريات ينعمن وهن -عالات

تاريخ الطب المصري

تاريخ الطب المصري



صورة المعبودة اذيس ترضع ابنها حوريس (نقل عن ابيرس) ومنها يظهر اعتناء قدماء المصريين واهتمامهم بالرضاعة الطبيعية وعدم استعمال الاغذية الاصطناعية ويشاهد امثال هذا الشكل كثيراً على جدران المقابر والهيكل وعلى كثير من الآثار وغيرها

صورة تمثال المعبود (يس) مصنوع من الطين ورد اسمه ضمن عدة هزائم مصرية قديمة ويظن ان اصل هذا المعبود ليس من الآلهة المصرية الا ان قدماء المصريين اعتبروه رمزاً سحرياً واستعملوا تماثله تماماً لمنع الخطر وقت الوضع (نقل عن الاستاذ J. Guiart) من مجلة (Biologie Médicale)

(عن قرطاس زويجاسطر ٢٥) افيون دهان (عن قرطاس زويجاسطر ٢٧) صدا
وصاص دهان (عن قرطاس زويجاسطر ٢٣)

(٢) لمضة الانسان أو الحيوان : شمع . نعناع قللي دهان (عن برلين ٧٨)
صدا رصاص . كنندر دهان (عن ايرس ٤٣٣)

(٣) للحروق : الدهن يدهن به (عن برلين ٨٢) ملح علاج موضعي (عن
برلين ٧٤) وهو مستعمل الى الآن عند العامة . كنندر علاج موضعي (عن برلين
٧٤) مسحوق الحديد علاج موضعي (عن برلين ٨٨) الزيت علاج موضعي (عن
قرطاس لندرة ١٥)

(٤) للخراجات والدمامل : ذكر المصريون ان الخراج أو الدم لا بد
ان يتطور بمحالتان الأولى الورم وتكوين الصديد والثانية افراز الصديد ونبذه الى
الخارج . وعليه كانت طريقتهم في علاجه ان يصفقوا العقاقير المساعدة على تكوين
الصديد ثم يصفقون أدوية أخرى لنبذ الصديد الى الخارج . وهذه الطريقة ظاهرة
في علاج الدمامل المعروفة في المصرية القديمة باسم (شفوت)

فن العقاقير التي تجعل بتكوين الورم والصديد البلخ المركبة من البلخ والشمع
(عن هيرست ١٤٢) ومن العقاقير التي تساعد على افراز الصديد واخراجها النطرون
والكنندر والحنظل علاج موضعي (عن هيرست ١٤٠) والأتمد علاج موضعي
(عن هيرست ١٤١) والجمعة العذبة (عن برلين ١٣٦) وزيت الخروع (عن
ايرس ١٢٣) الخ

طرق العلاج في أحوال الجراحة

(١) للحروح العمومية : كنندر علاج موضعي (عن ايرس ٥١٥) شمع
صرية . زيت الزيتون علاج موضعي (عن ايرس ٥١٧)

(٢) الاورام الدهنية الكي (عن ايرس ٨٦٣)

(٣) علاج الاورام الليفية : الفتح بالمشط (عن ايرس ٨٦٨)

(٤) الاورام الشعرية Hairy Mole الاستئصال بالسلاح (عن ايرس ٨٧٠)

(٥) دمامل الرقة أو الفدد الخنزيرية تعالج بالفتح

وصف عملية لفتح دمل الرأس (عن قرطاس ايرس نمرة ٨٧١) : اذا خضبت

ورمًا بالرأس ووجدته مملوءاً بسائل يزداد بضغط الاصابع لكنه لا يتحرك تحت اصابعك فقل للمريض ان هذا ورم بالرأس وعالجه بالمشرط فيخرج منه مواد دهنية اخرج هذه المواد ولا تترك منها شيئاً داخل الدم لممنعاً لا لتتشار الحالة وعالج الحالة كأنها جرح معتاد .

وورد في قرطاس ايرس تحت غمرة ٨٧٥ ماتعريبه : اذا وجدت ورمًا كبيراً في أي عضو من أعضاء الانسان وكان هذا الورم أخذاً في النمو ومسبباً لألم استأصله بالمشرط ونظف الجرح بواسطة المادة المسماة (حنوح) واستخرج الورم كتلة واحدة فتجده شديداً بلحم الفأر . ثم قرب حافيتي الجرح لبعضهما وضع حنظل بينهما . ملحوظة : يشاهد في هذه العملية الملاحظات الآتية : « أولاً » ان الورم استئصل قطعة واحدة « ثانياً » ان الجرح نظف تماماً بالسائل حنوح من الداخل والخارج « ثالثاً » ان حافيتي الجرح ضمتا لبعضهما بسرعة التماسهما . ويعتبر هذا تقدم عظيم في الجراحة

العقاقير المستعملة لإبادة الحشرات :

يستعمل لإبادة القمل محلول النطرون (ايرس ٨٤٠) الفلفل مع الفحم (يذر في المحل ايرس ٨٤١)

« الخلاصة » يظهر مما سبق بيانه ان المصريين كانوا أول من استعمل العقاقير الآتية في علم الطب : —

- (١) « الخشخاش » الذي يستخرج منه الأفيون كان يستعمل علاجاً في الاحوال المصحوبة بألم أو في المصع المعوي سواء كان موضعياً أو أخذاً عن طريق الفم (عن ايرس غمرة ١٨٨ و ٢٤٨)
- (٢) « خاق الدئب » دواء مسكن وملطف كان كثير الاستعمال في الاحوال المؤلمة (عن ايرس ٢٤٨)

(٣) « النعناع الفلفلي والكندر والمر وغيرها من المواد العطرية » كانت كثيرة الاستعمال في الجروح والدهانات من الظاهر وفي الامراض المعوية وكلها مفيدة في كثير من الامراض نظراً لما لها من التأثيرات على الجلد ولما فيها من الخاصية المضادة للميكروبات فهي مطهرة للجسد (عن ايرس ٢٥٣ و ٢٥٥)



صورة فوتوغرافية فيها آلات جراحية حفرت على جدران معبد كوم أمبو الذي يبلغ تاريخه زهاء ٦٠٠٠ سنة ق.م وقد اهداها لنا زميلنا الفاضل الدكتور ناشد اخندي الجولي مفتش الصحة بتلك الجهة. ويشاهد انها مقسمة اقسماً الى اربعة اقسام. القسم الاول يشمل من اليمين الى اليسار : قرنين يستعملان للحجامة ثم مجموعة ابر كل منها يحتوي على ثلاث ابر ربما كانت تستعمل للوشم ثم ابرة؟ فحس أو قسطرة أو مسبر وآلة كي : آلة كي اخرى ثم مسبر وحس او قسطرة او مسبر ثم آلة غليظة الوسط رفيعة الطرفين يليها آلة كي والقسم الثاني يشمل : يدها ونو بأسفلها ما ونو بميزاب اسفله ها ون بدون ميزاب : و يليه مبعض صغير بمحدين اسفله آلة كي صغيرة ثم جفت ثم مبعض كبير بمحدين ثم زجاجة صغيرة للدواء اسفلها ثلاث ملاعق ثم مسخرة وبأسفلها مخرازان. القسم الثالث يحتوي على ميزان يكف اسفله زهر الاوطس والبشزين اشارة الى الوجه البحري والقبلي يلي ذلك تماثيل على شكل عينان اسفلها قرن كان يستعمل للحجامة ثم اثنتان للمعايير ثم جفت موصل الرأس منحنى المقبضين لمنع ازالة : جفت مستدير الرأس مستقيم الدين. القسم الرابع وفيه مشرطان سلاح فانبها اكثر دوراناً من الاول ثم ابرتان : فحس مزدوج اسفله كرة خيط ؟ ثم مقص بلولب ليس له مقايض ثم ملقاط فكاسان لعمل الحجامة

طرق العلاج عند المصريين



صورة جبيرة لعظام الساعد لمومياء مصرية قديمة نقلت عن الأستاذ اليوت سميث ويلاحظ ان هذه الجبيرة مركبة من عدة قضبان خشبية غالبا من جريد النخل وهي موضوعة حول العضو ومثبتة في مكانها بلفائف عديدة كما هو مستعمل الآن . وهذه الطريقة تمنع العضو عن الحركة وتحفظ العظام في موضعها الموافق لها حتى يحصل الالتئام . وقد شوهد في الجثث القديمة عدة كسور في عظام الكتف clavicle والفخذ وخلافها . وثبت ايضا ان القدماء كانوا يعرفون كيفية ارجاع اجزاء العظام المكسورة الى المكان الطبيعي وهو المعروف الآن طبياً باسم Reduction of Fracture

امراض المصريين القدماء



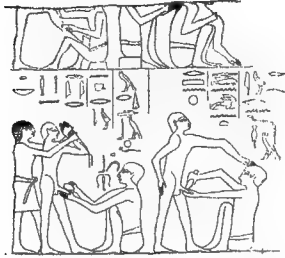
تمثال المبودة ايزيس آلهة الطب وزوجة اسوريس واجل والطف للمبودات المصرية هيثة كانت تعبد في صا الحجر واعتاد نساء تلك المصور زيارة معبدها ليضمن حملهن فيه وليشفين من امراضهن

طرق الملاجج الجراحي



صور نقوش مصرية قديمة وجدت في مقبرة لـاحد كبار القوم بسفارة (تقلت هناعن والش walsch) وهي من عهد جلالة الملك توتا الثاني اول ملوك المائة السادسة اي حوالي ٢٦٠٠ سنة قبل الميلاد وذلك قبل كتابة قرطاس ايبرس الطبي بنحو الف سنة تقريباً ولاهمية النقوش الطبية الموجودة في هذه المقبرة يجدر بنا ان نسميها الآن المقبرة الطبية وقد اوردنا هنا بعض تلك النقوش فيشاهد اعلاها احد الاطباء يعالج اليد اليمنى لمريض يظهر على وجهه أثر الالم والوجع . ويشاهد اسفل الشكل صورتان لعمليتين احدهما تمثل علاج يد والاخرى علاج قدم لمريضين . ولاحظ ان المريض في كلتا الهيئتين واضح احدى يديه تحت ابطه لعدم تعطيل اعمال الطبيب ولا يمكن التعقيق من نوع الملة التي تعالج في تلك الاشكال ويظن كباير . Chupart انها تمثل تقليم الاظافر لكن الظاهر ان المريض في هذه الاشكال يتألم من العلاج . اما النقوش الهيروغليفية فالمكتوب منها فوق الصورة الاولى منها: لا تفعل الفتح لهذا وفوق الثاني الفاعل احسن العمل اصولياً . وفوق الثالث افضل هذا وادّ القلع . وبالمرية الحث اي القلع

طرق العلاج الجراحي



صورة نقوش مصرية قديمة وجدت في الجيزة اليمنى لباب المقبرة الآنف الذكر وجد تحتها الشكل السابق ويشاهد فيها هيئة عمليات بعضها بالاحليل كالحثان وما أشبه . ويظهر من الرسم اليسر ان المريض يتألم كثيراً حتى اضطر الطبيب لشد وثاق حول معصيه وأسر احد المساعدين بالقبض عليه لينتعه عن الحركة . ويلاحظ ايضاً ان حمل البدن مرفوعتين بالطريقة المرسومة هنا تساعد الطبيب على اداء عملياته بسهولة وبدون مانع . اما المريض الآخر المرسوم في الجهة اليمنى من الشكل فيظهر انه ليس عنده ألم شديد كما يستدل على ذلك من عدم وضع الوثاق حول معصيه كالسابق . ويلاحظ ايضاً ان كلا المريضين شاب وهذا يدل ان القصور من هذه الرسومات هو اظهار طريقة الحثان المتبعة في تلك العصور ولا سيما اذا لاحظنا ان قدماء المصريين كانوا لا يحتنون الا قبل الزواج بزمان قليل . ويلاحظ ايضاً ان الجراح في الشكل الذي نحن بصدده يستعمل مدينة شبيهة بالمدينة التي وجدها السيولورتيه بالمرابة . وقال بلين Pline وديسكوريد Dioscoride ان قدماء المصريين كانوا يستعملون البنج اثناء العمليات الجراحية وذلك بسحق حجر يؤتى به من مدينة منف ويمزج ببعض الخل ثم يوضع فوق الحبل المراد فتحه فيزول الألم وقت العملية وذلك لان حمض الخل يؤثر على مسحوق الحجر المذكور ويولد غاز الفحم في حالة تعرف كماوياً باسم nascent وهذا الغاز يجدر الموضع تحديراً كلياً . وورد ايضاً في القصة القديمة المصرية عن هلاك العالم بواسطة الشمس ان المبودرع قال مخاطباً المبودرة (سخت) سأصنع لك شراباً من هذه الفاكهة النومة تشربه كل سنة حتى تمتنني من سفك دماء البشر ومنه يستنتج ان قدماء المصريين كانوا يستعملون النباتات المخدرة كما ورد في مقبرة سيني الاول وكان المصريون ينجسون بعض الجناة عقاباً لهم اذ جاء ذلك ضمن رواياتهم عن المبودر اسودريس (من مجلة Biologie Médicale)

- (٤) «خلات الرصاص» كانت تستعمل كاستعمالها الآن أي في تسكين الآلام الظاهرة وتلطيف الأحوال المؤلمة في الداخل (عن ايرس ٤٤٩ و ٤٥٠)
- (٥) «الأنمد» استعمل في العين واحتقانها (عن ايرس ٣٣٧) ولا يزال يتخذ كحلا للعيون
- (٦) «سلفات النحاس» كانت تستعمل في العين وهي من أهم العقاقير المفيدة في الرمد الحبيبي (عن ايرس ٣٥٩)
- (٧) «زيت الخروع» استعمل للاسهال ولأنماء الشعر (عن ايرس ٢٥١)
- (٨) «صدأ الرصاص» كان يستعمل لتسكين الآلام وامراض العين والفرغرة والاسهال (عن ايرس ٢٥٠ ب)
- (٩) «خلات الحديد» كان يستعمل للفرغرة وامراض النساء (عن ايرس)
- (١٠) «العرعر» كان يستعمل لتسكين الآلام الظاهرة وامراض القلب لئلا من اضرار البول وتخفيف أوجاعه . وكذلك كان يستعمل للأمراض البولية والتهاب المثانة (عن ايرس ٥٥٢ و ٢٥٤ وعن هيرست ٨٢)
- (١١) «قشر الرمان» استعمل في علاج الديدان (عن برلين ٦)
- (١٢) «الصراية أي الحنظل الاخضر» كان يستعمل لاسهال البطن . ولعلاج الديدان وتخفيف الآلام الظاهرة (عن ايرس ٥٧)
- (١٣) «النبيد والجمعة العذبة» كانا يستعملان علاجاً لأمراض البول وللأمعاء وللحميات ولا يزال كل منهما علاجاً صالحاً في هذه الأحوال (عن هيرست ٨٧ وايرس ١٩٨ و ٢٠٧)
- (١٤) «بذر كتان» كان يستعمل من الظاهر للآلام والالتهابات (عن ايرس ٤٣٨)
- (١٥) «الصمغ» : كان يستعمل للاسهال والزلات المعدية المعوية (عن ايرس ٣٠٥ ب)
- (١٦) «كبريت العمود» كان يستعمل للجرب (عن قرطاس زويجا سطر ٢٥)
- لا ننكر ما كان للمصريين القدماء من بعض المعرفة في فن الجراحة وما كان لهم من الاعتناء بالجروح وتنظيفها محل العمليات ووضع الفتيل في حال التقيح

العميق وكان علاج كسور العظام من الامور الهامة عندهم فكانوا يستعملون لها الجبيرة لكنهم لم يخبرونا عن كيفية رباط الاعضاء المكسورة

وذكر (ماكس ميلر — Max Muller) سنة ١٩٠٦ في مجلة Etiological Researcher القائم بطبعها المعهد العلمي المسمى Carnegie Institute

بواشنطن انه يوجد بعض صور محفورة على ابواب مقبرة يجوار منف تمثل اقدم العمليات الجراحية المعروفة للآن (راجع شكل ٩) وان تاريخها يبلغ ٢٥٠٠ سنة قبل الميلاد لكن البراهين القاطعة لديمثابت



شكل ٩

تمثل استعمال سلاح بالرأس ظنها البعض رسما لعملية جراحية وقال عنها بعض الاثريون انها تمثل حلقة يحاق الرأس

ان قدماء المصريين لم يمارسوا فن الجراحة سوى انهم كانوا يفتحون البطن وقت التحنيط لاجراح الامعاء كما انهم كانوا يعرفون الختان وبعض عمليات يجرونها في الرقبة والاعراف ويظهر لنا من هيئة المريض انه كان يتألم ألماً شديداً وقت العمل

وطبع (سودهوف Sudhoff) (١) حديثاً بعض الواح مصورة فيها اسلحة حجرية وقضبان حديدية منحنية كان يستعملها المخطط المصري القديم . وذكر

(كومري — Comrie) (٢) ايضاً ان أقدم الآلات الجراحية التي كانت عند القدماء منذ ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد عبارة عن اسلحة من النحاس ذات ثلاثة حدود وعن بعض قضبان ملتوية كانت تستعمل للجراحة (راجع شكل ١٠ و ١١) فهذه الاسلحة تؤيد استعمال الآلات البرنزية في ذلك العصر وذكر الاستاذ (اليوت سميث — Elliot Smith) والاستاذ (وود جونس



شكل ١٠

سلاح من اسلحة قدماء المصريين مصنوع من المعدن

(1) Sudhoff Archives of Gesch. d. Med. Leipzig 1119. Vpp. 161-171 pl. 2.

(2) Archives of Gesch. Med. Leipzig 1909 pp. 269-272, 1pl.



شكل ١١
صورة لنوع آخر من انواع
الاسيعة المصنوعة من المعدن

(Wood Jones) نتيجة استعمال الجبيرات المتخذة
من جذوع النخل في كسور العظام وقالوا انها كانت
غاية من الاعجاب من حيث الجودة وعدم قصر
المعضو (١)

الوصفات الطبية القديمة

اعتاد القدماء من المصريين ان يرتبوا الاوصاف الطبية حسب الاعضاء
سالكين في ذلك سبيل الاختصار والايجاز فترى الدواء الموصوف حاوياً لكل
ما يريده الطبيب من الفائدة ومرتباً ترتيباً وافياً شاملاً لكيفية الاستعمال مع غاية
الايجاز والسذاجة ولنذكر هنا تذكرتين من تذاكرهم الطبية على قبيل المثال

« التذكرة الأولى » لعلاج بصر العين : أتمد ١ مداد ١ حنظل ١ سلفات
النحاس ١ أتمد ذكر ١ تمزج الأشياء معاً وتوضع في العين (ايرس ٣٥٩)

« التذكرة الثانية » مبدأ علاج انبات الشعر : بذر كتان مدقوق ١ في زيت
١ يوضع على ماء يثر ويدهن به (ايرس ٣٦٤)

وكانوا عادة يبينون المقادير بالمداد الاحمر ويرمزون للمكييل والموازين برموز
مخصوصة ويرى ايرس ان وحدة الموازين المصرية لها ارتباط كبير بوحدة الموازين
العربية وهي الدرهم الذي يساوي ٣ جرام او ٤٨ قعقة انجليزية لكن بالنسبة
لصغر المقادير المذكورة في التذاكر الطبية يظهر ان الوحدة المصرية هي اكبر بما
ذكر . ولنثبت للقارئ اشكال بعض المفايل المصرية الموجودة بالمتحف المصري

(1) British Med. Journal. London 1908, I 732-737.



يحتوي هذا الرسم عدة
مناقبيل مصرية فيشاهد فيه

(١) المثلث المؤشر عليه برقم
١ من حديد وصنمته غير متقنة
قطره ٥.٢٠ وارتفاعه ١.٢١
وهو سليم لا ينقصه شيء ووزنه
بالجرام ٨٦.٤ ومكتوب عليه ١

(٢) مثلث مستدير
الشكل من المعدن الحديدي
ادلس اللون مقعر قليلا به ثقب
في الوسط من الجهة السفلى
وبسطه الاعلا بعض الكسر
مقدر ثقله بالجرام ٦٠.٤٣
وهو عبارة عن ٢ وحدثه
بالجرام ٧٣.٨



(٤) مثلث اسطواني الشكل
متخذ من البرنز صنمته غير متقنة
متساكن قليلا وهو نظيف ووزنه
بهذه الحالة ٨٥.١٧ ومقداره ٢
قدت وحدثه ٩٢.٨ من الجرام

(٥) مثلث من المرص الابيض
شكاه شبيه حرف X سليم ثقله
٣.٤١ جرام وحدثه بالجرام
١٠.٧١ (وهو الرسم الاول
من اليسار في ١ اسفل الشكل)



(٦) مثلث متخذ من الحجر
الاخضر (استباثيت) على
شكل متساوي الاضلاع مستدير
الرأس مقبول وفيه الاشارة
تقرأ المصرية (تب) ومعناها
الذهب وهي مكتوبة بقلم الحفر
وهو سليم ثقله ٦٥.٤ جرام

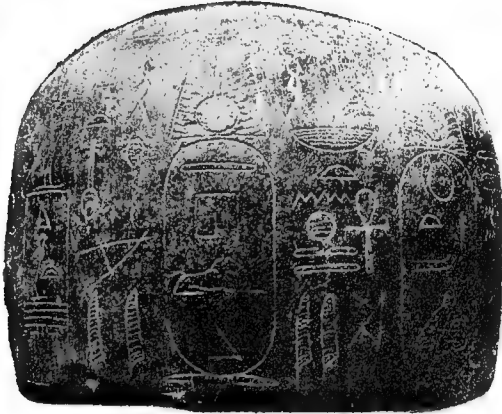


وقيته ١.٨٦ وحدثه بالجرام ٩٥.١٣ (وهو الثاني من اليسار من صف الاشكال السفلى)

(٧) مثلث من حجر المسن الاسود مستطيل الشكل مستدير الحافة متقن الصناعة وهو سليم
ووزنه الحالي ٩٢.٩٩ ومكتوب عليه ١١١١ — وقيته ٥ من القدت المزدوج وحدثه بالجرام ٨٤.١٧

(٨) مثلث من المعدن الحديدي مسطح مستقيم الزوايا مقبول وعليه نقوش مصرية قديمة بقلم
الحفر ومعناها الربع وطوله ٢.٠٢ ستيتمت عرضه ١.٣٠ ستي وارتفاعه ٠.٦٠ وهو سليم ووزنه

الحالي بالجرام ٣٦.٥ ويساوي درهم واحد اسكندري وحدثه بالجرام ٤١.٤٤



مفتاح من حجر المسن الاسود على شكل C وجهه فيه استدارة وكان العثور عليه في خراب ميسرهينة
 وزنه الآن بالجرام ١٨٦١٥ وكان وزنه القديم بالجرام ٢٦٨٨٠ وعليه نقوش مصرية قديمة واضحة الحفر
 تدل على ان ثقله بالدين المصري ٧٠ وعليه اسم ولقب الملك طهرافا من الأسرة الخامسة والعشرين عب
 المعبود بتاح الملقب بتاح رسيف وبتاح نرجي وبتاح تاتوتن وقيمته ٢٧ دين او ٢٧٠٠ قدت ووحدته
 بالجرام ٩٠٩٥٥ وعليه قالدن يساوي ١٠ قدت او ٩١ جراماً

فكانت كلها مختصرة وحافطة لمآنيها ويعلو كل وصفة اسم المرض الذي يستعمل لاجله مثال ذلك : —

« وصفة لسحب الدم من فتحة الجرح : شمع ١ دهن ١ زيت زيتون ١ عسل ١ حنظل ١ شعير ١ يطبخ ويمزج معا ويوضع عليه لمدة اربعة ايام » (ايرس ٥١٧)

ثم يلي ذلك بعض ملحوظات عن كيفية استحضار المزيج وطريقة استعماله مثلا اغل وامزج معا كما هو مبين في الوصفة عالية . وكانوا يستعملون اسطلاحات مخصوصة للكلمات : اسحق . انزح . امزج معا . مكندات . دهان . عطر . عط . أقطر . وكان الطبيب يصلح في كتابه الخصاص كل التغيرات الغير واضحة المعنى الى

اخرى جلية مفهومة . وقد سبق ذكر

ان المصريين كانوا يعتقدون ان

العقاقير تحدث تأثيرها بواسطة

الاوعية الدموية التي تمتصها وللتوصل

الى داخل الاوعية كانوا يستعملون

المستحضرات الطبية كالمشروبات

والحبوب والمكندات والدهانات



شكل ميزان له كفتان معاقتان في ذراع طويلة معلقة على قاعدة طويلة مرتكزة على الارض وفي اعلاها رأس انسان من قبيل الحلية وفي الذراع شاهين الميزان أو رمانته التي تظهر تعادله فالكفة لئبق فيها علفات من الذهب وهي الصكوك القديمة عندهم وفي الكفة اليسرى مثقالان احدهما على شكل الخروط والثاني بهيئة رأس ثور ويشاهد تحت الكفة اليمنى ثلاثة من المشاقيل مثقال على هيئة المعجل الجاني ومثقال مخروط الشكل ومثقال على هيئة رأس الثور ووجود في كل متحف من متاحف الدنيا مجموعة من المشاقيل المصرية وهي على اشكال هدينة وغالبها من الاحجار .

امراض المصريين القدماء

لكل بلاد امراض تنفشى فيها تابعة لحوال المعيشة فيها وكذلك كان الحال في مصر فدمًا . فأئنا بعد اطلاعنا على ما ورد عنهم في قراطيسهم القديمة الطبية تيسر لنا الوقوف على معظم الامراض التي كانت منتشرة بينهم والتي بهم كل طبيب معرفتها والاحاطة بها وعلى الاخص اخواننا الاطباء المصريين فقد ورد في قراطيسهم البردية انهم كانوا يمتنون بتطبيب ابدانهم ويهتمون بحفظ صحتهم وسلامة ابدانهم من قديم الزمان لانهم عنوا من مبدأ العائلة الاولى بتدوين الكتب الطبية فقد جاء عنهم في قرطاس برلين ان اول رسالة في الطب وجدت في مدينة وسيم بجوار امبابه وكانت محفوظه تحت تمثال انوبيس وهو اول معبود محنط عندهم وهذه الرسالة مؤرخة في عهد الملك الثاني من ملوك العائلة الاولى وان والده هذا الملك المسماة شاشا كانت اول من اهتم بأمر شعرها فاحتذت له دهانًا لوقيته وحفظه ثم تعددت عندهم الكتب في مباحث الطب وتدونت وانتشرت فرتبوها حسب اعضاء الجسم ادوية مخصوصة جعلوها تذاكر متتابعة . وبالإطلاع على هذه التذاكر الواردة في قرطاس ايبرس وهو اكبر قرطاس في الطب وجدنا ان امراض العيون تشمل تقريباً عشر ما هو مدون بهذا القرطاس من العلاجات فظهر من ذلك ان امراض العيون كانت منتشرة انتشاراً عظيماً وبالامعان ودقة البحث وجدنا ان الرمد الحبيبي كان كثير الانتشار فيهم بالعدوى كما هو عليه الآن في عهدنا هذا وقد اوردوا تذاكر عديدة لمعالجة الديدان والامساك ولمرضين مخصوصين احدهما يقال له (عما) والثاني (أوخدوا) ظما الاول فعناه البول الدموي المصري واما الثاني فعناه الوخذ او الألم وهو يصيب اي جزء من أجزاء الانسان

ويستفاد من مطالعة ما ورد في القراطيس الطبية الاخرى كقرطاس برلين وهيرست الخ . ان المصريين القدماء كانوا متقدمين في علم الطب بالنسبة الى غيرهم من الامم الاخرى وعلى الاخص في مصر الذي كتب فيه قرطاس ايبرس المدون في القرن السادس عشر قبل الميلاد . اما ادويتهم فقد سبق الكلام عليها انها مركبة من المواد الثلاثة وهي المعادن والنبات والحيوان فمن النبات زيت الخروع

والرمان والخشخاش والجلجلح والجنجيان وبصل العنصل والعرعر . ومن المعادن أملاح الرصاص والأثمد والنحاس والحديد والاحجار ومن الحيوانات الطيور والثعابين والجمالان والثاسيح وجاموس البحر والنعام وكانوا يستعملون لحومها وشحومها واحشائها الخ

ولقد سبقني الدكتور فوكيه الى طرق هذا الباب سنة ١٨٩٩ و سنة ١٩١٧ حين كلف البحث الطبي في جثث الموتى التي وجدت في الدير البحري لكنه ليس له معرفة باللغة المصرية القديمة تؤهله لفهم ماورد في القراطيس المحررة باللغة المصرية القديمة . انما كانت اعماله نتائج مباحث التحليل الكيماوي . ثم ان الحكومة المصرية الفت لجنة تحت رئاسة الاستاذ اليوت سمث والاستاذ دود جونس وكيله لفحص ما يكشف من الجثث المدفونة في البلاد التي كانت في النية اغراقها في بلاد النوبيا بعد بناء خزان اسوان . وهذه اللجنة وضعت تقريرها وفيه النتائج التي توصلت اليها بعد الفحص مؤيدة برسوم عديدة لجثث عمنطة في عصور مختلفة وهذه الجثث تبدأ قبل ظهور الامر الفرعونية بمصر وتنتهي بعهد اليونان وقد اثبتت هذه اللجنة الفنية بعد البحث والتدقيق ان امراض الزهري والسرطان والكساح لم يكن لها وجود مطلقاً في وادي النيل بل الذي كان منتشراً في بعض الاماكن هو الالتهاب العظمي المفصلي المسمى بأنسم (Rheumatoid Arthritis) وبالبحث في اسنان جثث الموتى على اختلاف عصورها وجدت غالباً في غاية من الجودة لكن وجد في بعضها تلف كما وجد على قليل منها طبقة من الترتار (Tartar) . واستدل من بقايا الاغذية التي كانت في أحشائها انها من المأكولات الخشنة مما يؤيد جودة الاسنان . ودل تحليل الحمض البولي الكيماوي على ان داء النقرس (gout) كان موجوداً عندهم وأنه اخذ ينتشر في أواخر التاريخ المصري القديم حيناً ابتداء القوم بالأنهك في الترف والملاهي . ووجدوا مايدل على الالتهاب النتوء الحلمي (Mastoid Disease) وعلى الالتهاب فيما حول الدودة الزائدة وعلى التصاق الجمجمة بأعلا العمامود الفقري وهو نتيجة المرض المسمى (Spondylitis Deformans) وكذلك ظهر في بعض هاجم النساء تقيح نتيجة حمل زلع المياه أو ما اشبهه من المثقلات . وشوهد على الرأس أثر جروح نتيجة قطع آلة حادة كالسيف وما اشبهه . اما كسر العظام فقد وجد اكثره في

امراض المصريين القدماء



صورة مومياء لكاهن مصري من العائلة الحادية والعشرين (حوالي ١٠٠٠ سنة قبل الميلاد) وهي مصابة بداء بوت (اي درن الباهود الفقري) (منقولة عن مجلة Biologie Médicale) المطبوعة سنة ١٩٢٣ الصحيفة ٣٢٧ للسير ارمند روفر Sir A. Ruffer والاستاذ اليوت سميث (Prof. Elliot Smith) هذا وقد وجدت عدة جثث قديمة من العائلات الاولى المصرية (٣٠٠٠ سنة قبل الميلاد) مصابة بنفس هذا الداء مما يدل على قدمه في القطر المصري. اما السل الرئوي فلم يعرف اسمه باللغة المصرية القديمة حتى الآن وما يزيد صعوبة البحث عنه بين النصوص القديمة ان اسم الرئة غير معروف لذلك غاية ما في الأمر ان الاثريين يترجمون كلمة (سما) بالرئة او السكباد او الامعاء وعليه فلا سبيل للخوض في هذا الموضوع لأنه ضرب من الخدس . ويعتقد الاستاذ اليوت سميث انه اكتشف التدرون الرئوي في احدى الموميات المصرية لكن الرثتين عادة تكونان في حالة تلف شديد يحول دون الفحص لهذا الغرض اما العقد الليمفاوية الدرنية فقد ورد وصفها وعلاجها في قرطاس ايبرس الطبي تحت وصفات مؤثر عليها بمدد ٨٥٧ الى ٨٦٢ ويحمد القاري ترجمتها في القرطاس المذكور ويشاهد في الشكل اعلاه اعراض تدرون الباهود الفقري منها تحذب الظهر وانطاف الرأس للخلف وارساله الى الامام وانحناء القفص الى الامام وتقارب الاضلاع لبعضها ووجدت مقبرتان متجاورتان فيها جثث مصابة بخرجات الباهود الفقري مما يدل على احد امراض اما ان اصحابها من عائلة واحدة تقضى فيها مرض السل او انهم كانوا يعالجون في مستشفى واحد خصيص لهذا المرض

امراض المصريين القدماء



تمثال لقزم يسمى خنوم حطب موجود بالمتحف المصري بالقاهرة يظهر عليه اعراض مرض Achondroplasia المسمى Chondrodystrophia facialis ويرى فيه ان الرأس والسكتين طويلان والفخذين والذراعين قصيران ويلاحظ ايضا صغر عظام اسفل الجمجمة وصغر الوجه وصغر قدمية كما يشاهد في احوال الزهري الوراني وهذا التمثال مصنوع من الحجر الابيض المأخوذ من جهة طره بجوار حلوان ويرجع تاريخه الى العائلة الخامسة (٢٧٥٠ سنة قبل الميلاد تقريباً) نقل عن مجلة Biologie Médicale سنة ١٩٢٣

امراض المصريين القدماء



الجزء الاسفل من المامود فقري لاحدى جيش قدماء المصريين يرجع تاريخها الى العائلة الثالثة (حوالي ٣٠٠٠ سنة قبل الميلاد) (منقول عن السير ا. روفر Sir A. Ruffer) ويشاهد فيه التئام اجزاء السلسلة المذكورة مع بعضها بحيث تحولت الى كتلة عظمية واحدة صلبة نتيجة الاصابة بمرض Spondylitis Deformans الذي لم نهتد للآن الى سببه الحقيقي لكن يظن ان رطوبة الطقس في مصر اثناء فيضان النيل هي السبب الاكبر في انتشار هذا المرض في التطر

الجامح وفي أسفل الساعد ويظن أنه ناشئ عن فعل جسم صلب كالنيوت ونحوه ويظهر ان كسر عظام الساعد كان أكثر مما هو الآن . ولم يعثر على كسر في عظم الركبة Patella وشوهد بعض الكسر في أسفل الساق لبعض الموميات وربما كان ذلك من اصابات عرضية وكذلك وجد بعض الكسر في أسفل المعصم لقلة استعمال الآلات اليدوية . وحقق الاستاذ اليوت سميت حالة تدون السلسلة الفقرية المعروف طبياً بأسم (داء بوت) وذلك في جثة مخنطة من عهد العائلة الحادية والعشرين أي منذ ألف سنة قبل الميلاد (١) . وذكر روفر Ruffer أنه تحقق من وجود الامراض الآتية عند المصريين القدماء وهي : الداء المفصلي المسمى Spondylitis Deformans وعقدبوشار Bouchard's Nodes وAgue Cake والحصي الصفراوية والتحصير والتصلب بمجران الشرايين . ووجد طفح الجدري على جثة من عهد العائلة المتممة للعشرين (أي ١٢٠٠ — ١١٠٠ سنة قبل الميلاد) (٢) وظهر له على صورة لاحد المصريين مرض شلل الاطفال Infantile Paralysis يرجع تاريخه الى العائلة الثانية عشر (٣) ويذهب الى انه يرى على كثير من الصور المصرية المثلة للمعبودين (بس) و (بتاح) علامات المرض المسمى Achondroplasia (٤)

هذا هو نتيجة ماوصلت اليه المباحث الطبية والتحاليل السكبوية والابحاثات الميكروسكوبية عقب فحص الجثث المخنطة التي وصلت اليها في حالة جيدة اما من جهة الامراض التي ذكرها المصريون في اوراقهم الطبية فمنها ما عرف ومنها ما لم يعرف للآن لأن الاطباء القدماء كان يصعب عليهم التمييز بين الامراض وبين العوارض فتتلبس عليهم الحقيقة . وربما كانوا يصفون مرضاً هو في الحقيقة

(1) G. E. and M. A. Ruffer Pottsche Krankheit au einem Agyptischen Mummi giesen 1910.

(2) Ruffer : Histological Studies on Egyptian Mummies, Cairo 1910 — Also Journal of Path. and Bact. London 1910-11, 10, 1, 453-4p 1911-12, XVI, 439, 9pl. 1213, 14, XVII, 149, 6pl.

(3) C. F. O. Hamburg Bull. Soc. franç - d'Hist. de Med. par. 1911, 11, 407.

(4) Charoot des déformés et les Malades dans l'art. Paris 1889, 12-26, F. Ballod prolegomena zur geschichteden, zwengehafte Gotten Moscow

عدة امراض مختلفة حالة في عضو واحد . مثلاً المرض المسمى عندهم (أوخدو) فسره بعضهم بمرض الانكلوستوما او الالينا او الكلوروس المصري لكن بعد فحص النصوص المصرية استبان لنا انهم كانوا يعنون به الوخذ او الألم حينما كان موضعه فان كان ناشئاً عن التهاب الاعضاء سموه وخذ الاعضاء وان كان ناشئاً في المعدة سموه وخذ المعدة وان كان في الجلد سموه وخذ الجلد وان كان في صوم الجسد سموه وخذ الدم وعليه فلفظ (أوخدو) لا يعني عندهم مرضاً مخصوصاً بل هو عبارة عن ألم ناشئ عن امراض مختلفة في الاعضاء

اما المرض المسمى عندهم (عما) الذي اوردت له القراطيس الطبية وصفات عديدة لمعالجه لانهم رأوه في بعض الاحيان مرضاً قاتلاً فانه كان منتشرأ جداً وقد ظن بعض الباحثين انه (البول الدموي المصري) وظن بعضهم انه الانكلوستوما لكن فهم ضمناً في القرينة ان المراد من كلمة (عما) مرض بولي . وقد ذكر قدماء المصريين ان هذا المرض يعتري الرجل او المرأة على حد سواء وانه منتشرأ جداً . واذا لاحظنا ايضاً المقابير التي كانوا يستعملونها لهذا المرض وجدنا معظمها مدرأً للبول ومسكنأً للألم . فن ذلك يظهر لنا جلياً ان المرض عما هو مرض بولي متفش كثيراً ولا بد انه مرض البلهارسيا الذي اشتهر في مصر خصوصاً . ولندكر هنا بعض التذاكر الطبية المصرية لهذا المرض :—

تذكرة نمرة ٨١ قرطاس هيرست : صمغ $\frac{1}{33}$ مر $\frac{1}{8}$ عباد شمس $\frac{1}{16}$ يخلط ويمزج ويؤخذ عند النوم

تذكرة نمرة ٨٢ قرطاس هيرست : ورق خروج $\frac{1}{8}$ فاكهة جيز $\frac{1}{8}$ بلح أخضر $\frac{1}{8}$ سوسن $\frac{1}{8}$ خبز صايح $\frac{1}{8}$ ماء . يصنى ويتعاطاه المريض حالاً

تذكرة نمرة ٨٣ هيرست : ورق سنط $\frac{1}{33}$ ورق عرعر $\frac{1}{33}$ حب عرعر $\frac{1}{33}$ حنظل $\frac{1}{33}$ حب عنب $\frac{1}{8}$ ملح بحري $\frac{1}{33}$ عنب $\frac{1}{33}$ منها $\frac{1}{8}$ ائمد Antimony $\frac{1}{64}$ مر $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{33}$ ماء بئر يطبخ ويصنى ويؤكل على اربعة ايام

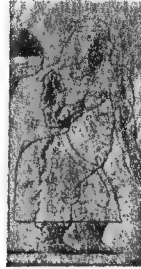
فيلاحظ من هذه الوصفيات الثلاثة النقط الآتية :—

اولاً استعمال المسهلات في هذا المرض كزيت الخروع والحنظل والمر

ثانياً استعمال العرعر والسوسن وهي مدرة للبول

ثالثاً استعمال الائمد وهو موجود في تركيب الطرطير المقيء الذي هو آخر

امراض المصريين القدماء



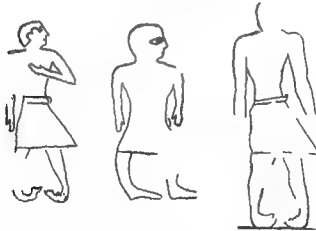
امراض المصريين القدماء



صورة تمثال وجد بسقارة يقرب تاريخه من حوالي العائلة الخامسة (٢٧٥٠ سنة ق.م) وهو محدودب الظهر لكنه ليس بالقوم ويظهر من أمره انه مصاب بداء (بوت) في درجة متأخرة مع تقوسات امامية وخلفية (dorsal and ventral curvature)

صورة ملئكة ارض يونت أي الصومال مأخوذة عن الآثار المحفوظة في متحف القاهرة وقد رسمناها هنا عن السير ارمندروف و يرجع تاريخها الى العائلة الثامنة عشر (أي حوالي ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد) وكان العثور عليها في الدبر البحري ويظهر على جسم هذه الملكة اعراض مرض Achondroplasia فوهو تقوس الظهر الى الامام Lordosis وقصر القامة والاعطاف الخ

امراض المصريين القدماء



رسم موجود في مقابر بني حسن يرجع تاريخه الى ٢٣٠٠ سنة ق. م . وفيه ثلاث صور لرجال الصورة اليمنى يظهر عليها مرض Talipes Equinus والوسطى اعراض داء الكساح واليسرى مرض Talipes Varus وهي منقولة هنا عن السير ارمندروف

علاج لمرض البهاارسيا في وقتنا هذا
 وذكر المصريون مرض البرص وكانوا يسمونه الدم الآكل للأعضاء أي الدم
 المسبب لعقد الاعضاء أي البرص أو الجذام وهو المرض الوحيد الذي يسبب هذه
 الحالة ويظهر انه كان منتشراً عندهم كانتشاره الآن فيما بيننا
 اما انواع الديدان فكانت كثيرة الانتشار . وكانوا يعالجونها بقشر الرمان
 والمسجلات كالطريقة الحالية وكانوا يسمون الدودة المعروفة طبياً باسم *Ascaris*
Lumbricoides بأسم حقت وهو الحفشات بالعربية . اما الدودة التي كانوا
 يسمونها بند فهي المعروفة الآن باسم *Taenia Mediocanellata*
 وقد افردوا لأمراض العيون باباً مخصوصاً توسعوا فذكروا علاجات كثيرة
 لمنع الدموع الغزيرة ولمنع الصديد في الإصابة بالزمد الصديدي ولمنع الاحتقان
 ومنه يظهر ان رمد العيون كان متفشياً عندهم لا سيما الرمد الصديدي والحبيبي
 فكانوا يستعملون لها الأمد واملاح النحاس وغيرها ولذكروا هنا بعض تذاكر
 وضعها القدماء لمرض العين : —

وصفة للرمد الحبيبي ويقال له بالهيروغليفيه (بدست) بمعنى حبيبية : أمد ١
 جنزارة ١ حنظل ١ درور خشبي ١ كبريت النحاس ؟ ١ يمزج في الماء ويوضع على
 العين (ايرس وصفة ٣٥٥)

وصفة أخرى لازالة الرمد الصديدي من العين : أمد ١ درور خشبي ١ حجر
 لبنى Opale ١ مداد ١ حب لطرون ١ ص ١ يمزج معاً وتدهن به العين
 (ايرس ٥٧٧)

اما الامراض الجلدية فكانت كثيرة وعلى الاخص الجرب ونحوها ومن ضمن
 علاجهم لذلك كبريت العامود والخل والمر والحنظل . ولا يخفى ان كبريت العامود
 لا يزال مستعملاً الى الآن لشفاء هذا المرض . واما البثور والخراجات فكانت
 منتشرة ويسمونها (شغوت) ويقال لها بالعربية (الشف) أي البثور التي تروح
 وكانوا يستعملون لعلاجها ادوية من خواصها حصر التهاب في موضعه وتكوين
 الصديد في محل معين لآخراجه بسهولة

الى هنا انتهى ما اردنا تلخيصه من الامراض المتفشية قديماً في الديار المصرية
 ويجد القارئ كثيراً من الامراض الاخرى بين سلطو القراطيس الطبية . خصوصاً

الاورام التي كثر ذكرها آخر قرطاس ايرس فقط. يلزمنا ذكر العلاقة بين الطب المصري القديم والطب اليوناني لما للاخير من العلاقة المتينة بالطب الحديث فنقول ان (هومرس) ذكر ان المصريين اشتهروا في تركيب العقاقير واستعمالها ومما يجدر ذكره ان كلمة (كيميا) مشتقة من اسم مصر القديم وهو (قم) اي الارض السوداء وعلى ذلك كان يقال لفن الكيمياء (الفن الاسود). ومما لا شك فيه ان اليونانيين القدماء مدينون كثيراً في معارفهم الطبية الى المصريين العظماء الذين اشتهروا في الطب ومعرفة المعادن والالوان والتعطير وديع الجلود وحمل الزجاج والصابون ومزج المعادن وعلوم التشريح والطب والجراحة وغير ذلك. لكن في اواخر التاريخ اخذ الطب يخرج من ايدي الاطباء الى السحرة وبهذه الطريقة حمل ذكره وقلت معارفه وفسح المجال للطب اليوناني في الظهور والاشتهار بين الامم الغربية كما هو معروف والله في خلقه شؤن

وقبل الانتهاء من هذا الفصل والبداية في ترجمة القراطيس الطبية نحيط القارئ علماً ان ترتيب ترجمة نص القراطيس في هذا الكتاب هو نفس الترتيب الذي اتبعه الاستاذ (فريز نسيك) ولذلك نحيل كل من يريد الاطلاع على النصوص القديمة لهذه القراطيس الى عمل هذا الاستاذ

ويلاحظ ايضاً انني قوسلت الى معرفة الكثير من النباتات والمواد الطبية والأمراض بمقارنة الالفاظ المصرية القديمة باللغة العربية وهي الطريقة الوحيدة لمعرفة معاني الكلمات التي لا تزال غامضة على معظم الاثرين. والفضل في هذه المقارنة يرجع الى والدي احمد بك كمال امين دار الآثار سابقاً. وبهذه الطريقة سرت شوطاً بعيداً في هذا الباب. لكن لا يزال بعض الالفاظ غامض المعنى وهذه تركتها وذكرت اسمها باللغة المصرية القديمة لحين الوصول الى معانيها. ونحيل كل من يريد الاطلاع على هذه المقارنة اللغوية الى قاموس اللغة المصرية القديمة الذي وضعه سماعة احمد بك كمال خصيصاً لمقارنة هذه اللغة بالعربية

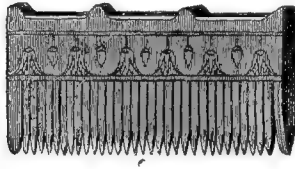
وبري القارئ ايضاً انني كثيراً ما اذكره اثناء الاطلاع على هذا الكتاب باسماء الباحثين واسماء الكتب الموضوعية في المواضيع المختلفة مما يساعده على التوسع والاطلاع على ما يراه ضرورياً او ما يروق في عينه من الابحاث الكثيرة المتنوعة

امراض المصريين القدماء



شاهد قبر الكاهن روما وهو سوري الاصل يقرب تاريخه من ١٥٥٠ سنة ق . م . من المائلة الثامنة عشر وهو الآن بكونتهاجن بالبنمارك . ويشاهد فيه ثلاثة صور تمثل الكاهن روما وزوجته من خلفه ثم ابنه الصغير وهم يقدمون قرباناً الى المبودة استاراً بمنف ويفهم نصوص هذا الاثر ان روما كان امهرج لكن في الرسم يظهر لنا ان احد اطرافه السفلى مصابة بقصر في الطول وضئف عظيم في المضلات وان القدم منفردة والرجل منعطفة الى الجهة الانسية ومنه يستدل على ان المرض المصاب به هذا الكاهن هو شلل الاطفال Infantile Paralysis

امراض المصريين القدماء



صورة مشط مصري قديم مصنوع من الخشب لتسريح الشعر واخراج القمل وقد وردت تذاكر عديدة في القراطيس الطبية لإبادة القمل والبراغيث خصوصاً ما ورد عنها في قرطاس ابرس الطبي وللامشاط انواع كثيرة منها ما هو مسنن الوجهين فالسنان العليا منحنية والسفلى رفيعة وهناك أمشاط طويلة لتسريح الشعر الطويل وان اردت الوتوف عليها فراجها في المجموعة المحفوظة في متحف القاهرة

امراض المصريين القدماء



صورة تمثال للملك منتو حتب موجود بمتحف القاهرة وكان المشور عليه في الدير البحري ويشاهد فيه ضخامة عظيمة في الاطراف السفلى دون الفخذين . ومنه يستنتج ان الملك المذكور كان مصاباً بداء الفيل الذي لا يزال موجوداً بكثرة في صعيد مصر

طرق العلاج



هيئة صيدلية قديمة فيها قسس يحضرون الدواء مأخوذة عن فليون Fillion وكانت العادة القديمة تقضي ان يكون بجانب كل معبد صيدلية مخصوصة لتحضير العقاقير وفيها جميع الادوات اللازمة لها مثل الهاون والمصفاة ومحل غلي الدواء الخ (عن مجلة Biologie Médicale)

قرطاس هيرست الطبي

تاريخ القرطاس

عثر على هذا القرطاس في ربيع ١٩٠١ أعضاء لجنة أبحاث هيرست في دير البلاص . وذلك ان احد الفلاحين أهداه الى الدكتور ريزنر رئيس البعثة وأخبره انه وجدته في وءاء اثناء الحصول على سباح . لكن القرطاس اعتراه بعض التلف خصوصاً الألواح المبتدئة من نمرة ١٦ الى ٢٨ . واول من فتح هذا القرطاس هو الدكتور بورخارد Borchardt والمستر ريزنر Reissner ومن طريقة الفتح شوهد ان القرطاس لم يفتح من مدة كتابته . وكانت بداية القرطاس من الداخل ولم يبق سلباً الاثمانية عشر حاموداً ولما كانت الألواح غير منمرة تعذر على الباحث معرفة حجم القرطاس بالدقة لكن لا يظن ان عدد الألواح المفقودة يزيد على اثنين ويبلغ عرض القرطاس ١٧ر٢ سنتيمتر وكل لوح يبلغ طوله ١٨ سنتيمتر. ويظهر من كتابة القرطاس ان تاريخه يرجع الى السنة التاسعة لحكم جلالة الملك امنوفيس الاول (اي في نفس العهد الذي كتب فيه قرطاس ايرس) . وبهذه المناسبة نذكر ان كل الآثار التي عثر عليها الدكتور ريزنر في دير البلاص كانت ترجع الى عهدين احدهما من العائلة الثانية عشرة الى الثامنة عشرة والثاني العهد القبطي وبما ان العهد القبطي لا علاقه له بهذا القرطاس فيستنتج من ذلك ان القرطاس يرجع تاريخه الى ما بين العائلة الثانية عشرة والثامنة عشرة .

وكان الدكتور بورخارد اول من عرف وجه التشابه بين هذا القرطاس وقرطاس ايرس ثم اخذت صور فتوغرافية منه وارسلت الى الاستاذ شيفر (Schäfer) ببرلين ففحصها وارسل الرد الى الدكتور ريزنر وفيه نسخ الرموز التي في القرطاس وترجمتها وبيان الوصفات المشتركة بين هذا القرطاس وقرطاس ايرس ومنه يظهر ان قرطاس هيرست يشبه قرطاس ايرس في كثير من الوصفات لكنه ليس نسخة منه . ولزيادة الايضاح نذكر هنا فهرست عن الوصفات الموجودة في هذا القرطاس وهي :-

٣ — ١	وصفة نمره	مسيلات
٧ — ٤	» »	مرض الشرج
٨	» »	علاج الاسنان
١٥ — ١٣	» »	كسور العظام
١٦	» »	الاورواح الخبيثة
١٧	» »	اورام الرأس
١٨	» »	النزيف
٢٠ — ١٩	» »	الضعف
٢٣ — ٢١	» »	عضة الانسان
٢٤	» »	مرض يسمى (الخنثى) بالرأس
٢٦ — ٢٥	» »	الالم
٢٧	» »	مرض يقال له (الخنثى) بالقدمين
٢٨	» »	مرض الجانب الايسر للبطن
٣٠ — ٢٩	» »	الالام بالجسد
٣٢ — ٣١	» »	نتانة الاعضاء
٣٤	» »	الصداع
٣٥	» »	مرض الثدي في النساء
٣٦	» »	السحر
٣٧	» »	مرض يقال له (نهب) في الاعضاء
٣٨	» »	مرض يقال له (مسمش) بالبطن
٤٠ — ٣٩	» »	مرض يقال له حاشيت
٤٧ — ٤١	» »	الالم بالجسد
٤٩ — ٤٨	» »	مرض المعدة
٥٠	» »	القيء
٥٢ — ٥١	» »	مرض القلب
٥٣	» »	المرض الباطني
٥٤	» »	السحر

٥٥ — ٥٦	وصفة تمر	المرض الباطني
٥٧	» »	الامعاء
٥٨	» »	الامساك
٥٩ — ٦٠	» »	لادوار البول
٦١	» »	القيء
٦٢	» »	مرض المثانة
٦٣ — ٦٦	» »	غزارة البول
٦٧	» »	اصلاح البول
٦٨	» »	لمنع نزول البول بكثرة
٦٩ — ٧٥	» »	التهاب المثانة
٧٦ — ٧٧	» »	صداع الرأس
٧٨	» »	نقزعة لدواء الاعضاء
٧٩ — ٨٧	» »	البول الدموي المصري
٨٨	» »	التهاب الشرج
٨٩ — ٩٢	» »	الخوف والجزع
٩٣	» »	التهاب الشرج
٩٤ — ١٢٣	» »	علاج الاوعية
١٢٣ — ١٢٤	» »	مرض يقال له (رقي) في الاعضاء
١٢٥ — ١٢٦	» »	ارتماش الاعضاء
١٢٧ — ١٢٨	» »	الدمامل
١٢٩ — ١٣٠	» »	البرص
١٣١	» »	الضمف العموي
١٣٢	» »	فتح خراج
١٣٣	» »	تكوين الصديد في الخراج
١٣٤	» »	دراً المرض
١٣٦ — ١٣٧	» »	الدمامل
١٣٨	» »	مرض يقال له (رقوت) وهو الحكة ؟

١٤٢ — ١٣٩	وصفة تمر	الدمامل
١٤٣	» »	منع تكوين الدم
١٤٦ — ١٤٤	» »	لائبات الشعر
١٤٩ — ١٤٧	» »	الشيب
١٥١ — ١٥٠	» »	تثانة الجسد
١٥٢	» »	الامساك
١٥٤ — ١٥٣	» »	علاج الجلد
١٥٩ — ١٥٥	» »	استئصال الشعر
١٦٠	» »	مرض (الحنت ساوو)
١٦١	» »	تعزيزة لمرض (المعشين)
١٦٦ — ١٦١	» »	علاج (المعشين)
١٦٧	» »	مرض (المعشوت)
١٦٩ — ١٦٨	» »	مرض (تيمت)
١٧٠	» »	تعزيزة لمرض (التنامو)
١٧١	» »	مرض (الارويتا)
١٨٢	» »	مرض (سشين)
٢٠٥ — ١٧٣	» »	امراض الاصابع
٢١١ — ٢٠٦	» »	الخيال
٢١٢	» »	تعزيزة عند تعاطي الدواء
٢١٦ — ٢١٣	» »	تعزيزات اخرى
١٢٥ — ٢١٧	» »	لكسور العظام
٢٢٧ — ٢٢٦	» »	التهاب العظام
٢٣٢ — ٢٢٨	» »	علاج الاوعية
٢٣٤ — ٢٣٣	» »	التهاب العظام
٢٣٥	» »	اورام الاعضاء
٢٣٦	» »	الدمامل
٢٣٨ — ٢٣٧	» »	علاج الاوعية

٢٤١ — ٢٤٠	وصفة نمره	عضة التماسح
٢٤٢	» »	عضة الخنزير
٢٤٣	» »	عضة جاموس البحر
٢٤٤	» »	عضة السبع
٢٤٥	» »	الجروح
٢٥١ — ٢٤٩	» »	الاولعية

ومقارنة هذا القرطاس بقرطاس ايرس يشاهد ان :-

- (١) كل يحوي معلومات ليست موجودة في الآخر
- (٢) يوجد بعض الوصفات مذكورة حرفياً في كل منها
- (٣) ترتيب الوصفات يختلف في القرطاسين
- (٤) يوجد بعض وصفات في قرطاس هيرست ذكرت في قرطاس ايرس تحت عناوين مختلفة

(٥) يوجد بعض الوصفات مكررة في كل من القرطاسين مثال ذلك :-

وصفة ٣١ في قرطاس هيرست هي نفس وصفة نمره ١٥٠ في نفس القرطاس ويرى الدكتور ريزنر (Reisner) ان كاتب قرطاس هيرست استمد معلوماته من قرطاس ايرس وان الطب وقت كتابة هذين القرطاسين كان مكوناً من عدة وصفات طبية جمعها الاطباء في القرى والمدن من جيل الى جيل اما كتاباً او شفها . قال ويجوز ان قرطاس هيرست كان موضوعاً في بلدة صغيرة يرجع اليه في بعض المعضلات الطبية اما قرطاس ايرس فلكونه كتب في طيبة يحوي معلومات ارق وأكثر من قرطاس هيرست

ترجمة القرطاس

وصفة نمره (١) يجعل قرصاً غيره عليه ويخلط على غسل ويشربه المريض

(٢) لاسهال البطن

مر ١/٢ يمزج على ماء بثر ويعمل ٧ حبوباً ويمزج على غسل ويتعاطاه المريض

(٣) وصفة اخرى لاسهال البطن

قبضة من ملح الطعام تمزج على عسل يشربها الانسان ثم يأخذ بعدها قليلا من العسل على اصبعه وبعد ذلك يشرب جعة عذبة مدة اربعة ايام

(٤) وصفة لمرض الشرج المؤلم

فت ؟ يوضع عليه

(٥) يوضع عليه لغاية زوال المغونة مدة اربعة ايام

(٦) غيره

مسحوق الصراية (الحنظل) يمزج على عسل ويمعمل

(٧) للشرح المتألم

يدفأ بواسطة حجر او رمل او حثالة الجعة العذبة

(٨) لتثبيت السنة الآيلة للسقوط

دوم ١ صمغ ١ يوضع على السن

(٩) لعلاج التزيف في

... ١ صمغ ١ دقيق ١ انومي ٢ ماء ١ يبيت في الطل ويشرب على اربعة ايام

(١٠) في اليوم الاول (كسر عظام)

صراية ... فول ٢ مسحوق الم ؟ يمزج على خمرة من قرنة جلدية

ويوضع عليه

(١١) علاج ثاني

مسحوق الشعير. صمن. يمزج على عسل ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(١٢) علاج ثالث

صراية ٢ عشب الشعير يمزج على ماء بئر اربعة ايام

(١٣) جبيرة للعظم المكسور في اعضاء الرجل او المرأة

ماء بئر ... بذر ... يمزج ممأ ويضاف اليه عسل ويضمد عليه

(١٤) جبيرة ..

... ١ صمغ ١ ثمار الجيز ١ ثمار النبق ١ ثمار النخل ١

٣٠٠٠ اصبع ملائكة عسلا يوضع عليه مدة اربعة ايام

(١٥) علاج الضلع المكسور - اول يوم

من ايض ... يغطي بخرقه ويضمد عليه مدة اربعة ايام

(١٦) درا الروح الخبيثة او الخيال الذي يتكون بصفة حقيقية

حب ضياء ١ حب الزعفران ١ ثقل المرعر ١ قلب نبات يقال له (آزيت) ١

ص ١ . يصحن وينعم ويتعاطاه المريض مع عسل

(١٧) لدرا الداء المسمى (تباو) في الرأس ويقال به بالمرية (الضرب)

وهو نوع درم

مسحوق شعير مصحون ومحض ١ مسحوق الدوم مصحون ومحض ١ دهن رطب ١

يمزج معاً وتدهن به الرأس ثم يحني رأسه الى الارض بدون وضع اي علاج آخر

عليها ثم بعد ذلك يدهن رأسه بزيت السمك المسمى (المأ) مرتين في اليوم الاول

ثم يشحم الثور مرتين في اليوم الثالث ثم بلباب خبز القمح المعفن كل يوم بعد ذلك

(١٨) لدرا التزيف

خبز صابح يقال له آح خروب مطحون دهن عسل يصفي ويؤكل على

اربعة ايام. علاج آخر مثل الاول

(١٩) علاج الوهي أو الضعف لعل الانيميا المصرية

دم الثور يطبخ ويؤكل

ملحوظة - نذكر حضرة القارئ ان علاج الانيميا او فقر الدم المستعمل

اخيراً هو بواسطة اعطاء المريض (الهيموجلوبين) المستخرج من دم الحيوانات

(٢٠) علاج لتسكين مرض (الحايت)

دم خنزير يوضع على نبيذ ويشرب حالا

(٢١) علاج عضه الانسان

كساره جرن نغار مصنوع من مادة طينية . وج (نوع نبات) مصحون يمزج

ويوضع عليه

(٢٢) علاج ثان

كندر ١ صدا رصاص ١ شحم جدي ١ يمزج معاً ويضمد عليه

(٢٣) علاج ثالث

خيار شمبر ١ كندر ١ نبات يقال له جزاء ١ يطبخ بهيئة دهان ويوضع عليه
(٢٤) لدرأ مرض الشعر المسمى (خنسيت) ويقال به بالعربية الخنص اي الضعف

حب شجر الخروع ١ شحم . . زيت زيتون ١ يمزج معاً ويدهن به كل يوم
(٢٥) علاج الالم المسمى باللغة المصرية القديمة (شنع)

صحن القمح يطهر ويطبخ ويوضع في الندى ويصفى كل صباح ويضاف اليه
عسل ٨ ثم يعصر في خرقة ويؤخذ على اربعة ايام . وجدته مفيداً (كلام
كاتب القرطاس)

(٢٦) علاج لازالة الآلام بالجسد

مر ٨ سم ٨ سنده ٨ جمعة عذبة ١ صرام (آخر اللبن بعد التغيريز) ١ يؤكل
على ثلاثة ايام

(٢٧) لازالة المرض المسمى (حنع) من القديمين

حب (آحو) ناشف ١ بتاو القح ١ خروب مصحون ١ زيت ٨ عسل ٨ ماء .
يصحن ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٢٨) علاج الجانب الايسر للبطن

حب يقال له بالمصرية القديمة (خذب) وبالعربية خضب ١ مخيط ٨ غيب الذئب ٨
انوسى ١ صمغ ١ صدا ١ رصاص ١ كندر ١ شحط ١ كون
نقاوي (نبت حامض) ماء

يبيت في الندى ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٢٩) لازالة الآلم بالجسد

سندة زيت سم صراية حب عرعر جمعة عذبة ١
يطبخ ويبيت في الندى ويتعاطاه المريض بمقدار ١ على اربعة ايام

(٣٠) لازالة الالم من الجلد

حب الضبياء مخيط لبن كندر خروب تين
شنف جمعة عذبة مثل السابق
يجزأ الى ١ ثم الى ١

(٣١) لازالة الثنتانة او الرناخة في الصيف

كندر ١ وبن (دهان) ١ برشان ١ صر ١ يمزج معاً ويدهن به

(٣٢) لازالة الثنتانة في الاعضاء

خبز صايج يمزج على كندر ويعمل حبوباً وتوضع واحدة منها على المحل
في المنتن) ويضم العضو على العضو فتزول منه الرائحة الكريهة

(٣٣) لازالة المرض من الاعضاء

ماء الشبث يخلط جيداً على ماء (وايت) ويوضع عليه

(٣٤) لازالة الالم من كل الاعضاء

قت ١ عوف ١ ورق السنط ١ يمزج على شحم جدى ويوضع عليه

(٣٥) علاج لورم حامة الثدي راجع التذكرة ٢٩٤ من ورقة ايرس

نبات (السنوات اي الكون) يمتد على بطنه كالقثاء ويخرج زهراً مثل النبات
السردي السوسن الأزرق) وله اصول كالخشب الابيض فيؤتى به ويوضع
عروقه على حامة الثدي فيزول الورم حالا

(٣٦) لازالة السحر من الجسد

قلب نبات يقال له (أزيت) وكندر وبرشان يمزج معاً ويتعاطاه المريض

(٣٧) علاج المرض (نهب) من الاعضاء

حب النباتات المسمى (نحاسم) يمزج على الزيت ويطبخ ويوضع على
المرض (نهب)

(٣٨) علاج المرض المسمى (سعثت) ويقال به بالمرية شوصه : وهو ورم

في البطن تحت الحجاب الحاجز : لبن الجيز ومسحون الصراية يوضع عليه

(٣٩) لدرأ المرض المسمى (أشيث) ترجمة الاتريون بالبرص

صراية (الخنظل) وملح بحري يطبخ على بول ويوضع عليه

(٤٠) علاج آخر :— صبغ ونطرون وورق السنط يصحن ويوضع عليه

(٤١) علاج الآلام في اي عضو في الانسان شقافة اثناء يقال له (شمعي)

خرء قط ١ خرء كلب ١ فا حكة التقت يوضع عليه فيزيل الدم

(٤٢) علاج الآلام في اي عضو : لحم مدهن $\frac{1}{2}$ ليمون $\frac{1}{2}$ عوف $\frac{1}{2}$ أنوسي $\frac{1}{2}$
حب العرعر $\frac{1}{2}$ كنندر $\frac{1}{2}$ مسلي $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويمزج ويتعاطاه المريض
على اربعة ايام بعد قسمته اجزاء كل منها يعادل $\frac{1}{2}$ ثنات
(٤٣) غيره كنندر $\frac{1}{2}$ كيون $\frac{1}{2}$ خبز صابج $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$

ثنات يصنى ويؤكل على اربعة ايام
(٤٤) غيره

شيت $\frac{1}{2}$ بلج $\frac{1}{2}$ عنب ذئب $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل على اربعة ايام
(٤٥) غيره: تمر هندي مطبوخ ١ ثنات ماء الصراية (الحنظل) ١ ثنات. شحم $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ يخلط معاً . يعصر ويصنى في خرقة قاش ويتعاطاه المريض على اربعة ايام
ويجب شرب العسل قبل تناول هذا الدواء

(٤٦) لازالة الالم في كافة الاعضاء

شعير مسحوق . . سوسن $\frac{1}{2}$ ليمون $\frac{1}{2}$ نوم $\frac{1}{2}$ سعد (Cyperus) $\frac{1}{2}$ حب عرعر
 $\frac{1}{2}$ يطبخ مع قليل من الماء ويبيت في الندي ثم يصنى ويؤكل على اربعة ايام
(٤٧) لازالة الالم من الجسد

بلج $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{2}$ لبن $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ شرحه (اي يستعمل كالسابق)

(٤٨) علاج مرض المعدة

مسحوق البلج $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ (نبات مثل الشعير) $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة صميم $\frac{1}{2}$ يصنى
ويأكله المريض على اربعة ايام بعد ان يجزأ اجزاء اكل جزء منها يعادل $\frac{1}{2}$ ثنات
(٤٩) علاج آخر: — لبن $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ ثنات يطبخ ويصنى ويؤكل على
اربعة ايام

(٥٠) دواء لابقاء الغذاء في المعدة (اي لمنع القيء) : — تين $\frac{1}{2}$ انوسي
(Salvia Aegyptiaca) $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ ثنات شرحه

(٥١) علاج للقلب

شعير اسود ١ ثنات ماء ١ ثنات يطبخ ويصنى ويؤكل على اربعة ايام

(٥٢) علاج آخر

حب العرعر $\frac{1}{2}$ وخروب $\frac{1}{2}$ لبن $\frac{1}{2}$ دهن الاوز $\frac{1}{2}$ ماء ١ ثنات شرحه

(٥٣) علاج امراض الجسد : — حب الضبياء (Plantis) يمزج في جمعة عذبة ويأكله المريض

(٥٤) لازالة السحر من الجسد

قلب الملح ١ قلب البلج ١ برشان ١ كندر ١ يؤكل ويشرب عليه جمعة

(٥٥) علاج الجسد المتألم : يكون $\frac{1}{٢٤}$ دهن اوز $\frac{1}{٨}$ لبن ١ ثنات ١ شرحه

(٥٦) تذكرة اخرى : تين $\frac{1}{٨}$ غصيط $\frac{1}{٨}$ جمعة عذبة شرحه

(٥٧) علاج الامعاء : — صبدأ الرصاص $\frac{1}{٢٢}$ صمغ $\frac{1}{٢٢}$ عسل $\frac{1}{٢٢}$ تين $\frac{1}{٨}$ ماء ١

ثنات يبيت في الطل ويؤكل على اربعة ايام

(٥٨) لاسهال البطن : — لبن $\frac{1}{٢}$ نقاوى $\frac{1}{٢}$ عسل $\frac{1}{٢}$ يطبخ ويصنى ويؤكل

على اربعة ايام

(٥٩) علاج لاطلاق البول (في حالة احتباسه)

حب العرعر ١ عسل ١ جمعة عذبة يصنى ويؤكل على اربعة ايام

(٦٠) غيره : — شمع العسل زعفران ١ جمعة عذبة يطبخ ويصنى ويؤكل

(٦١) لازالة القيء : — لبن $\frac{1}{٢}$ ام $\frac{1}{١٦}$ كرج (خبز فاسد) $\frac{1}{١٦}$ كندر $\frac{1}{٢٤}$ نبات

يقال له (تين) $\frac{1}{٨}$ يطبخ ويؤكل على اربعة ايام

(٦٢) المبادرة لعلاج المثانة واصلاح البول : — ورق الخروع $\frac{1}{٨}$ بلع مبتدئ

في الخروج (اي بسر البلج) $\frac{1}{٨}$ برشان $\frac{1}{١٦}$ نوع جمعة يقال له (شبت) $\frac{1}{١٦}$ خشخاش

$\frac{1}{٢٢}$ ورق الخيار $\frac{1}{٢٢}$ خروب $\frac{1}{٢}$ شراب يقال له (أعيت) $\frac{1}{٢}$ يبيت في الندى ويؤكل

على اربعة ايام

(٦٣) علاج للبول الكثير (يجوز انه البول السكري) او هو ناشئ عن

التهاب المثانة او عن الحصى البولي

صمغ $\frac{1}{٢}$ هجين القمح $\frac{1}{٢}$ خبز صامح $\frac{1}{٢}$ صبدأ الرصاص ماء شرحه

(٦٤) غيره : — زهرة القثاء $\frac{1}{٢}$ غنب $\frac{1}{٨}$ عسل $\frac{1}{٨}$ حب العرعر $\frac{1}{٢٢}$ جمعة عذبة ١ يصنى

ويتعاطاه المريض في يوم واحد

(٦٥) غيره : — صمغ $\frac{1}{٨}$ عسل $\frac{1}{٢٢}$ ماء $\frac{1}{٢}$ يطبخ ويصنى ويتعاطاه المريض

في يوم واحد

(٦٦) غيره: — مخطط $\frac{1}{8}$ عجينة القمح $\frac{1}{8}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{32}$ ضمغ $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{2}$
تنات شرحه

(٦٧) لاصلاح البول: — لبن $\frac{1}{2}$ غسل $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ قثاء $\frac{1}{8}$ جعة عذبة جزء
من التنات يصفى ويتعاطاه المريض على اربعة ايام

(٦٨) علاج للبول المتكون (اي لمنع قبول كميات قليلة على دفعات متوالية
وهو عبارة عن التهاب المثانة)

كرم جبلي ١ تنات كرم مجري $\frac{1}{8}$ خس صعيدي $\frac{1}{16}$ حب العرعر $\frac{1}{16}$ خبز صابج $\frac{1}{8}$
خس مجري $\frac{1}{16}$ نبات يقال له (شبت) $\frac{1}{16}$ نبات يقال له (وا) $\frac{1}{16}$ نبات يقال له
دوات $\frac{1}{16}$ يبيت في الطل ويصفى ويأكله المريض على اربعة ايام

(٦٩) علاج التهاب المثانة: — قح محمص $\frac{1}{2}$ حبوب (الاحو) $\frac{1}{2}$ دهن اوز
 $\frac{1}{8}$ ماء ١ تنات يبيت في الندى ويصفى ويأكله المريض على اربعة ايام

(٧٠) لازالة التهاب المثانة: — دقيق القمح المحمص $\frac{1}{2}$ دقيق الشعير المحمص
 $\frac{1}{4}$ دوم $\frac{1}{4}$ ثين $\frac{1}{4}$ حب العرعر $\frac{1}{4}$ برشان $\frac{1}{4}$ كندر $\frac{1}{6}$ كون $\frac{1}{6}$ دهن اوز $\frac{1}{4}$
عسل $\frac{1}{4}$ خروب $\frac{1}{4}$ ماء بكمية كافية يبيت في الطل ويتعاطاه المريض على اربعة ايام
ويقسم على اجزاء كل جزء يساوي $\frac{1}{3}$

(٧١) علاج آخر صنعه المعبود (شو) لنفسه: مسحوق القمح ١ ملح مجرى
١ زيت ١ مسحوق نبات يقال له بالعربية النص او الكزبرة ؟ طوبة من حائط ١
مسحوق الحنظل ١ مسحوق الفول ١ خيار شجير ١ كندر... صدأ رصاص ١
ماء بثر ١ يمزج معاً ويوضع على الجزء المتألم

(٧٢) علاج ثالث فعلته المعبودة (تقنوت) للمعبود (رع) نفسه
مسحوق الم ١ نبات يقال له (شفت) ١ زيت ١ يمزج معاً ويربط على كل
الجزء المريض فتزيل الآلام والامراض المميتة من جسم الانسان وتلطفه حالا
(٧٣) علاج رابع صنعه المعبود (كب) لنفسه: مسحوق الصراية ١ مسحوق
الضبياء ١ مسحوق القت ١ يصحن ناعماً مع بعضه ويضاف اليه نبيذ البلح
ويضمد به الجزء المريض فيزيل الآلام والاوراج المميتة من اعضاء المريض
ويطلقهما حالا

(٧٤) علاج خامس صنعه المعبودة (فوت) للمعبود (رع) نفسه:

طوبه من حائط أطراف التشاء ١ حجر ١ نظرون ١ ملح بحيري ١ خبز صابج اريت
١ زبدة ١ عسل ١ بتاو شمسي ؟

تطبخ هذه الاشياء معاً وتوضع بهتية لبخعة على الجزء المريض وعلى كل جزء
متألم ومتوجع بدرجة مميته في اعضاء الانسان فتلتطفه حالا

(٧٥) علاج سادس صنعته المعبودة (اريس) للمعبود (رع) نفسه لازالة

مرض الرأس حب النص ١ حب عباد الشمس ؟ ١ حب الخشخاش ١ برشان ١ عميم ١

عسل ١ تمزج هذه الاشياء معاً ويضاف اليها العسل ويوضع على الرأس فيلطفه حالا

انا اصنف هذا الدواء لجميع الامراض والادجاع وآلام الرأس الداخلية

وللدم والصداع الآلهي المमित موتاً ولجميع الحالات السيئة الرديئة التي بالرأس

فيلطفها حالا حسب الاصول

(٧٦) لازالة آلام الرأس واوجاعها : — قلب الصراية . جزء من النخل ١

نظرون ١ نبات يقال له (الشفت) ١ عظام مطبوخة من سمك يقال له بالمصرية

الجري ١ نوع سمك يطبخ يقال له بالمصرية قشر ١ رأس سمك يقال له بالمصرية

(أوحاو) ١ عسل ١ خس ١ يدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٧٧) علاج آخر : — حب الثبت ١ حب الخشخاش ١ حب النص ١ خائق

الدئب ١ قت ١ شحم حمار يدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٧٨) كلام يقال على الدواء لاي عضو مريض

أنا (اي الطبيب) خرجت من مدينة عين شمس مع كبار المحارب ارباب الحفظ

وحكام الازلية الدين يحموني انا خرجت من صالحجر مع أم الآلهة لجنحوني

حفظهم بدعواني . انا دعوت الرب الكلي ليزيل الصداع الآلهي المमित موتاً

كثيراً الموجود في رأسي وفي ذراعي هذا وفي اعضائي هذه وفي يدي هذه

لاعاتب (سخري) رئيس صواعق الامراض على اعدائه ونوائبه

المعبود تحوت قال كلاماً وكتبه وصنف كتاباً يهدي العلم للعلماء العارفين

بالامور وللحكما خدمته ليحفظوا محبة المعبود الذي احياني لانه اذا احبني

احياني . المعبود يقال هذا عنه تعاطي الدواء لسكل عضو متألم

فيحفظ حقاً الوفاً من المرات (اي يحفظ حفظاً كثيراً)

(٧٩) لازالة البول الدموي من الجوف ومن القلب : أغصان عباد الشمس

١/١٦ صر ١/٨ صدا الرصاص ١/٦٤ عسل . تمزج معاً ويتعاطاها المريض قبل النوم

(٨٠) لازالة البول الدموي من الجوف والقلب

سعد (Cyperus) ١/٨ صر ١/٨ برشان ١/١٦ / برادة الحدب ١/٦٤ / قح نبات يقال له (سهوت) ١/٢٢ / اليمون ١/١٦ / عسل . تمزج معاً ويتعاطاها المريض عند النوم

(٨١) علاج آخر: لازالة البول الدموي من الجوف والقلب: — صمغ ١/٢٢ / هرور (حب العنب) ١/١٦ / صر ١/٨ / أغصان عباد الشمس ١/١٦ / عسل يمزج معاً ويتعاطاها المريض عند النوم

(٨٢) علاج آخر: — ورق الطروع ١/٨ / فاكهة الجبذ بلح أخضر ١/٨ / سوسن ١/٨ / خبز صابج ١/٨ / ماء ١/٢ / تنات يصنى ويشرب حالاً

(٨٣) لازالة البول الدموي الالهي الميت موتاً للرجل والمرأة

ورق السنط ١/٢٢ / ورق العرعر ١/٢٢ / حب العرعر ١/٢٢ / صراية (الحنظل) ١/٨ / هرور (حب العنب) ١/٨ / ملح بحيري ١/٢٢ / قلب فاكهة يقال لها (آزيت) ١/٢٢ / حب الضبياء ١/٨ / أهد ١/٦٤ / صر ١/٤ / سندرة ١/٨ / عسل ١/٢٢ / ماء بثر ١/٢٢ / تنات يصنى ويشربه المريض على اربعة ايام (٨٤) علاج آخر: — أنوسي (Salvia Aegyptiaca) ١/٨ / تين ١/٨ / ملح ١/٢٢ /

صدا رصاص ١/٢٢ / عسل ١/٢٢ / ماء ١/٢ / تنات هرور (حب العنب) ١/١٦ / خروب ١/١٦ / عيش النبق ١/١٦ / خس ١/٢٢ / نص . يبيت في الطل ويشربه المريض على اربعة ايام (٨٥) علاج آخر (١) سمك البياض بمقدار ملء القم . كنندر . يطبخ

ويؤكل قبل النوم (ب) ثم تقال له هذه التعزيمات

أيها الموت المميت الختبيء والمنية الكائنة في لحمي هذا وفي اعضاءي هذه احترس ان يأتيني الحى الاكل لك أيها السكين الساعي الختبيء

(٨٦) علاج آخر

عباد الشمس ١/٦٤ / برشان ١/٢٢ / سعد ١/٢٢ / صر ١/٢٢ / حب النص ١/٢٢ / حب الخشخاش ١/٦٤ / صمغ ١/٢٢ / عسل ١/٨ / ضبياء . صدا الرصاص ١/٢٢ . تمزج معاً ويتعاطاها المريض قبل النوم (٨٧) علاج آخر خس ١/٨ / حب النص ١/٢٢ / ضبياء ١/٦٤ / جمعة عذبة ١/٢ / تنات .

يصنى ويشرب قبل النوم

(٨٨) علاج الشرج المتألم

دوم ١/٤ / صمغ ١/٢٢ / ماء ١/٢ / تنات يبيت في الندى ويشربه المريض كل يوم

- (٨٩) علاج الفزع او الخوف في اليوم الاول
نوع خبز وسويق ييساني وصراية (الحنظل) يوضع عليه برباط
- (٩٠) غيره: — ملح بحيري شرحه
- (٩١) غيره . غاب شرحه
- (٩٢) غيره . خرقة قماش شرحه
- (٩٣) لتبريد الفرج
خروب ١/٢ قلب البلح ١/٢ خبز صابج ١/٨ دوم ١/٨ ماء ١ تنات . يبيت في الندي
ويشربه المويض علي اربعة ايام
- (٩٤) باب طرق العلاج لتلطيف الآلام : لتسكين الاوعية : شحم ١ حشالة
النبيذ ١ حزاء ١ طوبة من حائط ١ حب الخشخاش ١ حب الضبياء ١ حب نبات
يقال له (زايس) ١ نظرون ١ كندر ١ صر ١ تطبخ هذه الاشياء معاً وتوضع لبخة
(٩٥) لتبريد العرق اي الوءاء الدموي
ورق النبق ١ ورق الصفاف ١ ورق السنط ١ أغصان نبات يقال له (زايس) ١
ملح بحري مكيا ل واحد . حزاء ١ تصحن ناعماً وتمزج معاً وتوضع عليه
- (٩٦) لتلطيف الاوعية : دهن القطط ١ درور ١ شوك نبات يقال له (أقرو)
يصحن ويمزج معاً ويدهن به
- (٩٧) غيره : حب النص ١ جلد الخدء ٢ سكت ١ شرحه
- (٩٨) غيره : دهن الثمبان ١ سغم ١ أهد ١ عسل ١ يمزج معاً ويدهن به .
لكن يجب ان يدهن اولاً بالمر
- (٩٩) علاج للوءاء الذي حصل فيه انسداد في اي عضو
بلح ١ تين ١ نخل العسل ١ يمزج معاً ويدهن به كل جزء مريض
- (١٠٠) لتلطيف الوءاء : — خس . خشخاش ١ ملح بحري ١ نمار الجيز ١
يصحن مع لباب الخبز ويوضع عليه
- (١٠١) لاهياء الوءاء : هضم كندر زبدة شمع نشارة الدار صوص نشارة
المرعر حب النص دهن الثور يطبخ ويوضع عليه (لبخة) ويدهن اولاً بالمر
- (١٠٢) لتلطيف الوءاء (او العرق)
فرع الاثل ١ نبات يقال له (وام) ١ يوضع عليه

- (١٠٣) غيره : بلح ١ ورق الخروع ١ قليل من حب العرعر غسل كندر
يمزج معاً ويوضع عليه
- (١٠٤) لشفاء الوءاء : كندر غسل زيت برس (عرعر) حب العبيث (الريحان)
نوع بخور يقال له هضم ؟ مر يوضع عليه
- (١٠٥) غيره : دوم دقيق القمح شجر (نوع نبات) يصحن ويطحخ
ويوضع عليه
- (١٠٦) غيره : صراية سلك كوني يصحن ويوضع عليه
- (١٠٧) غيره : شمع برشان كندر صابج سعد حب النص حب الخشخاش عيدان
السكران قت أمد يوضع عليه ويدهن أولاً بالمر
- (١٠٨) غيره : دار صوص كندر دوم ملح بحري غسل يوضع عليه
- (١٠٩) غيره : شمع نور شمع مر عذب عبيث (ريحان) طين اسواني أمد
كندر يعمل دهاناً ويسحق مرة ويوضع عليه
- (١١٠) علاج الوءاء المتببس لنعناع فلفلي نص يصحن ويوضع عليه فيلطفه
- (١١١) لاستعداد الوءاء لقبول الدواء
- لبن امرأة وضعت ذكر كراً ملح بحري يبيت في اناء . ويدهن به الجزء المتألم
- (١١٢) غيره : — . صرام رغوثة ؟ النبيذ شرحه
- (١١٣) لازالة الدمامل : كركم يصحن على زيت ويدهن به الوءاء ؟
- (١١٤) لتحسين وتخفيف الوءاء
- ١٠٠٠ رغيف قح طين اسواني على شمع نور يوضع مراراً عليه
- (١١٥) غيره : كندر ملح بحري ريشة الجمل ؟ سلك غسل شرحه
- (١١٦) لتلطيف وءاء اصبع القدم
- شمع دهن نور ورق السنط مسحوق التين اطراف القشاء
- (١١٧) شرحه : بطيخ ملح بحري غسل شرحه
- (١١٨) غيره : دهن وعل لحم نور طين اسواني صراية شرحه
- (١١٩) غيره : مرة ذكر نمار النص نبيذ البلح شرحه
- (١٢٠) لتسكين ارتعاش الوءاء
- فاكهة يقال لها (وازيت) نبيذ البلح ملح بحري حثالة الجمعة المذبة شرحه

(١٢١) لتبريد الوءاء
دهن نور دهن حمار حب فسيط (ثمر) حب ضهياء ورق الخشخاش ملح
بحري شرحه

(١٢٢) لالحياء الوءاء : — مر كنندر
(١٢٣) لتسكين مرض يقال له (روتي) من الاعضاء كلها
عسل شمع كنندر عير شراب يقال له (مع هو) حب الصراية مر حب
نبات يقال له (زائس) يصحن معاً ويطبخ ويدهن به
(١٢٤) غيره : — حب العرعو. جذر نبات يقال له (وركك) عيدان الخشخاش
حب العرعو حب السكرم كنندر حب العرعو يمزج معاً ويوضع عليه
(١٢٥) علاج لازالة الرعشة من اي عضو (Tremor)

سعد ١ شجر الارطي ١ نظرون ١ ملح بحري ١ ماء مادة يقال لها (عوايت) ١
شف (نبت يقال له اللصق وأذن الارنب) ١ كون ١ يطبخ ويدهن به
(١٢٦) غيره : — خم ١ نبذ البلح ١ ملح بحري ١ حثالة الجمعة ١ كنندر ١
مر ١ يطبخ ويوضع عليه

(١٢٧) لازالة الدمامل (شفوت من كل الاعضاء . مسحوق نبات يقال له
(وام) لبن نوع من الاوطس يصحن على ماء بئر غيشوم اخضر يصحن على ماء
نهر جار يوضع عليه
(١٢٨) غيره

ملح بحري سويق الخبز البيسانى نظرون فودد يوضع عليه فيسيل منه الصديد
ملحوظة — يظهر من هذه التذكرة ان (الشفوت هو ورم يصيب اعضاء
الانسان ويتكون فيه صديد وانه متى زال الصديد منه حصل له الشفاء
(١٢٩) علاج الدم الآكل لكل الاعضاء أي (البرص)

حزاء يصحن على شحم ويوضع عليه
(١٣٠) غيره

خبز يضاف عليه نظرون وعسل البلح ويوضع على المحل الموجود فيه الدم
(١٣١) علاج الضعف ويسمى بالعربية (الدحيرة) وبالْمِصرية (دحر)
صراية (الحنظل) تصحن على عسل وتؤكل مع جمعة عذبة

- (١٣٢) علاج لفتح كل ما يتواجد في نفسه (اي الخراج الخ)
حب الصهباء نظرون ملح بحري عسل يمزج معاً يوضع عليه
(١٣٣) لتكوين الصديد في اي ورم حصل في الاعضاء (اي لامراع تكوين
صديد الدمامل أو الخراجات) برشان غائط ناشف يصحن ناعماً ويضمده عليه
لاجل خروج مائه
- (١٣٤) لازالة الامراض في اعضاء الرجال والنساء
خبز النبق يضاف على ماء ويوضع عليه
(١٣٥) برشان عسل غيظ حب يقال له (بايت) ملح بحري كرم يوضع عليه
(١٣٦) لازالة الدمامل (شفوت)
- خس ١ نظرون ١ دهن نور ١ كمن ١ عسل ١ سك ١ يصحن ويمزج
معاً ويوضع عليه
- (١٣٧) لعلاج الدمامل (شفوت)
فول قت حثالة الجمة غيظ شمع يمزج معاً وتوضع عليه
(١٣٨) لازالة الرقوة (اي الحكة) وازالة الالم من كل اعضاء المريض
حب السنط ١ نشارة الارز $\frac{1}{2}$ يوضع عليه مراراً كثيراً
- (١٣٩) لازالة الدمامل (شفوت) : — صراية نظرون صر نبيذ البلح يمزج
معاً ويوضع عليه : لازالة امراض الدم في كل اعضاء الرجل او المرأة
- (١٤٠) لاجراج الصديد (من الخراج)
بشنة (وهو نوع من الدخنة) ١ نظرون ١ خبز بيسانى دافىء ١ صراية ١
كندر ١ عسل البلح . . يمزج معاً ويوضع عليه
- (١٤١) علاج آخر
كندر ١ أمد ١ مداد ١ خياوشمبر ١ عسل ١ شرحه
- (١٤٢) لجمل كل شيء يتكون (اي لامراع تكون المادة الصديدية في
الخراج لازاتها منه) : — عنب ١ عبيث ١ صر ١ دهن ١ شمع ١ يطبخ ويصفى
ويتعاطاه المريض على اربعة أيام
- (١٤٣) لازالة تكوين الدم حتى لا يستمر (بعد ذلك) : — سم $\frac{1}{8}$ غيظ $\frac{1}{12}$

١/٤ برشان ١/٨ دهن اوز يطبخ يمزج معاً ويتعاطاه المريض على اربعة ايام
(١٤٤) علاج لنمو الشعر : — ثعبان يقال له غنط يطل بطين ويجعل على
نار ويطبخ بعد ذلك على دهن ويدهن به كثيراً
(١٤٥) غيره لنمو الشعر

الكوفان والقمح الاسود يصحنان في هون من الحجر ويعصران في قاش
ويضاف اليهما ماء وزيت وعسل وتمزج هذه الاشياء معاً وتطبخ وتوضع عليه
(١٤٦) علاج آخر: — شحم الجحش (ولد الغزال) دهن ثعبان دهن تمساح
دهن جاموس البحر يمزج معاً ويدهن به

(١٤٧) علاج لمنع الشيب : حب المرعر نبات يقال له (سرت) حب النخل
يصحن معاً ويوضع مقدار اصبع من الدهن ويعمل قرصاً ويفطى بغطاء من القماش
ويجعل على النار في آنية ويطبخ ويخلط على دهن ويدهن به
(١٤٨) غيره : كبدهمار يوضع في آنية الى ان ينتن ويطبخ ويوضع على
دهن ويدهن به

(١٤٩) غيره : فأر مطبوخ يوضع على دهن الى ان ينتن شرحه

(١٥٠) لازالة النتانة من اعضاء الانسان وقت الصيف

كنندر لوب برشان مر يمزج معاً ويدهن به

(١٥١) مكررة كالسابقة

(١٥٢) علاج لاسهال البطن : — لبن حمار ١/٢ ورق السنط ١/١٦ نيلة ١/١٦ نبات
يقال له (دوات) ١/٣ مسحوق المرعر ١/١٦ عسل ١/١٦ يطبخ ويصنى ويتعاطاه المريض
على اربعة ايام

(١٥٣) لتغيير الجلد : — عسل لظرون احمر ملح بحري تصحن هذه الاشياء
معاً وتدهن بها الاعضاء

(١٥٤) لتحسين الجلد : — مسحوق حجر الرخام مسحوق الظرون ملح

بحري عسل بدهن به الجلد

(١٥٥) علاج لازالة الشعر من الاعضاء : — دهن الكركي (طائر) يطبخ

على عسل ودهن ولبن الجميز والصنغ والشبيط ويوضع عليه مطبوخاً

(١٥٦) غيره : — دم كلب سلوقي يوضع على الشعر

- (١٥٧) سقوط الشعر (اي الشعر الذي يسقط) : — ثعبان عفنتا يطبخ على زيت ويوضع على رأس المرأة المفقوتة (بالنظر لسقوط شعرها)
- (١٥٨) غيره : زهر اللوطس يطبخ على زيت ويوضع عليه
- (١٥٩) لازالة المرض المسمى بالمصرية (حمسا)
- (١) جُلّ يقطع رأسه وجناحه ويطبخ على زيت ويوضع عليه
- (ب) فان احببت بعد ذلك شفاؤه فاطبخ رأسه مع جناحيه وضع عليهما زيتا او عفنطا مطبوخا واعطه للمريض ليشربه
- (١٦٠) عزيمة للمرض المسمى بالمصرية (معشبت)
- لقد خرجت وذبحت بلا فائدة وتركته بدون ذراعيها فاخرج يا (معشبت)
- لأنني انا المعبود حوريس اذهب لأنني ابن المعبود أزوريس (واعلم) ان سحر والدتي وقاية لاعضائي فلا يوجد مرض في اعضائي ولا (معشبت) في اعضائي
- (بل) شفيت يقال هذا سبع مرات
- ويقال (ايضا) على خائف الذئب ويطبخ ويدق
- (١٦١) علاج للمرض (معشبت) : نحل العسل مرقب النص يصحن على حثالة الشراب المسمى بالمصرية (باور) ويدهن به
- (١٦٢) غيره : ائمد وسانان يصحنان على زيت زيتون صابج شرحه
- (١٦٣) غيره : جذور عباد الشمس ؟ يوضع عليه
- (١٦٤) غيره : — برادة الحديد زيت زيتون شحم لازورد منقي مداد لبان البخور نبات يقال (زايس) يوضع عليه
- (١٦٥) غيره : دهن جاموسة البحر وحجر ابيض شرحه
- (١٦٦) غيره : كندر بذركتان لطرون مسلي سلقون شرحه
- (١٦٧) لازالة المرض المسمى بالمصرية (معشبت) وبالبرية (مشش) (١)
- وهو المعروف باسم (Callosity) حثو (ثوب) الأفاعي سمن دارصوص يدهن به
- (١٦٨) علاج لازالة المرض المسمى (تمت) . لحم ؟ (شفت) (٢) حثالة الشراب المسمى بالمصرية (حات) سويق الطيز اليساني طين اسواني شعير مادة

(١) المشش شيء يشخص اي يظهر في وظيفة الدابة اي ساقها حتى يشتد دون اشتداد العظم

(٢) لعله حب الشنف وهو ثبت يقال له اللصق او اذن الارنب

يقال لها (باور) ملح بحري يطبخ وبوضع عليه
(١٦٩) غيره : ثمار الخروع حب النص بلح ضهياء حب عباد الشمس ؟
شراب (سثننج) عسل شرحه
(١٧٠) عزيمة للداء المسمى (تنتمعو)

من الذي يعرف مثل المعبود (رع) من الذي يعرف مثل هذا المعبود الذي
يحرق الجسم بنار الفحم متى هم هذا المعبود العالي . وكما ان المعبود (ست) سحر
البحر كذلك (ست) يسحر الارض . ايها المرض (تنتمعو) انتقل انتقل اخرج
من فلان او فلانة . يقال هذا اربع مرّات على الزيت الاخضر وعلى خبز القمح (١)
ويعزّم عليها ويختم عليها باختام السحر

(١٧١) علاج للمرض المسمى بالمصرية (اروبانا) : — حجة (٢) تصحن ناعماً
في نبذ وتعطى للمريض ليشربها ويشترط له الساق
(١٧٢) غيره للمرض المسمى (سشين)

حجة (١) توضع على ماء ويدهن به الانف
(١٧٣) علاج لمرض اصبع اليد أو القدم : (١) سلقون شقافة من آنية
جديدة كبيرة يصحن ناعماً على نخل العسل ويوضع على اصبع اليد والقدم
(ب) ثم يعمل له دواء التبريد (وهو) . ورق السنط ورق النبق صدأ
الرصاص برادة الحديد قلب نبات يقال له (وازيت) يصحن وبوضع عليه
(١٧٤) اذا وجدت اصبع اليد او القدم مريضاً وفيه تقيح حوله وصعود
رائحة كريهة يشبه رائحة الاصابة بالدودة المسماة (سا) فقل حينئذ انه متألم واصنع
له : الدواء لابادة الدودة المسماة (سيد) (وهو) : لظرون صعيدي لظرون

بحري زباد يصحن وبوضع عليه
(١٧٥) علاج اصبع القدم المريض : — (١) صدأ اللصاص لظرون صوار
سلقون (Minium) مادة يقال لها (خنو) دوسر (٣) زعفران تمزج معاً
وتضمد عليه (ب) وبعد ذلك اصنع له العلاج (الآتي) وهو : دهان ومذيب

(١) خبز الرّوح اي القمح هو ان يوضع المعجين في القمح وينضج في النار

(٢) الحجة حمضة تشبه الطعماء اي النجيل

(٣) دوسر هو الزّوان

- الشحم وزيت وعسل . يخلط معاً ويوضع عليه
 (١٧٦) علاج آخر: — شحم كندر زيت عسل شرحه
 (١٧٧) علاج لظفر اصبع اليد او القدم: — عسل صبدأ الرصاص مادة
 يقال لها بالمصرية (شمش مت) (شمش؟) حزاء خس يصحن معاً
 ويوضع عليه
 (١٧٨) علاج آخر: — عسل صبدأ الرصاص زيت شرحه
 (١٧٩) علاج لظفر اصبع القدم الساقطي الارض: حالبه بالنطرون الكندر
 والزيت والعسل وصبدأ الرصاص يوضع عليه ولا يجعل النفطاء ثقيلا
 (١٨٠) علاج اصبع القدم: شحم ورق السنط يطبخ معاً ويوضع عليه
 (١٨١) علاج لاصبع اليد: — مسحوق الزفون يطبخ على زيت ويوضع عليه
 (١٨٢) علاج لايفاف الزيف من اصبع القدم
 سل السنط يصحن ناعماً ويوضع عليه
 (١٨٣) علاج آخر: —
 حب الكندر يطبخ على شحم ويصنع دهاناً ويوضع عليه
 (١٨٤) علاج لاصبع القدم المصاب بجرح مفتوح
 (١) ورق السنط صراية سلقون ملح بحيري ماء حمي (نعوايت) يطبخ
 ويوضع عليه (ب) وبعد ذلك يجب ان تصنع له زبدة شحم كندر بذر البسباسة
 مسحوق الصراية شحم غمزج معاً وتوضع عليه
 (١٨٥) علاج اظافر اصابع القدم واليد: شحم الوعل طين ابليزي خللات
 الحديد خشب احر صبدأ الرصاص شحم يوضع عليه
 (١٨٦) علاج آخر: — شحم كندر صبدأ الرصاص عسل شرحه
 (١٨٧) علاج آخر: — صبدأ الرصاص بذر كتان ثمر الجميز عسل زيت شرحه
 (١٨٨) علاج لظفر اصبع القدم: عسل ورق المشمش صبدأ الرصاص
 حزاء خس يوضع على ظفر اصبع القدم
 (١٨٩) علاج آخر: — صبدأ الرصاص زيت يضمده عليه
 (١٩٠) علاج آخر: — سلقون عسل شرحه
 (١٩١) غيره: — مسحوق البلح الصالح . . . عسل صبدأ الرصاص صراية

كندر ورق السنط ورق الثبق مر يطبخ ويوضع عليه
(١٩٢) علاج آخر : - كندر جزاء (هو الشبت البري) صدا الرصاص

خس غسل ...

(١٩٣) علاج ظفر اصبع القدم

سلقون شقافة من اناء كبير جديد غسل زيت ويوضع عليه

(١٩٤) علاج لاصابع اليد والرجل ولانبات الاظافر

علاج الظفر : حب الجزاء غير صمغ زيت حب يقال له بالمصرية (بادت)
بابونج ورق السنط يوضع عليه

(١٩٥) علاج اصبع اليد او القدم : شعر الكيا (اي المصطكى) يطبخ على

زيت ويوضع عليه

(١٩٦) لاجراج الدودة المماعة (فنت) من اصبع اليد او القدم

سلقون صراية حانط (ثمر القضاء) يضمده على اصبع اليد او القدم

(١٩٧) علاج لاصبع القدم : دودة العفنت تنظف وترش جثتها بالملح

وتوضع عليه

(١٩٨) علاج آخر : زبدة بيض في شرحه (لا تزال تستعمله العامة الى الآن)

(١٩٩) علاج لتطهير المرض المسمى (يوح) يقابله (التقيح) من ظفر اصبع

القدم حب الضنباء حب الصراية يصحن على غسل ويوضع عليه

(٢٠٠) لازالة الدمامل من أصبع القدم : حب التين يصحن على غسل

(٢٠١) علاج آخر : حب عباد الشمس ؟ حب الضنباء حب الدؤونون برشان

يصحن معاً ويضاف على غسل ويوضع عليه

(٢٠٢) علاج آخر صراية مر سلقون غسل شرحه

(٢٠٣) علاج آخر يبيض سمك البعل على غسل يوضع على اصبع القدم

(٢٠٤) لازالة المرض المسمى بالمصرية (سوت) من اصبع اليد

سك ليمون ملح بحري قت غسل يوضع عليه

(٢٠٥) علاج لازالة الرعشة من اصابع اليد : طين يوضع على الاصابع مع

دهن يخرج مع البطيخ

(٢٠٦) علاج ضد الخيال (المفريت) : شنف ١ سخيت ابيض (زيك

القمح) $\frac{1}{8}$ سخيت اخضر $\frac{1}{8}$ حب عرعر زيتون الزيتون $\frac{1}{16}$ اطراف الخشخاش $\frac{1}{16}$ يمزج معاً ويتعاطاه المريض

(٢٠٧) علاج آخر: — تين $\frac{1}{4}$ مخيط $\frac{1}{8}$ زيت ابيض $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{32}$

عنب الذئب $\frac{1}{16}$ حب العرعر $\frac{1}{16}$ يطبخ ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٢٠٨) علاج آخر: — حثي حمار يصحن ناعماً على نبيد $\frac{1}{4}$ ويوضع ويشرب

في يوم واحد

(٢٠٩) علاج آخر: حب البساسة عوف (نبات). نبات يقال له (زايس)

حزاء . جمعة . يخلط جيداً ويشربه المريض

(٢١٠) غيره: شبيط ملح بحيري يطبخ على ماء برّ ويشرب

(٢١١) لازالة الخيال اي (الجان) من الجسد

حب ضياء صراية بسباسة جمعة عذبة يمزج معاً ويشرب

(٢١٢) عزيمة تقال للمقادير عند اخذها والادوية عند كيلها

ايها المقدار والمكيال (المعد) للادوية . هذا هو المقدار والمكيال الذي

يفعله حوريس ويشهد بوجوده حاش بصحة وسلامة . يقال هذا الدواء وهذا

المقدار لاجل زوال جميع الامراض الموجودة فيه (اي في المريض) والتي في هذا

الجسم (اي في جسمه)

(٢١٣) عزيمة تتلى عند كيل الدواء : هذا المقدار يا حوريس هو الذي فعله

حوريس وهال بقدره وحضره ازيس لأبنها حوريس لاجل اسهال الجسم

ولاجل نزول المرض الذي في جسمه

(٢١٤) عزيمة تقال على الزيت (متى وضع) في جميع الادوية

السلام على عين (حوريس) و (رنن) ورأس (حزحوتب) . ليظهر (رع)

امام المعبودات التسعة ولتخرج المعبودة (ازيس) . وليعط القرع امام المعبود

(سب) وليقاتل المرض ويحميه من الخيال الميت . الميت . الميت . انا المعبود

(تحوت) هذا . والحكيم هذا لعين المعبود (حوريس) . قارع ابني (ازوريس)

امام (نوت) صاحبة الحياة . لاننا حفظنا التعازيم

(٢١٥) عزيمة العسل أعت ايها العسل وسر الى الجراد سير السفينة . فالعسل

سليم . قولوا للمعبودات التي تندحر فيما بينها القرن الجين لليمين والشمال للشمال

او للضعفاء والخلولين في محاريهم ايها الحفظة للساء وأبوابها. ايها الحفظة للارض وللمعبودات. ايها الحفظة للامطار الغزيرة. ايها الحفظة للساء (والضعفاء) والحقى في محاريهم. الحفظ خلف الحفظ. ليأت الحفظ (٢١٦) عزيمة الجمعة

هذا نبذ الدرة يا حوريس الذي أختمر. وهو مصنى في مدينة (ب) ومخلوط في مدينة (د). اشربه فالقيس الكبير واقف مع حفظه ومبىء الشبكة للقص انوسي وزيت وزهر اللوطس. اشرب الجمعة. انا أحضرتها لا طرد الامراض الآلهية المميته موتاً التي في جسمي هذا مهما تكن

(٢١٧) جبيرة للعظم المكسور تستعمل في اليوم الاول مسحوق الصراية ١ مسحوق الفول ١ ماء المزة (الخر) ١ تمزج معاً وتوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢١٨) علاج ثان: - مسحوق الصراية ١ مسحوق الم ١ ماء محضر من الخبز البيساني ١ تمزج معاً وتوضع عليه (٢١٩) علاج ثالث: - سمن بقري ١ مسحوق الشمير الصابج ١ يمزجان معاً ويوضعان عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٠) علاج آخر: - ثمار النص او الكزبرة ١ حب الذنوب (وهو نبت حامض) ١ غسل ماء مستحضر من الخبز البيساني ١ تمزج معاً وتوضع عليه مدة اربعة ايام (٢٢١) علاج آخر: - طوب الخراف ١ ورق الجيز ١ ورق النبق ١ ورق البلح ١ ورق السنط ١ صمغ السنط تمزج معاً وتوضع عليه

(٢٢٢) علاج آخر: - عمل ١ غدم (نبات من الحمض) ١ برشان ١ يطبخ معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٣) علاج آخر: - ورق السنط ١ صمغ ١ ماء ١ يمزج معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٤) علاج آخر: ماء صمغ ١ دهن اوز ١ شمع ١ يطبخ معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٥) علاج آخر: دود الدهن (بقرو) يبيت في الندى ويوضع عليه (٢٢٦) علاج لتبريد العظم (المتعب): مسحوق الصراية ١ ورق الزيتون ١

ورق النبق ١ ورق الجوز ١ دوم ١ ماء ١ يوضع عليه
(٢٢٧) علاج آخر : لحم ثور حي ١ سلك من مدينة (حنو) بالوجه البحري
شحم وعل ١ ملح بحري ١ سخاب (لبن حليب) ١ زيت ١ شمع ١ برادة الحديد
١ تمزج معاً وتوضع عليه لمدة اربعة ايام
(٢٢٨) علاج لتلطيف الاوعية في كل اعضاء الانسان : — شمع ١ شحم ١
برشان ١ سعد (Cyperus) ١ كندر ١ زهر او حب النص ١ حب الخشخاش ١
حب الدار صوص ١ بذرا السكتان ١ تطبخ معاً وتوضع عليها ويدهن بالمر قبل ذلك
(٢٢٩) علاج آخر : — كندر ١ شمع ١ عسل ١ دهن اوز ١ حب العرعر ١
عبيث ١ ائمد ١ حجر ابيض ١ مر فاشف ١ طيب من المر ١ يطبخ معاً ويوضع
عليها حتى يشفى

(٢٣٠) علاج لتلطيف الاوعية في جميع اعضاء الانسان
دار صوص (قرفة حلوة) ١ كندر ١ دوم ١ نظرون ١ عسل ١ يطبخ ويوضع عليها
(٢٣١) علاج آخر : شمع ١ دهن ١ مر ١ عبيث ١ طين اسواني ١ ائمد ١
كندر ١ يطبخ معاً ويوضع عليه لمدة اربعة ايام
(٢٣٢) علاج لتسكين الاوعية في جميع اعضاء الرجل أو المرأة
دهن اوز ١ كندر ١ شمع ١ مر جيد ١ مر جاف ١ سعد ١ طين اسواني ١
ائمد ١ تطبخ معاً وتوضع عليها لمدة اربعة ايام
(٢٣٣) علاج لتبريد المعظم بعد حصول الالتحام في اي عضو في الانسان
نظرون حقل ١ شراب يقال له بالمصرية (شبت) عسل البلح عسل يوضع
عليه مدة اربعة ايام

(٢٣٤) علاج آخر : ورق السنط (اي الحنظل الاصفر) ورق الصراية
ودرق الجوز دوم ماء الصمغ يوضع مدة اربعة ايام
(٢٣٥) علاج لازالة الدامل في جميع اعضاء الانسان
بلح ١ عسل البلح ١ مر جاف ١ شمع ١ تمزج معاً وتوضع عليها مدة اربعة ايام
(٢٣٦) علاج لازالة الشف (دمل) : محيط ١ زهر ميمية (Styrax) ..
ملح بحري ١ زياد ١ حديد ارضي اخضر ١ شراب يقال له (پاور) ١ صراية (حنظل
اصفر) ١ حب الضبياء ١ يصحن معاً ويوضع عليه

(٢٣٧) علاج آخر لتلطيف الاوعية: — شحم ١ حثالة النبيذ ١ حزاء
(Aneth) ١ طوبة حائط ١ بذر الخشخاش ١ حب الوج ١ نظرون بحري ١
كنندو صابج ١ مر جيد ١ يطبخ معاً ويوضع عليه

(٢٣٨) علاج آخر لتبريد الاوعية في جميع الاعضاء
ورق . . ١ ورق الصراية ١ ورق السنط ١ ملح بحري ١ حب الوج ١
يصحن ناعماً ويوضع عليه مدة اربعة ايام
(٢٣٩) علاج آخر لعضة الخساح في جميع اعضاء الانسان
ضع عليها لحماً صابجاً في اليوم الاول

(٢٤٠) علاج آخر: — . . . وج . يوضع عليه مدة اربعة ايام
(٢٤١) علاج آخر لعضة الخنزير: — ضع عليها لحماً صابجاً في اليوم الاول
(٢٤٢) علاج آخر: — سلقون صابج ١ بذر صبيث (ريحان) ١ . . . شحم ١
مروخ ١ يطبخ ويوضع عليه

(٢٤٣) علاج آخر لعضة جاموس البحر: — ورق الجزير . . جمعة عذبة . .
يوضع عليه مدة اربعة ايام
(٢٤٤) علاج آخر لعضة الاسد: — بذر . . . يمزج معاً ويوضع عليه مدة
اربعة ايام

(٢٤٥) علاج للجروح التي في جميع الاعضاء: — مسحوق . . . زيتون ١
شمع ١ شحم نور ١ يطبخ ويوضع عليه فيشفى حالا
(٢٤٦) علاج آخر: — مسحوق الصراية ١ نظرون ١ بلح . . يوضع عليه
مدة اربعة ايام

(٢٤٧) علاج آخر: — ماء المزة (خمرة لذيذة) ١ صر ١ يوضع عليه مدة
اربعة ايام

(٢٤٨) . . . حزاً (شبت)؟ غسل ١ يوضع عليه لمدة اربعة ايام
(٢٤٩) علاج آخر لتبريد الاوعية. . . صراية (حنظل اصفر) ١ مسحوق
الم ١ ورق السنط ١ مسحوق . يوضع عليه

(٢٥٠) علاج آخر: —... شعير؟ ١ حب النصاي الكزبرة؟ ١ جمعة يقال لها (شبت) ١ ورق الجليز... حب ١... عسل البلح ١ نظرون ١... ورق نبات يقال له (أحى) ١... يوضع عليه
(٢٥١) علاج آخر لتبريد...: — ذَنُونٌ... جمعة عذبة... شحم على شحم... ذكر... ملح بحري...

(٢٥٢) ١... الفخذ المتألم...
(٢٥٣) ... لازالة المرض المسمى (سرفت) (١)...: — يوضع عليه
(٢٥٤) غيره... يطبخ ويوضع عليه
(٢٥٥) ...: ملح بحري... ورق السنط... يمزج معاً ويسخن ويوضع عليه
(٢٥٦) ... طين فيه
(٢٥٧) آخر: — نبت يقال له (عخ) نضر... مع ضفيرة الشعر
(٢٥٨) علاج... زيت مطبوخ صابج زباد صوار... شمع مروخ شرحه
(٢٥٩) غيره: — زباد مر... حب عرعر كونه ملح بحري بسباسة؟
(٢٦٠) ... جروح في جميع الاعضاء...: عسل زيت مطبوخ صابج شمع زباد مسحوق الصراية... خبز مغطى بقطع الدار صوص (القرفة الحلواء) بيض...
كسندر يجعل على الجروح انتهى بسلام

(١) سرفت نوع التهاب او حرارة



قرطاس برلين الطبي

الكلام على تاريخه

تمحصل (بسالكا) على هذا القرطاس اثناء سياحته في القطر المصري وهو قرطاس طويل مكتوب بالمداد الاسود وبمضه بالاهر وكان العثور عليه مع قرطاس آخر في اثناء ورض للقرطاس الاول بعدد ١٥٥٨ وللثاني بعدد ١٥٥٩ ثم طبع هذين القرطاسين في باريس عام ١٨٢٦ وذكر انهما وجدوا اثناء الحفائر التي حصلت بجوار اهرام سقارة على مقربة من منف وذلك على عمق عشر اقدام من سطح الارض وقال انهما كانا من انفس الكتب التاريخية في مكتبة الطبيب (المحيط) بمدينة (منف)

وتكلم جالينوس على قرطاس برلين هذا في الكتب اليونانية عند ذكر العقاقير التي كانت تستعملها قدماء المصريين باسم المعبودة (ازيس) ويظهر مما ذكر في العبارة المؤثر عليها بعدد ١٦٣ من هذا القرطاس انه منسوخ عن كتاب قديم يرجع تاريخه الى عهد جلالة الملك (اتوتيس) خليفة الملك (ميناء) اول فراعنة مصر ولندكر هنا ترجمة العبارة الواردة في القرطاس بخصوص تاريخه وهي:-

مبدأ علاج الآلام المسماة (اوخذو) التي وجدت في كتاب (محفوظ) في صندوق تحت اقدام المعبود (انويس) في مدينة وسم (بجوار امبابه) وذلك في عهد جلالة الملك (اتوتيس) ثم انتقلت بعده الى جلالة الملك (سند) لاهميتها وصدر امره بوضعها تحت اقدام المعبود انويس فوضعها هناك العالم الجليل والطبيب البارع النبيل (نتر حتب)

فيظهر من ذلك ان علم الطب يبدأ تاريخه من العائلة الاولى المصرية وأن الكتب القديمة التي دونت ذلك العصر تحدت كتابتها في عصر الملك (رمسيس) الثاني. وورد في كتاب الموتى في الصحيفة الخامسة عشرة ما ترجمه: هذا مبدأ الطبعة للآلام المسماة (اوخذو) التي نسخت عن قرطاس قديم كان تحت اقدام التذاكر المعبود (انويس) في (وسم) (بجوار امبابه) وبلاحظ ان هذا القرطاس اصابه التلف في اوله وآخره لكثرة استعماله وهو

تحتوي على عشرين صحيفة سهلة القراءة مفهومة المعنى
وينقسم هذا القرطاس الى ثلاثة اقسام
« القسم الاول » فقد عنوانه لكثرة الاستعمال
« القسم الثاني » معنون بالديباجة التاريخية السابقة الذكر وهي المذكورة في
العبارة المؤشر عليها بعدد ١٦٣ من هذا القرطاس
« القسم الثالث » يبدأ من التذكرة المؤشر عليها بعدد ١٩٢
ويظهر من هذا القرطاس ان أكثر العقاقير المستعملة فيه هي امانن النباتات
أو الحيوانات . وان كمياتها مبنية فيه بمقادير ظاهرة
وثيادة الايضاح نذكر هنا فهرست مما اشتمل عليه هذا القرطاس من التذاكر
الطبية واليك بيانه :-

٩ - ٥	لإبادة الدودة المسماة (Ascaris Lumb) راجع تذكر نمرة ٥ - ٩
١٨ - ١٤	أورام الثدي وأمراضه راجع تذكرة نمرة ١٤ - ١٨
٢٠ - ١٩	لإبادة الدودة المسماة (I.Mediucanellata) تذكر نمرة ١٩ - ٢٠
٣٤ - ٢٩	القيء »
٣٥	للآلام (اوخذو) »
٤٧ - ٣٦	للقيء »
٤٨	لإزالة الصديد ؟ من جانبي المريض »
٥٠ - ٤٩	لتلطيف مرض الجنب »
٥١	لتحسين وتلطيف الاوعية »
٥٢	للضعف والتعب »
٥٤ - ٥٣	لإزالة المرض المسمى (بدي) »
٥٦ - ٥٥	علاج الحمى »
٥٧	علاج الصمم اي (فقد حاسة السمع) »
٦٥ - ٥٨	البول الدموي »
٦٦	علاج الآلام المميئة »
٦٧	علاج الضرب المميت »

وصفة نمرة ٦٩	علاج مرض يقال له بالمصرية (وابي)
٧٠	علاج مرض يقال له بالمصرية (مبيت)
٧١	علاج لازالة موت الاذن
٧٢—٧٣	بخور لدرء المرض المسمى (معمت)
٧٤	» » الآلام (أوخدو)
٧٥—٧٦	بخور مصنوع حبوباً لازالة الوجع
٧٧	علاج المصدة
٧٨	لدغة العقرب
٧٩	علاج الاللم
٨٠—٨٨	دهان للحرق
٨٩ — ١٠٦	علاج لابعاد الخيال (المغريت)
١٠٧—١٠٨	لازالة الالتهاب
١٠٩—١١٣	لابعاد الخيال
١١٤—١١٦	البول الدموي (عما)
١١٧	علاج القلب
١١٨	» للمرض المسمى (مات) بالمصرية
١١٩ — ١٢١	» الآلام (الاوخدو)
١٢٢—١٣٥	» الدمامل
١٣٦—١٤١	» الصديد من الاعضاء (الخراجات)
١٤٢	» خراج الثدي
١٤٣—١٤٧	» الصديد بالبول
١٤٨	» العوارض السيئة التي تعتري الجسد
١٤٩	» الاللم المزمن (شنع)
١٥٠—١٥٢	» التزيف
١٥٣	» الآلام (اوخدو)
١٥٤—١٥٧	» النزلة المعدية
١٥٨—١٦٠	» المرض المسمى (سنتا) بالمصرية

١٦٢ - ١٦١	»	علاج الآلام (اوخدو)
١٦٣	»	تاريخ القرواس الطبي المكتوب في عهد الملك (أوتيس)
١٦٣	»	وصف الاوعية وانتشارها وعلاجها
١٦٤	»	علاج الآلام (اوخدو)
١٦٥	»	البول الدموي
١٦٦	»	» » المولم
١٦٧	»	» » العظم المولم
١٦٨	»	» » لازالة الالم (اوخدو)
١٦٩	»	» » المرض المسمى بالمصرية (حنجن)
١٧٠	»	» » لازالة الالم (اوخدو)
١٧١	»	» » البول المولم
١٧٢	»	» » المرض المسمى بالمصرية (خاي)
١٧٣	»	» » لجميع امراض العظام
١٧٨ - ١٧٤		» » لضعف احليل الرجل وازالة الالم (اوخدو) منه
١٨٢ - ١٧٩		» » للتبريد
١٨٤ - ١٨٣		» » مرض (شين) البولي
١٨٥		المروخ الاحمر
١٨٦		المروخ الابيض
١٨٨ - ١٨٧		علاج لازالة الالم (اوخدو) من الدم
١٨٩		عزيمة لشرب الادوية
١٩٠		عزيمة للعدو...
١٩١		» » للبطن المتألم (المنص ؟)
١٩٩ - ١٩٢		لمعرفة اذا كانت المرأة تحمل اولا تحمل
٢٠٠		علاج عسر حاسة السمع
٢٠٣ - ٢٠١		» » نزول الصديد من الاذن

ترجمة قرطاس برلين الطبي

- (١) يشرب فيهوى من دبره حالا
(٢) غيره : — غسل بلع $\frac{1}{8}$ مسحوق الصراية $\frac{1}{8}$ جعة عذبة $\frac{1}{8}$ يطبخ ويشرب فينزل حالا
(٣) غيره : عم عباد الشمس؟ يصحن ان ناعماً على جعة عذبة ويشربه الانسان
(٤) غيره : — $\frac{1}{4}$ شنف (١) $\frac{1}{4}$ قلب الكسوب (نبت كالعصفر)
 $\frac{1}{8}$ غسل $\frac{1}{8}$ جعة $\frac{1}{4}$ يمزج معاً ثم يبيت ممزوجاً بالغسل ويشرب في يوم واحد
(٥) لقتل الدودة (حغب) من الجسد وهي المعروفة طبياً باسم *Ascaris Lumbricoides* قلب القنب (نبت) نبذ الدرة $\frac{1}{4}$ يطبخ ويصنى ويشرب
(٦) غيره لقتل الدودة حفت : — قشر رمان قلب الكسوب اغصان البق (٢)
يصحن في هون حجري ويشربه الانسان عند النوم وهو جائع
(٧) غيره : كندر غسل نبذ يمزج معاً ويشرب في يوم واحد
(٨) غيره : حب نبات يقال له بالمصرية (وام) وتكون . . تعمل حبة واحدة
يلعها المريض
(٩) علاج كالسابق : حب نبات (وام) يدق ناعماً في ماء المادة المسماة
بالمصرية (عوي) ويصنى . .
(١٠) . . . قشر الرمان . . يصحن في هون من الحجر . . قشر الرمان . .
(١١) للمريض . . .
(١٢) غسل $\frac{1}{4}$. . .
(١٣) . . . غسل . . للتدنى المريض
(١٤) علاج لازالة الورم من الثدي ومن كل الاعضاء
دقيق الشعير الابيض مسحوق الصراية (الحنظل الاصفر) مسحوق البلح
نطرون قطع من البلح؟ يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع عليه
(١٥) غيره : مسحوق الصراية غسل صوار حب الشعير يصحن ناعماً شرحه

(١) الشنف هو اللصق وأذن الارنب (٢) بق اسم لشجرة لها الزيتون البري لانها تخرج زيتاً يسمى باسمها — وفي العربية الفاق الزيت المطبوخ

- (١٦) غيره : مسحوق الذنون ١ ملح بحرى حب ابيض (أح) عسل شرحه
 (١٧) علاج يصنع للثدى المتألم : غداء الثور عسل (لعاب النحل) صدا
 الرصاص يمزج معاً ويوضع على الثدي
 (١٨) علاج للثدى المتألم : مقدار من الملح يطبخ على عسل وصرابة ويدهن
 به الثدي
 (١٩) لخراج الدودة (فنت) من كل . . وتسمى باللاتينية (Talenia)
 (Mediocanellum) مرارة الخنزير توضع عليه
 (٢٠) علاج آخر يعمل بعد ذلك لخراج الدودة (فنت)
 كندر صابج زيت مطبوخ زباد صوار مداد شحم شمع يمزج معاً ويدهن به
 (٢١) علاج آخر . . . : خبز البستاني يمزج مع عسل النحل ومع الدهن والعميم
 ويوضع على المرض
 (٢٢) غيره : سويق الخشخاش دقيق الخبز البستاني يمزج مع ماء . . ويوضع
 على الجزء المريض
 (٢٣) غيره : نبات يقال له (عميم) يمزج مع عسل النحل ويوضع على
 الجزء المريض
 (٢٤) الوصفة السابعة . . شعير اللحم خنزير . يجزأ إلى ١ يمزج على ماء وملح .
 ويصنع ناعماً ويوضع على الجزء المتألم
 (٢٥) غيره : عسل البلع يصنع ناعماً ويمزج على بلع ويوضع على كل ألم
 (٢٦) غيره : (حردون) يوضع على كل مكان متألم في أى عضو ويطبخ على
 دهن خنزير ويوضع عليه
 (٢٧) غيره : حردون ملاجوفه بالزباد ويتبل بملح البحر ويوضع عليه كالسابق
 على أى محل متألم من أى عضو
 (٢٨) غيره : — فسيظ صرابة ذنون يصنع ناعماً على عسل ويوضع على كل
 ألم (يلزم) التضميد عليه
 (٢٩) علاج لازالة القيء
 قشدة بقرى صابحة وعسل يأكله الانسان اربعة ايام
 (٣٠) علاج آخر لدرء القيء عند الاطفال

بلح جاف جريش القمح يصحنان ناعماً على هن من اللبن ويشربه المريض

(٣١) لدرو القبيء : — قشدة كون بمزجان على عسل ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٣٢) غيره : — شنف $\frac{1}{16}$ ضهيا $\frac{1}{16}$ غذم $\frac{1}{8}$ عجبن $\frac{1}{4}$ شرحه

(٣٣) غيره : — صمغ $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ يطبخ ويشربه الانسان

(٣٤) غيره : — صرام (آخر اللبن بعد التفرغ) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{3}$ تمزج معاً ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام
(٣٥) غيره لازالة الآلام (اوخلو)

غذم ١ نوم ١ عم ١ حب خنثي ١ حب العرعر $\frac{1}{16}$ دقيق $\frac{1}{8}$ صراية $\frac{1}{8}$ كندر ثداء $\frac{1}{8}$ صدا الرصاص $\frac{1}{32}$ نبات يقال له بالمصرية (سمت) $\frac{1}{16}$ حرير $\frac{1}{8}$ صمغ $\frac{1}{8}$ بذر الحارة اي الهندباء تمزج معاً ثم يبيت في الماء ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام
(٣٦) غيره لاسكات القبيء : عوف ١ جعة عذبة ١ دهن ١ قات ١ ماء يقال له (عواي) ١ تمزج معاً (ويؤخذ) على اربعة ايام

(٣٧) لتحسين حالة القبيء : صراية $\frac{1}{16}$ عنب $\frac{1}{2}$ صمغ $\frac{1}{32}$ عسل $\frac{1}{8}$ شرحه

(٣٨) غيره (لاجل تحسين القرف) والقبيء

لبن قشدة شراب يقال له (معهول) يشربه المريض مدة اربعة ايام
(٣٩) غيره : نبيذ ملح بحيري يصحن ناعماً ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٤٠) غيره : ورق السنط عسل جعة عذبة يشربه المريض

(٤١) غيره : قشدة كون ياكله (المريض)

(٤٢) غيره : دهن خنزير $\frac{1}{2}$ سويداء (اي قح) $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ يبيت في الندى مدة ٤ ايام ويستعمله الرجل او المرأة المصابة بالحرق

(٤٣) غيره : ماء الصراية عسل يؤكل

(٤٤) علاج آخر لدرو القبيء

شف ضهيا غذم حساً ؟ يطبخ ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٤٥) غيره : صراية ممقور من شاطئ البحر سويق يصحن ناعماً ويأكله الانسان فانه عجرب

(٤٦) غيره : وبـن . مر يصحن على غـذم ويصنع سبع حبوب ويوضع في اناء بغطاء ويوضع عجل داخله بوصة ويوضع نصفها في فم الانسان فيسقم وانظر هل يتقايه الانسان

(٤٧) لتلطيف القيء : قشدة . كـون . يخلطان بمـسل ويأكله المريض مدة أربعة ايام

(٤٨) علاج لازالة الصديد من جـانبيه (اي جانبي المريض)
اكله (الصراية) مدة أربعة ايام وتكون مطبوخة في ماء ليمون وغـذم وماء (المعوامي) ومرّ (يقال له شاشا) وحب $\frac{1}{8}$ و $\frac{1}{8}$ وكون $\frac{1}{16}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويأكله المريض مدة اربعة ايام
(٤٩) لتسكين ألم الجنب

قات ومرارة ثور وكندر وفول يطبخ معاً ويوضع عليه
(٥٠) غيره : — فاق (أي زيت مطبوخ) .. شرحه
(٥١) علاج آخر لتحسين وتلطيف الاوعية : — قات . مرّ صابج . عسل .
فاق عذب . كندر دارصوص (القرقة الحلوة) مسحوق حب يقال له (باي) نبيذ يعضد عليه مدة اربعة ايام

(٥٢) علاج لوقاية الاعضاء من كل خنص (اي ضعف) ومن السيئه (اي الورم) الذي يصيب الانسان : — جزاً اخضر ثمار الارطي يصحن ناعماً ويوضع اولاً عليه بن (شئ كالمري) وشمع حتى يتلطف وبعد ذلك يدهن بالمروخ حتى يتشبع بالدهن ثم عالجـه بمروخ وعسل فيهداه

(٥٣) علاج للوقاية من السيئه (اي الورم المسمى بالمصرية بمـي)
علقم ا ملح ا عسل ا تصحن ناعماً معاً وتوضع عليه
(٥٤) غيره : — أبيض ا (نبات كالشعير له منبلة كمنبلة الدخن فيما حب اصفر اصفر من الخردل وهو مسمن للحال جدا) : نظرون ا مرّ ا (من النوع المسمى بالمصرية شاشا) جزاً لادن ثور ا شمع ا مسحوق كندر ا عسل ا يوضع عليه

(٥٥) علاج لازالة مرض يقال له (الحمامو)
حب الضبياء ا كندر ا ورق (الشبث . .) خللات الحديد . . صراية

(الخنظل الذي ابتداءً يصفر) ١ مروخ ١ دهن ١ ثور ١ عسل ١ يصحن ناعماً مع بعضه ويضمده على الحمامو به

(٥٦) غيره لا بعداد (اي صد) الحمامو عند حلوله الجسد

دقيق ١/٨ صراية ١/٨ جمعة عذبة ١/٢ ثشرب

(٥٧) غيره لعبد (اي ابعاد) الصسخ (اي الضرب)

حب الضبياء لطرون نقي يمزج معاً ويضمده به فيصده اي يبعده ذاته

(٥٨) علاج لداء العيص (اي الضعف) الطبيعى (اي الالهي) والسم المميت

موتاً ولداء الوارد الفكري ولداء امراض القلب (ممهاوت) : فول بسباسة صراية

بذر الخروع بذر نبت يقال له (صايس) يطبخ ويبخر به الانسان

(٥٩) غيره : قات أبيض (ذكر السلخفاء) بذر الخنثى (صاس. نبات) (وام.

نبات) سمسم (نمت حمت) الفسال (وهو شيء يستعمله الفسالون كالتلى) يبخر به المريض

(٦٠) غيره : قات (شجر ينبت في اليمن والحبشة اذا أكل ورقه الاخضر

نوم) قداس الحائط (حجارة) يوضع على سبع شققا ويحرق في النار ويطلق

بماء البثر ثم يبول (سمعت) ويبخر به الانسان

(٦١) غيره : الصفصاف عباد الشمس برشان دارو يبخر به الانسان

(٦٢) غيره : الصفصاف عباد الشمس خائق الذئب عسل شرحه

(٦٣) — قات صوار حجر مني شحم الانعام يوضع على النار ويبخر به

(٦٤) غيره : — عسل فاق (زيت مطبوخ) اخضر ملح بحري بول (سمعت)

حتى الحير حتى القطاط حتى الخنازير خائق الذئب قات يصحن شيئاً واحداً ويبخر

به الانسان

(٦٥) غيره : — عنة (نبات) يصحن ناعماً مع الفاق الصابج والصوار

ويدهن به كل صباح كل محل موجود فيه (الداء الانف ذكره)

(٦٦) بخور لا بعداد الامراض الطبيعية (اي الالهية) التي نمت موتاً : —

قات صوار حجر مني دهن الانعام (اي المواشي الصغيرة) يبخر به الانسان

(٦٧) بخور لازالة الضرب المميت موتاً

صفصاف عباد الشمس بذر الذنون (نبات حامض) يبخر به المريض

- (٦٨) ابتداء صناعة البخور المركب : صوار حجر منفي^(١) حتى السبع حتى النمر حتى الوعل حتى الغزال حتى النعامة يبخر به الانسان
- (٦٩) بخور لدرة المرض المسمى (وَاي) من جسم الانسان
- نخذ بطة شعر حمار خرة الاوزة والجمامة وقرن (الظبي) يبخر به الانسان
- (٧٠) بخور لدراً المرض المسمى (ههيت : لعله طنين الاذن او التهابها)
- الداخل من الباب (اي من فتحة الاذن) : — خرة قط خرة تمساح زرق الجمامة قرن (ظبي) يبخر به الانسان
- (٧١) لا بعد الضرب (اي الوخز) المमित من الاذن قات قشر السمك وزداته العليا شرحه
- (٧٢) بخور لدرة المرض المسمى (معاهتي) خرة جاف خنثي (نبات) شرحه
- (٧٣) غيره : — نبات يقال له (جرشو) خنثي يبخر به الانسان
- (٧٤) بخور لدرة او خاز كل مرض : — قات خرة جاف يبخر به الانسان
- (٧٥) بخور الاثني عشر حبة وهو علاج للعصاب بالم الوخز
- ورق الصنصاف ورق عباد الشمس الجاف يسحق ناعماً على الماسط (نبت مسهل) ويبل بالجمعة العذبة ويبخر به الانسان وكذلك ايضا
- (٧٦) بخور لدرة وانتفاض شق وجهه واعوجاج؟فه : قات يبخر به الانسان
- ويطفي بجمعة عذبة ليفيض عرقاً من نفسه (ليعرق نفسه) . . . (يراجع الاصل)
- (٧٧) علاج لتطبيب ألم المعدة : انب (باذنجان ؟) عنب الدئب (قنات) مسحوق الجيز طين اسواني شمع خروب يبخر به الانسان
- (٧٨) غيره لدرة لدغة الشولة اي المقرب
- قات شمع صوار حجر منفي (لازورد؟) شحم الانعام يوضع على النار ويبخر به
- (٧٩) غيره لالم المعدة : — ملح بحري حثالة الجمعة العذبة يبخر به الانسان
- (٨٠) دهان صنع لدرة السموم والحمو : — نبت يقال له (دحجم) يصحن على غسل ويدهن به
- (٨١) غيره : — ساقط السمسم ؟ ودهن ايض بذلك به
- (٨٢) غيره : دهن الخردون شرحه

(١) ترجمه بعضهم بحجر الفلاسفة Pierre Philosophale اي الحجر الذي كانوا يستعملونه محلولاً للمعادن الى الذهب

- (٨٣) غيره : بذذ (نبت) عسل يدلك به
 (٨٤) غيره : ملح بحري سعد نابت دهن الوعل فاق (زيت مطبوخ) حلو
 كندر يصنع شيئاً واحداً (اي يمزج معاً) ويدلك به المحل المتألم فيدره جميع
 الاخلاط الرديئة بحرب (نافع حقيقي)
 (٨٥) غيره : حرذون يدق ويطبخ على دهن ويدلك به
 (٨٦) غيره : نيلة (اي الظيلم) تصحن على فاق (زيت مطبوخ) نصر ويمس به
 (٨٧) غيره : آس (أوام) كركم خرق (حيوان يقال له دبسو) غدم شنع
 (نوع من اللوطس) فروع الصفصاف يشبع بالعسل ويوضع النار الى ان ينضج
 ويمس به (اي يدلك به)
 (٨٨) غيره : حديد سماوي ؟ يخل بماء المطر ويدلك به
 (٨٩) دهان آخر لداء اللبسة الآكلية المميته موتاً ؟
 مرصاج صدأ الرصاص ابن حيز قات يمزج شيئاً واحداً ويمس به (اي يدلك به)
 (٩٠) غيره : طوبة دافئة خارجة من البناء وسويق خبز البيسان المزوج
 بالدهن يدلك بها
 (٩١) غيره : — شاشا (نوع مر) عسل زباد ذنون عبر حقيقي يمزج شيئاً
 واحداً ويدلك به
 (٩٢) غيره : — شيبية ؟ ملح ٨ دقيق الصراية (الحنظل). دهن ٨ هير ١
 يمزج شيئاً واحداً ويدلك به
 (٩٣) غيره : — خروب سنوت (الكون) يطبخ في دهن ويدلك به
 (٩٤) غيره : مواد (اخلاط) مأخوذ من قم (حيوان يقال له سقا) يوضع
 على زعفران ويدلك به المصاب (بالنقطة ؟ وهو الشلل او الفالج)
 (٩٥) غيره : بذذ الذنون ١ ورق الجوز ١ مر ١ صدأ الرصاص ١ شمع ١ كندر
 ١ عسل ١ يدلك به الانسان
 (٩٦) غيره : رؤس السمد شرحه
 (٩٧) خروج صداد (حبة) زيت عذب كندر نصر يدلك به الانسان
 المصاب بالحرارة (اي الحمى) ثم يشر به فيتقاه
 (٩٨) غيره : عباد الشمس ملح بحري فاق نصر (اي زيت مطبوخ)

- يدعك به كثيراً حسب الأصول
- (٩٩) دهان يصنع لاعداء العدو ولدرء اللبسة التي تعترى الانسان بشراصة وجهه: — سعد طيب من الاشياء المطهرة به الانسان فلا يدخل اعضاءه الموت المميت مجرب (حسب القياس العدل)
- (١٠٠) دهان آخر. يوضع ساخناً خبز ودهن خنزير. يدهن به المريض. هذا الدهان عن كاهن قائل عالم
- (١٠١) علاج لدهن الانسان المصاب بالجلبيالات المميئة ولازالة المرض طوية دافئة من حائط صغير سويق البيسانى ومزة. يمزج ويخلط معاً ويدهن به المريض
- (١٠٢) دهان آخر: فاق (١) (زيت مطبوخ) ملح بحرى دهن الوعول. كندر. سعد. يصحن ناعماً معاً ويدهن به المريض
- (١٠٣) غيره: نداء (نبات) قات؟ وعسل ولبن. يشربه المريض ويبخروا اذا دهن به كل ألم شئ حالاً
- (١٠٤) دهان آخر: عير آفلفل آسعيح آعسل آصداً الرصاص $\frac{1}{٦٤}$ كندر $\frac{1}{٦٤}$ يمزج معاً. ويدهن به الانسان
- (١٠٥) غيره: فلفل مروح أهد يمزج معاً ويدهن به الانسان
- (١٠٦) غيره: دهن الانعام عسل يدهن به المريض
- (١٠٧) شراب لدرأ الحرارة (سرف)
- قضباني الخنثى (نبات) برشان دارو؟ يصحن ويخلط على جمعة ويتعاطاه المريض فيتقاياه
- (١٠٨) غيره قضبان الحث برشان دارو؟ غدم بلح ناشف ويطبخ بماء برش ويشربه المريض فيتقاياه
- (١٠٩) دهان: خنثى (نبات) يطبخ على دهن الخنزير وبول (صمغ) (ذكر؟) يدهن به الانسان
- (١١٠) غيره: دم عناق (الجدي) ونيدز — يشربه المريض

- (١١١) غيره : بطيخ ونبذ . يشربه المريض
- (١١٢) وصفات للانسان الذي يؤذيه الخيال الداخلى في الابواب : — فروع الشاب . . . ؟ على نخذ الخيل — يدهن به المريض
- (١١٣) غيره : دهن رأس الانعام على فاق (زيت مطبوخ) صابج يدهن به
- (١١٤) علاج لازالة مرض عما والعيم (اي الضعف) من القلب (اي المدة) : — تين . حب العنب . نقاوي . عسل . لبن بقرى . يطبخ ويصفى ويشربه المريض
- (١١٥) غيره : عباد الشمس ؟ . كزبرة ؟ . مرّ (يقال له شاشا) عبيث (ريحان) . ضياء . برشان دارو دوم يطبخ على عسل ويأكله المريض فيزيل كل الاشياء الرديئة من قلب الانسان
- (١١٦) غيره : برشان دارو وسعدو مرّ وصور ولبن امرأة . يشربه المريض كل صباح . هذا حقيقي لازالة وخز الهات المسبب للموت
- يصنع قبل النوم : سعد . برشان دارو . مرّ (شاشا) . عسل . يتعاطى قبل النوم
- (١١٧) لعلاج القلب حقيقة : — تين اصدأ رصاص ؟ ورق السنط^١ . عسل
- ^١/_{٦٤} ماء . يصنى ويبيت في الندى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام
- (١١٨) علاج لازالة الامراض المسماة (طاو) (١) في يوم واحد : — ورق مقدس مع كل ملحقاته وماء برّ يشربه المريض على اربعة ايام وتسهل البطن . ويبخر حتى يعرق . ويفعل له بعد ذلك ورق مقدس وورق القات ؟ ويضمده به . — وخانق الدّيب وعسل وماء برّ يشربه المريض مدة اربعة ايام
- (١١٩) لازالة عنن الوخذ اي نوباته من الرأس ومن جميع الاعضاء : — تين^١ عنب الدّيب^١/_٨ ؟ بلج^١/_٨ قح^١/_٨ صمغ^١/_{١١} ماء^١/_٦ . يبيت في الندى ويصفى ويشرب مدة اربعة ايام
- (١٢٠) لازالة عنن الوخذ أي نوباته من الرجلين : — لحم مدخن^١/_٦ نبذ^١/_٦ البلج^١/_٦ ليون^١/_٦ عيش صابج^١/_٨ حب مرر^١/_{٣٧} كندر^١/_{٦٤} كون^١/_{٦٤} خانق الدّيب^١/_٨ جمعة عذبة — يطبخ ويشربه المريض مدة اربعة ايام ويعمل له ذلك وقت الذهاب والاياب
- (١٢١) غيره : وبعد هذا العلاج دهان وتضميد : — رجل جدي على نشار

(١) الوارد في الاصل طاو لا يام كثيرة (راجع قاموس إدمن وجرايو صحيفة ٢٣)

العرعر . يصحن ناعماً ويدهن به . ويشرب بعد ذلك على مرات . فيزيل الوخز من الرجلين

(١٢٢) علاج لتلطيف وطء الساق وإزالة الدمامل : — مسحوق الحنظل الاصفر (الصراية) ماء الصرام . غسل . يوضع عليه

(١٢٣) علاج لازالة الالم من الساق : — مرارة عجل توضع على مرارة السمك المسمى بالمصرية (ان) يضمده به

(١٢٤) غيره : — احليل الحمار — يوضع في دهن يضمده به

(١٢٥) لازالة الدمامل (شفوت) من الرجلين — دوم . غسل . نبيذ يضمده به

(١٢٦) غيره : — وطء . نبيذ فنيقي . يخلط على شراب يقال له بالمصرية

(ياور) — ويوضع عليه

(١٢٧) غيره : — حب نبات يقال له (تخو) . غسل نبيذ . يوضع عليه

(١٢٨) غيره : — شبت ؟ حب (التخو) . نبيذ يوضع عليه

(١٢٩) غيره : — صر (من الجنس المسمى شاشا) نظرون . غسل يوضع عليه

(١٣٠) غيره : — نظرون . مروخ ملطف . ماء صرام . يوضع عليه

(١٣١) غيره : — ورق السنط . ورق النبق : صدأ الرصاص ؟ غسل

يوضع عليه

(١٣٢) غيره : — ورق السنط . صدأ الرصاص ؟ مروخ . يوضع عليه

(١٣٣) غيره : — حب الذنون ؟ نظرون . غسل . يوضع عليه

(١٣٤) غيره : — حب الذنون ؟ ضبيهاء . غسل . يوضع عليه

(١٣٥) غيره : — بسباسة مصحونة على دقيق الشعير ؟ يوضع عليه

(١٣٦) لازالة الصديد من الجسم ومن جميع الاعضاء : تين ^١/_{١٦} عنب ذئب

^١/_{١٦} كون ^١/_{٦٤} ورق السنط ^١/_{٦٤} مداد ^١/_{٦٤} نأى (بوس) ^١/_{٦٤} قينا قينا؟ او جنجل ؟

^١/_{٦٤} جعة عذبة ^١/_{٦٤} بيت في الندى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(١٣٧) غيره : — ماء شمير مادة يقال لها (تاهبور) ^١/_{٦٤}

(١٣٨) علاج لاجل زول كل (١) وارجاعه عن الحُم الانسان : شمير مصحون

^١/_{٦٤} صرايه مقشورة ^١/_{٦٤} غدم ^١/_{٣٢} عم ^١/_{٦٤} حب العرعر ^١/_{٦٤} صراية ^١/_{٦٤} برشان دارو ^١/_{٦٤}

قصيف *Ruella strepens* ماء ٣ هنو (وهو مكيال) يبيت في الندى
ويغسل هذا الشعر المسحوق ويترك الدواء كله في الندى . وفي الصباح ضف اليه
صادا (اي نحاسا) مع ٥ هنو من الماء وبعد ان يجعله ينزل الى ٥ هنو ضمه على النار
ثم ضف اليه ايضا ١١ هنو و١٦ هنو اخرى . وبعد ان تنضج احضرها مقصورة
وخذا وضعا في خرقة وقت النهار واشربها مدة اربعة ايام

(١٣٩) لازالة الصديد المؤلم من كل عضو: — كندر . قرن غزال . يخلط
على جمعة عذبة ونبات يقال له (عممو) ويضمد به جنبه

(١٤٠) لازالة الصديد المؤلم من جميع الاعضاء في الشتاء: — ثدا ١ عيش
النبق ١ مروح ١ غسل ١ يوضع عليه

(١٤١) غيره: — ورق النبق ١ ورق القات ١ حث (نوع خبز) ١ دهن
بقري ٢ نشارة الارز ١ يوضع عليه

(١٤٢) لازالة الصديد المؤلم الذي يصاب به الثدي الايمن او اليسر: —
قات ٢ . حث (خبز القفار) يضمد به ٤ ايام

(١٤٣) غيره: لازالة الصديد من البول: — سنده ١ (١) ١ جمعة عذبة ١
يتعاطاه المريض على يوم واحد

(١٤٤) غيره: سنده ١ غسل ١ يتعاطاه المريض في يوم واحد

(١٤٥) غيره: سنده ١ غسل ١ غنب ١ يتعاطاه المريض في يوم واحد

(١٤٦) غيره: عم ٣ مسحوق الصراية (الحنظل الاصفر) ١ غسل ١ سنده ١
يؤكل في يوم واحد

(١٤٧) غيره: نببذ ١ غسل ١ سنده ١ يؤكل في يوم واحد

(١٤٨) لازالة كل الاشياء الرديئة التي في الجسد: — ماء بثر ١ عم ٣ سنده ١
سمد ٣ حب العرع ٣ كندر ٣ ملح بحري ٣ يطبخ حتى ينقص الى النصف

ويقيم نصفين يأكله المريض في يوم واحد

(١٤٩) غيره: لازالة المرض المسعى (شنعل) الذي لا يزول من الجسم . ماء
انسان ١ شراب يقال له بالمصرية (شبت) ١ سنده ١ . جمعة ١ . يشرب في يوم واحد

(١) السنده ثبت يقال له *gnaghalium frutiasum* وقيل انها هي الثبت المسعى
بالعبطية شت اي الاغنس *Agnus castus*, *Vitex*

(١٥٠) لا يقاف الدم (اي الزيف) من الجسد: — ذكر البلح ١ جمعة ١ عم ١٢.

مروخ ١ يطبخ ويأكله المريض حسب الاصول

(١٥١) لا يقاف الدماء الواصلة الى الوبش (وهو رقط من الجرب يتفشى في الجلد ويتفرق) : — ورق السنط يصحن ناعماً ويمزج على مروخ ويوضع عليه وهو ساخن (بمقدار ما يتحمله) اصبع

(١٥٢) غيره : نوم ١٢ نداء ١ عسل — دهن اوز ١ يطبخ. بالسمن ١ ويتعاطاه المريض مطبوخاً مدة اربعة ايام

(١٥٣) وصفة لنزول ضرب الوخذ الكثير من اعضاء المريض : —

اصنع له العلاج الحقيقي لآلام الوخذ (وبيانه)

الوصفة الاولى لنزول الوخذ (أوخذو) : لحم مدهن من جدي ١ خائق الذئب ١ كركم جبلي ١ كندر ١ خبز صابج ١ لبن حليب ١ عيش النبق ١ يصحن ناعماً ويطبخ على النار ويعمل قطعاً صغيرة ويتعاطاه المريض مع الجمعة العذبة مدة اربعة ايام

(١٥٤) وصفة النزلة المعدية الحادة المسماة (ساشن هب تاو) : —

(امراض المرض) يكون جسم المريض ثقيلاً وفم معدته متألماً ومعدته ملتهبة وخائسة وتنقل عليه ملابسه . ولا تدفقه ملابسه الكثيرة . ويظلم بالليل وطعم معدته كالضباب مثل انسان أكل جيزاً ولحمه خامد مثل انسان سار كثيراً في الطريق فاذا جلس للترز ثقل شرجه ولا يخرج البراز

قل له انه مصاب (بالنزلة المعدية) في مركز الاوخاذ وان قلبه متألم واذا تحرك توجع. اصنع له وصفات الوخذ في المرات الاولى لابعاد الوخذ من بدنه : خروب يصحن مع ماء ١ وخبز صابج ١ وبلح صابج ١ وحب العرعر ١ نبات يقال له (ترنت) ١ وعسل ١ ولبن ١ ونداء ١ سائل يقال له (اعايت) ١ يصحن ناعماً حالاً ويوضع عليه (لبخة)

(١٥٥) غيره : لحم حي ١ ليمون ١ خائق الذئب ١ عم ١ حب العرعر ١ سطح ١ نداء ١ غنب ١ تين ١ كندر ١ شنف (نبات يقال له اللصق) حشف ١ البلح ١ دهن اوز ١ جمعة عذبة ١ يصحن ناعماً ويصقى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(١٥٦) غيره : اغس (اوسندة) $\frac{1}{2}$ غسل $\frac{1}{2}$ جعة عذبة يشربه المريض مدة اربعة ايام
(١٥٧) لازالة الشيع الذي يثقل البطن عليه (اي التضمة أو عسر هضم)

اصنع له الوصفات التي تصد الم البطن وتبعد الاوخاز : —

تين $\frac{1}{2}$ ثداء $\frac{1}{2}$ غناب $\frac{1}{2}$. حب عرعر $\frac{1}{2}$ سطاح $\frac{1}{2}$ فسيط $\frac{1}{2}$ خائق الذئب $\frac{1}{2}$ نقاوى $\frac{1}{2}$
كندر $\frac{1}{2}$ عوف $\frac{1}{2}$ كركم جبلي $\frac{1}{2}$ كركم مائي $\frac{1}{2}$ خبز صابح $\frac{1}{2}$ لحم دئس أي سمين $\frac{1}{2}$
حميم $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ جعة عذبه $\frac{1}{2}$. يصحن ويصنى ويأكله المريض مدة اربعة ايام
(١٥٨) علاج الانسان المتألم بيطنه : — عمل له الوصفة الاولى لازالة الوخز
من جسمه : عم $\frac{1}{2}$ ثداء $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$. يصحن فاعماً ويصنى ويشربه
المريض مدة اربعة ايام

(١٥٩) غيره : فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ غسل $\frac{1}{2}$ ورق النبق $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$
ورق القات $\frac{1}{2}$. يبيت في الندى ويضرب (يخلط) بالماء ويحقن في الدبر في يوم واحد
(١٦٠) غيره : — ثداء $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ سطاح $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويشربه الانسان
المصاب بهذا المرض

(١٦١) وصفة للانسان المصاب بالعن (اعتراض الموت) من الوخز في
الرأس أو في ذراعيه ونزول وصعود الوخز (أو خدو) : —
اذا خصت انساناً مصاباً بعن الوخز في الرأس او في ذراعيه ووقف الحسكيم
على الاصول التي فيه واذن لجمه مثل لحم الحشرات ودمه الموجود فيه مثل الفاق
(اي الزيت المطبوخ) فالذي تفعله له ان يقول له انه مصاب بعن الوخز في الرأس
وفي اعضائه وهو متألم فاصنع له الوصفة فاجعل له زمة (اي أكلة) من الشعير
كل يوم ولا تسمح له ان يأكل اشياء حامية

(١٦٢) غيره : — خائق الذئب $\frac{1}{2}$ لحم دئس (اي سمين) $\frac{1}{2}$ ليمون $\frac{1}{2}$ عوف $\frac{1}{2}$
ليف النخل^(١) $\frac{1}{2}$ شنف $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ كمن $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ جعة الذرة $\frac{1}{2}$
(شار) البلح $\frac{1}{2}$. يبيت في الندى وفي الماء ويصنى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام
(١٦٣) مبدأ الكتاب لنزول الوخز (اخذو) : —

(١) وجد في كتب قديمة في صندوق من الجلد تحت اقدام المعبود انوبس
في مدينة (وسيم) (بجو ارماباة) في عهد جلالة الملك (اتوتيس) (ثاني الفراعة)

(١) ليف النخل يقال له بالعربية والمصرية الثمة

الصادق القول . وبعد وفاته انتقل الى جلاله ملك مصر (سنداً) الصادق القول
بناعلى منحه وكان هذا الكتاب هذا محفوظاً تحت الارجل ومختوماً بواسطة الكتائب
المقدس والطبيب الكبير العاقل (نترحتب) وان الذي الف الكتاب كان خادماً
لشمس . وقدم له قرباناً من الخبز والجمعة والبخور على النار باسم المعبودة (اريس)
الكبيرة والمعبود (حور خنتيخاتي) و (خنسو) و (تحوت) والمعبود الذي في
جوف الاطفال

(ب) وهو دليل للانسان في كل مرض يوجد عنده لانه يوجد في رأسه
٢٢ وعاء تسحب النفس الى قلبه وتعطي النفس الى جميع اعضائه

(ت) ويوجد وعاءان في يديه وهما الذين يعطيان الحرارة الى الشرج
وصفة من العلاج لها : بلع صابج . ورق الخروع ؟ . جذور الجيز . ماء يمزج
ويخلط معاً ويتماطاه المريض فيلطفه في اربعة ايام

(ث) ويوجد وعاءان في رجليه . فاذا حصل ضعف في رجليه وضعف ذراعه
(؟) فيكون الاوعية الخفية لرجليه اصابهما مرض (ج) اصنع له علاجاً (وهو)
قات ؟ . (شمعى)^(١) الفسال . حب الشبث ؟ يخرج على غسل ويضمد به على العنق فيلطف
في اربعة ايام

(ح) ويوجد وعاءان في ذراعه . فاذا مرض ذراعه وجد صديد في اصابه قل
ان عنده صديد واعمل له مقيماً بان يأكل سمكا عليه (صاس) او لحم اعمل
هذا وقل (ايضاً) العلاج الذي يصنع له وهو ان تضمد اصابه بالبذذ (نبت)
والسلا فيلطفه حالا

(خ) ويوجد وعاءان في قحذوته (Occiput) وعاءان في جبينه وعاءان
في حلقة . وعاءان في جفنيه . وعاءان في انقه . وعاءان في اذنه اليمنى لدخول
نفس الحياة فيهما . وعاءان في اذنه اليسرى لدخول النفس فيهما

(د) وكلها تتجه الى قلبه وتتفرق في انقه وتجتمع في دبره . فاذا مرض
دبره بسببها وكان الشخاخ متوجهاً ساراً ابتداء وعاء الرجلين في الموت . تعمل
له الادوية للعلاجة حسب صنعة الحكيم العاقل (نترحتب) : الوصفة الاولى
لبن بقري ١٢ يوضع اولاً في مرجن ويطبخ وبعد ما يغلى يضاف على شراب

(١) شمعى المسال لعلها الفسالة أو الاجانة

ال) (باور) ثم يصفى في خرقة يضاف اليه عسل $\frac{1}{2}$ ويؤكل في اربعة ايام
وبعد ذلك يعمل : لبن الانعام الساخن $\frac{1}{3}$ وعسل $\frac{1}{2}$. شرحه
ويعطى (بعد ذلك) : شراب يقال له (مهاوت) أو دهن $\frac{1}{2}$ ولبن امرأة $\frac{1}{2}$ يحقن
في دبره وينام الليل الى الصباح . ويعمل بعد ذلك : فاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ عجبن خاصر ؟ (نعواي) ؟ $\frac{1}{3}$ وملح بحري $\frac{1}{2}$ ويحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك عسل $\frac{1}{2}$ وفاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ عجبن خاصر ؟ (نقاوي)
 $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ وملح بحري $\frac{1}{2}$ يحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك : فاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ وملح
بحري $\frac{1}{2}$ يحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك : عسل $\frac{1}{2}$ وفاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$
يحقن في دبره اربعة ايام
(١٦٤) (١) علاج لازالة الوحز (اوخذو) من الجسم وشدة الوحز
وانسداد الدبر : — عسل $\frac{1}{2}$ وفاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في
دبره اربعة ايام
(ب) وصفة الحكماء : — عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ ماء بئر $\frac{1}{2}$ ملح
بحري $\frac{1}{2}$ يحقن في دبره اربعة ايام
(ت) ويعمل لها علاج بعد ذلك لصرفها وزولها : — دقيق الفول المنخول
بخرقه $\frac{1}{2}$ ماء ساخن $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر الى ان يزول حالاً حالاً بحرق
(١٦٥) علاج للانسان الذي يتبرز دماً كثيراً : — عسل $\frac{1}{2}$ فاق صابج $\frac{1}{2}$ جمعة
عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في دبره اربعة ايام
(١٦٦) علاج للانسان الذي يتوجع من البول : — فاق صابج $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$
عجبن $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر مدة اربعة ايام
(١٦٧) علاج للانسان المتألم بالعظم : — لبن امرأة $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$
دهن $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ عجبن $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
(١٦٨) علاج لازالة الوحز (اوخذو) : — فاق صابج (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$ ورق النبق $\frac{1}{2}$ قات $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام
(١٦٩) علاج للمرض المسمى بالمصرية (حن حن) الذي يصيب الرجلين

- عسل $\frac{1}{2}$ زيت زيتون صابج $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$
 يحقن في الدبر مدة اربعة ايام
 (١٧٠) علاج لابعاد الوحز (اوخذو) من الجسم : — فاق $\frac{1}{2}$ صجين $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
 يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧١) علاج البول المؤلم: — عسل $\frac{1}{2}$ فاق صابج $\frac{1}{2}$ سائل الزيت $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ ماء بثر $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر مدة اربعة ايام
 (١٧٢) علاج نافع لمرض (خاين) المؤلم : — فاق صابج $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$
 خاسر؟ الدهن $\frac{1}{2}$ لبن امرأة $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٣) علاج لسكل مرض فى العظم : — خاسر الدهن $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ ماء الصراية
 الحنظل الاصفر $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٤) غيره : لاجل لاحليل الرجل نفسه المصاب بضعف المشي (اى الارتحه
 الجزئي او السكلي) وازالة الوحذ عنه: — فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$
 ملح بحرى $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 بعد ذلك : — فاق $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٥) غيره : بسباسة مصحونة في ماء ومصفاة $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$
 جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يصحن ناعماً ويحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٦) غيره : ماء صراية $\frac{1}{2}$. عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ جمعة
 عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٧) غيره : عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ دبة (١) من
 الصرام العذب $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٨) غيره : عسل $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ دبة (١) من الصرام العذب $\frac{1}{2}$
 يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٩) علاج نافع للتبريد : — مرارة الثور $\frac{1}{2}$ لبن بقرى $\frac{1}{2}$ فاق (زيت
 مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٨٠) غيره : مرارة الثور $\frac{1}{2}$ لبن بقرى $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام فيحسنه
 (١٨١) غيره : عسل $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٨٢) غيره : — سائل الدهن $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ ماء الصراية $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٨٣) لازالة مرض في البول يسمى (شبن) : — نبيذ خلالات الحديد $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٨٤) علاج للشرب يستعمل بعد العلاج الذي أمر به : —

عجين السويداء (اي القمح) $\frac{1}{2}$ ماء — دهن $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء مقطر في قدر يغلي في الدفعة الاولى ثم يطبخ فيه عجين القمح ثم يكرر الغليان بعد النضج ويضاف اليه الدهن الى ان يستوي فيه . ثم صب عليه العسل حالاً وازعه (من فوق النار) متى تركز الى ٦ + . ثم يبيت في الندى ويشربه المريض

(١٨٥) المروخ الاحمر — علاج من مواد بعد طبخها . دوسر $\frac{1}{2}$ عجين القمح $\frac{1}{2}$ قلب الصراية (الحنظل الاصفر) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$ ماء ؟ —

ثم ضع ماءه وقمحه في قدر في المرة الاولى فلما يصعد في المرة الاولى وينضج صف الدوسر؟ وبعد ذلك ينضج ثانية . ونزل فيه قلب الصراية وبعد ان ينضج ثانية نزل فيه الدهن الى ان يستوي وينضج . ثم نزل على العسل تباعاً ثم ازعه (من النار) الى ان يرتكز الى ٦ + ثم يبيت في الندى ويصفي في خرقة ويشربه الانسان مدة اربعة ايام

(١٨٦) غيره : المروخ الصالح : — خروب $\frac{1}{2}$ بلح صالح $\frac{1}{2}$ (أحو)؟ $\frac{1}{2}$ دوم $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يبيت في الندى ويمجن باليد ويصفي بخرقة ثم يبيت في الندى ويشربه المريض في اربعة ايام

(١٨٧) علاج لازالة الوحز من الدم : — دهن اوز $\frac{1}{2}$ شماتريخ البرقي $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يبيت في الندى ويشربه مدة اربعة ايام

(١٨٨) غيره : غذم $\frac{1}{2}$ حب المرعر $\frac{1}{2}$ (شاتو) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يبيت في الندى ويمجن باليد ثم تضاف اليه جمعة ويصفي بخرقة ويؤكل مدة اربعة ايام

(١٨٩) عزيمة لاجل شرب الادوية : —

الامتيقظ جيداً وثابت الى الابد . أدرك كل مرض يكون في وجهك . ويفتح فك المعبود (بتاح) . ويفتح فك المعبود (سكر) . بمزوره هذا المصنوع من حديداتها

العلاج : ها قد رجع الخبز . ها قد تباعد الضعف . ها قد انحل الضرب السماوي من الجسد بفعل المعبودة (اريس) وزال الغم ؛ (العياء) المميت . وتآ الذي في اعضاء فلان ابن فلانه

(هذه) اقوال المعبودة (نفتيس) وهي نافعة له كما يضرب الباشق الطائر (عخي) متألماً وكما يسمع البحر صوت المعبود (ست) (١٩٠) عزيمة للعدو

وضعت لي التحفظات كقلعة محيطة احاطة برأس المعبودة (اريس) بشعرها فلا تحل الحرارة بي ولا تنفك اعضائي . لانه يوجد لا تنفكك اعضائي المعبود (شا) واقفاً وهو الذي فتح الصندوق في العرابة المدفونة وكسر اللوح في السفينة وصب المطر فهو المعبود (شا) متى وجد الجواز . انا الحر الذي ينام بالليل ويسهر النهار في العرابة المدفونة . عصاي تحافظ . انزهك ايها العصا القيمة التي تحفظ الاجساد . وهي عصا من خشب السنت الطاهر .

السبع حاتحورات يحفظان الاعضاء وتتعوذ بها الاجساد كلما اشرفت الشمس على الارض . الاحتفاظات بيدي والمعبودة (اريس) الكبيرة تعمل اعمال المعبود (رع) (بهمة) الحكيم (ترحتب) (١٩١) علاج لاجل البطن المتأللة : —

أنا المعبود (حوريس) ابن المعبود (أسوريس) في سرايه . انا آتي لا نظفر ماذا يحصل . (يقال) هذا عند مناضلة الاخلاط مع الماء فيشر به المريض ويشفى حالاً يأتي الشفاء نافعاً بسلام من على يميني (١٩٢) امرأة لا تعلق ولا تحبل : —

بحرها بالدوم في فرجها ولا تجعلها تأخذ حليلها (اي احليل زوجها) ثم اعطاها علاجاً ليفك (اي العقم) . مروخ ؟ كركم ؟ جمعة عذبة ؟ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام (١٩٣) لمعرفة المرأة التي تلد من المرأة التي لا تلد : —

بطيخ ويمزج بلبن المرأة التي ولدت ذكراً واجمله اكلاً تأكله المرأة فان تقاياته تلد وان صرفته ريحاً فهي لا تلد ابداً (١٩٤) اقوال لذلك بصفة علاج آخر : — بطيخ ويمزج بلبن امرأة ولدت ذكراً ويمحقن في فرجها فان تقاياته تلد وان صرفته ريحاً فهي لا تلد

(١٩٥) غيره : لمعرفة المرأة التي تلد : —

..... اشياء وتبخر به على حثى جاموسة البحر فان تبرزت أو بالت أو صرفته في الوقت نفسه فهي تلد وان لم يكن ذلك فهي لا تلد. وتقف هكذا في جميع الاحوال (١٩٦) خبرة اخرى: — تنام وتذلك (انت) حلة بزها وذراعها الى الكتفين بدهان جديد وفي الصباح تنظرها فان وجدت أو عيتها نضرة لطيفة لم تمتص الدهان تحت اصابعك فانها تلد جيداً . وان وجدت أو عيتها تهرب مثل الجلد المتصق باعضائها فانها قافر . وان وجدت نضرة ورؤيتها مظلمة فهي تلد متأخرة

(١٩٧) نظرية اخرى: — . اخض اصابعها بيدك ثم ادفع يدها وامش مع جسمها في جميع اعضائها وانت ماسك ناصيتها باصابعك ويدك تحف بكل طريقة لدرعها فان تباعدت أو عيتها في الداخل تحت يدك قل انها حامل (١٩٨) نظرية اخرى (تعرفك): — . اوقعها في مدخل الباب فان وجدت شكل عينها احدهما كمين الاسبوين والثانية كمين الرنوج فانها لا تلد . وان وجدت لونهما واحداً فانها تلد

(١٩٩) نظرية اخرى (لمعرفة) ان كانت المرأة تلد او لا تلد : —

شعير وقح يتقعان في ماء وتضع المرأة يدها فيه كل يوم مع كيسين من البلح والخبز الرمي فان نبت الاثنان معاً فهي تلد وان نبت الشعير فيكون ولداً وان نبت القمح فتكون بنتاً وان لم ينبتا فانها لا تلد

(٢٠٠) علاج لدرء ثقل الاذن: — خائق الذهب ١٩ . كندر اكرم؟ ١ خبز يساني ١ . مرارة الثور ١ . تصنع قرصة وتوضع على الاذن

(٢٠١) علاج لصديد الاذن : — عوف ؟ يدهن بعير ويوضع على الاذن

(٢٠٢) غيره : فاق (زيت مطبوخ) صابج ١ صبدأ الرصاص ١ حب

(الشبت) ؟ — يوضع على الاذن

(٢٠٣) علاج آخر لصديد الاذن: — أتمد اسائل (مائع) ١ يوضع على الاذن

(٢٠٤) .. : — حب عباد الشمس؟ ١ كون ١ برشان دارو؟ ١ حب

المرع ١ عليم؟ ١ عوف ١ ورق السنط ١ عيدان نبات يقال له (صاس) ١ عسل ١

جعة عذبة ١ . يطبخ في النار ويشربه المريض

وجد في هذا القرطاس بعض تذكار ورد ذكرها في قرطاس ايرس فاستصوبنا بيان بعضها هنا للمقابلة بينهما : —

تذكرة	تذكرة	يقابلها	تذكرة
٦٨	٦	»	١٧
٨١٠	١٧	»	٢٩
٢١٨	٢٩	»	٣٥
١٢٢	٣٥	»	١١٥
٢٣٩	١١٥	»	١٣٦
٢٩٧	١٣٦	»	١٤٨
٢٣	١٤٨	»	

القرطاس الطبي

الموجود في متحف لوندن

هذا القرطاس صغير الحجم ويحتوي على كثير من العزائم وقليل من التذاكر وقد لحقه التلف وسندكر لك هنا ما امكن قراءته لتحيط علماً به.

(١٥) علاج آخر لاجل الحرق (شدة الحر)

غاب يقال له بالمصرية (آر) يطبخ مع شحم ويوضع عليها

(١٦) غيره : حجر مائي . خس يطبخ على انومي ؟ وشحم وعل ويوضع عليه

(١٧) غيره : كندر مطبوخ وشحم وعل . حجر مائي . شحم . صراية

(حنظل) لسان الحمل ؟ يمزج معاً ويوضع عليه فيشفي

(١٨) لاجل الحرق في اليوم الاول . شعير مطبوخ جلد قح . زيت

صمغ . شحم . يطبخ معاً ويوضع على الحرق صباحاً . . .

(١٩) لازالة المرض الحار (الحرق ؟) الذي يسمى بالمصرية (كاك) ويقال له

بالعربية الحكالك او الجرب . لسان الحمل ؟ شنف . يصحن على ماء ويوضع عليه

(٢٠) علاج الحرق رصاص ابيض يخلط على لبن امرأة

ولدت ذكراً ويضمد عليه

(٢١) علاج لاجل... الحروق: طوبة حائط صراية (حنظل) يصحن ويوضع في خرقه . ويفسل الحرق ببول . ويوضع هذا على ... ويدهن به الحرق فهو جيد (٢٢) علاج يوضع على العينين (تمزيمة) : —

هذه عين (حوريس) أوجدتها معبودات مدينة عين شمس وأحضرها المعبود (نحوت) من (الاشموتين) ومن الفناء الكبير الموجود في مدينة عين شمس . ومن مدينة (ب) . ومن مدينة (دب) .

يقال لها ات يا عين المعبود (حوريس) الفخيمة يا عين (حوريس) . أحضر لاجل صدّ الألم الالهي والصداع الشديد العصارم المميت موتاً والمعادي عداوة والذي يضر ... عيني تحت اصابعي . احفظ خافي . احفظ . ات . احفظ هذا الكلام يقال اربع مرّات لما يؤخذ هذا العلاج

(٢٣) غزيمة اخرى للعين اليمنى . تفعل لاجل ازالة التهيج : —
..... مثل اللهب المضنى . اعرف اسمك . الملطف . انا اعرف

اسمك ضمد العين اليمنى بخرقه حتى لا تكون صعبة ولا مشدود عليها

(٢٤) غزيمه (١) للمرض المسمى (عخو) وبالعربية (عكة) اي الحمى الشديدة: —
يا (حوريس) يا (رع) يا (شو) يا (جب) يا (أزوريس) يا ايها السحرة يا (يانو) تحية لكم ايها المعبودات الكبيرة الذين يأتون بالسموات الى الثوى ويصاحبون المعبود (رع) عند شروقه من الافق . ويسرون في سفينة الغروب ويذهبون في معديّة الشروق : ويحيثوني ويصعدون اليّ . وينضمون لي لاني رفعت جميع الاشياء الرديئة وجميع الغدد الرديئة وجميع المصائب الرديئة التي في هذا الجسم وفي جميع اعضائي هذه . انتم حفظة (حوريس) وحفظة (ست) وبالعكس . انا أحضرت الحشيش الذي وجد من ذاته . لا امراض لكم ايها المعبودات ولا امراض لي ابداً . يقال هذا الكلام على أثلة (نبات) توضع على الحمى الشديدة (عخو) (النصو ؟) (٢)

(٢٥) غزيمة اخرى لدرء الخيال فعلتها (ازيس) لانيها حسب ما فعل

(١) شق كلمة مصرية يقابلها في العربية سن بمعنى رقة ورقية والتسنى الرقية (٢) النصو وجع الاحشاء

لازوريس بمعرفة طائفة المعبودات الكبرى الذين في مقدمة يوم يتشاور كل المتسيع في القاعة ليلة فاه (رع) وفتح وتكلم في المحل المقدس قائلاً . « يا بني (حوريس) المناضل بني » وهكذا حصل ان ابنه (حوريس) فاضل عن ابيه . هذا الكتاب وجد في الليل ونزل في قاعة المعبد الكائن في (خميس) من المكتبة الخاصة لهذا المعبود في يد المقرئ لهذا المعبد . وكانت هذه الارض في ظلام . وكان القمر مضيئاً على هذا الكتاب في جميع انحاءة . فأحضر بصفة اعجوبة لجلالة ملك مصر (خوفو) المرحوم .

يا أيها المعبودات الذين اتيتم من المياه السماوية بدون ملابس وبدون شعر أن اسمكم هذا كان غير معلوم (ويلى ذلك بعض طلاس هيرغليفيه) ... يناضل عني بكلام أئيه المنشرح الصدر المضيء الوجه . الثعبان المضيء في مدينة (دب) الموجد لنفسه . المعبود (حو) . لاجل ينزل فلان ابن فلانة ليلاً ونهاراً وكل وقت يقال هذا الكلام ويكتب هذا الكتاب فهو جيد جيد

(٢٦) طائفة المعبودات الكبرى لا ترسلون ولا توقعون في هذا اللحم في جسمي هذا . يقال هذا الباب على الارض تعزيمات اربع مرات . فقد طابتها ...

(٢٧) تعزيمه المرض المسمى بالمصرية (حومكاووت) قالها اعرابي : —

..... النص غير مفهوم

(٢٨) غيره : — المعبودة (استترا) (المفكرة) هذا الكلام يقال على سلقون

وبول ويوضع عليه

(٢٩) هذا الباب يقال على كل ورم : —

(٣٠) تعزيمه اخرى للديدان المعروفة باسم (فنت) (T. Mediocanellata)

..... نص غير مفهوم هذا الكلام يقال اربع مرات

(٣١) غيره : لست فلاناً . انا الصغير الذي وصل (ليكون) رجلاً . (برايي)

(ارباستا) ... يقال هذا الكلام اربع مرات

(٣٢) هذه التعزيمه للمرض (تنتامو) تقال بلغة كريت : —

(سنسكاويوني) (ابعد) بمنتر كاكاو) تقال هذه التعزيمه على ماء غاب؟ وعلى بول

وعلى شراب الشيت . ويوضع عليه

(٣٣) عزيمة للمرض المسمى (سممونا)

..... النص غير مفهوم تقال اربع مرات

(٣٤) رقية للعيون الشلاء . ايها الموت المميت الذي شلّ العيون وجعل في عيوني هذا العماس لا تفعلوا الشلل ولا التعميص ولا الحول في لان (أنويس) .. وجد في الموت المميت كثيراً أسوريس يأكل هذا الليل قلت لك لا تشوف . اجعل نفسك امامي لان نحوت بجانبني .. وم يبصرون اسمك فكن حيناً نظرت .

تقال هذه الرقية اربع مرات على ابن آوى . وعلى العين المرسومة فوق الغطاء ويقدم لها . جمعة على ... أؤخذ وادهن عينيه ييسده التي تحت الشلاء فانها تبصر حالاً

(٣٥) علاج آخر : مصارين ثور تجعل على النار مع براني ؟ القمح والشعير
(٣٦) رقية اخرى : ايها الزكام الزكام أزوريس متالم بأفقه . فلا تصبه ولا ترتفع الى ذراعه . ولا يقال له ادراً (اي ابتعد) . قالت (اريس) دعني احفظ الاعضاء التي فيه من الاشياء الناشئة عن ابني
قال (اتوم) ادراً عنه كفاقة النظر وادفع عنه شلل العين هذا الموجود في عضوه وكفاقتكم وشلل وجه ابني حوريس

قالت اريس سأصنع صغيرتي هذه الموجودة فيه فيحسب بأسحاره نفسها لا اجعل يا ابني (حوريس) اعطيتك في مدينة (نمرت) . اعطيتك في مدينة (دنيت) اعطيتك في مدينة (قسرت) واعطيتك في مدينة العرابة واعطيتك هذا في مدينة ارمنت

هذه الرقية تقال وتكتب في قرطاس وتعمل سبع عقد وتوضع كل واحدة منها في النار ويمصر ماؤها ويقطر في العيون وتوضع احداها على سطح العين اليمنى والاخرى على سطح العين اليسرى . وتوضع واحدة منهما في يقال ذلك اربعة مرات

(٣٧) رقية لسحب الدم اي ابعاده :-

ارجع يا تابع (ست) اسحب الدم الخارج من مدينة ارمنت اسحب الدم الخارج في وقته . اجهلت الارض ! ارجع امام (نحوت) — هذه الرقية تقال

على حبة من الخرز أو توضع على است المرأة هذا هو سحب الدم
(٣٨) العنوان ناقص من الأصل :-

هذا العيص (اي الضعف) الذي في (السكمن فيه) قبضت عليه القطعة في
هذا المحل (بينما) اسيس تصيح فيه لقطع خصيتي المعبود ست) وهي راجمة .
اخرج يا عيص حوريس من المكان الذي (كنت فيه) . اخرج ايها الموت الميت كثيراً .
اسم العدو اسم ابيه اسم أمه . ايها القطعة ليعض فك هذا العدو الميت موتاً
كثيراً . لا تدعني انظره ابداً — كلام (يقال) على قائمة منتصبه في سفينة . افعل
باسم هذا العدو واسم ابيه واسم امه . كن في الداخل وصد عن اللحم . افعلي يا قطعة
(٣٩) العنوان ناقص من الاصل :-

انا انويس الذي يحيط بحجر ؟ انا انويس السابع . اريس معي
وذراعي عودي واخرجني يا اريس فهي تصدكم . تقال هذه الرقية على
خرقة من القماش وتكتب عليها ايضاً هذه الرقية وتوضع على است المرأة
(٤٠) العنوان ناقص من الاصل :-

ارجع يا (بوني) ارجع يا (بوني) ارجع يا (بوني) تصدك وتسحبك المعبودات
الساكنة في مدينة عين شمس . لا تخف ايها الصبي فقد احضرت لك طبة (اي قطعة)
من قماش وریش يمامة سوداء وشعر حمار اصفر وكبد سلحفاة . انت تقول
وانا قلت لك المعارضات الخافقة (وهي) الخروج منه . هذه الرقية تقال على طبة
من قماش وعلى ريشة يمامه سوداء وعلى شعر حمار اصفر على الشمال .
تعمل اربع عقد وتدهن بكبد الخنزير وتضعه المرأة في فرجها فكل جذب دم
وكل صداع ينمو مكروبه (اي يبضه) لا (يمود) يرى يقظا (اي يموت) كل
هذه الرقية تقال على كل عقدة .

(٤١) غيره . لا نسحاب الدماء (اي ابعادها) (لعلها النزيف) :-

خرج انويس يسبح النيل للذين يأتون ليظفروا ارض (تايت) ويحفظوا من
فيها . تقال هذه الرقية على قطعة من اربطة ويعمل فيها عقدة وتجعل داخل لحما (اي فرجها)

(٤٢) لابعاد تأثير ؟ الموت الآلهي (اي الطبيعى) رقية أنويس :-

اقبل النيل الى سطح ارض (تايت) ووقع فيها . رقية اجعلها على عقدتين
من قطعة قماش وضعها داخل لحما (اي فرجها) لابعاد المؤثرات عنها

(٤٣) علاج لإبعاد الدماء من الجرح (الوبن)
 (أ) لعاب النحل (أي العسل) . سلقون ، يوضع عليه
 (ب) كلام السحر : الضميف تغلب على القوي -- يكرّر -- الضميف نحى
 وضرب القوي والعكس بالعكس

(٤٤) غيره : — (أُزاشبت) داخل الحيز سنة في الأرض . . .
 أنزلي واصعدي الى السماء قال (حبيب) لها . لتجعل ايبس اتقها في السور الملازم
 لها . تقال هذه الرقية على ايبس من نحاس يملأ فيها بالعميم (Oats) ويوضع فيها
 على فم الجرح — فهو (دواء) نافع من عهد الملك أمنوفيس الثالث
 (٤٥) عزيمة لاجل اعضاء التناسل في المرأة : —

هذا السهل المظلم الممتد الى الفرج النازل الى المحل . ليرتفع قرنك . لترتفع قه
 رأسك مثل قرة حوريس من قرن الى قرن ومن ذراع الى ذراع . وليكن باب
 البدن والجسم مثل ما كانا نزل النيل الى المقر وختم على الفرج كما ختم الوجه
 القبلي على الصياصي القبلية وكما ختم على باب الوادي اعط على شملها
 (٤٦) عزيمة لاجل (الحرق او الحرق) : —

لما كان حوريس الشاب داخل العش وكانت النار تعمل في الجسم وهو لا يعلمها
 — يكرّر — (اي وهي لا تعلمه) ولم تكن امه هناك لتسجره وكان ابوه سائحاً
 يتشوط (وكذا) (حبي) و (أمت) والابن الشاب في النار الشديدة ولا احد
 يحميه منها برزت اريس من بيتها في الوقت الذي يحل فيه النسيج وأت اخي
 نفتيس معي فاتبعتهما صامتاً واحطت بنسيجي . فاهدني (اي اعطني طريقي)
 لاعرف احمادها بلبنى وماء الشفاء الذي في ثديي يوضع على جسمك فيشفي او عيتك.
 ابعد النار فتخف وطأتها (اي تصير ركيكة)

هذا الكلام يقال على شوك السنط وخبز الشعير الرملي والغروب الساخن
 والمراية (اي الخنظل الاصفر) الساخن والنمس او الكزبرة الساخن وتمزج معاً
 ثم تخلط على لبن امرأة ولدت ذكراً وتوضع على (الحروق او الحرارة) فتشفيها . ثم
 ضع عليها ورق الخروع

(٤٧) رقية اخرى لاجل (الحروق او الحرارة) تقال في اليوم الاول :
 يابنت حوريس الحريق في الجبل داخل محل لاما فيه . الماء في في والنيل

موجود حيث تكون ارجلي . اءت اليّ واطفيء النار الشابة ؟ المحترقة
يقال هذا الكلام على ابن امرأة ولدت ذكراً وعلى شمر قط ثم يوضع فوق
(الحرق او الحرارة)
(٤٨) غيرها : —

يا ابن حوريس البيض (اي الحرق او الحرارة) في الجبل . اءت ياسبيس
داخل لانني وحدي ولا ماء عندي . في في الماء . وشفيتاي اليم .
اءت اليّ واطفيء النار الخارجة . النار تخدم (وكذا) الحرق المقبل اليّ . احضرها
الأنب (الباذنجان ؟) واحم البصر يقال هذا الكلام اربع مرات
(٤٩) علاج الحرق او الالتهاب في بدايتهما : — غسل . يوضع عليه
(٥٠) غيره : — حجر الاكهي (وهو حجر لاصدع فيه) يوضع في ماء
وشحم وفاق (اي زيت مطبوخ) ويوضع عليها .

(٥١) غيره لعلاج الجروح والحرق في كل عضو : —
ورق الكركم شحم ثمار الارز زياد . يوضع عليها كثيراً الى ان تشفى . وجد
(هذا العلاج) نافعاً من عصر جلالة الملك أمنوفيس الثالث
(٥٢) غيره لازالة التهاب الحروق

حب يقال له (كش) صراية (اي حنظل اصفر) غسل يدهن به .
(٥٣) غيره : — خبز الشعير ودهن يوضع عليه كثيراً الى ان يشفى .
(٥٤) رقية اخرى (لحقها التلف) : — عض تقال هذه

الرقية اربع مرات

(٥٥) العنوان ناقص من الاصل : —
غط الجسم بفحم وماء مودشر (اسم حيوان) اقطع اعدائك . لا تقصد
يا خسيس . لا تكن سكيناً . لا تكن الثياباً . لا تولد دوداً . احترس انا افرقم
تقال هذه الرقية على حجر الاكهي ثم يؤتى بالماء والصمغ وصدأ الرصاص ؟
والارطىء ؟ والسلقون وتصحن ناعماً وتوضع عليه (اي على الحرق)
(٥٦) دواء آخر لداء التهاب الحرق : —

طلع النخل . غسل . صراية (اي حنظل اصفر) تصحن ويدهن بها .
(٨٥) غيره : — سلقون . ائمد . قلب الهجليج ؟ ثمار النخل ؟ تصحن على لبن

الجيز ويدهن به .

(٥٨) غيره : — حثي الحمار (يذاب) في ماء ساخن فيطرد الالتهاب عنه .

(٥٩) غيره : — كندر وعسل يدهن بهما .

(٦٠) غيره : — مسحوق الصراية يمزج بسل ويدهن به .

(٦١) علاج آخر للحرق النتن : —

خلات الحديد . برادة الحديد . برشان دارو ؟ . كندر اخضر . كون .
صدأ الرصاص ؟ . حب المرمر . سلقون . دارصوس . خشخاش . صر جيد . زباد ؟

(٦٢) (ما يقال عند) رؤية تمثال المعبود (رع) (اي الشمس) : —

(١) صموك في طيبة ورؤيتك ايها السيد دمت في محبة وعافية عند ظهور
أشعتك يا امون . تكون سكان مدينتك هذه في عيد وقلبك فرحاً وأنت تسير ايها
السيد دمت بصحة وعافية والشبان يفتنون امامك في قسم طيبة . يا (أمونرع) انت
سيدي . قلبك (اشد) ثباتاً من الجبل . انت وسعت جهات الشمال وجهاً الجنوب
وعاقبت الدنيا (مرضاة) لمدينتك . انت القيوم الشاب ذو الصبغات المرحية عند
سكان الجنوب والشمال . السماء في فرح والارض في نور امامك يا أمون . ياسيدي
أمونرع اجعلني بين (اهل) الحي ودعني انظر بهاء طلعتك عند شروقها . لا زالت
انوارك (باقية) على وجهك . أمون جميل امون جميل .

قرطاس ايبرس الطبي

كيفية الحصول عليه : اشتراه ايبرس من قبلي بالأقصر قبل سنة ١٨٥٧
واخبر هذا القبطي انه كان مدفوناً في حفرة عميقة بجنوب مدينة (هبو) في دير
المدينة يبلغ عمقها زهاء العشرين قدماً وكان ضمن الكتب المودعة في مكتبة
مدينة (هبو) تستمد منها القسس والعلماء دون العامة . ولعل حفظه في هذه
الحفرة خوفاً عليه من طوارئ التلف نظراً للخلاف والارتباك الذي كان حاصلاً
وقتئذ في الحكومة المصرية لانه وجد مع جملة اوراق كورقة (اريينه) و (ابوت)
المحفوظتين بمتحف الانكليز وبعض اوراق اخرى محفوظة بمتحف القاهرة . واول
ورقة ظهرت من هذه القراطيس البردية ورقة (هريس) التي اشتهرت باسم مشتريها

وترجمها شاباس عام ١٨٦٠ وطبعت بفرنسا .

تاريخ ومبحث القرطاس : أجمع ايرس وشاباس على انه كتب في عصر العائلة الثامنة عشرة خلافاً لمن قال بكتابته في عصر الرميسيين والمشابهة التي بينه وبين ورقة (پريس) ضمير المتكلم فانه ورد في الصحيفة الثانية والتاسعة منه كما ورد في الصحيفة الاولى والسابعة من ورقة (پريس) ويسمى شعت دَدَتِي — اي كتاب جامع وفيه نوع شبه بقرطاس برلين الطبي ويقطع القراطيس الطبية المحفوظة بمتحف الليد التي كانت موضع بحث بين بروكس وشاباس وظهر ان لها شأن عظيم حين وجد هذا القرطاس كاملاً لأنه جاء مبيناً لها

كيفية ترتيب التذاكر الطبية في هذا القرطاس : جعلت التذاكر الطبية في هذا القرطاس على ترتيب الاعضاء . لكن نرى ان ترتيبها بهذه الكيفية غير صائب اولاً لان الاعراض الموضعية هي في الغالب اعراض لامراض صمومية تصيب اكثر الجسم او كله . وثانياً لان تأثير هذه الاعراض يصعب حتى على حكماء هذا العصر . والظاهر ان الجامع لهذه النسخ الطبية جعلها ابواباً فافرد لامراض البطن وهي اطول الامراض باباً مخصوصاً . ولامراض المعدة باباً . وهكذا رتب امراض الرأس والقلب الخ بأن جعل لكل مرض باباً مخصوصاً وكتب في فاتحة القرطاس عنوانه الدال عليه واليك تعريبه

(يشتمل هذا الكتاب على اسماء الادوية اللازمة لكل عضو في الانسان)
وحيث كان لهم اعتقاد شديد في العزائم السحرية وكانوا يصدقون بتأثيرها ونفعها كان هذا القرطاس المنسوب للمعبودة (ايزيس) مبدؤاً بالعزيمة التي ورد تعريبها في التذكرة الاولى منه (راجع عمرة ٣) ومن ذلك يستدل انهم كانوا يبدؤون في معالجتهم بالعزائم فان لم تف بالشفاء استعانوا بالادوية كما المعنا لذلك آتقاً . ويرى ايضاً في هذه العزيمة ان الطبيب يشبه نفسه بالمعبود (حوريس) حينما رأى حالة المريض منذرة بالخطر . وحيث كانوا يعتقدون النفع في المعالجة بتلاوة شيء من علم الديانة فما جاء من هذا العلم في الطب يوضح لنا بلا مراعاة التاريخ الخرافي في عصر المعبودات . وكانت الحكيم يتلو هذه العزائم عند وضع الادوية على العضو المصاب بحيث انه كان يكررها الوقاً من المرات وهو واضع يده عليه . واصل هذه العزائم الواقعة الحربية التي حصلت بين المعبود (ست) و (حوريس)

ويعنون (بست) اصل الفناء و (بحوريس) اصل البقاء فكأنهم شبهوا القاريء
لهذه العزعة بحوريس والمرض بست من حيث تغلب الاول على الثاني . ولا غرابة
في هذه المقائذ اذ يوجد في ايامنا ما يماثلها ولندكر هنا فهرست التذاكر الطبية
الواردة في هذا القرطاس مع ما جاء فيه من العزائم وكلها مرتبة حسب الاصل
وامامها الارقام الدالة عليها : —

عزعة لوضع الادوية على كل عضو في الانسان وصفة مرة ١	
عزعة للشفاء من كل مرض	٢ »
عزعة لشرب الادوية	٣ »
دواء لازالة الامراض من الجسد	٤ »
دواء للبطن المتألمة	٥ — ٦ »
دواء لاسهال البطن	٧ — ٨ »
دواء لزيادة املاح البول ؟	٩ — ١٥ »
دواء لاسهال البطن	١٦ — ١٧ »
دواء لوقاية البطن	١٨ — ١٩ »
دواء لازالة الانتفاخ من البطن	٢٠ »
علاج للامعاء	٢١ »
علاج لآلم البطن	٢٢ — ٢٦ »
دواء لاصلاح البول والبراز	٢٧ »
مسهل	٢٨ — ٣١ »
علاج البطن والاسهال	٣٢ — ٣٣ »
دواء لاطلاق البطن	٣٤ »
دواء لآلام البطن والامعاء	٣٥ »
دواء لاسهال البطن	٣٦ — ٣٧ »
دواء لاصلاح البطن	٣٨ »
دواء لازالة الدمامل من الجسد	٣٩ »
دواء لازالة الامراض من جنب البطن	٤٠ »
دواء لازالة الامراض من البطن	٤١ — ٤٣ »

دواء لاعتقال البطن	وصفة نمرة ٤٤ — ٤٨
دواء لمنع النزيف مع البراز	» ٤٩
دواء لازالة الدودة المسماة حفت (Ascaris L.)	» ٥٠ و ٦٨ و ٧٠ و ٧١
دواء لازالة الدودة حفت ويند (T. Mediocanellata)	» ٦٧ و ٦٩ و ٧٢ و ٨٥
دواء لازالة الوخز (اوخذو) من الجسم	» ٨٦ — ٨٩ و ٩٧ و ١٠٠
	» ١٠١ و ١٠٣ و ١١٥ و ١٢١ و ١٢٣ و ١٢٤
دواء لازالة الضعف المسمى (اوحا)	» ٩٠ و ٩١ — ٩٤ و ٩٢
	» ٩٥ و ١٠٤ و ١١٤ و ١١٦ — ١٢٠ و ١٢٥
دواء لاسهال البطن	وصفة نمرة ٩٠
دواء لازالة المرض المسمى سرفت	» ٩٣ و ٩٦
دواء لشفاء البول الدموي	» ٩٩
دواء لشفاء مرض المعدة	» ١٠٢
دواء لالام الفم	» ١٢٢
دواء ليقع الجلد المؤلمة	» ١٢٦ — ١٢٨
علاج لمقدمة قصبة الرجل	» ١٢٨
علاج للام المسمى (اوخذو)	» ١٢٩
علاج للجرح المؤلم	» ١٣٠
عزيمة للوخز	» ١٣١
علاج لالام البطن والدبر	» ١٣٢ — ١٣٧
علاج للبول الدموي المصري	» ١٣٨
علاج لالتهاب الشرج والمثانة	» ١٣٩ و ١٤٠ و ١٤١ — ١٦٤
دواء لازالة السحر	» ١٦٥ — ١٧٤
دواء لالتهاب الصفاق	» ١٧٥ — ١٨١
دواء لداء الموت	» ١٨٢
علاج الجلد وانواع التهابه	» ١٨٣ — ١٨٧
دواء لمرض المعدة	» ١٨٨ — ٢٠٣ و ٢٠٥
	» ٢٠٨ و ٢١١ — ٢٢٠

وصفة نمرة ٢٠٤	علاج لوجع الجنب الاليسر من البطن
٢٠٩ »	دواء لآلم الجنب الاليسر والايمن والخيال
٢١٠ »	دواء لآلم الجنب الاليسر (الكبد ؟)
٢٣٢ و ٢٢٩ — ٢٢١ »	دواء للبول الدموي المصري ؟
٢٤٧ — ٢٣٦ و »	
٢٤٠ — ٢٣٢ — ٢٣٠ »	علاج القلب
٢٤٩ — ٢٤٨ »	دواء لصداع الرأس
٢٥٩ — ٢٥٣ — ٢٥٠ »	دواء لآلم شق الرأس او الشقيقة
٢٥١ »	منافع الخروع
٢٥٢ »	دواء لدوخة الرأس
٢٦٠ »	علاج لقمة الرأس
٢٦١ — ٢٦٢ »	دواء لاحتباس البول وآلم المثانة
٢٦٣ — ٢٦٤ و ٢٦٦ »	دواء اصلاح البول
٢٦٨ — ٢٧٢ و »	
٢٨٣ »	دواء اصلاح البول
٢٦٥ »	دواء التهاب المثانة
٢٦٧ — ٢٦٨ »	دواء البول المؤلم
٢٧٣ »	دواء للبول الصديدي عند الاطفال
٢٧٤ — ٢٨١ »	البول الكثير
٢٨٢ »	علاج لادرار البول
٢٨٤ — ٢٩٣ »	علاج يجعل المعدة قابلة للغذاء (لمنع القيء)
٢٩٤ — ٢٩٦ »	علاج الشرج
٢٩٧ — ٣٠٠ »	دواء لدرأ الصديدي من الجسد
٣٠١ »	دواء لدرأ المرض من الاعضاء
٣٠٢ »	دواء للاسهال (دستناريا ؟)
٣٠٣ »	دواء لابعاد الحرارة
٣٠٤ — ٣٢٥ »	دواء لابعاد القيء

وصفة نمرة ٣٢٦ — ٣٣٥	علاج مرض الرأس المسمى (جحو)
» ٣٣٦ و ٣٤٨ و ٣٤٩	علاج احتقان العين
٣٥١ — ٣٥٣ و ٣٦١ و ٣٦٢ و ٣٦٦ و ٣٨٣ و ٣٨٤	
وصفة نمرة ٣٣٧ — ٣٣٨ و ٣٤٢	دواء لتقوية البصر
٣٤٤ و ٣٤٦ و ٣٥٠ و ٣٦٧ و ٣٩٣ — ٤٠١	
وصفة نمرة ٣٣٩ — ٣٤٠ و ٣٦٧	دواء للدموع الغزيرة
» ٣٤١ و ٤٢١	دواء لآلم العين
» ٣٤٥	دواء لانضمام الحديقة
» ٣٤٧ و ٣٦٩ و ٣٨١	دواء لعتامة القرنية
» ٣٨٢ و ٤٠٢ — ٤٠٧	
» ٣٥٤ و ٤١٦ و ٤١٩ و ٤٣١	علاج الرمذ الصديدي
» ٣٥٥ و ٣٦٨ و ٤٢٣ و ٤٣٠	علاج الرمذ الجببي
» ٣٥٦ (١) — ٣٥٩ و ٤٢٠	دواء لكفافة البصر
» ٣٥٦ (ب)	دواء لسحر العين
» ٣٦٣ و ٣٦٤	علاج الصدغ
» ٣٦٥ و ٣٦٩ و ٣٧٥	علاج لورم يقال له (أدت) وهو يصيب العين
» ٣٦٧ و ٣٩١	علاج الزكام وتأثيره على العين
» ٣٧٨ — ٣٨٠ و ٣٨٥	علاج عتامة العدسة Cataract
» ٣٨٦ و ٣٩٢ و ٤٠٩ —	دواء لمرض العينين
» ٤١٣ و ٤٢٢	
» ٣٨٧ — ٣٩٠	دواء لاحتقان العين
» ٤٠٧ و ٤١٤	دواء لتقوية البصر
» ٤٠٨	دواء لورم العين الاحمر المسمى (وت)
» ٤١٥	سقوط الشعر في العينين
» ٤٢٤ — ٤٢٩	مرض الشعرة في العين Trichiasis
» ٤٣٢ — ٤٣٥	علاج لعضة الانسان
» ٤٣٦	» لعضة التماسيح

وصفة نمر ٤٣٧ — ٤٥٠	علاج لصداع الرأس
٤٦٣ — ٤٥١ »	» لازالة الشعر الازرق
٤٧٦ — ٤٦٤ »	» لانبات الشعر
٤٨١ — ٤٧٧ »	» لمرض الكبد
٥٠٩ — ٤٨٣ »	» الحروق
٥١٤ — ٥١٠ »	» شدوخ الضرب
٥٢٦ — ٥٢٠ و ٥١٦ و ٥١٥ »	» الجروح بوجه عام
٥١٧ »	» نزيف الجرح
٥١٩ و ٥١٨ »	» لازالة (تسمم) الجرح
٥٤٢ — ٥٣٩ و ٥٢٧ »	» لالتهاب الجرح
٥٢٨ »	» الجرح في حامة الثدي
٥٢٩ »	» جرح الرقبة
٥٣٦ و ٥٣٢ — ٥٣٠ »	» شافي لكل الامراض
٥٣٥ — ٥٣٣ »	» لنحو الجسم
٥٣٧ »	» لدرأ المرض المسمى (آشت)
٥٤٥ — ٥٤٣ »	» المرض المسمى (عكوت) {
	ويقاله بالعربية الحكمة اي الجرب }
٥٥٠ — ٥٤٦ »	» علاج للمرض المسمى (كاكوت)
٥٥٢ — ٥٥١ »	» ورم الاعضاء
٥٥٥ — ٥٥٣ »	» ورم اللثة
٥٨٧ — ٥٥٦ »	» للدمامل (شفوت)
٥٨٨ »	» لسقوط اي شيء من نفسه
٥٨٩ و ٥٩٢ — ٥٩٦ »	» لتسكين الاكلة (شفو)
٥٩١ و ٥٩٠ »	» علاج للدمامل
٥٩٧ »	» لازالة الدم من المفصل
٦٠١ — ٥٩٨ »	» لازالة المرض الموجود في كل عضو
٦٠٢ »	» لمرض المفصل

وصفة نمرة ٦٠٣ و ٦٠٥ و ٦٠٦	علاج لامراض الفخذ
» و ٦٠٩ و ٦١٢	
» ٦٠٤	علاج لكسر عظام الرجل
» ٦٠٧	علاج لضعف الفخذ
» ٦٠٨ و ٦١٠	» لتسكين الفخذ
» ٦١١	» لازالة المرض (نخب)
» ٦١٣ و ٦١٤	» لشفاء الرجل
» ٦١٥	» لازالة (عين السمكة) من القدم
» ٦١٦ — ٦٢١	مرض اصبع اليد او القدم
» ٦٢٢	علاج السنة الساقطة
» ٦٢٣ — ٦٢٦	» لازالة وعشة الاصابع
» ٦٢٧ — ٦٢٩	» الاوعية لتثبيتها
» ٦٣٠	» المرض المسمى (بخست) وهو يصيب الاوعية
وصفة نمرة ٦٣١ — ٦٣٣	» وعاء الجنب الايسر
» ٦٣٤	لتلطيف الوعاء
» ٦٣٥	علاج لآلام الاعضاء
٦٣٦	» العظام
» ٦٣٧ — ٦٤٢	» لتسكين الآلام
» ٦٤٣ — ٦٤٦	» لانكماش الاوعية
» ٦٤٧	» لتلطيف الاوعية
» ٦٤٨	لتسكين اوعية اصبع القدم
» ٦٤٩ و ٦٥١ و ٦٥٣	لتلطيف الاوعية
» ٦٥٠	لتلطيف الاوعية في مفصل الذراع (الكوع)
وصفة نمرة ٦٥٢	أحياء الاوعية
» ٦٥٤ و ٦٥٥ و ٦٥٧	لتسكين اوعية الاعضاء
» ٦٥٦ و ٦٥٨	لتسكين الآلام في الاعضاء

٦٦٣ و ٦٦١ — ٦٥٩	وصفة نغمة	تسكين تصلب الوعاء
٦٨٠ — ٦٧٠	»	
٦٦٢	»	تسكين اكلة الدم (البرص)
٦٦٤ — ٦٧٠	»	لتيبس الوعاء
٦٨١ — ٦٨٣	»	علاج لمعوم الاوعية
٦٨٤ و ٦٨٥	علاج للعرض المسمى (شبت) وهو يصيب الاوعية	
٦٨٦	وصفة نغمة	لتنشيت الاوعية
٦٨٧	»	لشفاء الاوعية
٦٨٨ و ٦٩٠ — ٦٩٢	»	تسكين الاوعية
٦٨٩	»	أزالة القوبة (القرفة) التيبس
٦٩٣	»	لتبريد الاوعية
٦٩٤	»	لتصلب الاوعية
٦٩٥	»	لازالة كل شيء (رديء)
٦٩٦	»	لازالة المرض المسمى (رهنونو) من الذراع
٦٩٧ — ٧٠٤	»	علاج لامراض اللسان
٧٠٥ — ٧٠٧	»	» لازالة الجرب (شبن)
٧٠٨ — ٧١١	»	» لازالة الزناخة
٧١٢	»	» لازالة المرض (تباو) الذي يصيب الرأس
٧١٣	وصفة نغمة	دواء لخلع الاعضاء Dislocation
٧١٤	»	» لتغيير لون الجلد
٧١٥	»	» لتحسين الجلد
٧١٦	»	» لازالة القوبة
٧١٧ — ٧٢٠	»	» لملاسة جلد الوجه
٧٢١	»	دواء لشفاء المرض المسمى (حتاو) من الوجه
٧٢٢ — ٧٢٥	»	دواء لازالة الدم الآكل للاعضاء (الجزام) ؟
٧٢٦ — ٧٣١	»	» لاجراج الشوكة من الاعضاء
٧٣٢	»	» لازالة الورم (شنوت) النازف

وصفة نمرة ٧٣٣	دواء لداء السحر
» ٧٣٤ — ٧٣٨	» لازالة الوشش اي وجع الركب ؟
» ٧٣٩ و ٧٤٠	» لتثبيت السن في مكانه
» ٧٤١ و ٧٤٦ و ٧٤٧	» لازالة ورم الاسنان المولم
» ٧٤٢	» علاج نافع لتلف الاسنان
» ٧٤٣ و ٧٤٤	» دواء لتقوية الاسنان
» ٧٤٥	» علاج الاسنان بالمضغ
» ٧٤٨	» علاج للتسنن ولدداواة الاسنان
» ٧٤٩ (caries)	» دواء لشفاء تلف الاسنان (اي التسوس)
وصفة نمرة ٧٥٠	» علاج لابادة البراغيث والقفل
» ٧٥١	» علاج لازالة الخيالات من العين لعلها
» ٧٥٢ — ٧٥٦	» دواء لابعاد الخيالات (اي الاوراح الخبيثة)
» ٧٥٧ — ٧٦٠	» للجنب الايمن من المعدة (اي الكبد)
» ٧٦١ — ٧٦٣	» فكك الانف
» ٧٦٤	» للاذن المريضة التي يمكنها السماع
» ٧٦٥	» للاذن التي يسيل منها صديد
» ٧٦٦	» علاج الاذن
» ٧٦٧	» علاج الرائحة الكريهة الخارجة من الاذن
» ٧٦٨ — ٧٧٠	» دواء للاذن الصماء التي يسيل منها الصديد
» ٧٧١ — ٧٧٧	» لازالة صداع الجهة الواحدة اي الشقيقة
» ٧٧٨	» لازالة المرض (محس)
» ٧٨٠ — ٧٨١	» للمرض المسعى (سر)
» ٧٨٢	» نافع لصرخ الاطفال
» ٧٨٣	» ينفع لحمل المرأة في المدة الاولى والثانية والثالثة
وصفة نمرة ٧٨٤	» لاصلاح بول المرأة
» ٧٨٥	» لتبريد الشرج
» ٧٨٦	» لتبريد البول

دواء لسقوط الرحم	وصفة نمرة ٧٨٩ — ٧٩٦
» لمعرفة جودة اللبن من عدمه	» ٧٩٧
» لاجهاض المرأة	» ٧٩٨ — ٨٠٧
» لارتخاء الثديين	» ٨٠٨
» للتزيف وقت الحيض	» ٨١٠ — ٨١١
علاج مرض الثدي	»
دواء لازالة الصديد من الرحم	» ٨١٢
» لأكلة الفرج والثدي (لعله السرطان ؟)	» ٨١٣ — ٨١٤ —
	٨١٨ — ٨١٩
» للمرض المسى (كسفت)	» ٨١٥ — ٨١٦
» لمرض الشفتين والثدي	» ٨١٧
» لتبريد الفرج وازالة التهابه	» ٨٢٠ — ٨٢٢
» لانتفاخ الرحم	» ٨٢٣ — ٨٢٧
» لايشاف التزيف من المرأة	» ٨٢٨ — ٨٣٠
» مانع لنزول الصديد من الرحم	» ٨٣١
» نافع لاحتباس الحيض	» ٨٣٢ و ٨٣٣
» لازالة التهاب الرحم	» ٨٣٤
» لسقوط الرحم	» ٨٣٥
» لايجاد اللبن في الثدي لرضاعة الطفل	» ٨٣٦ و ٨٣٧
» لمعرفة يوم ولادة الطفل	» ٨٣٨ — ٨٤١
» لمنع الدودة (حف) عن الذهاب خارج وكرها	» ٨٤٢ — ٨٤٤
» لمنع لدغ النحل	وصفة نمرة ٨٤٥ و ٨٤٦
» لابعاد الفيران	» ٨٤٧
» لابعاد الباشق أو النمر	» ٨٤٨
» لابعاد السوس من الشوطة	» ٨٤٩
» لايادة المقارب	» ٨٥٠
» لايادة البرص	» ٨٥١

وصفة نمرة ٨٥٢	كيفية لتعطير المنزل والملابس
٨٥٣ »	كيفية لتعطير المرأة
٨٥٤ »	كيفية معرفة حركة القلب والاوعية ومركزها
٨٥٥ (ا) »	وعاءى الانف
٨٥٤ (ج) ٨٥٤ (ح) »	وعاءى الاذن
٨٥٥ (ب و ت) »	وعاء القلب
٨٥٤ (ت) »	وعاء العين
٨٥٥ (ث) »	اضطراب القلب
٨٥٤ (خ) »	أوعية الذراع
٨٥٤ (د) »	» الرجلين
٨٥٤ (ذ) »	» الخصىتين
٨٥٤ (ر) »	» الكليتين
٨٥٤ (ز) »	» السكب
٨٥٤ (س) »	» الامعاء والطحال
٨٥٤ (ش) »	» المثانة
٨٥٤ (ص) »	» الشرج
٨٥٥ (ج) و (ح) »	دواء لمرض المعدة
٨٥٥ (خ) »	» لتمدد القلب
٥٥٥ (د) »	» لهبوط (القوة)
٨٥٥ (ذ) و (ر) »	» لاضطراب القلب
٨٥٥ (ز) »	» لمرض القلب
٨٥٥ (س) »	» لآلم القلب في الشيخوخة
٨٥٥ (ش) »	انتقال القلب الى الجانب الايسر
٨٥٥ (ص) »	تمدد المعدة
٨٥٥ (ض) »	حالة الاحشاء متى كان القلب على طبيعته
٨٥٥ (ط) »	دواء لاضطراب القلب
٨٥٥ (ظ) »	» لآلم المعدة

- دواء لالتهاب فم المعدة وخروج الرائحة الكريهة منه ٨٥٥ (ع)
 » لصعود الرائحة الكريهة (من المعدة) وصفة نمرة ٨٥٥ (غ)
 » للقيء ٨٥٥ (ف)
 » للمغش والحصى ٨٥٥ (ق)
 » لآلام المعدة والرائحة المنقنة من الفم ٨٥٥ (ك)
 » للضعف العام وأغلال الاعصاب ٨٥٥ (ل)
 » حصول الموت في مرض المعدة ٨٥٥ (م)
 » دواء لاتنفخ البطن ٨٥٥ (ن)
 ٨٥٦ { تعريف عن كتاب (نثر حطب) عن القلب
 بيان الاوعية عن قرطاس ايبرس
 الاوعية المتصلة من القلب
 اوعية الصدر
 اوعية الفخذ
 علاج لمرض الرقبة
 اوعية الذراع
 اوعية الرأس
 اجتماع الاوعية في الانف
 دواء لمرض (الحنجنت) او (العقد الخنزيرية) ؟ ٨٥٧
 وصف (الحنجنت) وعلاجه ٨٥٨ — ٨٥٩ —
 ٨٦٠ — ٨٦١ — ٨٦٢ »
 ٨٦٣ » ورم دهني ؟ وعلاجه
 ٨٦٤ » حالة التثقب ؟
 ٨٦٥ » الناسور البولي ؟
 ٨٦٦ » خراج في الجدار الباطني وعلاجه
 ٨٦٧ » ورم دهني وعلاجه ؟
 ٨٦٨ » ورم (سا) (البيتي) وعلاجه ؟
 ٨٦٩ » خراج عام وعلاجه

- وصف ورم شوي (Hairy Mole) وصفة نمرة ٨٧٠
 » ورم بالرأس وعلاجه (Sebaceous cyst) ؟ ٨٧١
 » ورم الاوعية Callus ؟ وصفة نمرة ٨٧٢ — ٨٧٣
 » الورم المسمى (خنسو) وعلاجه ٨٧٤
 » تعريف عن علاج الاورام بالاعضاء ٨٧٥
 » اورام الاعضاء الدهنية وعلاجها ٨٧٦
 وصف مرض (عنوت نت شع خنسور) وعلاجه ٨٧٧

ترجمة قرطاس ايرسى

(١) ابتداء باب وضع الادوية على كل عضو في الانسان — يقول الباب
 برزت (اي ظهرت) من مدينة عين شمس عن ولاية جميع رجال المدينة الكبرى
 المختصين بالحفظ و (حكّام) الازلية (المختصين) بالحماية . انا برزت من مدينة
 (صالحجر) عن امهات المعبودات ليعطوني حفظهم . وحدثوني ان الرب الكلي
 يعمل على درء الاوجاع الالهية (١) المميتة موتاً بقدر (ما في هذا) الباب (من المزايا
 وذلك) من رأسي هذا ومن جيدي هذا ومن اذري هذه ومن لحي هذا ومن
 اعضائي هذه . وان يعاقب الشارفين (٢) العليلين الذين يدخلون الختان (٣) في لحي هذا
 وفي جسمي وفي اعضائي هذه لاني انا (رع) القائل انا احميه من اعدائه وان
 (نحوت) مرشده هو الذي يلهم الكلام بالكتابة ويبدع الكتب ويهب العلم للعلماء
 وللحكماء الذين هم من اتباعه ليعوا محبة المعبود الذي يحببه . فانا محب للمعبود فليحيني
 كلام يقال عند وضع الادوية على كل عضو يتألم في الانسان وهو عجرب الوقفا
 من المرات

(٣) باب يفعل للشفاء ومن كل مرض (ومعناه في الاصل لحل كل رباط)
 شفاء شفاء من (ازيس) . شفاء (حوريس) من الامراض التي سببها له اخوه

(١) اي الصادرة من اله او آلهة (٢) اشرف عدوه : أغصه (٣) الختان اي الختان
 الزكام الميت

(ست) حينما قتل أباه (أسوريس) . يا إيزيس عظيمة السحرة اشفيني ونجني من جميع الاشياء السيئة ومن الداءات المؤلمة ومن الصداع الالهي ومن الاوجاع الالهية المميتة موتاً ومن الحمص والحصىمة التي تعارضني كما اشفيت وفككت ابنك (حوريس) لاني دخلت في النار وخرجت من الماء ولم اقع في البيضاء (اي في الشبكة) هذا اليوم . قلت اني صغير ومريض يا (رع) انت تعزم على جسمك و (اسوريس) يطلب ظهورك . (رع) يعزم على جسمه و (اسوريس) يرجو وقت ظهوره . فاحو في من كل الاشياء الرديئة ومن الداءات الشديدة الصادرة من المعبود . ومن الصداع الالهي والصداع المميت بقدر ابواب (الرقى) مجرب الوفاً من المرات .

(٣) باب لشرب الادوية (اي عزيمة تقال عن شرب الادوية) : —

انت ايتها الادوية . انت وادري الاشياء اي الاوجاع عن قلبي هذا وعن اعضائي هذه فالسحر يقوي الادوية يعاد (ذلك) : ألم ترانك تذكرن انه اوتي (بحوريس) و (ست) الى المعمل الكيماوي الكبير الذي في عين شمس لما هرس خبئتا (ست) وصار (حوريس) وصيماً كما كان في الدنيا وفعل حسبما شاء مثل اولئك الالكهنة الذين كانوا فيها .

كلام (يقال) عند شرب الادوية فهو مجرب الوفاً من المرات .

(٤) ابتداء كتاب الادوية لدرء الامراض من الجسم (اي كتاب في الطب لشفاء امراض الجسم) : حب الضمياء (نبت يشبه العقول) يماه في جمعة ويشربه المريض

(٥) غيره : — للجسم المتألم

كون $\frac{1}{4}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ لبن ا (دنا) (١) ينضج ويصنى ويؤكل .

(٦) غيره : — ملهار (وهو اجود الثين) $\frac{1}{8}$ فاكهة (٢) (او غنب ذئب ؟) $\frac{1}{8}$

جمعة عذبة ا (دنا) شرحه .

(٧) علاج فلك البطن (اي لاطلاقها) : —

لبن $\frac{1}{2}$ (دنا) دقيق $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٨) غيره : — لادوار البول

(١) الدنا مكبال مصري يساوي ٦.٦ لتر (٢) الفناكة يراد بها انواع الفواكه المستعملة في الطب وهي الثين والجيز والنبق والغنب الخ

عسل ١ مسحوق الصراية (اي الحنظل الذي ابتداءً يصفر) ١ مسحوق القدم يصنع حبوباً (وفي الاصل حبة) .

(٩) وصف للقاعاق ؛ (١) اي البول المخضى : —

سنوت $\frac{1}{8}$ عمل $\frac{1}{8}$ يمزج معاً ويؤكل ويشرب (بعده) جمعة عذبة $\frac{1}{4}$ او يبيد $\frac{1}{4}$

(١٠) غيره : — عم (٢) $\frac{1}{8}$ صراية $\frac{1}{8}$ سندة $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ يصنع معاً ويأكله

المريض في يوم واحد .

(١١) غيره : — عسل $\frac{1}{8}$ سندة $\frac{1}{4}$ عسل البلح $\frac{1}{4}$ جنجل $\frac{1}{8}$ (٣) $\frac{1}{8}$ دهن $\frac{1}{4}$ يطبخ

ويأكله المريض في يوم واحد

(١٢) غيره : — نبيذ ١ عسل ١ سندة ١ يصنى ويؤكل في يوم واحد : —

(١٣) غيره : — برني صابج ١ ملح ١ شراب يقال له (شبت) لعله الشوب

اي العسل ؟ ١ يمزج في ماء ويجعل في آنية ويضاف اليه مسحوق الجنجل ؟ ويطبخ

معاً ويوضع في دبة (وهي آنية للزيت) او في آنية يقال لها (باوو) ويأكله

الانسان ساخناً بالاصبع ثم يشرب الجمعة العذبة

(١٤) غيره : — سندة $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ يصحان ناعماً ويأكلهما الانسان ثم يشرب

الجمعة العذبة

(١٥) غيره : — برادة الحديد ؟ او خضاب ؟ (صينغ أخضر) يصحن ناعماً ويوضع

على قرصة من الخبز ويعمل حبوباً ويأكله الانسان ويتعاطى الجمعة العذبة

(١٦) علاج آخر لانفكالك البطن اي اطلاقها : —

حب يقال له (وام) ١ باذنجان ؟ ١ حب الكسوب ؟ ١ عسل اشنف ١ (وهو

نبت يقال له اللصق) يمزج معاً ويأكله الانسان في اربعة ايام .

(١٧) غيره : — ثوم ١ صراية (حنظل ابتداءً يصفر) اكون ١ تين ١ فاكهة

(من الثوراكه المستعملة في القلب) (عنب ذئب ؟) ١ دهن ١ يمزج معاً ويأكله الانسان .

(١٨) غيره : — لاختواء البطن (اي لتقريفها من المواد البرازية) : لبن بقري ١

دقيق ١ عسل ١ يلت ناعماً ويطبخ ويؤكل في يوم واحد .

(١) القاعاق هو الماء شديد المرارة او الذي لا أعده ملحوة منه والمراد به هنا البول المخضى او البول التوشادري (٢) العم هو للعشب او الحشيش الاخضر (٣) جنجل بقة كالفليرون تؤكل مسلوقة

(١٩) غيره للبطن : — اجزاء من شجر الخروع $\frac{1}{2}$ برني (اجود البلح) نقاء؟ (اي خردل) $\frac{1}{2}$ سعد؟ $\frac{1}{2}$ جذور الخشخاش $\frac{1}{2}$ نص؟ $\frac{1}{2}$ جعة وشراب يقال له (باجت) يبيت في الندي ويصفي ويؤكل في اربعة ايام.

(٢٠) غيره : — لازالة انتفاخ البطن (ويقال له بالمصرية ووري وبالعربية الورم) خائق اللدب؟ يطبخ في لبن بقرى او في جعة عذبة ويشربه الانسان ليخرج الانتفاخ من بطنه

(٢١) غيره : — لعلاج الرئة : —

صراية $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يبيت في الندي ويشربها الانسان في اربعة ايام .
(٢٢) غيره : — لاسهال البطن وازالة كل الاشياء الرديئة التي في جسد الانسان :
سندة $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ برني $\frac{1}{2}$ خروب؟ $\frac{1}{2}$ يمزج معاً ويشرب في يوم واحد .
(٢٣) وصفة اخرى : —

عجين؟ $\frac{1}{2}$ غذم؟ $\frac{1}{2}$ عم؟ (عشب) $\frac{1}{2}$ نوم؟ $\frac{1}{2}$ برشان دارو؟ $\frac{1}{2}$ سعد؟ $\frac{1}{2}$ حب المرمر $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ يقسم الى $\frac{1}{2}$ ويصب (عليه) العسل تباعاً اويؤخذ من النار بعد قصره بمقدار اصبع ويشرب في يوم واحد .
(٢٤) علاج آخر للبطن : —

سندة؟ $\frac{1}{2}$ جنجل؟ (١) غذم؟ (٢) جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يمزج معاً وتطبخ وتصفى وتؤكل في يوم واحد فتسهل الانسان وتطرد كل غائط تواجد في البطن .
(٢٥) غيره : — لاسهال الجوف وطرد الغائط من بطن الانسان : —

حب الخروع بمضغ ويشرب مع الجعة فيخرج جميع الندي في البطن
(٢٦) علاج وهو الوصفة الثالثة للتبرز : —
عسل ١ مر (٣) ١ غذم؟ ١ برشان دارو؟ ١ حب المرمر اقلب نبات (أزيت) ١
كون ١ بذر الم؟ ١ نوم ١ ملح بحري ١ يصنع حبة ويوضع في الشرج
(٢٧) لاصلاح البول وتسهيل التبرز : —

دهن اوز $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ يطبخ وينقى الى ان يقصر الى اصبع ويشرب مع نبيذ
(٢٨) غيره : — لتسهيل التبرز .

(١) بقلة كلابيون تؤكل مسلوقة (٢) نبات من الخس (٣) نوع من الر يقال له شاشا

- جنجل؟ ^١ وهو مثل القول الفنيقي. بذر الملوخية؟ يخلط مع سنده؟ ويمصن ناعماً ويوضع على العسل ويشربه الانسان مع نبيذ البلح ^١.
- (٢٩) غيره: — برشان دارو؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ يطبخ ويقل حتى يقصر الى اصبع ويشرب مع خلط الجمعة الزبدة في يوم واحد.
- (٣٠) غيره: — لدرء الفائط المؤلم في بطن الانسان: —
خبز أبيض (١) حب احمر يقال له (نبت) ١ لبن امرأة يمزج معاً ويشربه الانسان.
- (٣١) غيره: — دقيق القمح ١ ثوم ١ حب العرعر ١ برشان دارو؟ ١ جنجل؟ ١ سقيط؟ ١ يصحنه معاً ويجعل في خبز ويأكله الانسان
- (٣٢) غيره: — لاسهال البطن وقطع الفائط (اي نظافة الجوف): —
قبضة من بذر الحميض؟ يصحن ناعماً ويوضع في اربعة ارغفة ويخلط بعسل ويأكله الانسان
- (٣٣) غيره: — خضاب؟ (أورادة الحديد؟) (وهو صبيغ اخضر) $\frac{1}{4}$ عسل شرحه.
- (٣٤) علاج لفك البطن: —
سندة؟ ١ برشان دارو؟ ١ دهن اوز ١ عسل ١ جمعة عذبة يصنع شيئاً واحداً (اي يمزج معاً) ويشرب في اربعة ايام.
- (٣٥) غيره: — لدرء كل الامراض من البطن ولمداداة الامعاء؟ او الزئدة؟ —
جمعة عذبة مزبدة — صراية $\frac{1}{2}$ تجعل في طاسة. (وتستعمل) صرهما ضد (مرض) الموت وتلعجن برغوة وتغلى في كل وقت (اردت استعمالها).
- (٣٦) لاسهال البطن (وفي الاصل لجعل البطن تنجو من النجوي): —
جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ (دنا) شنف؟ (نبت يقال له اللصق او اذن الارنب) $\frac{1}{4}$ ملح بحري $\frac{1}{4}$ وفاكهة (من الفواكه المستعملة طبياً) $\frac{1}{8}$ يطرى بالماء ويشرب في اربعة ايام.
- (٣٧) غيره: — هنو شعير المجفف والحمص (٢) يصنع خبزاً ١ ويضاف اليه دهن ويأكله الانسان فينجو.

(٣٨) لاصلاح الجوف :-

مر (يسمى شاشا) ١ عباد الشمس ١ غم ١ خضاب؟ جزء. عسل ١ يؤكل قبل النوم
(٣٩) لازالة الدمايل من الجسد :-

تين $\frac{1}{2}$ فاكهة طيبة $\frac{1}{2}$ عنب الذئب $\frac{1}{2}$ لبن $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$ حب الحشخاش؟ $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص؟
٣٣ كندر $\frac{1}{2}$ يمزج بالماء ويؤكل في اربعة ايام .

(٤٠) لازالة جميع الامراض التي في شق الجسم :-

عفو؟ (نبات طيب الرائحة) ١ بلح يطبخ على دهن ويوضع عليه .

(٤١) غيره :- لازالة جميع الامراض التي في الجسم :-

تين مشوي يخلط على فاق (زيت مطبوخ) صابج وعنب ذئب شرحه

برشان دارو؟ . يمزج معاً يأكله الانسان الذي به امراض في جسمه ويعطى شراباً .

(٤٢) غيره :- تين مشوي يخلط على فاق (زيت مطبوخ) صابج وعنب ذئب؟

هنو من فيحاء ؟ (١) (طعام) يقابله في المصرية (باحي) يمزج معاً ويتعاطاه
المريض بالآم البطن .

(٤٣) غيره :- لازالة مرض البطن .

زيت . خروب . غذم ؟ قح يصحن في عسل و يمزج معاً ويؤكل في يوم واحد

(٤٤) للامساك (اي احتباس الغائط) :-

صرابة لفسرة؟ $\frac{1}{2}$ خبز صابج ١ زيت — عسل $\frac{1}{2}$ شمع $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ (دنا) يسوي
ويؤكل في اربعة ايام .

(٤٥) غيره :- لباب الخبز؟ $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{2}$ شراب (أبتندوا) $\frac{1}{2}$ (٢)

ماء $\frac{1}{2}$ (دنا) يؤكل في اربعة ايام .

(٤٦) غيره :- شنف ؟ $\frac{1}{2}$ فاكهة (اشد) $\frac{1}{2}$ عنب الذئب ؟ $\frac{1}{2}$ انومي

٣٣ حب العرعر $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يقنأ بالماء (اي

يروي) شرحه

(١) الفحاء : طعام يتخذ من الدقيق والماء مضاف اليهما التوابل وقد اعتبرنا ان اشارة
القلب المكتوبة في المصرية تقراء لـ ح (٢) أبتندوا : كلمة مركبة من لفظين الاول أبت ومخصصة
بإشارة مستديرة والثاني دوا اسم آتية تعلمها الطوه اي المثالة وهي كلمة متناولة في العرف العام
ولا ندرى ما المراد بهذين اللفظين المضافين الى بعضهما لكن ترجمنا استرن في مقدرات ورقة
ايرس بالبيضة وغلافها Ovum sire globulus

(٤٧) غيره: — لباب الخيزر (شفس) $\frac{1}{2}$ شراب (أبقندوا) $\frac{1}{2}$ صراية؟ $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يشرب في أربعة أيام .

(٤٨) غيره: زين $\frac{1}{2}$ هنب $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$ فطير؟ $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{2}$ صراية؟ $\frac{1}{2}$ برشاوشان $\frac{1}{2}$ (ثم) كرر ايها القرد ايها القردة (١) يكرر ياعزن ياعزيت يكرر يمزج بماء $\frac{1}{2}$. . . ويتعاطاه المريض على أربعة أيام .

(٤٩) غيره: لقطم البراز المصعوب بكثير من الدم (البواسير؟) : —

عيش صابج $\frac{1}{2}$ خروب مدقوق $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ يصنى ويؤكل في أربعة أيام كل علاج مثل ثانيه (اي العلاجان مثل بعضهما)

(٥٠) لقتل الدودة (حفت) وبالمرية الحفات *Ascaris Lumbricoides*

قشر الزمان $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج بالماء ويصنى ويؤكل في يوم واحد .

(٥١) غيره: — شعير صعيدي $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٥٢) غيره: — ورق السنط $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج بالماء ويصنى ويؤكل في يوم واحد

(٥٣) لازالة الدودة (حفت) اي الحفات من البطن : —

خضاب (صنغ اخضر) ٤ قطع يصنع في أربعة ارغفة ويتعاطاه الانسان

(٥٤) غيره: — حتاته (قلب) الكسوب $\frac{1}{2}$ صرام؟ $\frac{1}{2}$ ماء؟ $\frac{1}{2}$ يقنق (اي يمزج بالماء)

ويصنى ويؤكل في يوم واحد .

(٥٥) لقتل الدودة (حفت) : —

مسحوق البلح $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل .

(٥٦) غيره: — غصون النص؟ (نبات) $\frac{1}{2}$ غدم؟ $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة ١ (دنا)

يصحن ويعصر ويؤكل .

(٥٧) غيره: — حت (قلب) الكسوب؟ يوضع مدة أربعة أيام في خيط و يروي

بالماء ويعصر في خمس اناء (وهو جيد) للاذن ان لم يكن اسودا . ويضاف اليه

ماء في الصيف ويشرب صباحاً

(٥٨) غيره: — حب السعد (*Cyperus Tubenforme*) $\frac{1}{2}$ خضاب؟ (صنغ)

(١) هت . اسم للقردة التي تجتمع وتصبح عند طلوع الشمس فاعتقد المصريون انها تعظم هذا الكوكب الذي كانوا يعبده من دون الله لذلك كرروا هذا الاسم تبركاً به

اخضر) او برادة الحديد $\frac{1}{3}$ ماء $\frac{1}{4}$ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام .
 (٥٩) غيره : — حب يقال له (وام) $\frac{1}{2}$ شنف $\frac{1}{2}$ حث (قلب) السكوب $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$
 جمة $\frac{1}{2}$ يصحن ويمزج بالعسل وفي الصباح يضاف على $\frac{1}{2}$ من الجمة ويؤكل .
 (٦٠) غيره : — حب يقال له (وام) $\frac{1}{4}$ ماء $\frac{1}{2}$ يروى بماء ويشرب او
 (تضاف) عليه الجمة .

(٦١) غيره : آس $\frac{1}{2}$ عباد الشمس $\frac{1}{4}$ يطبخ بمسل ويؤكل . يعزمون
 فتتخلص الناس وينجون من الضعف ويدبر الديدان عن بطني هذه . وفعل المعبود
 ما فعل العدو . فسحر وأرجع المعبود ما فعل في بطني هذه .

(٦٢) غيره : — دواء نافع من ادوية البطن
 آس $\frac{1}{2}$ عباد الشمس $\frac{1}{4}$ يصحن ناصحاً ويطبخ في عسل ويأكله الانسان الذي
 في بطنه ديدان لان (الديدان) مسبب العيم (اي الضعف) المميت ضد كل دواء .
 (٦٣) غيره : — قشر الرمان يخلط بالجعة $\frac{1}{2}$ ويروى في اناء على $\frac{2}{3}$ من الماء
 وفي صباحك بمخرقه ويشربه الانسان .
 (٦٤) لقطع الدودة (حفت) : —

عوف $\frac{1}{2}$ سم $\frac{1}{2}$ غدم $\frac{1}{2}$ عجين $\frac{1}{2}$ يخلط معاً ويؤكل . فيتبرز كل الدود الذي
 في بطنه .

(٦٥) علاج الدودة (حفت) *Ascaris lumbricoides* (وبالعربية الخفات) :
 ثمار الجوز الناشف $\frac{1}{2}$ وبلح $\frac{1}{2}$ وجعة قوية $\frac{1}{2}$ (١) تدق جيداً وتوضع على
 جعة قوية ويشرب الانسان

(٦٦) لدرة الالام الناشئة عن الثعبان (حفت) وعن الدودة بند : — مسحوق
 الدوم $\frac{1}{2}$ شواشي العيم $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ يمزج معاً . ويصنى ويؤكل في اربعة ايام .
 (٦٧) لدرة الالام الناشئة عن الدودة (بند) : —

ورق السنط $\frac{1}{2}$ ورق افروع النعناع الفلفلي $\frac{1}{2}$ عوف $\frac{1}{2}$ نبات يقال له (صاس)
 $\frac{1}{2}$ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على بطن المرأة او الرجل .
 (٦٨) علاج لقتل الدودة (حفت) (وهو من ثعابين البطن) : —

ورق السنط يوضع على ماء في آنية وتغطى بخرقة وفي الغداة يوضع في هون من الحجر ويصحن ويوضع في مزابه كنانا ويشربه (هكذا ورد في الاصل)

(٦٩) غيره : لازالة المرض المسبب عن الدودة (بند) T.mediocanclata

خائق الذئب؛ ١ انب؛ (باذنجان) ١ عقد الكتان؛ ١ غسل ١ جرعة في اربعة ايام (٧٠) لقتل الثعبان المسمى (حفت) وبالعرية الحفقات (وهو من ثماين البطن):

حب يقال له (وام) ١ شنف؛ ١ ملح بحري ١ غسل ١ يصنع شيئاً واحداً ويشرب في يوم واحد.

(٧١) علاج آخر : —

جميز ناشف ١ بلح نصر ١ يدق في جمعة ١ ويشرب في اربعة ايام .

(٧٢) لقتل الدودة (بند) : —

حت (قلب) الكسوب؛ ١ مذر الدرة ١ دنا يطبخ ويصنى ويؤكل حالا .

(٧٣) غيره : — حب يقال له (وام) ١ ملح بحري ١ شنف؛ ١ غسل ١ جمعة

عذبة؛ يصنع حبواً ويبلعها الانسان ويشرب من الجمعة ١

(٧٤) علاج آخر : —

حب الوام (نبات) ١ شنف؛ ١ مذر الدرة ١ يصحن ناعماً ويشرب في يوم واحد

(٧٥) غيره : — سنده ١ زباد ١ زيت ١ نظرون احمر ١ منفحة ثور ١ تصنع

اقراصاً وتؤكل في يوم واحد .

(٧٦) غيره : — سلقون؛ ١ قصب الذريرة؛ — قرطم؛ — خبز الفاكة؛ ١ (١) زيت جبلي

(اي غاز البترول؟) ١ جمعة عذبة ١ يصحن ناعماً ويصنى ويؤكل في يوم واحد .

(٧٧) غيره : — سنده ١ نظرون احمر ١ زباد ١ يعمل قرصاً ويؤكل في يوم واحد .

(٧٨) غيره : — حب نبات يقال له بالمصرية (بحسو) ١ نبذ ١ صميم؛ ١ يسخن

ويشرب في اربعة ايام .

(٧٩) غيره : — جمعة الدرة ١ كون ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) اسطاح

١ صميم ١ نوم ١ (اشد) ١ جمعة عذبة يطبخ ويؤكل في يوم واحد .

(١) كلمة حنط المصرية تصنف لمصنفين الاول المثلث اى خبز القنار والثانية الفاكة لذلك ترجعها هنا بخبز الفاكة كخبز التبيق مثلاً

- (٨٠) غيره : بذر التمر هيندي ١ لبن ١ عسل ١ سنده ١ نبيذ - يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام فهو موصوف لوجع البطن .
- (٨١) غيره : سنده ١٢ قلب المصعة (طائر) ١ عسل ١ نبيذ ١ خاق الذئب ١٢ جعة عذبة ١ يصنع اقراصاً ويؤكل في يوم واحد .
- (٨٢) غيره لمعالجة الدودة (بند) (T. Mediocanellata) .
- لنناع فللي ١٢ حميم ؟ (نبات) ١٢ نبات يقال له بالمصرية (نوى) ١ حميم ١ يطبخ ويصنى ويؤكل في يوم واحد .
- (٨٣) غيره : - (مجمع) البلح ١٢ غدم ١٢ سعد ١٢ صوار ١٢ شنف ١٢ سنوت ١٢ حميم ؟ ١ كون ١٢ جعة عذبة ١ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام .
- (٨٤) غيره : - صراية (حنظل) ١٢ سلقون ١٢ عجين برغوة ١٢ زيت ابيض ١٢ جعة عذبة ١٢ يطبخ ويؤكل فيقتل الدودة (بند) .
- (٨٥) غيره : - حب المرمر ١٢ زيت ابيض ١٢ يؤكل في يوم واحد .
- (٨٦) علاج لصد الاوخاذ من الجسد اي لازالة الالم منه : -
- لحم بقري حي ١٢ كندر ١٢ عوف ١٢ حب المرمر ١٢ خبز صابج ١٢ جعة عذبة ١٢ يصنى ويؤكل في اربعة ايام .
- (٨٧) غيره : - لازالة الاوخاذ (اي الآلام) من الجسد .
- ثوم ١٢ ثمار طي ١٢ سخاب (لبن) ١٢ جعة عذبة ١٢ يصنى وينضج ويؤكل في اربعة ايام .
- (٨٨) غيره : - شمت ١٢ فاكهة طيبة ١٢ ورق السنط ١٢ دهن اوز ١٢ حب المرمر ١٢ جعة عذبة ١٢ شرحه .
- (٨٩) غيره : - دقيق ١٢ هرور ؟ (حب العنب) ١٢ (اشد) ١٢ تين ١٢ كندر ١٢ كون ١٢ حب المرمر ١٢ دهن اوز ١٢ جعة عذبة ١٢ شرحه
- (٩٠) غيره : - لازالة الانيميا ؟ (احاو) (١) من الجسد : -
- لازورد مني (٢) صوار ١٢ بسباسة ١٢ سك ؟ (٣) اشعم ١٢ زباد ١٢ يصحن

(١) أمارزجت بالخلوروز Choloris Aegyptiaca (٢) يقال له بالمصرية انزبت - قيل انها حجر الفلاسة وهو الذي يعتقد فيه انه يحول المادن الى ذهب (٣) السك : حبوب عطرية مجعونة بماء معجون زيت البنفسج والمسك توضع في خيط من الكتان ويخفف مدقسة ثم تستعمل بعد ذلك

مما ويدهن به ثم اقل وصفات التبرز حتى تصرف عن بطنه وهي : -
سندة ١؟ جنجل ١؟ باذنجان ١؟ دقيق ١ يصحن ويمزج شيئاً واحداً ويعمل اربعة
اقراص وياً كل (المريض)

(٩١) لاجل الانيميا المصرية المصحوبة بهمود (اي بثقل) في الجسم فيزيل
ما يكون حقيقة في الجسم : -

مر ناشف ١؟ كندر ١؟ لازورد منفي ١؟ صوار ١؟ باذنجان ١؟ (اقب) ١؟
صدا الرصاص ١؟ آس ١؟ غدم ١؟ ائمد ١؟ جنجل ١؟ سندة ١؟ صراية ١؟ غسل ١؟
خروب مشبع بالماء ١؟ يصحن ويمزج معاً ويؤكل ساخناً فهو لطيف ومجرب .
(٩٢) لآخراج الانيميا من الجسد او قطعها : -

تين ١؟ ملح بحري ١؟ خبز صابح ١؟ جمعة عذبة ١؟ يطبخ ويصفي ويؤكل في يوم
واحد وبعد ذلك يعمل : سندة ١؟ صرام ١؟ غسل ١؟ جمعة عذبة ١؟ يؤكل في اربعة ايام
(٩٣) : لداء المرض المسمى (سرفت) : -

دقيق البلح ١ . دقيق الحنظل ١ . قليل من المزة (اي الحمرة) يطبخ في
نصف (دنا) من الماء ١ ويطهى ساخناً للرجل او المرأة فيلطف (حاله) حتى الشفاء
(٩٤) لداء مرض (احاو) (وهو وجع باطني) : -

غدم ١؟ مسحوق الصراية ؟ (الحنظل) ١؟ ملح بحري ١؟ غسل البلح ١؟ زيت ١؟
عميم ١؟ قليل من الجمعة العذبة يطبخ ويشرب ساخناً .
(٩٥) غيره : لداء مرض (احاو) من البطن : -

مرعذب ١ صوار ١ هباب الباطية ١ غسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن :
(٩٦) لداء المرض (سرفت) الخبيث (وهو داء موضعي) : -
عصير الخس ١ سلقون ١؟ حب الاثل ١؟ نظرون ١ ملح بحري ١ يصنع
شيئاً واحداً ويعطى له .

(٩٧) غيره : لداء (الاوخذو) اي الوخذ : -
سندة ١؟ ثوم ١؟ تين ١؟ صراية (اي الحنظل) ١؟ (اشد) او عنب ذهب ١؟
كون ١؟ عيم ١؟ دهن وز ١؟ جمعة عذبة ١؟ شرحه
(٩٨) غيره : لازالة الوخذ (اوخذو) : -

دوم ١؟ بلح ١؟ جمعة حامضة ١؟ دقيق ١؟ نيند ١؟ لبن حار ١ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٩٩) لازالة الوخذ (اوخذو) والعبع اي الضعف المميت موتا في جسم الرجل او المرأة:
ورق السنط في حثاته في ثمره وهو القرظ في ورق العرع في حثاته في ثمره في غذم في
نيلة في بذريقال له (تأحو) في خائق الذئب في حب عنب الذئب في نناع فلفلي في
يخرج ويصنع ماء كولا ويؤكل في اربعة ايام

(١٠٠) غيره: — لقطع الألم (اوخذو) من البطن: خبز القمح في خبز
الشعير في سقمط البرني في شنف وهو اللصق او اذن الارنب في دقيق البرني في ليون
في غذم في يطبخ ويضاف اليه ماء ويؤكل في اربعة ايام

(١٠١) غيره: — اصول السعد في سعد في سمني في سعد في حب العرع
برشان دارو في صمغ في دهن اوز في غسل في قليل من الماء شرحه

(١٠٢) اذا رأيت مصاباً بانتفاخ طري (١) والبطن يابساً اسفله فهو مرض المعدة
فان كان انتفاخه الذي في بطنه لا يجيد سبيلا الى الخروج ولا وسيلة للخروج منه
(اي من البطن) فهو ناشيء عن عفونة في البطن فان لم يخرج فهو ناشيء عن الدودة
(حسبت) فان لم يكن ناشئاً عن الدودة (حسبت) فانه يستحيل الى كربة متى تبرزها
تطفح حالاً فان لم يتبرز الدودة (حسبت) اصنع له وصفات التبرز ليتحسن حالاً.
ملحوظات — يشاهد من هذا الوصف البيانات الآتية: —

اولاً — اعراض مرض المعدة وهي

(١) ورم لين في أعلا البطن.

(٢) تصلب اي تجمد ناشيء عن وجود غازات أسفل الانتفاخ.

ثانياً اذا كان الحالتان السابقتان موجودتين ومصحوبتين بامساك فهما من

عفونة في المعدة

ثالثاً اذا وجدت جميع الاعراض المذكورة وكان الامساك مستمراً وتاماً
فيكون ناشئاً عن وجود دود في الامعاء او عن انسداد في تجويف الامعاء بواسطة
تجمد المواد البرازية فيها — ونظراً لوضوح التعريف المذكور في النص المصري
ومطابقته للطب الحديث لا يسعنا الا الاعتراف للمصريين بفضل تشخيصهم
لانهم السابقون في ضبط وصفه

(١٠٣) غيره: — لاستئصال الوخذ (اي الألم من البطن) ولقطع مرض

(١) في الأصل مثل النقع اي التراب

(أحار) من بطن الرجل والمرأة .

تقيع الخروب الساخن $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{8}$ تقيع التمر هندي $\frac{1}{8}$ تقيع البلح $\frac{1}{8}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ غسل يصحن شيئاً واحداً ويؤكل في يوم واحد .

(١٠٤) مبدأ دهانات لداء مرض (أحار) : —

لازورد منفي لبن زيت نقي يدهن به مدة اربعة ايام .

(١٠٥) دهان آخر : —

ورق السنط . صوار لازورد منفي غسالة الفسال . لطرون احمر . غسل . زيت . يدهن به

(١٠٦) دهان آخر : —

شنف ؟ رأس حمار بسباسية . نبات يقال له (سبتيت) . قرطم . معيكة بيتي

(بسيسة) فاق ، زيت نقي يدهن به : —

(١٠٧) دهان آخر : —

مسحوق الصرايه ؟ دقيق الفول قرطم ؟ صوار ؟ فاق ؟ زيت نقي . يدهن به مدة اربعة ايام

(١٠٨) دهان آخر : —

قبضة سنده ؟ حافر حمار (شفف) . قشطة صابحة ؟ زيت نقي . يدهن به مدة

اربعة ايام .

(١٠٩) دهان آخر : —

خبز الشعير الرمي الساخن نبات يقال له بالمصرية (آت) ساخن . دوم ساخن .

لازورد منفي . لبن امرأة ولدت ذكرآ فاق صابج (زيت ساخن) يدهن به مدة سبعة ايام

(١١٠) غيره : — بسباسية . عبيت (ريحان) نبات يقال له بالمصرية (سبتيت)

پاصرد الجيز الاجر ورق القات . زيت نقي . زيت زيتون . يدهن به سبعة ايام .

(١١١) دهان آخر : —

معيكة (بسيسة) بيتي بذركتان كركم . سك . حب الخشخاش . كمن . شمع . زيت .

فاق . لبن امرأة ولدت ذكرآ . يدهن به احدى عشر يوماً .

(١١٢) دهان آخر : —

(شفشوف) بسباسية . بذر الخس ؟ سك ؟ صرايه ؟ لازورد منفي . كركم ؟ مر جاف .

مر عنب يمزج شيئاً واحداً ويدهن به

(١١٣) علاج آخر : لداء المرض (أحار) ولداء الاواخذ (اي الآلام)

- غدة ؟ الثور ٢ ملح بحيري $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{3}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به .
 (١١٤) لدره (الاوحو) من أعضاء الانسان : —
 زيت أبيض ١ دهن جاموسة البحر ١ عسل - غدم ؟ باقية (١) الكرسنة ١
 شمع ١ آس - صوار ؟ ١ نوم ١ بسباسة ؟ ازباد ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به مدة
 اربعة أيام .
 (١١٥) لعدم حدوث مرض « السرفت » وكل شيء رديء في أي عضو للانسان .
 نبت يقال له بالمصرية (ساييت) جاف ١ زيت ١ نطرون ١ ملح بحري ١
 يصحن ناعماً ويصنع شيئاً واحداً ويدهن به
 (١١٦) دهان آخر لازالة (الاوحو) من كل عضو في الانسان : —
 مرعذب ١ صوار ؟ ١ زيت ١ صراية ؟ ١ برشاوشان ؟ ١ ائمد ١ هباب الباطية
 (آنية من الفخار) عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به .
 (١١٧) لازالة أوجاع (الاوحو) وأخراج الالام (أو خدو) : —
 مرارة الثور ١ ملح بحري ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به
 (١١٨) دهان آخر لازالة (الاوحو) من كل عضو في الانسان : —
 سنده ؟ زيت . يدهن به .
 (١١٩) غيره لمنع حدوث المرض المسمى (سرفت) : —
 زيت ٢ نبت مدقوق يقال له (ساييت) ١ ملح بحري ١ وحب يقال له
 (ازيت) ١ نطرون ١ يصحن ناعماً ويمزج شيئاً واحداً وتدهن به الاعضاء
 (١٢٠) غيره لازالة امراض (الاوحو) متى كانت حقيقية : —
 زيت ١ دوسر ؟ ملح بحري ١ نبت يقال له (ساييت) ١ نطرون ١ يوضع عليه
 (١٢١) غيره لازالة الاوغاز (وأخدو)
 خشخاش ١ سلقون ؟ ١ صداً رصاص ١ عسل ١ سك ؟ ١ دوم ١ فطير ؟ حجر
 سنان ١ عبير ؟ ١ شحم ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
 (١٢٢) غيره : — لازالة الالام (أو خدو) من الفم : —
 غدم ؟ ١ نوم ١ عم ؟ ١ حب الخشخاش $\frac{1}{8}$ حب المرعذب $\frac{1}{3}$ دقيق $\frac{1}{8}$ ثمار طي $\frac{1}{3}$ صداً

رصاص ؟ $\frac{1}{4}$ شيط ؟ $\frac{1}{4}$ ثمار الجيز $\frac{1}{8}$ بذر الم ؟ (دنا) ١ يمزج بالماء ويصفى ويفرغ
به مدة اربعة ايام.

(١٢٣) غيره : — لازالة الالم (اوخذو) : —

دهان يصنع من حب الخروع يدهن به المريض المصاب بكسر ؟ فيه صديد مروح
فالالم الموجود يفارق الاعضاء كأنه لم يكن فيه شيء ورائحته (تذهب) بالدهان
كالتساقى في مدة عشرة ايام بأن يدهن سباحاً فيزيلها. محجب الوف الالوف من المرات
(١٢٤) غيره : — لازالة الالم (اوخذو) .

باغة السلحفاة نظرون افاق صايج ١ زباد ١ يمزج شيئاً واحداً ويسخن ويدهن به

(١٢٥) لازالة الكسر ؟ والمحقق اي الجديري ؟ : —

ثمار البردى $\frac{1}{2}$ مر (شاشا) $\frac{1}{2}$ دوم $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج ويصفى ويؤكل في
اربعة ايام .

(١٢٦) غيره : — لازالة عنن الوخذ (اي نوبته)

تين $\frac{1}{2}$ خبز القمح $\frac{1}{2}$ فاكهة طيبة $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج ويؤكل في
اربعة ايام

(١٢٧) غيره : — لازالة عنن الوخذ (اي نوبته) ؟

شنف ؟ ١ قلب الصراية (الحنظل) ؟ ١ صدأ الرصاص ؟ ١ مر (شاشا) ١ ورق السنط ١
ورق المرعر ١ لبن بقرى ١ يطبخ معاً ويشرب في اربعة ايام .

(١٢٨) علاج مقدمة قصبة الرجل (Tibia) : —

خياشيم النمل (نوع سمك) التي تتواجد جهة رأسها تطرى بماء وعسل وتوضع
عليه فيشفى حالاً .

(١٢٩) غيره : — لازالة الالم (أخذو) .

دقيق القمح ١ دقيق الشعير ١ مسحوق الدوم ١ قات ١ عسل ١ يوضع عليه .

(١٣٠) غيره : — لشفاء الجرح المؤلم .

مسحوق الدوم ١ جمعة عذبة ١ لبن ١ ورق السنط ١ خرقه من الكتان ١ مر جيد ١
يجعل في ماء على جمعة عذبة ويضمد عليه .

(١٣١) عزيمة للالم (اوخذو) : —

ان الآلام الخارجة من (بقت) (١) الذي لم يذكره الكتاب القائل ؟ ان اذعرتي تبطش بمدينة (دو) وتوهن مدينة (دوت) . وأني أصعد الى السماء وانظر ما فعل فيها . وأنه لم يفعل شيء في مدينة العرابة لرفع الاوجاع الالهية والالم المؤلم والالام المؤلمة والأوخاذ المميته والاصداع المميته التي تفتح الفم والاصداع من كل الاشياء والامراض التي في جسدي هذا وفي لحمي هذا وفي اعضائي هذه .

لقد ذهبت الاصداع الالهية والاصداع للصدعة والالم المرخذ والالام المميته موتاً بقدر ما يوجد من كل نوع من الاصداع الرديئة التي في لحمي هذا وفي جسدي هذا وفي اعضائي هذه . لا اقول ولا أكرر القول : مع وفيء واهلك كما حصلت . قل (ذلك) اربع مرات وابصق على اوجاع الانسان فانه يجرب الوفاء الالوف من المرات

(١٣٣) دواء لمعالجة البطن ومعالجة الدر:—

لبن $\frac{2}{3}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ مسحوق الخروب $\frac{1}{3}$ سنده $\frac{1}{4}$ غيب الذئب $\frac{1}{4}$ يصفى ويؤكل في يوم واحد

(١٣٣) غيره:—

دقيق $\frac{1}{2}$ دقيق الشعير $\frac{1}{4}$ مسحوق البلح $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{3}$ سنده $\frac{1}{4}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ يصفى ويؤكل في يوم واحد .

(١٣٤) غيره:—

دهن اوز $\frac{1}{3}$ عسل $\frac{1}{3}$ سنده $\frac{1}{4}$ خبز صاج $\frac{1}{4}$ يصفى ويؤكل في يوم واحد (١٣٥) غيره:— ماء صراية $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{8}$ يصفى ويؤكل في اربعة ايام .

(١٣٦) غيره:—

نبيذ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{3}$ سنده $\frac{1}{4}$ ماء الصراية $\frac{1}{4}$ يحين العيش الرمي $\frac{1}{4}$ دهن اوز $\frac{1}{4}$ ينضج ويصنع عيشاً رملياً ويؤكل كل يوم ويشرب (عليه) جعة مزبدة .

(١٣٧) غيره:—

سنده $\frac{1}{8}$ جعة عذبة $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{3}$ كندر $\frac{1}{4}$ حب المرعر $\frac{1}{3}$ غيب الذئب $\frac{1}{4}$ تين $\frac{1}{8}$ يضاف اليه ماء ويصفى ويؤكل كل يوم

(١) بقت : نوع مرض

(١٣٨) غيره لازهاب الميع (اي الضعف) من الانسان وازالة الوخذ ودرء التوجع الذي يفيب الانسان ومعالجة البرودة: —
غذم؟ ١ حب العرعر ١ ١٣ عسل ١ ٣٣ حبة عذبة ١ يصفي ويؤكل في اربعة ايام.

(١٣٩) غيره علاج لازالة الالتهاب من الشرج ومن المثانة وهو الذي يحدث الغازات الكثيرة بدون ان يعرفها (الانسان): —
خس؟ ١ ملح ١ بطيخ ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً ويصنع حبوباً يقتحم بها في الشرج.

(١٤٠) غيره لتبريد الشرج (لعله داء البواسير): —
حب يقال له بالمصرية (خيرور) ١ برشان دارو؟ ١ حب العرعر ١ كندر ١
صدأ الرصاص؟ ١ لسان الحمل؟ ١ كون ١ عسل ١ صر ١ دارصوص يصنع حبة
توضع في الشرج

(١٤١) غيره: — لازالة ألم الشرج
تين ١ ملح بحري ١ كندر ١ قرن بقره ١ يصنع حبة ويوضع في الشرج
(١٤٢) غيره: — لازالة التهاب الشرج شحم الوعل ١ كون ١ شرحه
(١٤٣) علاج لتبريد الشرج: —
فاق؟ (زيت مطبوخ) ١ ماء الصراية ١ زيت ١ عسل ١ يحقن في الشرج.
(١٤٤) غيره: — علاج لتلطيف الشرج (اي تهدأته).

كندر ١ نبت يقال له بالمصرية (سهوت) ١ حب الخشخاش ١ عرعر ١ كون
١ اثم ١ صراية ١ أجا (جمع جيم وهو اسم لنبت) ١ فاق (زيت مطبوخ) ١
دهن ١ مروخ ١ ملح بحري ١ يصحن ناعماً ويصنع لبوساً ويوضع في الشرج
مدة اربعة ايام

(١٤٥) غيره: — لجرح الشرج (لعله الناسور).
مر ١ كندرا سم دبستاني؟ ١ ملح الشاطي ١ كرم ١ نص ١ زيت ١ ملح ١
يطبخ معاً ويوضع في خرقة ويوضع على الشرج.
(١٤٦) علاج آخر: — بيضة اوز (يقال لها رو) ١ بيضة الترب (نوع من
الاوز) ١ يوضع في الشرج.

(١٤٧) علاج الشرج : لبن $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ مسحوق الخروب $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{2}$ غنـب الذئب $\frac{1}{2}$ يصنى ويؤكل في يوم واحد .

(١٤٨) غيره : — دقيق الشعر $\frac{1}{2}$ مسحوق البلح $\frac{1}{2}$ دقيق القمح $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل في يوم واحد .

(١٤٩) غيره : — دهن اوز $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{2}$ عيش صابج $\frac{1}{2}$ يؤكل في يوم واحد (١٥٠) غيره : — ماء صراية ١ عسل $\frac{1}{2}$ يشرب في أربعة أيام .

(١٥١) علاج آخر . نببذ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{2}$ ماء الصراية (الحنظل) $\frac{1}{2}$ عجين الشواء (اسم للقرصة) $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنع قرصة ويؤكل كل يوم مع سعم الجعة المزيـدة

(١٥٢) غيره : — سنده $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ حب المرعر $\frac{1}{2}$ غنـب الذئب $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ فاكهة طيبة $\frac{1}{2}$ يضاف اليها ماء ويؤكل في اربعة ايام .

(١٥٣) علاج لابعاد الحرقـة عن الشرج والالم ووخز الرجلين : — قلب الصراية (الحنظل)؟ عيش صابج $\frac{1}{2}$ شمع $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج بالماء ويؤكل في اربعة ايام .

(١٥٤) لازالة الحرقـة من الشرج : — مر ١ نبات يقال له بالمصرية (أبوحو) ١ فطير ١ برشان دارو ١ غدم ١ أـبـزـاز الرـكـركـ؟ (الزعفران) ١ صـدا الرصاص ١ اصول الجيز ١ حـزأ ١ بلـح غـير

نقي ١ يصحن ويخلط ويأكله الرجل او المرأة المتألمة بالالتهاب

(١٥٥) لازالة التهاب الشرج : — دقيق الفول ١ مسحوق الصراية؟ (الحنظل) ١ مر ١ هضم ؟ (بخور) ١ أعـد ١ يصنع لبوساـو يوضع في الشرج .

(١٥٦) علاج للتبريد وصفة طيبـ : — نبت يقال له (أنو) $\frac{1}{2}$ نببذ $\frac{1}{2}$ مرارة الثور السمين $\frac{1}{2}$ صرخون ؟ عسل يصنى ويحقن في الشرج .

(١٥٧) غيره : — مرارة الثور $\frac{1}{2}$ لبن ساخن $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ شراب يقال له (مهوي) $\frac{1}{2}$ يصنى ويحقن في الشرج في يوم واحد .

(١٥٨) غيره : — صراية (حنظل اصفر) ١ خائق الذئب ١ ماء — يحقن في الشرج

- (١٥٩) غيره: — ماء الصراية ١ ورق السنط ١ ورق النبق ١ شراب (مهي) يحقن في الشرج .
- (١٦٠) غيره: — لتبريد الشرج . مسحوق الصراية؟ (الحنظل) ٣٣ سذاب ٣٣ غسل ١ ماء ١ يصنع ويؤكل في أربعة أيام .
- (١٦١) غيره: — لتلطيف أوعية الشرج : دهن ٣٣ ورق السنط ٣٣ يضمده عليه
- (١٦٢) غيره: — لشفاء الشرج المتألم . قرن بقر ١ قطعة من مروخ جاف ١ حثالة النبيذ . يعمل لبوسا للرجل او للمرأة .
- (١٦٣) لبوس آخر لتبريد الشرج: —
- مر (شاشا) ١ مسحوق الصراية ١ حثالة النبيذ ١ حب يقال له (خبرور) ١ ملح مجري ١ دقيق الشعير ١ مسحوق البلح ١ غسل ١ يعمل لبوساً ويوضع في الشرج .
- (١٦٤) غيره: — لتلطيف الشرج وتلطيف الصفاق .
- دقيق الفول ١ نظرون ١ يمزج بحر ١ وخشخاش من بلدة (مساو) ١ برشاوشان ١ وحب العرعر ١ وكندر ١ ومسحوق الصراية (الحنظل) ؟ ١ وكمون ١ وغسل ١ ثم يصحن معاً ويمزج هذا مع العسل ويعمل لبوساً يوضع في الشرج .
- (١٦٥) لازالة السحر من الجسد: — قلب الحماما؟ ١ قلب (أزيت) ١ كندر ١ سنده ١؟ جعة عذبة . يمزج معاً ويشربه الانسان
- (١٦٦) غيره: — خذ من نبات (أمدع) (دنا) يبيت في الندى ١ ويشربه الانسان مع جرعة من الماء كل يوم اربعة أيام .
- (١٦٧) لازالة السحر من جسد الرجل او المرأة: — نبات يقال له (زايس) ١ برشاوشان ١؟ غسل نخل ١ نظرون يمزج معاً . يأكله الرجل او المرأة .
- (١٦٨) لازالة السحر والبع (اي الضعف) الالهي المبيت الذي يصيب جسم الانسان: — بواد السعد ١/٢ مر (شاشا) ١/٢ حب الضهياء؟ ٣/٤ خس؟ ٣/٤ يمسح مسحوقاً ويوضع على جعة ويشربه المريض قبل النوم .
- (١٦٩) غيره: — مسحوق البلح يوضع على دهن ثم يوضع على شوب؟ (اي غسل) ويوضع فوق النار ويضاف اليه صرخون؟ وتأكله المرأة المتألمة ببطنها .
- (١٧٠) غيره: — خس؟ ٣/٤ حب عباد الشمس؟ ٣/٤ ضهياء؟ ٣/٤ نص؟ ١ يطبخ معاً ويؤكل قبل النوم .

- (١٧١) غيره : — عباد الشمس ؟ $\frac{1}{4}$ مر (شاشا) $\frac{1}{8}$ خيار شمير ؟ $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{2}$ يمزج معاً ويؤكل قبل النوم .
- (١٧٢) غيره : — عنب $\frac{1}{8}$ فطير ؟ $\frac{1}{4}$ عباد الشمس ؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ مر (شاشا) $\frac{1}{4}$ يصحن ويؤكل قبل النوم .
- (١٧٣) غيره : — ليمون $\frac{1}{4}$ خاق الذئب ؟ $\frac{1}{4}$ برشاوشان ؟ $\frac{1}{4}$ دوم $\frac{1}{2}$ غذم ؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ يؤكل قبل النوم .
- (١٧٤) غيره : — خس $\frac{1}{4}$ نص ؟ $\frac{1}{4}$ دوم $\frac{1}{4}$ مر (شاشا) $\frac{1}{8}$ عباد الشمس ؟ $\frac{1}{4}$ يطبخ بالعسل $\frac{1}{2}$ وتأكله المرأة عند النوم
- (١٧٥) علاج لازالة التهاب الصفاق : —
- دوم ١ شعير حمص ١ دقيق الحنطة ؟ ١ دقيق الشعير ١ قات ؟ ١ عسل ١ يوضع اسفل البطن (اي على الصفاق) .
- (١٧٦) غيره : — تين ١ كيون ١ مسحوق الخروب ١ عسل ١ رغوة (الجعة) ؟ ١ يلبخ به على اسفل البطن .
- (١٧٧) غيره : — حب المرمر ١ كنندر ١ (أشد) ١ بلخ ١ زيت ١ صرام ؟ ١ يلبخ به على اسفل البطن .
- (١٧٨) غيره : — خروب مسحوق ١ عسل ١ زيت ١ نناع فلفلي ؟ ١ قات ؟ ١ يلبخ به على اسفل البطن .
- (١٧٩) غيره : — قطع من جذور الككتان ١ صجين ؟ يوضع على اسفل البطن عند الانسان المتألم .
- (١٨٠) غيره : — دهن الرأس . بمقدار طاسة . يوضع على اسفل البطن .
- (١٨١) غيره : — يخلط بحر ويوضع على اسفل البطن .
- (١٨٢) غيره : — لدوء اللوت عن جسم الانسان (اي لوقاية جسم الانسان من الداء المميت) . حب الضهياء ؟ ١ حب الكر كم ؟ ١ حب المرمر ١ قلب نبات يقال له (وازيت) ١ مر (شاشا) ١ يصحن ناعماً ويتعاطاه الانسان بالعسل .
- (١٨٣) دواء لمعالجة سطح الجسم : —
- صراية (حنظل) ؟ $\frac{1}{4}$ كيون $\frac{1}{4}$ نببذ — يطبخ ويؤكل في اربعة ايام .
- (١٨٤) غيره : — شعير مطحون $\frac{1}{4}$ حب السعد ؟ $\frac{1}{4}$ كنندر $\frac{1}{4}$ قلب الصراية ؟ $\frac{1}{4}$

وطيئة الجيز (قرصته) $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ ثم $\frac{1}{2}$ يؤكل في أربعة أيام
(١٨٥) غيره لعلاج سطح الجسم ولدرء كل ألم من البطن ولعلاج المصمران الغليظ :
جمعة عذبة راغية — صراية $\frac{1}{2}$ نجعل في طاس (فهي) ممدوحة ضد الموت
امزجها بالرغوة وسخنها في كل وقت ويشرب منها هنا (١) في كل يوم .
(١٨٦) لدرء حرقة الوخذ من الجسم : — تين اقبضة من الصنبا (اشد) ١
حب العرعر ١ كنندر ١ شحط ١ ١ كوز ١ وطيئة (خبز) البلح ١ جمعة عذبة — يطبخ
ويصفي ويؤكل في أربعة أيام .

(١٨٧) غيره لامراض الجسد : — ورق السنط $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ تصحن
وتبيت في الندى وتصفى وتؤكل مدة أربعة أيام .
(١٨٨) (١) تعريفات لألام المعدة : —

إذا ألحمت انساناً يتألم بالمعدة وكان يثقله كل الخبز وتنتفخ بطنه ويتعبه
المشي مثل الانسان المتألم بالتهاب الشرج انظره وهو مطروحاً فان وجدت بطنه
ساخناً وانه يتألم من معدته قل له ادوية المصارين
(ب) بان تصنع له الوصفة السرية وهي الحشائش التي صنعها الطبيب (رع) : ثبت
يقال له (باخسى) ودقيق البلح يمزج ويمر في ماء ويشربه الانسان أربع
غدوات لغاية خلو بطنه .

(ت) وبعد ان تفعل ذلك ان وجدت قسمي بطنه اليمين ساخناً واليسر
بارداً قل له ان المرض اخذ ينزل ما اكل . ثم كرر له البحث فتجد جميع بطنه
باردة . قل له ان المصمران اتفك (اي انطلق) وان العلاج نجح .

(١٨٩) (١) ان ألحمت انساناً يتألم بمعدته وكانت جميع اعضاءه ثقيلة
كالانسان الذي يمشي بمحمول فضع يدك على معدته فان وجدت بها منفوخة وتماوج
تحت اصابعك قل له انه مصاب بتخمة من الاكل فلا تأمره يا كل (شيئاً) كالسابق
بل (ب) اصنع له اي مسهل :

مسحوق البلح يطرى بجمعة حامضة ويأكله خبزاً
(ت) واخصه بعد هذا الفعل فان وجدت صدره ساخناً وبطنه باردة قل
حيثئذ ان هذا المرض ذهب ثم مره ان يصون فنه من كل المضرات

(١٩٠) (١) اذا خضت انساناً مصاباً بمرض (اي بتخمة) وكان يميل للتقيأ وان فضلاته حالة في جنبه ، مثل كرة الحصر (اي البراز) المرتفع في جنبه وان معدته منفوخة

(ب) اصنع له الوصفات الاصلية للشرب (وهي) : — خبز صابج يشوى بزيت وعسل وغذم؟ $\frac{1}{2}$ وبرشاوشان؟ $\frac{1}{2}$ ومر (شاشا) $\frac{1}{2}$ بأن تجعلها ساخنة ومختلطة ببعضها وتشرب في اربعة ايام .

(ت) فان خضته بعد ذلك ووجدت المرض المذكور بالصفة السابقة فانه يشفى (١٩١) (١) اذا خضت انساناً متألماً بمعدته وكان يتألم بذراعه وذيده وشق معدته قل انه وذأة (اي مرض) واخبره ان هذه نوبة او موت او انه (أي الألم) خنس (أي بقي متعقباً) واصنع له الادوية المستحضرة من الحشائش .
حب الضهياء؟ خشخاش؟ انعناع فلفلي؟ اخانق الدائب؟ الدوسر؟ السقيط؟ يطبخ بالزيت ويشربه الانسان .

(ب) ثم ضع يدك عليه فان وجدت كوعه ليناً وذراعه خالياً من الوجع قل له ان الوجع نزل الى القناة المعوي (ومنها) الى الشرج ولا تكرر له العلاج ابداً (١٩٢) (١) اذا خضت انساناً متألماً بعم معدته وكان يتقايأ كثيراً ووجدته عالياً (من الانتفاخ) عند معدته وعينه مقصومة (اي مكسورة) واقفه يرشح قل له ان هذه (من) عنونات الغائط . وان برازه لم يهو الى استه فافعل له :
(ت) خبز القمح والغذم؟ كثيراً جداً وضم اليهما قدحاً من الخزاء؟ والسعيط؟ (جوز الطيب muxad) فياكله جائعاً ويأكل لحمًا بقريةً سميناً ويشرب من الجمعة شيئاً كثيراً الى ان تفتح عيناه وتسلك خياشيمه وينزل الغائط (اي يتبرز) . (١٩٣) (١) اذا خضت انساناً متألماً بمعدته ضع يدك عليه فتجد انه يتألم باوعيته المنتشرة عند وضع الاصابع عليه . قل له ان هذه سخونة (اي حمى) من وخذ السلسلة الفقرية (ب) وافعل له ادوية الحشائش : —

المادة الحمراء الموجودة في الشمع الطري؟ تشوى بالزيت والعسل والثوم؟
والبرشاوشان؟ $\frac{1}{2}$ والمر $\frac{1}{2}$ والسعد الارضي؟ $\frac{1}{2}$ والسعد المائي؟ $\frac{1}{2}$ والنبيند والابن يأكلها (الانسان) . ويشرب (معها) جمعة عذبة الى ان يشفى تماماً .

(١٩٤) — ١ — اذا خُصت انساناً مريضاً بمعدته وكان متألماً بذراعه وئديه ونصف معدته قل له انه وذاة (اي مرض) وأخبره ان (هذا) عارض لدخول الموت وأن (المرض) قد خنس (اي تعقب حصوله)

ب — اصنع له ادوية الحشائش (وهي) : حب الضبياء ١ خشخاش ١ نعناع فلفلي ١ خانيق الذئب ١ حب السقيط ١ يطبخ بالجمعة ويشربه الانسان
ت — ثم ضع يدك عليه فأَنْ وجدت كوعه ليناً وساعده خالصاً من المرض قل له ان المرض نزل الى المصران فألى الشرج ولا تكرره العلاج ابداً

ملحوظة — هذه الوصفة مكررة لانها ذكرت في عدد (١٩١) من هذا القسطاس فراجعها

(١٩٥) — هذه التذكرة مكررة لانها ذكرت في عدد (١٩٢) فراجعها
(١٩٦) — اذا خُصت انساناً يتألم وقت النهار مثل الرجل الذي اكل اشياء قذرة وكان قلبه ضعيفاً قل له ان الكيخ خب (اي حل الهلاك) من تجمع المواد البرازية وانها لا تفارقه فلا يعتمد على العلاج الضعيف لئلا يتكون عنده ورم وتعفن
(١٩٧) — (١) اذا خُصت انساناً متألماً بمعدته وكان جسمه قويا (أي ضعيفاً) ومهزولاً لاكله فان خُصته ولم تجد المرض في بطنه (كلها) بل وجدته في شق من بطنه مثل الكرة قل له ان عندك خطر

(ب) وافعل له الادوية (الآتية) : طين اسواني مصحون، بذرنيت يقال له (دش) صراية؟ مطبوخة بزيت وعسل يأكله الانسان في اربع غدوات حتي يزول عطشه ويذهب عنه ألم معدته

(١٩٨) — فان بحثت علته التي في بطنه ووجدت مجرى سيرها مسدوداً وكانت معدته متفوخة ومكتومة قل له ان الدم وقف ولم يدروا عطله المسيلات (في الاصل : واعط له المنزل من الادوية) واصنع له : غذم؟ $\frac{1}{8}$ برشاوشان؟ $\frac{1}{4}$ و (أشد) $\frac{1}{8}$ و مر (شاشا) $\frac{1}{8}$ بأن يطبخ في شيء كثير من الجمعة ويصني معاً ويشربه الانسان (ت) فتنزل هذه الفضلات من فم او من شرجه مثل دم الخنزير وبعد ذلك يتدفأ وغطه بغطاء ليطرب جوفه فان لم تفعل له هذا العلاج افعل له بمقدار متعادل : من دهن البقر وبذر الكركم؟ ونص؟ ومر وشوك؟ يصحن ويلبخ به

(١٩٩) اذا خضت انساناً مريضاً يتألم بقم معدته ووجدته (اي قم معدته) يوج تحت اصابك كالزيت داخل القرية قل له انه سينزل من قمه مثل البول (ب) وافعل له : دوماً ٢ ودقيق بلح ٢ واخلطهما واعجنهما في بول ذكر واصنعهما واطبخهما بزيت وعسل وياكلهما الانسان في اربع غدوات وضع على هذا حباً يقال له (ماقت) يكون ساخناً مصحوناً ومزوجاً

(٢٠٠) - (١) - اذا خضت انساناً مريضاً يتألم بقم معدته ووجدت فوق ظهره مثل اجمال الخرط (١) قل له انه وخز اصاب ظهره وانه متألم وافعل له علاج الظهر فيدخله وبتخلله (ب) وافعل له خملاً ساخناً واعطه علاج الظهر (وهو) : قات ١ نفاع فافلي ١ ورق سنط ١ طين حائط ١ يصحن ويطحخ بمحالة الجعة العذبة ويلبخ به مدة اربعة ايام الى ان يشفى مريضاً

(٢٠١) - (١) - اذا خضت انساناً متألماً بالمعدة ووجدته مدحوراً جداً قل له ان هذا ألم اصابك كاللبسة مست (منك) الجسم (ب) واصنع له ثوماً او مرأ ١ وسعداً ساحلياً ١ وسعداً حقلياً او صراية ١ بان يطبخ بجمعة عذبة فهذا العلاج يزيل لك (٢٠٢) - (١) - اذا بحثت انساناً مريضاً بمعدته وكان يتقيأ ويتألم كثيراً ويتوجع كالصبا بالسغد (٢) قل له انه اصابه وخذ فشد عليه (ب) واصنع له جرعة (وهي) : ثين ١ لبن ٢ دقيق ٢ تببت في جمعة عذبة ٢ وتصفي ويشرب (منها) كثيراً الى ان يشفى مريضاً

(٢٠٣) - (١) - اذا خضت انساناً يتألم بمعدته ووجدت جانبه الايمن متوتراً قل له انه اصابه بوخذ فتكور (ب) واصنع له الادوية الحالية (وهي) دوم يصفي ويشرب مدة اربعة ايام (ت) فان خضته بعد هذا العمل ووجدت امراضه هذه باقية كما (كانت عليه) قبلاً (ت) اصنع له الادوية المناسبة حتي يزول المرض ويشفى (وهي) : حب الضياء (وهو نبت كحسك الجمال) ٢ وفبضة ملح يصحن ويطحخ بجمعة عذبة (ج) ثم اصنع له الادوية المناسبة بالزيت لذهابه (اي ليزوال الالم) (وهي) : سقيط ٢ يصحن ويطحخ بزيت وعسل وياكله الانسان مدة اربعة ايام

(١) الخرط : علة تضصف الجسم وتجعل لبن الحيوان يسيل وقد ذكرت في قرطاس برلين الطهي فراجها في (لوحة ٦ / ٥ / ٩٦٨) (٢) السغد : اصفرار مع ورم في الوجه

(٢٠٤) - (١) - اذا خضت انساناً متألماً بجانبه الايسر وكان مفصل رجله لا (يمكنه) من السير على الارض قل له اذهب الى الساحل وغط نفسك بالرمل (ب) وافعل له العلاج السابق : ليؤمن مصحون $\frac{1}{2}$ نوم $\frac{1}{2}$ برشاو شان $\frac{1}{2}$ يطبخ شيئاً واحداً بزيت $\frac{1}{2}$ وعسل $\frac{1}{2}$ ويأكله الانسان في اربعة ايام (ت) فان خضت الانسان بعد هذا العمل ووجدته يمشي ويمدو في الخلاء (ث) اصنع له نباتاً يقال له (تو) (١) وفسيطاً؟ (٢) بان يطبخا (طبخا) مناسباً ويأكلها الانسان حتى يملأ بطنه ويشبع مصراة مدة اربعة ايام (ج) ثم ضع يدك عليه فان وجدت (العله) انقطعت وانسحقت كما يسحق القمح (ح) افعل له التبريد حالا (وهو) : دوم او حب يقال له (أوح) ١ وماء يهني ويؤكل في اربعة ايام

(٢٠٥) (١) - اذا خضت انساناً مريضاً بمعدته ووجدته مسهولاً ؟ وكان يتألم بجانب معدته وكانت تخنس (اي: لا تصرف) الخبز وكانت ثقيلة كأن دخلتها الدودة (باتو) فاجتهد معه بالادوية المناسبة بان يأخذ ماء الشعير فان تحركت (المعدة) تحت اصابعك (ب) افعل له ذلك اربع غدوات فيحصل له الامساك اللازم من نفسه (وفي الاصل. من نفسها ندخل اليه الطبة اي الانسداد اللازم) واصنع له خروياً $\frac{1}{2}$ وقبضة من الصمغ $\frac{1}{2}$ وصداء الرصاص $\frac{1}{2}$ بان يطبخ (ذلك) بزيت وعسل ويؤكل في اربعة ايام (ت) ثم بعد ذلك مرأصاً بأك (المعدة) مثل حب الرمل وجميع الاعضاء ساخنة وكان الخبز يختمر (فيها) ويبعج كخبز الطين الداخل في جوفه فانه ينسحل (٢٠٦) - ان خضت انساناً متألماً بمعدته وكان في معدته غوغاء وتآلم وجميع الخبز الذي دخلها بالاكل اختمر في معدته وكان يتألم بساقيه وباطن قدميه لا برجليه فان خضته ووجدت معدته مسدودة كامرأة ضربت ولدأ (بجهد) فصارت قامية (أي هزيلة) لهذا السبب قل له الادوية الطاردة حسب قرار الحكيم الذي لا تستنفي اختك نفسها (وهي) : شعير اخضر يابس اطبخه في ماء ولا تجعله يتأخر واخرجه من النار وازجه بدقيق البلح ثم يصفى ويؤكل في اربعة ايام لغاية شفائه (٢٠٧) - (١) - ان فخصت انساناً مصاباً بمرض (المعدة) وكان في معدته غوغاء ووجهه اصفر وفم معدته مسدوداً فافحصه فتجد معدته ملتهبة وبطنه ممتددة

(١) تمتد له التئم ؟ (٢) الفسيط اي المتفروق Pétiole de la datte

(فاعلم) انها سخونة كينة وان الالتهاب يأكله (اي يضنيه) (ب) افعل له دواء لتبريد الالتهابات ليفك مصرانه بأن يشرب جمعة عذبة مضافاً اليها دقيق (الشويت) فياً كل (منه) ويشرب مدة اربعة ايام (ت) وان يكون ذلك في صباح كل يوم حتى ينزل من شرجه (اي ينسهل) فاذا نزل الغائط مثل حب (النمزو) الاسود قل له ان هذا الالتهاب نزل من معدته (و زال) التجمد الذنن الذي كان في بطنه (ث) فان غصته بعد هذا العمل وكانت المواد تنزل من شرجه مثل حب الفول وكانت مندبة عند القذف مثل نشاء الفؤود (اي الخبز الرمل) قل له ان الذي كان في معدته انصرف (ج) وافعل له ادوية التبريد بأن تضع القدر على النار فيعرق بجمرة مناسبة (اي يعرق بالبخار)

(٢٠٨) — علاج آخر لازالة مرض المعدة : خبز النبق ١ بطيخ ١ خرق القط ١ جمعة عذبة ١ نبيذ ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها

(٢٠٩) — غيره لمعالجة الجنب الايمن وازالة النصو : شنف ١ سقيط ١ ابيض ١ سقيط ١ اخضر ١ الياف ١ الخشخاش ١ حب العرعر ١ كركم ١ حقل ١ كركم مائي ١ زهر السوسن ١ مر ١ قات ١ طلاء السفن الاخضر ١ زباد ١ ذنون ١ عسل ١ جمعة ١ دهن ١ اوز ١ يبيت في الندى ويعصى ويؤكل في اربعة ايام

(٢١٠) غيره : — لازالة الالم من الجنب الايمن متى كان مغنياً بالتهاب : — تين ١ (اشد) ١ كندر ١ فطير ١ ابيض ١ دقيق ١ صداة الرصاص ١ ورق سنط ١ نبيذ ١ ورق النبق ١ ورق الجليز ١ جمعة ١ (دنا) يبيت في الندى ويعصى ويؤكل في اربعة ايام

(٢١١) غيره : لازالة الالم الآكل (اي المضعف) لدماء المعدة : نوع جمعة يقال لها (تاشبت) ١ عجبن ١ خامر ١ فاق ١ (زيت مطبوخ) ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه (٢١٢) علاج آخر للمعدة : خروب ١ عنب الدب ١ سنده ١ قليل من التين . دقيق الجليز أو الصراية (الحنظل) الواحية . تصحن فاصحاً وتوضع على جمعة مذبة من القمح الجيد وتبيت في الندى من غير ان ترى الجفاف او تغطي ويوضع عليها عسل ١ دهن ١ اوز ١ وتمزج معاً ويشربها الرجل والمرأة

(٢١٣) غيره : — لازالة مرض المعدة : خبز النبق ١ غائط القط ١ سلقون ١ ١ بطيخ ١ جمعة عذبة ١ نبيذ ١ يمزج معاً ويوضع عليها

- (٢١٤) علاج آخر للمعدة : عسل ١ فاق (زيت مطبوخ) ١؟ كندر ١ نبيذ ١
يمزج معاً ويطبخ ويؤكل
- (٢١٥) غيره : عسل ٢ مسحوق الدوم ٢ سنده ١؟ تصنع اربعة اقراص على
اربعة ايام بان يطبخ العسل اولاً ثم ينزل عليه مسحوق الدوم والسنده ويؤكل في
اربعة ايام
- (٢١٦) غيره للمعدة : كندر ٣ برشان ٣ سنده ٣ عسل ٣ نبيذ ٣ دهن
اوزل يطبخ ويؤكل في يوم واحد
- (٢١٧) غيره لداء ألم القلب : مسحوق البلح ١ صراية ٣؟ عم ٣؟ جمعة عذبة ٣
(دنا) يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام بان يقسم اعشاراً
- (٢١٨) غيره : لبن ٣ عسل ٣ ماء ٣ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
- (٢١٩) غيره لازالة تشوش القلب من الالتهاب : انومي ١؟ (اشد) ٣ خبز القمح
١ فطير ٣؟ زهر الشبيط ٣؟ خيار شعير ٣؟ عسل ٣ ماء ١ (دنا) يبيت في الندي
ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
- (٢٢٠) غيره لعلاج القلب : حب الشبيط ٣؟ دقيق ٣؟ صدا الرصاص ٣؟ بلح
صايج ٣ عسل ٣ ماء ١ (دنا) يبيت في الندي ويصفي ويؤكل في يوم واحد
- (٢٢١) ابتداء الادوية لداء عيا البطن والقلب : عباد الشمس ٣؟ مر (شاشا)
١ صدا الرصاص ٣؟ عسل ٣ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم
- (٢٢٢) غيره : — سعد ٣؟ مر (شاشا) ٣ برشان ٣ صبغ اخضر ٣؟ عسل ٣ حب
يقال له (سبي) ٣ فسيط ٣؟ عسل ٣ يمزج شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم
- (٢٢٣) غيره : — صبغ ٣؟ هرور (حب العنب) ٣؟ مر (شاشا) ٣ عباد الشمس ؟
١ عسل ٣ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم
- (٢٢٤) علاج آخر : — خروب مصحون ٣ قطع من شجر الخروع ٣ ثمار الجوز
٣ بلح صايج ٣ زهر السوسن ٣؟ عيش صايج ٣ ماء ١ (دنا) يمزج ويؤكل حالا
- (٢٢٥) لازالة العيص (اي الضعف) الالهي المميت (وهو الذي يحل) في بطن
الانسان : — ورق السنط ٣ ورق العرعر ٣ ثمار العرعر ٣ صراية (حنظل اصفر) ؟
١ ملح ٣ عنب ٣ حب يقال له (ازيت) ٣ مر (شاشا) ٣ عباد الشمس ٣؟ عسل ٣
يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٦) غيره : انومي ؟ $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ كركم مائي ؟ $\frac{1}{2}$ خيار شعير ؟ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ (دنا) هرور ؟
(حب العنب) $\frac{1}{2}$ خروب ؟ $\frac{1}{2}$ خبز النبق $\frac{1}{2}$ خس ؟ $\frac{1}{2}$ نص (اي كزبرة) ؟ $\frac{1}{2}$
يصنى ويؤكل قبل النوم

(٢٢٧) لازالة (عيا) القلب وغور القلب (اي تهيجه) ووخز القلب : — انومي ؟ $\frac{1}{2}$
تين $\frac{1}{2}$ كركم ؟ $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ مر (شاشا) عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٢٨) غيره : هرور $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{2}$ خبز النبق $\frac{1}{2}$ خس ؟ $\frac{1}{2}$ كركم ؟ $\frac{1}{2}$ انومي ؟
 $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٢٩) علاج لدرء الميع المميت موتاً ولازالة كل شيء (رديء) : — تين $\frac{1}{2}$
(اشد) $\frac{1}{2}$ خبز القمح $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٣٠) دواء غيره لملاج القلب وهو مجرب : تين $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ فطير ؟
 $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣١) علاج لدرء الموت من الجسد وأزالة (الميا) المميت وقطم كل شيء
رديء : — كركر اباطحي $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{2}$ دقيق ؟ $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ دوم $\frac{1}{2}$ مر (شاشا) $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣٢) غيره : مسحوق الخروب $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ هرور ؟ $\frac{1}{2}$ انومي ؟ $\frac{1}{2}$ برشان $\frac{1}{2}$
سعد ؟ $\frac{1}{2}$ كوف $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٣٣) غيره : لملاج القلب وازالة الآلام (اي الاوخاز) : — صدا الرصاص ؟
 $\frac{1}{2}$ فطير ؟ $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ عنب الدثب ؟ $\frac{1}{2}$ (اشد) $\frac{1}{2}$ خبز القمح $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل
في اربعة ايام

(٢٣٤) غيره : تين $\frac{1}{2}$ حب القمح $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٣٥) علاج غيره لتبريد القلب : تين $\frac{1}{2}$ انومي ؟ $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$
ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣٦) غيره لازالة الميع (اي الضعف) من القلب : كركم ؟ $\frac{1}{2}$ خس ؟ $\frac{1}{2}$ جمعة
عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام
(٢٣٧) غيره : خس $\frac{1}{2}$ كركم ؟ $\frac{1}{2}$ حب الضبياء ؟ $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ نبات يطبخ
ويبيت في الندى ويعنى ويؤكل في اربعة ايام
(٢٣٨) لدرء الميع (اي الضعف) من الجسم والقلب الموجود (فيهما) حقيقة :

مسحوق الخس ٢٤٣ مسحوق النعنع ٢٤٣ جمعة عذبة ٢٤٣ يشرب قبل النوم
(٢٣٩) غيره : خس ٢٤٣ نص (كزبرة) حب الضهياء ٢٤٣ عباد الشمس ٢٤٣
دوم ٢٤٣ مر (يقال له شاشا) ٢٤٣ عسل ٢٤٣ يطبخ ويؤكل قبل النوم
(٢٤٠) غيره : ماء الشعير المدقوق شعير مصحون ومحض ٢٤٣ خيار شمبر ٢٤٣
صراية ٢٤٣ عسل ٢٤٣ حب نبات يقال له بالمصرية (كرك) (١) ٢٤٣ جيز ٢٤٣ يطبخ
ويصفى ويبيت في الندى ويشرب في اربعة أيام
(٢٤١) لازالة الميع (اي الضعف) : شراب الاسية (ساو) (لعله نقيمها) يطبخ

زيت ويوضع عليه

(٢٤٢) مبدأ الادوية التي صنعها المعبود (رع) لنفسه : عسل بما فيه ١ شعير ١
حب الكندر (اي قشره) بذر الكتان ١ صراية ١ مر ١ حب السعد ١ حب نبات
يقال له بالمصرية (زايس) ١ خس ١ خشخاش ١ صدا الرصاص ١ حب العرعر ١
حب النعنع (الكزبرة) ١ حب (أي قشر) العرعر ١ حب الارز ١ عيش صابج ١ يمزج
شيئا واحدا ويضمد الالم به : لازالة الامراض الالهية المميتة موتا وتلطيف
الآلام المؤلمة في جميع اعضاء الانسان حالا

(٢٤٣) علاج نان عمله المعبود (شو) لنفسه : مسحوق القمح ١ ملح بحري ١
زيت ١ مسحوق النعنع ١ طوبة حائط ١ مسحوق الصراية (الحنظل) ١ مسحوق الفول ١
كندر ١ خيار شمبر ١ صدا الرصاص ١ عجين ١ يمزج شيئا واحدا ويضمد به على الآلام
(٢٤٤) علاج ثالث عملته المعبودة (تفنوت) للمعبود (رع) نفسه : مسحوق
الم ١ شنف ١ دهن اوز ١ يمزج شيئا واحدا ويضمد به على كل ألم وكل صراع
(نشأ عن) اله والهة فيتلطف حالا

(٢٤٥) علاج صنع المعبود (جب) للمعبود (رع) نفسه : مسحوق الصراية ١
مسحوق الضهياء ١ مسحوق القثاء ١ يصحن ناعم كعسل البلع ويوضع على كل الم
من الامراض الالهية وعلى كل شيء مؤلم فيلطفه حالا

(٢٤٦) علاج خامس فعلته المعبودة (نوت) للمعبود (رع) نفسه : طوبة حائط ١
جذور القثاء ١ حجر من شاطيء البحر ١ نظرون ١ ملح بحري ١ عيش صابج ١

(١) الكرك في العرية الزعفران كذا ورد في الصنعة ١١ من لطائف اللغة لاحد ابن
مصطفى البايدي الدمشقي

زيت ١ فطير ١ زباد ١ ؟ لباب الخبز المسى (سنش) ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على كل ألم وكل وخز من الاوغاز ومن الصداع ومن كل الاشياء المؤلمة (٢٤٧) علاج سادس فعلته المعبودة (ازيس) للمعبود (رع) نفسه لازالة الآلام التي كانت موجودة في رأسه : حب النص ١ ؟ حب الخشخاش ١ غزم ١ ؟ حب عباد الشمس ١ ؟ برشان ١ غسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويماء على هذا الغسل ويوضع عليه فيلطفه حالاً لان جميع الذين فعلوا هذا العلاج لكل ألم في الرأس ولكل شيء رديء لطفه حالاً

(٢٤٨) علاج صداع الرأس : قلب الصراية ١ ثمار ؟ النخل ١ نظرون ١ شفشوف (Aristidalanata) ١ عظم سمكة يقال لها بالمرية (الجرى) ١ قشر سمكة مطبوخة ١ جمجمة سمكة مطبوخة يقال لها (اوجع) ١ غسل ١ عير ١ تدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٢٤٩) غيره : — حب الثبت ١ ؟ حب الخشخاش ١ حب النص (اي الكزبرة) ؟ ١ خافق الذئب ١ ؟ قات ١ ؟ شحم حمار ١ تدهن به الرأس (٢٥٠) غيره : — لآلم شق الرأس

جمجمة من سمك النعل مطبوخة بزيت تدهن بها الرأس مدة اربعة ايام (٢٥١) بيان منافع شجرة الخروع حسبما وجد في الكتب القديمة تأليف خيار الناس (١) اذا دهكت اصولها في الماء ووضعت على الرأس المتألم شفى حالاً كأنه لم يكن متألماً

(ب) اذا خلط قليل من بذرها على جمعة اسهل الانسان من الفأط واذهب الامراض من جسد الانسان (ت) وينفع لنمو شعر المرأة وذلك ان بذرها يصحن ويقلب معاً ويضاف الى الزيت وتدهن به المرأة رأسها

(ث) ويصنع من بذره زيتاً ليدهن به الخراج الذي به صديد وعفونة شديدة فيزيلها من الاعضاء كأنه لم يكن فيها شيء ابداً ويحسن استعماله دهاناً يومياً مدة عشرة ايام بحيث يدهن به كل صباح فيزيلها — فهو مجرب الوف من المرات (٢٥٢) لازالة الدوي من الرأس (اي الطنين) : —

إذا كان رأس الإنسان داو وضع يدك على رأسه ولا تعزم عليه بل اصنع له
نظرونًا مسحوقًا على زيت وشمع بأن يمزج شيئًا واحدًا ويوضع عليه
(٢٥٣) غيره : — للرأس التي يؤلمها اختلاج العروق وهي (الشوصة) ؟

كندر ١ بعض اجزاء الخس ١ عبير ١ أس ١ دهن ١ يصحن ويطحخ ويدهن به
(٢٥٤) غيره : — للرأس التي يؤلمها سمي (اي مئيه) الخبز : —
كندر ١ كوز ١ حب العرعر ١ دهن اوز ١ يطبخ ويدهن به
(٢٥٥) غيره : — لمعالجة الرأس

دار صوص ١ عبيث ؟ نوع من (الرياحين) ١ رؤوس الخشخاش ١ كندر ١
يدهن به كل يوم فهو علاج الرأس
(٢٥٦) غيره : — كندر ١ يدخن به الرأس كثيرا
(٢٥٧) غيره : — لشفاء الرأس المتألمة

أس ١ عرعر ١ دهن الاوز ١ فافرة ؟ (ضرب من الطيب او اصول النيلوفر)
١ كندر ١ دهن ١ يصحن ويوضع على الرأس
(٢٥٨) غيره : — كوز ١ سلفات النحاس ؟ اتمم ؟ (سماق) ١ مر ١ فاق ؟
(زيت مطبوخ) احب العرعر ١ سوسن ؟ يصحن ويوضع على الرأس
(٢٥٩) غيره : — لتبريد الرأس المتألمة

صدأ الرصاص ١ كندر ١ درور ١ والبة دار صوص ؟ قرن غزال ١ فطير ١
نظرون ؟ ١ طين البناء ١ صراية ١ ماء ١ يصحن ويوضع على الرأس
(٢٦٠) غيره : — للرأس (اي) للجزء الذي به شعر

كندر ١ يصل ١ نظرون ١ سنان (نوع حجر) ؟ ١ برادة الحديد ؟ ١
أعد ؟ دقاق الرخام ١ فخار ١ ماء ١ يصحن ويوضع على الجزء الذي به شعر
(٢٦١) مبدأ الادوية (المزيلة) لاحتباس البول والم المثانة

قح ١ بلح ١ خروب مطبوخ ١ ماء ١ يصحن ويصفى ويؤكل في اربعة ايام
(٢٦٢) غيره : — لجعل الطفل يبول ما يتكون من البول في بطنه (هكذا
في الاصل) . قرطاس قديم يطبخ بزيت ويطلّى به بطنه لاصلاح ببوله
(٢٦٣) غيره لاصلاح البول

- شواشي القصب (الغاب) $\frac{1}{8}$ بلح $\frac{1}{2}$ اصول الخشخاش $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ حب العرعر
 $\frac{1}{2}$ ماء ا يصنى ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٦٤) غيره : — لاصلاح البول عند البالغ
 سعد ا حب العرعر ا قشر نبات يقال له (مجح) ا يمزج معاً ويببت في جمعة
 عذبة ويؤكل فهو مفيد
 (٢٦٥) غيره : لازالة ألم التهاب المثانة الموجوعة من احتباس البول
 ملح مجري $\frac{1}{2}$ حب يقال له (مهبوي) $\frac{1}{4}$ فاق (زيت مطبوخ) ا عسل ا
 جمعة عذبة ا يحقن به في الشرج
 (٢٦٦) غيره : — لاصلاح البول الغير صالح (أي المفسود)
 حب العرعر $\frac{3}{4}$ مر $\frac{1}{8}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{8}$ عسل البلح $\frac{1}{2}$ بلح
 صابج $\frac{3}{4}$ يبيت في الندي ويصنى ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٦٧) علاج يصنع للالم ووخز البول
 كبذ الثور ا انومي ا يعمل خبزاً ويأكله الانسان
 (٢٦٨) غيره : — حب ا روس ا قلب الصراية ا (الحنظل الذي ابتدأ في
 الاصفرار) ا قح ا دهن اوز $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ حواه $\frac{1}{8}$ ماء $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل في
 اربعة ايام
 (٢٦٩) غيره : — لاصلاح البول : قات ؟ يخلط في عجين ويوضع على الذكر
 (٢٧٠) غيره : كركم ؟ صعيدي ا فول محمص ا يوضع على زيت ويدهن به الذكر
 (٢٧١) غيره : — ملا هنو من ماء بركة الطير ا برشان ؟ ا خشخاش ا
 عجين ؟ غسالة ا الجمعة ا ورق الشبيط ا بلح صابج ا يمزج شيئاً واحداً ويصنى
 ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٧٢) غيره : — خشب النبق ا يخلط على حط المزة ؟ ويدهن به الذكر
 (٢٧٣) غيره : — لاصلاح البول عند الطفل والرجل : قلب القصب ؟ يصنع
 بمقدار من الجمعة العذبة ومقدار من الماء البارد وتشربه المرأة ويعطى للطفل
 منه هن واحد
 (٢٧٣) علاج للطفل المتألم بالبول الصديدي : مسحوق يقال له (ختني)

يسخن ويعمل حباً فان كان الولد كبيراً أكله عند الاكل وان كان في القهط اذ ابته له
المرضعة في اللبن ويقطر له مدة اربعة ايام

(٢٧٤) لمنع التبول كثيراً : حب قح $\frac{1}{8}$ اهليلج (اشد)؟ $\frac{1}{8}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{3}$

ماء $\frac{1}{2}$ يبيت في الندى ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٥) غيره : فطير؟ $\frac{1}{4}$ لباب القمح $\frac{1}{4}$ خبز صابج $\frac{1}{4}$ يصفي ويتعاطاه المريض

مدة اربعة ايام

(٢٧٦) غيره : لابعاد سرعة البول (اي سلاسته ونزوله بدون ارادة) :

برشان؟ ١ سعد؟ ١ هن من الجعة ١ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٧) غيره : لازالة البول الكثير (يجوز ان يكون ناشئاً عن حصي او

ضخامة البروستاته الخ) فطير؟ $\frac{1}{4}$ لباب القمح $\frac{1}{4}$ خبز صابج $\frac{1}{4}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{3}$ ماء

(مقدار كاف) عسل $\frac{1}{2}$ يبيت ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٨) غيره : — زهر القثاء $\frac{1}{4}$ هرور؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ حب المرعر $\frac{1}{3}$ جعة عذبة

$\frac{1}{4}$ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٩) غيره : — اهليلج؟ (اشد) $\frac{1}{8}$ خبز القمح $\frac{1}{8}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{3}$ فطير

$\frac{1}{3}$ دنا من الماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٨٠) غيره : — فطير؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{3}$ ماء $\frac{1}{3}$ يصفي ويؤكل في يوم واحد

(٢٨١) غيره : — لسلاسة البول (اي نزوله من غير ارادة) : برشان؟

١ سعد؟ ١ هنو من الجعة يطبخ ويصفي ويؤكل في يوم واحد

(٢٨٢) غيره : لاأدرار البول : كركم؟ جبلي $\frac{1}{4}$ كركم؟ بحري $\frac{1}{4}$ خس صعيدي

$\frac{1}{3}$ حب المرعر $\frac{1}{3}$ عيش صابج $\frac{1}{8}$ خس بحري $\frac{1}{3}$ بذور الكتان $\frac{1}{3}$ نبت يقال له

(وام) $\frac{1}{3}$ نبت يقال له (دوات (١)) $\frac{1}{3}$ ماء $\frac{1}{3}$ يبيت في الندى ويصفي

ويؤكل في اربعة ايام

(٢٨٣) غيره : — لاصلاح البول ومرض المثانة : وصفة ابتدائية لآلهمها:

عسل ١ كندرا ١ برشان ١ سعد ١ وغوة الخباز (٢) اوراق الجيز ١ قشر الخروع ١

صدا الرصاص؟ ١ بلح صابج ١ قشر الخشخاش ١ خبز ينلي ويصفي ويوضع في آنية

ويصنع حباً ويبقى لحظة (فهو جيد) لرائحة الفم ويشرب ليشفي حالاً

(١) دوات : لهما اللوى وهو قشر البر أو العنبة أو البطيخ (٢) لهما رغوة المعين ؟

- (٢٨٤) مبدأ الادوية التي تجعل المعدة قابلية للجذب: —
 لحم سمين $\frac{1}{4}$ مداد $\frac{1}{4}$ تين $\frac{1}{8}$ حب المرمر $\frac{1}{4}$ كندر $\frac{1}{4}$ كوز $\frac{1}{4}$ نوم $\frac{1}{4}$ ؟
 دهن اوز $\frac{1}{8}$ غن $\frac{1}{8}$ قشدة $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة $\frac{1}{8}$ يشرب
 (٢٨٥) غيره: — جمعة عذبة $\frac{1}{8}$ سخفة (دهن الظهر) $\frac{1}{8}$ قشدة $\frac{1}{8}$ مسحوق
 البلح $\frac{1}{8}$ دقيق القمح $\frac{1}{8}$ حب المرمر $\frac{1}{4}$ كندر $\frac{1}{4}$ شحط $\frac{1}{4}$ غن الدثب $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$
 دهن اوز $\frac{1}{8}$ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٨٦) غيره: — شنف $\frac{1}{8}$ ؟ (١) جمعة عذبة $\frac{1}{8}$ يطبخ ويصفي ويؤكل في
 يوم واحد
 (٢٨٧) غيره: — نبيذ $\frac{1}{8}$ حب القمح $\frac{1}{8}$ يبيت في التندى ويصفي ويؤكل
 في يوم واحد
 (٢٨٨) غيره: — نوم $\frac{1}{8}$ ؟ خروب $\frac{1}{8}$ كندر $\frac{1}{4}$ حنين؟ (الماء المشفوف) $\frac{1}{8}$
 صبدأ الرصاص $\frac{1}{4}$ ؟ دنا من النبيذ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٨٩) غيره: — خنز مقدد في النار $\frac{1}{8}$ خروب $\frac{1}{8}$ خيار شمبر $\frac{1}{4}$ ؟ عسل $\frac{1}{4}$
 نصف دنا من الماء يصفي ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٩٠) غيره: — عيش مقدد $\frac{1}{8}$ خروب $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ ماء $\frac{1}{4}$ يصحن ويصفي
 ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٩١) غيره: — لحم سمين $\frac{1}{4}$ نبيذ $\frac{1}{8}$ غن الدثب $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{4}$ كرم $\frac{1}{4}$ ؟
 جمعة عذبة ثلث دنا يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٩٢) غيره: — وطيفة (خيز) $\frac{1}{8}$ خبز يقال له بالمصرية (حكن) $\frac{1}{8}$ قلب
 البلح $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ نبيذ $\frac{1}{8}$ يطبخ ويصفي ويؤكل في يوم واحد
 (٢٩٣) غيره: — تين $\frac{1}{8}$ خروب $\frac{1}{8}$ كندر $\frac{1}{4}$ قلب $\frac{1}{8}$ البلح $\frac{1}{4}$ بصل $\frac{1}{4}$ ؟ جمعة
 عذبة $\frac{1}{8}$ لحم سمين $\frac{1}{4}$ صفاف $\frac{1}{8}$ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
 (٢٩٤) مبدأ الادوية التي تزيد الاورام (او الخراجات) من حلة البر: —
 نبات يقال له (سنوت) (٢) يمتد على بطنه مثل القشاعوله زهر مثل زهر اللوطس
 ومنى وجدت اوراقه كالخشب الابيض يؤتى به ويوضع على الحلة فيهبط (الورم)
 حالاً وينفع بذره لووضع على الخبز من الالام فيزيلها عن الحلة

(١) الشنف هو ثبث يقال له اللصق وأذن الاثرث (٢) السنوت هو السكون

(٢٩٥) غيره : اذا عاينت انساناً عنده اورام في رقبته وكان يتألم بجانب رقبته ويتألم برأسه وكان العامود الفقري عند رقبته متوتراً ورقبته ثقيلة ولا يمكن ان ينظر جسمه الا بألم حقيقي قل انه مصاب بورم في رقبته وأصنع له دهاناً ودلكه فيتلطف حالاً

(٢٩٦) غيره : اذا شاهدت ورماً من الفضلات وبطنه منتفخاً من اسفله فهو مريض بغم المعدة لأن الانتفاخ الوجود في بطنه لم يجد له سبباً للخروج ولا منفذاً ينصرف منه فهو عقوبة في جوفه محتبسة (فان لم تخرج) فتكون من الدود المسماة (حسبت) . فان لم تكن من حسبت فتكون الفضلات (البرازية) استحالت الى كرة ومتى تبرزها تلتطف في الحال : هذه الوصفة مكررة في مرة ١٠٢ من هذا القرطاس (٢٩٧) لازالة الانتفاخ من الجسم : ثين $\frac{1}{2}$ (اشد) $\frac{1}{2}$ غب اللذب؟ $\frac{1}{2}$ كون $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$ مداد $\frac{1}{2}$ نعناع قلقل $\frac{1}{2}$ جنجل؟ $\frac{1}{2}$ جعة عذبة - يبيت في الظل ويؤكل على اربعة ايام

(٢٩٨) غيره : علاج للانسان المتألم بخنان (او زكام) في رأسه وورم في رقبته : عير ١ خشخاش اخشب المرعر ١ كندر ١ ائمد - صدا الرصاص؟ ١ دهن وعل ١ يصحن ويوضع في خرقة ويحمل على الرأس

(٢٩٩) غيره : سطات؟ ١ سن؟ ١ كون ١ حب المرعر ١ مراد ١ دهن خشب الشربين؟ دهن الوعل ١ عير ١؟ يمزج شيئاً واحداً ويبيت في الندي ويؤكل في اربعة ايام (٣٠٠) غيره : لازالة الدمامل من جسم الرجل او المرأة: -

ثين $\frac{1}{2}$ (اشد) $\frac{1}{2}$ غب اللذب؟ $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ سندة؟ $\frac{1}{2}$ هسل $\frac{1}{2}$ جعة عذبة؟ يصنى ويؤكل

(٣٠١) غيره : دواء لابداد الألم من جميع اعضاء الانسان : -

صحين وصبب؟ يصحنان ناعماً ويمزجان بمعين خمر ويوضعان عليها

(٣٠٢) لازالة الطحير والطحار . وهو الاسهال . -

صراية (حنظل؟) تصحن مع العسل ويشربها المريض مع الحمة

(٣٠٣) غيره : لازالة الحرارة : دفضمة تمجن في زيت ويدهن بها

(٣٠٤) غيره : حجمة سمكة يقال لها بالمصرية (زذب؟) تسخن في زيت

وتعطى للانسان لأجل اعضاءه (التي بها الحرارة)

(٣٠٥) ابتداء الادوية المزيلة للقيء :-

صراية (حنظل) ؟ خضراء توضع على ماء في آنية جديدة ويشربها الانسان في اربعة ايام
(٣٠٦) غيره : صراية تطبخ بحمة عذبة ويشرب ثلثها الانسان في اربعة ايام
(٣٠٧) غيره : سخذ مقدار من (١) واحد نصفه ماء والصف صراية وابقه اربعة
الفخار ايام معرضاً للشمس وبائناً في الليل واجعله يزيد بمقدار $\frac{1}{2}$ من هذا المن .
واجعل الذي يتقايه يشربه مدة اربعة ايام فيشفى حالاً

(٣٠٨) غيره :- هنو واحد من دقيق البلح يصنع عجينا ويجعل في آنتين من
فيمكت هذا المعجين فيها الى ان يتشقق . وبعد حصول ذلك يصنع بسيسة بالدهن
ويأكله الانسان ساخناً فيتلطف ويشفي حالاً

(٣١٠) غيره : لبن بقرى يغلي ثم (يؤني) بالبلح الصباح (معوت وبالعرية وهو)
ويدهك وتوضع عليه القشدة ويقاب الانسان ويسم من اللبن الساخن مدة اربعة ايام
(٣١١) غيره : دقيق البلح يوضع في صرة من القماش ويجعل هذه الصرة في
عسل مدة يوم ثم توضع على النار الى ان يتشقق المعجين . وهذه الصرة المحفوظة
توضع في قدر ويوضع عليها الماء وتصفى مثل ما يصنع في الجملة وتؤكل مدة اربعة ايام
(٣١٢) غيره : عجج خامر ؟ $\frac{1}{2}$ زيت $\frac{1}{2}$ جمعة $\frac{1}{2}$ يوضع في مرجل ويطبخ وبعد
ذلك يصحن مع العفو ؟ القات ؟ ١ ثم يوضع في هذا المرجل وبعد ان يطبخ
يصفى ويعطى للشرب مدة اربعة ايام

(٣١٣) غيره : دقيق البلح $\frac{1}{2}$ يوضع على ماء ويصنع خيراً ومجاه . ضع قدرين
على النار ليسخنا ثم ضع هذا الحخير ؟ فيهما واصنعه عجينا ولما ينضج اصنعهما بسيسة
بمسل ودهن بقرى لتؤكل في يوم واحد

(٣١٤) غيره : لبن بقرى وخروب يوضعان في آنية تجعل على النار كما يشوي
القول وبعد الشواء يصفى الانسان الخروب ويشرب هذا اللبن مدة اربعة ايام
(٣١٥) غيره : عسل وقشدة يصنعان شيئاً واحداً ويأكله (المريض) ويشرب
جمعة ومخطاً ؟ مدة اربعة ايام

(١) مناً ومثاه منوان ويجمع على امنا وامن ومني ووافصح من المن : سكيل للسن ولغيره
و ميزان يوزن به رطلان

(٣١٦) غيره : سنة خنزير تصحن ناعماً وتوضع في اربعة اقراص وتؤكل مدة

اربعة ايام

(٣١٧) غيره : ماء صرام؟ خبز؟ قشدة تشوى وتؤكل مع فطير؟ مدة اربعة ايام

(٣١٨) غيره : مسحوق اللوم $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل مدة

اربعة ايام

(٣١٩) غيره : مسحوق البلح $\frac{1}{2}$ شنف $\frac{1}{2}$ نوم $\frac{1}{2}$ سندة؟ $\frac{1}{2}$ يصحن ناعماً

ويغزج معاً ويوضع على دنا من الجعة ثم يبيت في الطل ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٠) غيره : نوم؟ $\frac{1}{2}$ صميم؟ $\frac{1}{2}$ يصحن ناعماً ويوضع على النار ويجذب

بخاره ببوصة مدة يوم واحد

(٣٢١) لازالة القي من الجوف : - تين $\frac{1}{2}$ اهليلج (اشد) $\frac{1}{2}$ غيب الدثب؟ $\frac{1}{2}$

مكون $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$ مداد $\frac{1}{2}$ نعناع قلقل $\frac{1}{2}$ جنجل $\frac{1}{2}$ جعة عذبة ١

يبيت في الطل ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٢) غيره : دوم محص يماه في جعة ساخنة في باطية ويمعل خبزاً يؤكل

مدة يومين

(٣٢٣) غيره : هنو من العسل دهن بقري مد. ماء وصرام مدان دوم محص مد

رواد السنط؟ يصحن شيئاً واحداً ويطبخ ويؤكل ساخناً بالاصبع

(٣٢٤) غيره : - صراية (حنظل؟) نصرة توضع في آنية نصفها ماء ونصفها صراية

ويشرب منها هنأ في كل يوم لمدة اربعة ايام

(٣٢٥) غيره : حب البتوع؟ (اللاعبة)؟ شمع (١) عم؟ ١ يصحن شيئاً واحداً

وأث بسبعة احجار وسخنها في النار وخذ واحداً منها وضع عليه هذا الدواء

وغطه في آنية جديدة واخرق قعرها وضع فك في بوصة واشفط البخار الذي

فيها وافعل هكذا في جميع الاحجار الباقية وكل دسماً بعد ذلك من اللحم

السمين او من الدهن

(٣٢٦) غيره مبدأ الادوية القاطعة للجوائح : - نضوح؟ $\frac{1}{2}$ مايوجد في قلب

(اللازيت) $\frac{1}{2}$ حميض $\frac{1}{2}$ سلح القطا (طائر)؟ $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ)؟ $\frac{1}{2}$ جعة

عذبة $\frac{1}{2}$ يصنع شيئاً واحداً ويطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(١) هذه الكلمة كتبت في الاصل قلغاً ١ واصحابنا . نعى

(٣٢٧) غيره : تين $\frac{1}{2}$ اهليلج ؟ (اشد) $\frac{1}{2}$ هرور؟ $\frac{1}{2}$ عجين $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ كون $\frac{1}{2}$ حب المرع $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ دهن اوز؟ $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يصحن ناعمًا ويمزج معًا ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٨) غيره : عميم؟ $\frac{1}{2}$ عيش صابج $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص؟ $\frac{1}{2}$ حب المرع $\frac{1}{2}$ زيت $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ يمزج معًا ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
(٣٢٩) غيره : كندر $\frac{1}{2}$ كنان اخضر $\frac{1}{2}$ صراية (حنظل) ؟ $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٠) غيره : سنده $\frac{1}{2}$ حزاء؟ $\frac{1}{2}$ حب الحماي؟ $\frac{1}{2}$ شعير؟ $\frac{1}{2}$ لحم $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣١) غيره : كندر $\frac{1}{2}$ كنان اخضر $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل في يوم واحد
(٣٣٢) غيره : ملح بحري $\frac{1}{2}$ صوار؟ $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص؟ $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ يصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٣) غيره : طمى $\frac{1}{2}$ قشر البلح $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يصحن ويمزج معًا ويؤكل في يوم واحد

(٣٣٤) غيره : نوع من البوص الأخضر يقال له بالمصرية (تور) $\frac{1}{2}$ عيش صابج $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{2}$ احليل الحمار؟ $\frac{1}{2}$ كركم $\frac{1}{2}$ حب المرع $\frac{1}{2}$ كون $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ هرور؟ $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ دنا يصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٥) غيره : غسل $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يصفي ويؤكل في يوم واحد
(٣٣٦) غيره : مبدأ كتاب العيون .

(١) الادوية النافعة لوخز (اي وجع) الدم في العين : نظرون صعيدي؟
عسل ١ سنان (نوع حجر) ١ سنة (ج . اسنان)

(ب) معالجة ماءها (اي تدمعها) : كندر امرار اتمم (ساق)؟ صدأ الرصاص ١

(ت) علاج لشفاء الوخز : نظرون بحري ١ سلقون ١ جزارة؟ ١ غسل ١

(ث) وأصنع لها بعد ذلك دهانًا مركبًا من شمع الرقيم ؟ ١ وسلفات

النحاس ؟ ١ وكندر عال ١ وصدأ الرصاص ؟ ١ ودورور من شوحه معطنة ؟ ١

وكندر اودهن اوز ١ وصدأ الرصاص ؟ من ارض عقر ؟ ١ وتمد ١ وزيت ١ يوضع عليها مدة اربعة ايام . ولا يوجد خطر كبير

(٣٣٧) علاج غيره لتقوية البصر :-

اول يوم - ماء بحيرة ١ ثاني يوم - عسل ١ وأتمد ١ يوضع عليها مدة يوم واحد
فإن بقي الدم فيها فعسل ١ وأتمد يوضعان عليها مدة يومين
فإن نزل الماء (أي الدموع) منها كثيراً فاعمل لها علاج العفاس (أي الفساد وهو):
حب يقال له (أو) ١ برادة جنزار ١ كندر اشواشي الحوذان ١ تطبخ (وتضع عليها)
(٣٣٨) ورق السنط ١ أتمد جنزار ١ صراية ١ ماء ١ يصحن

ويوضع عند النوم

(٣٣٩) غيره : لازالة عتمة (العين) : مر ١ صوار ١ فام الزخام
صراية ١ سجد بحري ١ جنزار ١ خراً غزال ١ خرو وقيدية (نوع من المعزى الضخم) ١
زيت ابيض يوضع على ماء ويبيت في الندى ويصفى ويوضع عليها مدة اربعة ايام
(هناك) قول آخر : كحلها بريشة عقاب

(٣٤٠) غيره : زاج النحاس ١ حب الخرنبل ١ حب حشيشة النجارين ١ جذور

البردي ١ : وبعد ذلك فاعمل لها فئات الشمع ١ وضعا على ظهر العين

(٣٤١) غيره : لازالة الم العين أتمد ١ مداد ١ تكسحل به العينان :

(٣٤٢) غيره : لفتق العين ضمه وقت النوم على ظاهر العينين

حب الزند ١ قلب الكسوب ١ أتمد ١ ماء ١ يصحن فاعمأ ويمزج معاً ويوضع

على ظهر العينين

(٣٤٣) غيره : صراية ١ قلب (الازيت) ١ لعبك بزيت ١ ويصنع حبوباً

ويجفف ويصحن بعد تحفيقه ويوضع على ظاهر العينين

(٣٤٤) غيره : محضر (من) أتمد ١ صراية ١ صدا الرصاص ١ خرو التمساح

١ صوار ١ نظرون ١ أحر ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على ظهر العينين

(٣٤٥) غيره : لانضام حدقة العين (أي ضمورها) : نشارة الابنوس ١ نظرون

صعدي ١ يخلط بماء ويوضع على العينين كثيراً

(٣٤٦) غيره : لازالة الوح (أي وجع) العينين : أتمد ١ سلقون ١ اصدا الرصاص ١

نظرون ١ أحر ١ ضع على ظاهر العينين

(٣٤٧) لازالة بياضة العين (عتمة القرنية) : غدد اللجأة (الساحفاء) ١ عسل ١

يوضع على ظهر العينين

- (٣٤٨) غيره : لازالة احتقان العينين : مداد ١ جزار ؟ ٤ أمد ١ درور
(خشب عطن) ١ صراية ١ ماء ١ يصحن ناعماً ويوضعان على العين : —
(٣٤٩) داوه غيره يعمل للنقطة او السحابة التي تعقد في العين : —
خرء طفل ناشف ١ وعسل ١ يصنعان في عجين ويوضعان على ظاهر العينين
(٣٥٠) غيره : — لازالة وخ (اي وجع) العينين : غدد اللجاء (السلحفاء) ١
١ وعير يوضعان على العينين
(٣٥١) غيره : لاجل شوى العين (اي حرقها) : كبد الثور المشوى في النار
المعيف يوضع عليها فانه يحرب
(٣٥٢) غيره : لازالة احتقان العينين (وفي الاصل ازالة الدم من العينين : —
كندر ١ كرم ١ يوضعان على العينين
(٣٥٣) غيره : لمنع الشواش (الخناق الناشئ) عن التهاب العينين : —
صراية ١ أمد ١ حب الزند *arbre à épine* يوضع على ظاهر العينين
(٣٥٤) غيره : لازالة تشحم العينين (لعل ما يسمى عند العامة بالحمية)
أمد ١ جزار ١ سلقون ١ صوار ١ عسل ١ يوضع على ظاهر العينين
(٣٥٥) غيره : — لازالة الحبوب من العين (الرمد الحبيبي) : —
أمد ١ جزار ؟ ١ صراية ؟ ١ درور؟ (خشب عطن) زاج النحاس؟ يمزج بماء ويوضع
على ظاهر العينين
(٣٥٦) غيره : — لكفاف البصر (أى العمى) : —
يؤخذ من عني خنزير الماء الذي فيها أمد حقيقي ١ سلقون ؟ ١ عسل نحل ١
يصحن ناعماً ويمزج شيئاً واحداً ويحقن في أذن الانسان فيشفى حالا وامعن نظرك
فانه يحرب وائل الاسحار (الآتية) : انا احضرت هذا ليوضع في هذا المحل لدفع
زول الاذى (وفي الاصل لذب الاذى)
(٣٥٧) غيره : لاذهاب كفاف العينين من الحدة :
مر ناشف يصحن في عجين حامض ويوضع على ظاهر العينين
(٣٥٨) غيره : — صراية تمزج بعسل وتوضع على ظهر العينين
(٣٥٩) لعلاج بصر العينين : أمد ١ مداد ١ صراية ١ سلفات النحاس ؟ أمد
ذكر ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع في العينين

- (٣٦٠) غيره : — لازالة البياضات من العينين (تبتدىء بعزيمة) :
يوجد صوت في السماء القبلية أثناء الليل ويوجد هياج في السماء البحرية . لقد سقط العمود في الماء (١) وضرب بحارة الشمس بمجازيفهم نغرت الرؤوس في الماء من أي قرب (أي قرب العمود) وجده . انا الذي احضرته انا الذي وجدته . انا وجهت رؤوسكم . ورفعت رقابكم . انا ارجع الى مكان ما قطع منكم . انا احضرتكم لدفع الامراض الآلية المميتة موتاً . افتحوا الفم وقولوا على غدد اللجاة (أي السحافة) المزوجة بالعلل لتوضع ظاهر العينين
- (٣٦١) غيره : — لازالة التهاب العينين : برشان مر ببلوس (مدينة في فينيقيا يقال لها جبيل) يصحن ناعماً في الماء ويضمّد الانسان على ظهر عينيه للشفاء
- (٣٦٢) غيره : — شحم من فك حمار يمزج في ماء بارد يضعه الانسان على صدغه فيشفي في الحال
- (٣٦٣) غيره : — لشفاء الصدغ كركم في ماء بارد يضعه الانسان على صدغه فيشفي في الحال
- (٣٦٤) غيره : — سنة حمار تصحن في ماء ويضعها الانسان على صدغه فيشفي حالاً
- (٣٦٥) غيره : — لازالة الورم من العين المسمى بالمصرية (آدت) قال ايرس انه حالة Pterygion أي الظفرة ووافقه يواقيم الالماني وقال لورنج انه جرح وقال هيرشبرج في كتابه عن شرح العيون الصحيفة ٤٩ انه سرطان العين العلاج) :
خز طائر يقال له بالمصرية (حنوت) ١ ملح بحيري ١ كنذر ١ يمزج معاً ويوضع داخل العين
- (٣٦٦) لازالة التهاب (من العين) : —
نطرون صميدي يوضع في ماء بوظة ويوضع في العين فتشفي
- (٣٦٧) غيره لازالة سدد الخياشم (لعلم مجاري الدموع الموصلة للعين) انحد ٣ سنان (حجر مر) ١ هضم (نوع البخور) مداد ٣ مر اخضر ٣ نطرون صميدي ٣ يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع في العين فتشفي حالاً
- (١) يعتقدون ان السماء مرفوعة على اربعة عمد وان العمد سقطت فغرت السماء كلام تهدديه السحرة والشياطين فلا يفرّون المريض

(٣٦٨) غيره : لازالة بياضة العين : —

اخذ حقيقي يوضع في هن من الماء مدة اربعة ايام مع تجديد (الماء) ثم يوضع في دهن اوز مدة اربعة ايام ثم يبل بلبن امرأة ولدت ذكراً ويجفف مدة تسعة ايام ثم يصحن ويوضع عليه حبة من المر. وتكتحل به العيون لمن عيونه فيها بياضة (٣٦٩) لازالة مرض (آدت) من العين (راجع ٣٦٥) : —

(١) بعد التعزيم : — يوضع عليها عسل حامض او قرص العسل مدة اربعة ايام

(ب) سلفات النحاس $\frac{1}{x}$ ائد $\frac{1}{x}$ درور (١) $\frac{1}{x}$ نظرون صعيدي $\frac{1}{x}$ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليها مدة اربعة ايام

(٣٧٠) غيره : — خرقه الجرذون ١ نظرون صعيدي ١ ائد ١ عسل نحل ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع على العينين

(٣٧١) غيره : — سلقون ١ ائد ١ عسل حامض ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على العينين

(٣٧٢) غيره : — سلفات النحاس ١ عسل ١ يوضع على العينين مدة اربعة ايام (٣٧٣) غيره : — سلقون ١ ائد ١ سنان (حجر المسن) ١ عسل حامض ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على العينين مدة اربعة ايام

(٣٧٤) غيره : سلقون ١ درور ١ (باب) قوصي (نوع حجر من قوص وهي قرية في الصعيد) ١ سلفات النحاس ١ بيضة نعام ١ نظرون صعيدي ١ مسحوق كبريت الامود ١ عسل ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على العينين

(٣٧٥) غيره : حجر مسن اسود ١ كندر ١ ائد ١ عسل ١ يوضع عليه مدة اربعة ايام (٣٧٦) غيره (نافع) لافراز العين (اهل الرمذ) : قام ؟ ٥ من تمثال ١ (٢) ورق (او حيث) الخروع ١ عسل ١ يصحن ناعماً ويؤرج ويوضع عليها

(٣٧٧) غيره : لثقت العين : ائد $\frac{1}{x}$ دوم $\frac{1}{x}$ سنان (نوع من الاحجار المسن) $\frac{1}{x}$ مداد $\frac{1}{x}$ نظرون صعيدي $\frac{1}{x}$ مر $\frac{1}{x}$ يمزج معاً ويوضع على العين

(٣٧٨) غيره : لازالة صعود الماء الى العينين (اي الموي الزرقاء المعروفة طبياً

(١) الدرور هو الخشب العظن ولا يزال مستعملاً لشفاء الختان

(٢) اي ما يتساقط من تحت التمثال وقت صناعته

بإسم (Cataract) لازورد؟ حقيقي ١ غضار ١ سنان (حجر المسن) ١ لبن ١
أحمد ١ طمي النيل مصطكي الثبت يمزج معاً ويوضع على ظاهر العينين
(٣٧٩) غيره : - (سنت) ١ دهن اوز ١ نخل العسل ؟ ١ يمزج معاً ويوضع
على العين مدة اربعة ايام

(٣٨٠) غيره : - سلفات النحاس ؟ ١ غضار (طين لازب خرف) ١ مادة
يقال لها (برحردوف) (١) ١ يصحن ويمزج معاً وتكتحل به العين

(٣٨١) غيره لدرء النقطة من العين : مر ١ صراية (حنظل ابتدا يصفر)
١ عسل ١ يصحن ناعماً ويحفظ في خرقه ويوضع على العين التي عليها النقطة
(٣٨٢) غيره لدرء البياضة من العين : حجر جرانيت يصحن ناعماً وينخل
بخرقة وين (أي يقيم) على العين

(٣٨٣) غيره لدرء الحول من العين : ورق سنط ١ مسحوق الصراية (حنظل
ابتداء يصفر) ١ حجر جرانيت ١ يصحن ويوضع على العين (وفي الاصل وتوضع
العينان عليه)

(٣٨٤) غيره لدرء الدم من العينين : شاليتان من الفخار واحدة فيها مسحوق
الدوم ولبن امرأة ولدت ذكراً والاخرى فيها لبن. تبيتان في الطل. وفي الصباح تملأ
العينين من هذا الدوم وبعد ذلك تغسل العينين بهذا اللبن هذا اربع مرات كل يوم
(٣٨٥) غيره لدرء صعود الماء في العين (Cataract) : ائت بها الغضار ائت
أبها الفضر (أي المبارك) المنسقات في عين حوريس ائت ايها المقيات لعين
للمعبود (توم). ائت ايها الادواء الخارجة من عين اسوريس. ائت ودرأت الماء
والصديد والدم وحول العيون والتمصص والعمى والتدمع من عين المعبود والوجع
الميت موتاً والاوخاذ وكل شيء رديء يوجد في هتين العينين : لفتح الفم : يقال
ثلاثة مرات على غضار ويخلط بعسل النحل وتوضع في نبيذ ويخلط بها سعد
ويستعمل حسب الاصول

(٣٨٦) غيره لتكحيل العينين المتألمتين : رؤوس الحناء ؟ صراية (حنظل) ؟
عسل دهن اوز : مقادير متعادلة : توضع على ظهر العين : فهو مفيد حقيقة مئة الف مرة

(١) برحردوف اي الظاهر على جبهه او النابت في جبهه اسم لشيء لا يزال مجهولاً

(٣٨٧) غيره : لتلطيف اوعية الدم في العين : مر ناشف . قشدة . غضار .
برادة الحديد ؟ مقادير متعادلة يوضع على ظهر العين
(٣٨٨) علاج في مدة شهور الشتاء لغاية شهور الشتاء : ائمد . حب نظرون .
مداد . سلفات النحاس ؟ دروراخشب ؟ مقادير متعادلة توضع على العين
(٣٨٩) غيره : كحل العين في الصيف والشتاء وفصل القيضان : ائمد يوضع على
دهن اوز يقال له (ترب) يستعمل صباحاً من غير ان يوضع فوق نار . يكتحل به ليلاً
(٣٩٠) غيره : ائمد : غضار ؟ لازورد . عسل . صدا رصاص ؟ مقادير
متعادلة . يعمل اقراصاً ويوضع على العين

(٣٩١) غيره لدرء الخناز (داء) من الرأس والاذن والعين : ائمد ١ درور
خشبي $\frac{1}{2}$ سنان (حجر المسن) $\frac{1}{4}$ سلفات النحاس ؟ $\frac{1}{4}$ مداد $\frac{1}{4}$ مر ناشف $\frac{1}{4}$
(٣٩٢) غيره علاج للعين ولما يحصل فيها من كل شيء مؤذ : مخ يقسم
نصفين يجمع نصفه على عسل . تدهن به العين مساء ويحفف نصفه الآخر ويصحن
ناعماً وتدهن به العين صباحاً

(٣٩٣) غيره لأجل تقوية النظر يستعمل في الشهر الاول من الشتاء الى الثاني
من الشتاء — ائمد ذكر . سنان ؟ (حجر المسن) . مقادير متعادلة . يوضع
على العين

(٣٩٤) غيره : نظرون صبيدي . ائمد . مقادير متعادلة : يوضع على العين
(٣٩٥) غيره — صراية ؟ (حنظل) ائمد ١ عسل ١ يوضع على العين بمقادير متعادلة
(٣٩٦) غيره لفتق العين : شقفة آنية جديدة منقطة بمعجون يوضع على
العين مراراً ومراراً

(٣٩٧) غيره لفتق العين : ائمد . لحم بقرى . يوضع على العين
(٣٩٨) غيره لفتق العين : ائمد ٣ عسل ٣ شرحه
(٣٩٩) غيره لفتق العين : ائمد . ماء الصراية النضر حامض العسل . يوضع على العينين
(٤٠٠) غيره كحل للعين : ائمد ٢ عسل ٤ غضار $\frac{1}{4}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{4}$ لازورد
حقيقي — يصحن ويوضع في العين
(٤٠١) كحل آخر : ائمد ٢ دهن اوز ٢ ماء ٤ يقطر في العين

- (٤٠٢) لأزالة البياضة الموجودة في العين : ائمد . درور الخشب . يصحن ناعماً . ويوضع في العينين
- (٤٠٣) غيره : — مداد ١ ائمد ١ ماء يصحن ناعماً ويوضع في العينين
- (٤٠٤) غيره : — ابنوس . ائمد . ماء . شرحه
- (٤٠٥) غيره : — مراوة البياض ؟ (سمك) ائمد . شرحه
- (٤٠٦) غيره : — قشدة . لبن . شرحه
- (٤٠٧) غيره لأزالة مخاضة (١) (العين) : — ائمد ١ سلقون ؟ . صدأ الرصاص ١ نظرون أحمر ١ يصحن ويوضع على ظهر العينين
- (٤٠٨) غيره لأزالة القشمة الحمراء من العينين (اي عتمتهما) : — صراية . ورق سنط . لبن امرأة وضعت ذكراً . يمزج معاً ويوضع على ظهر العين
- (٤٠٩) غيره لأزالة للرض (آدت) اي الاذى ؟ من العين : — ائمد ١ بيضة نعامة $\frac{1}{2}$ يصحنان ناعماً ويوضعان على ظاهر العين
- (٤١٠) غيره : — ائمد ٢ عسل $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{2}$ سلقون ؟ $\frac{1}{8}$ سنان (حجر المسن) $\frac{1}{8}$ شرحه
- (٤١١) غيره : — سلقون $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{2}$ ائمد $\frac{1}{2}$ سنان (حجر المسن) $\frac{1}{2}$ عسل نحل $\frac{1}{2}$ شرحه
- (٤١٢) غيره : — وطيس اسود (نوع حجر) ؟ $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{8}$ طعى ١ عسل ١ تضمد به العين (والاصل وجهه الى العينين)
- (٤١٣) غيره : — سلقون $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ حامض الـسل $\frac{1}{8}$ ائمد $\frac{1}{8}$ سنان (حجر المسن) $\frac{1}{2}$ شرحه
- (٤١٤) غيره لفتق العين : — قشدة ولبن امرأة ولدت ذكراً يمزجان معاً ويقطر (بهما) في العين
- (٤١٥) لأزالة أي الحاصة مقوط الشعر والغشاوة والآلام والصداع الذي يوجد في العينين : — درور خشبي ١ غضار ١ مسحوق الصراية ١ ورق السنط ١ نشارة

(١) غضف فلان مخاضة : كثر لحم بدنه : والنخض : اللحم وقيل المكتنز منه . والنخضة : القطعة الضعفة من النخض والنخض : الكثير لحم البدن

الابنوس ١ عصارة السكب؟ (اي الحمض) ١ يمزج معاً ويعمل خبزاً جافاً ويمزج بالماء ثم يوضع على العينين

(٤١٦) غيره لازالة الرمذ الصديدي (قناذف) : — غضار ٢ مداد ١

اتمد ٢ ١ نظرون ١ صدأ الرصاص ١ يصحن بماء ويوضع على ظهر العينين
(٤١٧) غيره : — سلقون ١ دهن اوز ١ . يدهن به ظهر العين وانظر

جيداً فإنه حقيقي

(٤١٨) غيره لازالة زكام الانف : — اتمد ١ درورخشي ١ مر ناشف ١

عسل ١ يكتحل به اربعة ايام ثم انظر جيداً فإنه حقيقي

(٤١٩) غيره : — كحل صناعة القس (خوى) : اتمد ١ غضار ١ نظرون

صعدي ١ نظرون بحيري ١ سلقون ١ درورخشي ١ حامض العسل ١

(٤٢٠) غيره لازالة كفاة النظر من العينين : — صراية نصحن ناعماً وتنخل

بخرقة وتمزج بعسل نحل وتوضع في العينين

(٤٢١) غير لدرء الآلام من أعضاء العين : — غضار . كنسدر . سلقون

نصحن وتوضع على العين

(٤٢٢) غيره علاج للعينين قاله أسيوي من (مدينة ببلوس وهي الجبيل) : —

عسلان (١) بلج ١ بلج ١ نضر ١ شعير ١ تتقال ١ سلقون ١ مذهب الخدلة ؟

(٢) ١ ملح ١ ضبيه ١ اتمد ١ شحم — فاق ؟ نضر — يحضر علاجاً

(٤٢٣) غيره لازالة الرمذ الحبيبي من العين ؟ : — اتمد ١ سنان ١ (حجر

اللسن) درورخشي ١ تدهن به العين

(٤٢٤) غيره لازالة ما لصق من الشعر في العين : — مر ١ دم الحردون ١

دم الوطواط ١ للبنس (اي للوقاية من النبات) الشعر يوضع عليها الى ان تشفى

(٤٢٥) غيره لعدم انبات الشعرة في العين بعد اخراجها : — كندر يصحن على

خزء الحردون ١ ودم الثور ١ ودم الحمار ١ ودم الخنزير ١ ودم الكلب ١ ودم

الابل ثم اتمد ١ وغضار ١ يصحن ناعماً ويمزج مع هذه الدماء ويوضع محل هذه

الشعرة بعد اخراجها فلا تنبت

(١) عسلان — Miel, substance sucrée des dattes (٢) مذهب الخدلة اي

شحم الخدلة الذائب

- (٤٢٦) غيره : — دم وطواط ١ شقفة من آنية جديدة ١ عسل ١ يصحن
نامحاً ويوضع محل هذه الشعرة بعد اخراجها
- (٤٢٧) غيره : — دهن بقرى ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ ؟ حماء المغنيط
(أي الطين الذي ينمو فيه هذا الدود) ١ تصحن ممّا وتوضع على النار وتوضع
محل الشعرة
- (٤٢٨) غيره غدد الطائر (وات) وراغ (أي قصب) ! يدهك فيها ويوضع
محل هذه الشعرة بعد اخراجها
- (٤٢٩) غيره لمنع انبات الشعرة في العين بعد اخراجها : — خرق الزنبور ١
سلقون ١ ! بول ١ يخلط ويطلّى به محل هذه الشعرة بعد اخراجها
- (٤٣٠) غيره دواء لازالة الحبوب (أي الرمد الحبيبي) من العين : — سنان
(حجر المسن) ١ اعمد ١ درور خشبي ١ تكتحل به العينان
- (٤٣١) غيره لازالة الشحم من العين : — (١) نحاتة حجر (الدوس) تخلط
بمعجن وتوضع مراراً كثيرة
- (٤٣٢) غيره لعضة الانسان : قطع من (٢) تراب المنطنط ؟ كرات ؟. يدق
وتعزج ممّا ويوضع عليها
- (٤٣٣) غيره علاج ثآني : — كندر ١ صدا الرصاص ؟ غدد أومخ الجدي ١
يمزج ممّا ويوضع عليها
- (٤٣٤) غيره علاج ثالث : — نصار (أي أثل جبلي) ؟ كندر ١ حب
(٣) الخزاء ؟ ١ (أي الشبت البري) يطبخ ويعمل لبخة ويوضع عليها
- (٤٣٥) غيره : — ضع عليها لهما نضراً في اليوم الاول . ثم طالجه بزيت
وعسل ليتلطف . ثم ضع زيتاً وشمعاً فيتلطف حالاً
- (٤٣٦) علاج لعضة التمساح (وفي الاصل لعم التمساح) : — اذا بحثت عضه
تمساح . وجدها خلعت لحمه في الجانبين بالسواء ضع عليها لهما نضراً في اليوم الاول
وكذا كل لحم جاف لثلاثين انسان ؟

(١) هذا مصداق لما جاء للحديث الشريف : قال صلى الله عليه وسلم : العينان شحمتان فاملعوما

(٢) المنطنط : الابريقي لطول عنقه (٣) ترجم الخزاء بالثوم

- (٤٣٧) مبدأ الادوية لمعالج (خنس) اي ضعف الرأس : — حب الخروع ١
دهن ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به كل يوم
- (٤٣٨) غيره : — بذر الكتان يصحن في عسل ويوضع عليها
- (٤٣٩) غيره : — سلقون؟ ١ عسل ١ يوضع عليها
- (٤٤٠) غيره : — لازورد منفي ١ نبيذ البلح ١ حب الشبهان ١؟ عسل ١
شنف ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٤١) غيره : — عسل ١ نبيذ البلح ١ شنف ١ يدهن به
- (٤٤٢) غيره : — سلقون؟ ١ زيت ١ صراية؟ ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٤٣) غيره : — جلد جاموسة البحر الساخن ١ زيت ١ حب الشبهان ١؟
صراية ١ (حنظل)؟ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٤٤) غيره : — حب الخس؟ ١ مر ١ مسحوق الصراية؟ ١ طلى ١
بيضة النعامة ١ يدهن به
- (٤٤٥) غيره : — لازورد منفي ١ حب الشبهان ١؟ مر ١ سحنيت؟ (سويق
قليل الدم) ١ يضمده به
- (٤٤٦) غيره : — كوز ١ سندة ١؟ لسان الحمل ١ شفشوف (١) ١ يصحن
ناعماً ويمزج ويضمده به
- (٤٤٧) غيره : — دهن جاموسة البحر ١ مسحوق العبيث ١ مر ١ سلفات
النحاس ١ صوار ١ يسحق معاً ويدهن به
- (٤٤٨) غيره : — حب المرمر ١ طلى ١ عبيث؟ ١ يضمده عليه . فان قطع
التنفس ضع له زيتاً
- (٤٤٩) غيره : — دهن نعام . مرارة البياض (سمك) . خلالات الرصاص؟
صوار زباد كندر يصنع شيئاً واحداً ويدهن به الرأس مدة أربعة أيام
- (٤٥٠) غيره : — سلقون ١ صراية خضراء ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً
ويدهن به
- (٤٥١) مبدأ الادوية لوال الشعر الاسود وللمعالجة الشعر : — دم عجل
اسود يطبخ زيت ويدهن به (الشعر)

- (٤٥٢) غيره : — باغة لجأة ورقبة الطائر (جججو) يطبخ زيت ويدهن به مراراً
- (٤٥٣) غيره : — لعدم جعل الشعر ابيض (اي لمنع المشيب) : — وحم قطة . بيضة الطائر (جججو) زيت . عير ؟ يطبخ ويوضع على رأس الانسان عقب خلطه
- (٤٥٤) غيره : — دم عجل بقرون سوداء . يسخن في زيت ويدهن به
- (٤٥٥) غيره : — مرارة السرطان (نوع من حيوانات البحر) توضع في آنية وتوضع على رأس من لا ينبت شعره
- (٤٥٦) غيره : — (سحك) لبس الاخذة الجاف يصحن ويمزج بعير ويدهن به بعد النوم
- (٤٥٧) غيره : — دم فقرات (ظهر) القبجة يضاف الى عير حقيقي ويدهن به ويلقى عليه إظهار كرز حية ؟ (اي اثى الصقر) بأن توضع على رأسه (اي رأس الاصلع) او منية (اي يمامة) حية
- (٤٥٨) غيره : — قرن غزاله يسخن مع زيت في رجل ثم يخلط بزيت ويدهن به رأس الرجل او المرأة
- (٤٥٩) غيره : — لأزالة الشعر الابيض الذي يكون مؤكدا الوجود وعلاج الشعر : دم عجل اسود يوضع على زيت ويدهن به
- (٤٦٠) لأزالة الشعر الازرق : — حافر حمار . رحم كلبة . قبضة من الحميض . صمغ يربط بخرق ؟ ...
- (٤٦١) دهن حفات (ثعبان) أسود . دود يوجد في الخى . يطبخ زيت . ويدهن به مراراً
- (٤٦٢) لمنع تكون الشعر الابيض في الحاجب : — غسل في ماء الصراية . طمي . (يوضع) بعد غسل الحاجب . يترك را كراً لمدة ثلاثة شهور بأن يوضع منه كل يوم
- (٤٦٣) غيره : — علاج نافع يغلى حتى يتركز : (وهو) كبده حمار يوضع في أناء ويصنع حبوباً ناشفة ويوضع في أصبغة على النار ويبقى الى ان يسخن ثم يمزج بزيت ويدهن به

- (٤٦٤) مبدأ الادوية لآنبات الشعر : — بذر الزير (اي الكتان) المصحون ١ فاق (يت مطبوخ) ١ يوضع في ماء جمعة ويدهن به
- (٤٦٥) غيره : — لآنبات الشعر في الرأس الصلعاء : — دهن البقرة الوحشية ١ دهن جاموسة البحر ١ دهن التمساح ١ دهن القط ١ دهن الثعبان ١ دهن الوعل ١ يصنع شيئاً واحداً وتدهن به الرأس الصلعاء
- (٤٦٦) غيره لآنبات الشعر للاصلع : — شعر الحرزون يسخن في زيت ويدهن به الرأس مدة أربعة ايام
- (٤٦٧) غيره : — (١) مداد يخلط بماء الغدد ويوضع (ب) عوف (نبات) مقطع يوضع عليه (ت) قلب (الزيت) يخلط بعير ١ ويدهن به
- (٤٦٨) غيره أدوية لآنبات الشعر تحضير (شفا) ام جلالة ملك مصر (تنا) حوم : — رجل كلب ١ دقيق بلح ١ حافر حمار ١ يطبخ في صيصة ويصلح على الزيت ويدهن به
- (٤٦٩) غيره : — حرذون اسود يخلط بنحاس. وخرج واير انسان؟ يطبخ زيت ويدهن به
- (٤٧٠) غيره لعلاج الشعر الموجود حقاً : — سنة حمار تخطط بعسل دهاناً
- (٤٧١) غيره لعلاج الشعر : — مداد ١ اثم ١ قات ١ زيت ١ خرق الجحش (اي الطي) ١ دهن جاموسة البحر ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٧٢) غيره لآنبات الشعر (١) الذي به وبنة (اي اذى) ترجها الاثيون (Eczema) : — بوشان ١؟ سعد ١؟ طلع الم (اي النخل) امر (شاشا) ١ دوم ١ زيت اسل ١ يوضع عليه
- (٤٧٣) غيره لآنبات الشعر : — زيت ١ زياد ١ يدهن بهما
- (٤٧٤) غيره لازالة الشعر اي لاسقاطه : — دودة يقال لها (عنمش) تطبخ وتشوى زيت وفاق (اي زيت مطبوخ) وتوضع على رأس المرأة المبعوضة
- (٤٧٥) غيره : — شفة ساخنة (٢) تجعل في زيت وتوضع على رأس المرأة للبعوضة

(١) ذميم الرأس (نوع مرض يصيب الرأس) ؟ Eczema Capitis
(٢) لمن المراد بالشفة هنا حافية آنية من اللغظار

- (٤٧٦) لازالته (اي الشعر) حال وجوده : — باغة اللجأة (السلحفاة)
 تصحن وتوضع في شمع نخذ جاموسة البحر وتدهن به كثيراً
 (٤٧٧) مبدأ الادوية لمعالجة الكبد : — تين $\frac{1}{2}$ ثمار طلي $\frac{1}{2}$ زبيب العنب
 $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$ خشخاش $\frac{1}{2}$ فطير $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ شحط $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يبيت في الطل
 ويعصى ويأكله الانسان مدة اربعة ايام
 (٤٧٨) غيره : — تين $\frac{1}{2}$ عنب الذئب $\frac{1}{2}$ برشان $\frac{1}{2}$ آس $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$
 صداً رصاص $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
 (٤٧٩) غيره : — زهر لوطس $\frac{1}{2}$ دنا من الغرب (اي نبخذ). دقيق النبق $\frac{1}{2}$
 تين $\frac{1}{2}$ لبن $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ دنا من الجمعة عذبة يبيت في الطل
 ويعصى ويؤكل مدة اربعة ايام
 (٤٨٠) غيره : — تين $\frac{1}{2}$ فاكهة $\frac{1}{2}$ انومي $\frac{1}{2}$ خبز النبق $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$
 زبيب العنب $\frac{1}{2}$ شحط $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ دنا من الجمعة عذبة يبيت في الطل ويعصى
 ويؤكل مدة اربعة ايام
 (٤٨١) غيره : — تين $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ نظرون صعيدي $\frac{1}{2}$ دنا
 واحد من الماء يبيت في الطل ويعصى ويؤكل مدة اربعة ايام
 (٤٨٢) مبدأ ادوية الحروق : —
 (ا) ادوية لليوم الاول : (صمت) سوداء (وهي نوع سائل) . يوضع عليها
 (ب) ادوية لليوم الثاني : حتى للمعز يطبخ ويصحن ناعماً (ويوضع) على صرام (١)
 ويوضع عليها
 (ت) ادوية لليوم الثالث : — شوك السنط الناشف يصحن على ومل الشعير
 المحمص في النار وصراية (احفظل) ثم يضاف اليه زيت ويوضع عليها (اي على الحروق)
 (ث) ادوية لليوم الرابع : — شمع . دهن بقري يطبخ في ليف على ثوب
 ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها
 (ج) ادوية لليوم الخامس : — صراية $\frac{1}{2}$ سلقون $\frac{1}{2}$ خيس $\frac{1}{2}$ النخل $\frac{1}{2}$
 يصحن ناعماً على خرق الحديد ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها

- (٤٨٣) علاج لانتئام الحرق : — خروب يطبخ ويوضع عليه
- (٤٨٤) غيره للحرق : — خروب ١ شعير ١ سعد بستاني ١ ملح بحري ١ تين ١
ليف نخل ١؟ صرح؟ (اي جلد) ١ دهن ثورا ١ زيت ١ شمع . ضعه بعد ذلك للتبريد
كل يوم
- (٤٨٥) غيره للحرق : — برشان؟ ١ بردي ١ يمزج بماء صمغ ويوضع عليه
- (٤٨٦) غيره : — فطير ١ شعر القبط ١ يصحن معاً ويوضع عليه
- (٤٨٧) غيره لمعالجة جراح الحرق في اي عضو من الانسان : — زيت يقال له
(Behen oil) ١ كركم؟ ١ دهن الشع ١ (شجر الارز) زيت صفق؟ (ماء القرية الجديدة)
١ يخلط ويوضع عليه
- (٤٨٨) غيره : — برشان؟ ١ بردي ١ خرق القبط ١ بماء صمغ ويوضع عليه
- (٤٨٩) غيره : — صنين؟ (ماء شغوف) ١ هراء؟ (قسيل النخل) ١ شبت ١؟
ورق السنط ١ لسان الحمل ١؟ دوسر؟ ١ غير ١ شرحه
- (٤٩٠) غيره : — كندر التماسح (اسم لنوع من البذر؟) ١ دهن الوعل ١
حجر من مصب الماء ١ شمع ١ صراية ١؟ زيت ١ لسان الحمل ١؟ دوسر ١؟ دهن
الشع (اي الارز) ١ حيز ١ انوسي؟ ١ يصحن ويعمل لبخة
- (٤٩١) غيره لأجل الحرق النتن (١) : خللات النحاس ١؟ برادة الحديد ١؟ مداد
١ كندر صابج ١ كون ١ خيار شمير؟ ١ سلفات النحاس ١؟ شمع ١ دارصوم ١؟
خشخاش ١ مر جيد ١ زباد ١؟ عسل ١ يصحن فاعماً ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
- (٤٩٢) غيره ادوية للحرق في اليوم الاول : — عسل يوضع عليه
- (٤٩٣) غيره : — الاكهلي (حجر لاصدع فيه) يؤتى به من مهر . دهن .
فاق (زيت مطبوخ) يطبخ معاً ويوضع عليه
- (٤٩٤) غيره لمعالجة جرح الحرق في اي عضو من الانسان
- (٤٩٥) غيره : — حجر من مصب الماء ١ انوسي اخس ١ دهن وعل ١ يصحن
ويوضع عليه
- (٤٩٦) غيره : — حب (الازيت) يطبخ ويوضع عليه
- (٤٩٧) غيره للحرق في اليوم الثاني : — خروب محص ١ شعير محص ١ سعد

محض ١ تين محض اوراق بردي محض ١ جلد محروق ١ دهن بقري ا زيت ا يطبخ
الشمع على الدهن ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
(٤٩٨) غيره : — برشان ١٢ خروب ١ خرقه القط ١ يمزج شيئاً واحداً
بماء خبز ويوضع عليه

(٤٩٩) غيره عزيمة للحرق في اليوم الاول : — يا ابني حوريس النار في البلد
والماء فيه . ولا ماء فيه (اي في الحرق) اثني لاطفاء النار يقال هذا الكلام على لبن
امرأة ولدت ذكراً وعلى فطير وصوف خروف ويوضع على الحرق
(٥٠٠) عزيمة أخرى : — يا ابني حوريس النار في البلد ولا ماء فيه لاحد هناك
يحضر الماء من شاطئ النيل لاطفاء النار . يقال هذا الكلام على لبن امرأة وضعت
ذكراً

(٥٠١) غيره : — ادوية لسقم الحرق : شمع ١ عاه في لبن الجيز ١ والصراية ١
دقيق الصراية ١ يصحن عليه واستعمل سلاح الحكيم ووج مجروش ا وحب
الضبياء ا يوضع عليه

(٥٠٢) غيره : — كرم بحري؟ ١ مصحون يوضع عليه
(٥٠٣) غيره : — خشب المصطكي المدقوق ١ سل نبات يقال له (وام) ١
مدقوق يمزج معاً ويوضع عليه

(٥٠٤) غيره : — علاج لداء الشحم (اي التعب الحاصل) من الحرق : — كس
(طلع النخل) ١ عسل اصراية (حنظل) ١ يدهن به ...
(٥٠٥) سلقون؟ واعمد يصحنان ناعماً ويمزجان مع لبن الجيز ويدهنان
اياماً كثيرة

(٥٠٦) غيره : — مسحوق الصراية؟ ا يمزج بعسل ويوضع عليه
(٥٠٧) غيره : — خرقه كنان تقطع في زيت ويدهن بها
(٥٠٨) غيره : — كندر ١ عسل ١ يدهن بهما

(٥٠٩) غيره : — عيش شعير على زيت وملح بحري . يمزج شيئاً واحداً
وتوضع عليه مراراً حتى يشفى سريعاً وهو نافع حقيقة لأن في عاينته وحصل مني (اي
استعملته) كثيراً

(٥١٠) علاج يدفع (اي نافع من) شدوخ الضرب : — عسل مخ (غدد) بقري

- طين طافلي من حائط عصير الكتان نبيذ البلح يطبخ ويوضع عليه
 (٥١١) غيره : — نحت الرخام ١ نحت (حجر) التمثال جرانيت عجن يدهن به
 (٥١٢) غيره : — دقيق الشعير ١ لبن بقرى ١ يدهن بهما مراراً كثيرة
 (٥١٣) غيره : — غسل يدهن به ساخناً بالأصبع ؟
 (٥١٤) غيره : — قبضة حميض فاشف تصحن فاعماً وتجعل في فرصة أخرى

تطرى بالعسل ويأكلها الانسان

- (٥١٥) ابتداء الادوية الشافية لجروح الضرب على الاعضاء : — خرقه
 كتان تمس في لبان الذكر والعسل وتوضع عليها مدة اربعة ايام
 (٥١٦) غيره لالتئام الجرح : — فول يصحن فاعماً ويحفظ في خرقه ثم يمزج
 زيت وعسل وثمار الدبا ويوضع على الجمة العليا كل يوم حتى يشفى
 (٥١٧) غيره لسحب الدم الذي في فتحة الجرح : — شمع ١ دهن ١ فاق زيت
 مطبوخ ١ غسل اصراية ١ شعير محمص ١ يطبخ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه مدة
 اربعة ايام

- (٥١٨) غيره لجذب الصديد : — شمع ١ زيت ١ دهن ١ يطبخ معاً ويوضع عليه
 (٥١٩) غيره : — حب الضياء ١ شعر الوشع ٧ زيت ١ غسل ١ زباد ١
 حزالا ذكر (شبت بزي) ٧ (من الجنس) الميت يصحن ويوضع عليه
 (٥٢٠) غيره لجفاف الجرح : — كندر ١ صراية ١ دهن بقرى ١ يصحن

ويوضع عليه

- (٥٢١) غيره : — وطيفة ١ كندر ١ سنان ١ خرقه النحل ١ سلقون ١ ملح
 بحري ١ شمع ١ يصحن ويوضع عليه

(٥٢٢) علاج الجرح في اليوم الاول

- (أ) شحم بقرى جوي أو لحم بقرى فاذا جوى جيداً ضعه على خبز الشعير
 فيجف من الاسفل ثم كرر وضعه على الدهن الجوي
 (ب) فان كان جامداً في تحليه ضعه عليه شحم الوعل وزباد وضياء مصحونة
 فان هاج أسفله ضمده بمسحوق الطباشير الصالح (١)

(١) قرأت الاشارة المروغلبية الدالة على الطباشير (أت) وترجت بالمجرى الذهني او الطباشير
 او الماچ راجع ورقة هريس ١ لوحة ٢٣ فقرة ١٣

- (ت) وبمد ذلك ضمه بفتات الزآب مع العبة (بقية السمن)
- (ث) وبمه غطه بالمرهم لتثبيت الاوعية لغاية شفاؤه
- (ج) فان كان جامداً في تحليله اصنع له شحماً ونباتاً يقال له (زايس) ليفتح فيه ويتقيح
- (٥٢٣) غيره لاجل التحام الجرح : — شمع النص ناشف (اي كزبرة ناشفة) يصحنان فاعماً وبوضعان عليه
- (٥٢٤) غيره : — مسحوق الطباشير النضر يمزج بعسل وبوضع عليه
- (٥٢٥) غيره : — دهن الوعل ١ شمع ١ صراية ١ تمزج وتوضع عليه
- (٥٢٦) علاج للمصاب بملل الجرح : — مسحوق الشعير ١ شحم ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ يطبخ ليسيل (منه) الشيء الممقوت
- (٥٢٧) غيره لوبنة (اي لا ذى) الجروح : — ورق السنط ١ يصحن ويضاف على زيت وبوضع على الجرح فيزيل هذا الاذى
- (٥٢٨) علاج آخر للجرح حلة الثدي : — وشبة (نوع بلح؟) ١ ملح بحري ١ دهن ابيض ١ يحضر للحامة . وبوضع عليها
- (٥٢٩) علاج لجرح الرقبة : — مر ١ مسحوق الدبي (أي القرع؟) ١ يمزجان معاً وبوضعان عليه
- (٥٣٠) لشفاء جميع الاوجاع (وفي الاصل الاشياء المؤلمة) في الانسان من كل دمل : ملح بحري ١ عوف ١ يصحنان في زيت وبوضعان عليه
- (٥٣١) غيره لشفاء كل دمل : — حني وشعير يضافان الى شحم جاموسة البحر او الى شحم الخنزير وبوضعان عليه
- (٥٣٢) غيره : — شعير محمص ١ صراية ١ كندر ١ زيت ١ تصنع شيئاً واحداً وتوضع عليه
- (٥٣٣) غيره لنمو اللحم الذي تأكل من الجرح : — إعد ١ دهن بقري ١ جأب^(١) الغضار ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً وبوضع عليه
- (٥٣٤) غيره : — صراية ١ فول ١ دارصوص ١؟ زيت ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً وبوضع عليه

(١) الجأب المنرة : والغضار الطين اللازب وخزف اخضر يحمل لدفع العين

- (٥٣٥) غيره : — عذق النخل ١ ورق السنط ١ دارصوم ١ حب العرعر ١
أنب (يذبحان) ١ صراية ١٤ زباد ١ شمع ١ يطبخ ويوضع على فم الخراج
(٥٣٦) لشفاء كل (الاجاع) الاشياء والام الانسان من كل خراج : —
خبز نبق يشوى في ماء ويوضع عليها ساخناً فيلطفها
(٥٣٧) غيره لازالة مرض الاشيت (ترجمه بعضهم بالجذام) : — صراية ١
ملح بحري ١ يطبخان في ماء ويوضعان عليه
(٥٣٨) غيره : — فطير ١ نظرون ١ ورق السنط ١ يصحن ويوضع عليه
(٥٣٩) غيره لازالة الرأس الوجوده في فوهة الجرح : — بيضة نعامة ١
باغة سلحفاة مطبوخة ١ سل النخل ١ يدهن به
(٥٤٠) غيره لشفاء كل الورم أو الصديد : — دهن جدي ١ شمع ١ عجين ١
دارصوم ١٤ فاق (زيت مطبوخ) صابج تمزج شيئاً واحداً وتوضع على الورم أو
الصديد الى ان يشفى
(٥٤١) غيره لانتشام الجرح : — خرق انسان يصحن على حثالة الجمعة العذبة
والباد والمسل ويوضع عليه
(٥٤٢) غيره لتلطيف الورم أو الصديد : — عز (نوع صمك) تمت (صمك) ٧ صراية
(حفظ اصفر) ١ شمع ١ طمي ١ عسل ١ تصحن ناعماً وتمزج شيئاً واحداً وتوضع
عليه
(٥٤٣) ابتداء الادوية لدرء الحكة (أي الجرب) : — تبيذ البلح ١ نظرون
نقي ؟ ١ وطيفة ١ عسل ١ توضع عليها
(٥٤٤) غيره : — طونة (١) ١ عسل ١ ورق السنط ١ صراية ١ زباد ١
توضع عليها
(٥٤٥) غيره : — جرائنت يصحن ناعماً في مر ويوضع عليها
(٥٤٦) لازالة المسكوكي (أي السرطان) أو الحسكك من اي عضو في
الانسان : دهن الارز ١ زباد ١ خشخاش ١ لسان الحمل ١ صداد الرصاص ١ ماء مغلي ١
تصحن ناعماً وتمزج معاً وتدهن به
(٥٤٧) غيره : — ملح بحري ١ عجين ١ نظرون ١ حمر ١ زيت ١ يدهن به مراراً

(٥٤٨) غيره : — لازالة الحسك (أي الجرب) : — حسب يقال له (زاع)

يطبخ في رغووة الجعة ويؤكل مدة اربعة ايام

(٥٤٩) غيره : — نظرون نقي ١ دوسر ١ لسان الحمل ١؟ شفشوف ١؟ ١ (١)

ماء يدهن به

(٥٥٠) غيره : — ملح بحري ١ عجبن ١ نظرون ١ حجر ازيت ١ يدهن به مراراً

(٥٥١) ابتداء الادوية لازالة الجروح من اعضاء الانسان : — سويق الطبز

البيسانى ١ ملح بحري ١ عسل ١ يدهن به مراراً

(٥٥٢) غيره : — سنده ١؟ عسل ١ ثبيذ ١ يصنع ناعماً ويؤكل

(٥٥٣) غيره : — لازالة نخز أوجاع الاسنان : — دار صوص ١ عجبن ١؟

عسل ١ زيت ١ يوضع عليها

(٥٥٤) لازالة وجع الاسنان ونحو اللثة : بسباسة ١ دقيق ١ أنوسي ١ عسل ١

كندر ١ ماء ١ : — يبيت في الطل ويؤكل

(٥٥٥) غيره : — نوم ١ أنوسي ١ كندر ١ عم ١ نبات يقال له نوان ١

كرم ١؟ زهر الدار صوص ١ خائق الذهب ١ سمع ١ صراية ١ ماء شرحه

(٥٥٦) ابتداء ازالة الشفوف (٢) : — ثبت يقال له اللصق (جريش الدرة او

الشمير ١ شنف ١؟ يمزج بمعجن ويوضع عليها

(٥٥٧) غيره لجذب اللدة : — بشنة (٣) ١ نظرون ١ برادة الحديد؟ ١ صراية؟

١ كندر ١ عسل البلح ... يمزج معاً ويوضع عليها

(٥٥٨) غيره : — كندرا ١ أمدا ١ مداد ١ خيار شمير؟ ١ عسل ١ يمزج معاً ويوضع

عليها

(٥٥٩) غيره : مادة يقال لها (صان بنس) (٤) ١ توضع على ماء مستخرج من

عصير الصراية المصحونة ويحفظ في خرقه ويلطخ معاً ويعمل لبخة ويوضع عليها

(٥٦٠) غيره : حب القمح الابيض ونبات يقال له (وام) يطبخان ويصنعان

ثم يحفظان في خرقه ويوضع عليهما معجن ويصنعان لبخة تمامه في زيت وتوضع

عليها (اي على البثور)

(١) الشفشوف يسمى بلغة النبات Aristida lamata (٢) الشفوف : بثر يمزج بفرج

(٣) البشنة : نبات اوحب نبات تأكله الناس والبهائم millet (٤) صان منها حب وبنس شيء أرضي

- (٥٦١) غيره : علاج للارجل المتألمة بالبثور
نظرون احمري مزج بخمير نبيذ البلح ويوضع عليها
- (٥٦٢) غيره لاجل التقخذ (اي بثوره) . دقيق الفول ا سويق الخبز
البيسافي ا ملح بحري ا بول انسان . يطبخ معا ويوضع عليها
- (٥٦٣) غيره لازالة الشفوف وتسكين الاكلة من كل عضو : سعد ا صراية ا
بلح حي (اي نضر) ا نظرون ا ملح بحري ا عجين خامر ا شنف ا كونا ا يطبخ ويدهن به
- (٥٦٤) غيره : — خم ا نبيذ البلح ا ملح بحري ا حثالة الجعة ا كندرا ا مرا
يطبخ ويوضع عليها
- (٥٦٥) غيره لازالة البثور من كل عضو
اصل اولاً الادوية الجاذبة للماء من البثور (وهي) : دقيق الشعير النضر ا
سعد الباحة (اي البطحاء) ا سعد بستاني ا رؤوس السعد ا عمد ا دقيق
حب يقال له (قات) ا (يضاف) الى زيت جديد وفتات الدبي ا دقيق ا
كندرا ا دهن اوزا ا بول ذكر ا زيت ا اوطيشة ا مسحوق حب الزنط ا
دوسر (زوان) ا يوضع عليها
- (٥٦٦) غيره : — مسحوق من اصول العنب ا لوطس ا يدق في ماء
نهر ويوضع عليها
- (٥٦٧) غيره ملح بحري ا سويق الخبز البيتي ا نظرون ا لباب الخبز ا
توضع عليها فتمنع نزول الماء الذي فيها
- (٥٦٨) غيره : — مسحوق حب الشعير ا شحم الضرح (اي الجلد) ا نظرون
الحائط (ا) ضرو ا يعرك في حثالة الجعة العذبة ويوضع على البثور
- (٥٦٩) غيره : — حمى ا ا تطبخ في مسيط ا ودقيق ابيض ا على لبن
امراة ا صراية ا ويوضع على فتحة الخراج فيهن من نفسه (اي فيشفي)
- (٥٧٠) غيره : — خرق الزنبور على لبن جيز يوضع على فتحة الخراج ليهن
من نفسه (اي ليشفي)
- (٥٧١) غيره : — قرظ جاف ا لبن همار ا يوضع على فوهة الخراج فيهن
من نفسه . وبعد وهنه يوضع عليه زيت كثير وشفن ا ونظرون ا وملح
- (١) لمل المراد ملح البارود

- بحري ١ وملح البارود من عتبة ١ وكندر ١ وصراية ١ ودقيق البلح ١ يصحن كل ذلك في ثيبد البلح الطاهر ويوضع عليه
- (٥٧٢) غيره: — دوم ١ عجين ١ حب الشعير ١ حب يقال له (قا) ١ خرق الزنبر ١ يماه في عججين ١ ويوضع عليه
- (٥٧٣) غيره: — ضويطة للكتابة (الحماة أو الفضاير) تخلط بسجاد وعجين وتوضع عليه
- (٥٧٤) غيره: — خشب الارزة يخلط بمججين مع قعر آنية جديدة ويمزج واحداً فواحداً ويوضع عليه
- (٥٧٥) غيره: — شوشة الارزة تخلط بلبن امرأة وضعت ذكرآ وتوضع عليه
- (٥٧٦) غيره: — عفنيط (اسم دودة) ٧ نخل ٧ حكاك الارض (اسم لحيوان) مسحوق الطين الاسواني يطبخ بزيت ويوضع على البثور
- (٥٧٧) غيره: — مسحوق السندة ١ مسحوق الغندم ١ مسحوق الصدى النضر ١ يطبخ في عجين ويوضع عليه
- (٥٧٨) غيره: — برادة الرصاص ١ خرق القط ١ خرق الكلب السلوقي تضمد البثور به
- (٥٧٩) غيره: — مسحوق الشعير يماه بمز (خرة) ويوضع عليها
- (٥٨٠) غيره: — وعاء من الشيمة (اي تراب الارض) ؟ ١ سن خنزير — خرق قط ١ خرق كلب سلوقي ١ فاكهة القات ١ تدق وتوضع عليها
- (٥٨١) غيره: — زيت ١ ملح بحري ١ عسل ١ يطبخ ويوضع عليه
- (٥٨٢) غيره: — (أذن) اسم حب بالمصرية. يصحن في ماء قرض ١ وفاكهة الجيز ١ وثمار التين ١ وثمار الصفصاف ١ ودوم ١ ويمزج شيئاً واحداً ويوضع عليه
- (٥٨٣) غيره لترطيب وازالة (الشفوف الداممل المفتوحة): — مر ١ عسل ١ يمزج معاً ويوضع عليها مدة اربعة ايام
- (٥٨٤) غيره: — لازالة الدمامل المتوالم (نهيت) من كل عضو في الانسان قطعة من الغائط خرق قط خرق كلب ثمار القات .. يوضع عليه فيزيل هذا الشف (abcès)
- (٥٨٥) لازالة (الشفوف جمع شف اي البثور المفتوحة) من الجسم لبن بقره ١ حب الغرير ١ جرجير ١ يصحن شيئاً واحداً ويعمرك ويؤكل في اربعة ايام

- (٥٨٦) غيره : — ملح بحري $\frac{1}{2}$ جمعة $\frac{1}{2}$ شرحه
- (٥٨٧) غيره : — قرح $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ مادة يقال لها بالمصرية (حانبت) نبات يقال له (زائس) $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام
- ملحوظة — يشاهد هنا تعاطي بعض العقاقير شرباً لعلاج الدماثل
- (٥٨٨) غيره لمبوط اي شيء من نفسه : — حب الضهياء ١ نظرون ١ ملح بحري ١ سداً الرصاص ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه اربعة ايام
- (٥٨٩) غيره لتسكين الاكلة (الجرب؟) للسامة (أوشع) : — سعد بستاني ١ مسحوق الصراية ١ كندر ١ نبيذ البلح الخامر ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على الدمل . تأمل هذا العلاج الواقى لانه حقيقي (محرب) وذلك لانه وجد مبيئاً في معبد (انقر) . على انه علاج يزيل البثور من كل اعضاء الانسان ويشفى حالا .
- افعل وانظر
- (٥٩٠) غيره لازالة البثور فلابقي لها أثر : — هنو (مكيال) من الشعير المصعرون ويصحن حب النطرون الاحمر وغذم (حمض) ١ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
- (٥٩١) غيره لازالة البثور وتسكين الاكلة من الفخذ : — صراية ١ قشر الفول ١ نظرون احمر ١ ملح بحري ١ عجين خامر ١ يوضع على الرجل فيشفى في الحال
- (٥٩٢) ابتداء الادوية لاكله الدم وتسكين الاكلة : برشاوشان ١ نبات يقال له (نون) ذونون؟ ١ كتان ١ سبط ^(١) ١ غذم ١ نظرون ١ عم ١ عجين الخبز ١ حثالة النبيذ ١ نبيذ البلح الخامر ١ يطبخ شيئاً واحداً ويوضع عليها ساخنًا مناسباً ؟
- (٥٩٣) غيره لدفع ججم (وفي الاصل عس) الدم المنعقد . — غذم $\frac{1}{2}$ ثمار طبي (اشد) $\frac{1}{2}$ برشاوشان $\frac{1}{2}$ مر يقال له (شاشا) $\frac{1}{2}$ زيت $\frac{1}{2}$ يطبخ بمجة مع اشياء اخرى (نافعة) ويشرب في يوم واحد
- (٥٩٤) — غيره — دهن ١ كندر ١ سعد بستاني ١ سعد ساحلي ١ نفاوة الارز ١ (نود و بسو) ١ مر ناشف ١ زيت يقال له (عاجت) ١ كرم ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليها
- (٥٩٥) غيره لاجراج الصديد (اي من الدماثل) : — مسحوق البلح الساخن ١ دقيق ١ حب القمح (البياض) ١ نظرون ١ قداس ١ يوضع عليها ساخنًا

(١) البسط . الرطب من النمس والنبات كالشخن .

- (٥٩٦) غيره لاجل عقدة المكان (اي الرقبة) : وطواط مفحوض (١) يوضع عليها فتشفي حالاً
- (٥٩٧) غيره لازالة الدم من المفصل (أي لتصريف احتقان المفصل) : مصطكي يجعل في عجين خامر وتطبخ وتصنع شيئاً واحداً وتستعمل للخطرئين (بنس) الخارج الظاهر والباطن دهاناً مع الزيت والفاق (اي الزيت المطبوخ) بأن توضع عليه
- (٥٩٨) غيره لازالة الامراض الكائنة داخل الاعضاء : شو (اي قرصة) ممزوجة بالمرارة اي (الحجر) وبعد خروجها من النار توضع على الآلام
- (٥٩٩) غيره : شو (قرصة) ممزوجة ومطبوخة بالزيت وبالمالح البحري توضع على الصداغ وعلى كل شيء (مؤلم) اي جميع الآلام
- (٦٠٠) غيره : خبز (الحنس) ممزوج بملح بحري يوضع على كل ألم
- (٦٠١) غيره لازالة الآلام من جميع اعضاء الانسان : حب الخروع يصحن ويوضع على غسل ويلبخ به
- (٦٠٢) غيره لاجل المفصل المتألم (Arthritis) هن (مكيال) من الشبث (نوع شراب) اماع بحري ١ دهن بقرى ١ يطبخ ويمزج معاً ويخلط ويلبخ به
- (٦٠٣) ابتداء الادوية النافعة لتسكين الفخذ (لملح عرق النساء؟) : سعد الحنم مدمن ١ دقيق قح ١ غسل ١ يصحن معاً ويلبخ به على الفخذ
- (٦٠٤) غيره : لاجل الرجل المكسور : طهى (دقاق التين) المكروب ليطرى بماء ويوضع عليه فيلطفه حالاً ويصنع أيضاً لاي عضو ترغبه
- (٦٠٥) غيره لازالة الآلام من الفخذ : مسحوق القات ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ يصحن في جعة عذبة ويلبخ به
- (٦٠٦) غيره : جراد مصحون في هون بكل ما فيه ويلبخ به
- (٦٠٧) غيره لازالة الضعف (اي الجبأ) : نبات يقال له بالمصرية (شس) ١ حب الضبياء ١ سويق خبز البيسانى ١ يمزج بنبيذ البلح الخامر ويوضع على الفخذ
- (٦٠٨) غيره لتسكين الفخذ : سك ١ نبيذ البلح الخامر ١ حب الضبياء ١ ملح بحري ١ دهن بقرى ١ شحم الثور ١ لحم بقرى ١ كبدة الثور ١ حثالة الجعة العذبة ١ غسل ١ عوف ١ قات ١ يخلط شيئاً واحداً ويلبخ به

(٦٠٩) غيره : لعلاج امراض الفخذ : زيت ثخين ١ سويق الخبز البستاني ١ ملح مجوي ١ بطرون احمر ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) اعجوة ؟ احثالة الجمة العذبة ١ عوف ١ يطبخ معا ويلبخ به

(٦١٠) غيره لتسكين الفخذ: زيت اعسل حب البنج ١ حب الخشخاش ١ حب الضهياء ١ حب السكر كم ١ حب عباد الشمس ١ يصنع ويلبخ به

(٦١١) غيره لازالة عرق (يفتح عن الكلمة) رجل الانسان : ودية غيطاني (صغار الفسيل) ١ نوع محك يقال له المصرية (حقتنو) يوجد من مستنقع ماء لطبخ في زيت ويدهن به الفخذ

(٦١٢) غيره لاجل الرجل المتألمة : مريض ناعماً ويمزج على مزة (خمره) ويلبث عليها حتى تشفى

(٦١٣) غيره لشفاء القدم المتألمة : دهن ١ عمل ١ كنسر ١ حثات الغضار ١
مرنأشف ١ يطبخ ويلبخ به

(٦١٤) غيره : بسباسة ١ ورق السنط ١ ورق نبات يقال له (مافت) ١ خشخاش ١ نظرون ١ قرط السنط ١ كندر ١ زيت الزيتون البري الصالح ١ خشخاش ١ دارصوص ١ سمدا ١ نشارة الارز ١ نشارة العرعر ١ غظم ١ حب العرعر ١ برشاوشان ١ يصحن ناعما ويلبخ به على الفخذ مدة اربعة ايام

(٦١٥) لدرء السلعة من الارجل (وهي مائسى بعين السمكة): رشوا شافا؟ ا
حب الضياء احب عباد الشمس! ادهن بقري ا يطبخ ويوضع عليها مائة اربعة ايام

(٦١٦) ابتداء العلاج النافع لأمراض أصبع اليد أو أصبع القدم : بعد أن تضم له دواء التبريد (وهو) : ورق سنط $\frac{1}{4}$ ورق نبق $\frac{1}{4}$ صداً رصاصاً مسحوقاً

الفشار ٢٣ قلب فاكهة يقال لها (أزيت) $\frac{1}{8}$ يصحن ويضمد به
(٦١٧) فإن وجدت اصبع القدم أو اليد متأكلاً متقيحاً ذا رائحة كريهة وفيه

الدودة المسماة (نسا) قل منه انه موجود واقبل له الوصفات القاتلة للسف (نوع من الحيات) (وهي): نظرون صعيدي $\frac{1}{3}$ نظرون بحري $\frac{1}{3}$ زاد $\frac{1}{8}$ يصحن ويلبخ به

(٦١٨) لاجل ظفر اصبع القدم : غسل $\frac{1}{4}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{4}$ سمسم $\frac{1}{4}$ قز $\frac{1}{4}$ قز
 $\frac{1}{4}$ قز : مرقحه يضمده به

(٦١٩) فیره : عسل $\frac{1}{8}$ صبدأ الرصاص $\frac{1}{4}$ زيت $\frac{1}{3}$ شرحه

- (٦٢٠) غيره لعلاج اصبع القدم المتألم : (١) صدا الرصاص ١ صيني ١ صوار
١ سلقون ١ كنن (اي قدح منزلي) ١ دوسر ١ قرطم ١ يطبخ ويستعمل لتضميد
(ب) وبعد ذلك يعمل التضميد (الآتي) : اصنع دهاناً من طين ومن شحم وعسل
وزيت . فيخلط معاً ويوضع عليه
- (٦٢١) لعلاج اصبع القدم : سلقون ١ شقفة من آنية جديدة ١ عسل خام
يوضع عليه
- (٦٢٢) لعلاج الظفر الساقط الى الارض : اصنع له نظرونًا وكندراً اوزيتا
١ وصدا الرصاص ١ مع التضميد عليه بالنظرون
- (٦٢٣) غيره لازالة العشة من الاصابع (Tremor) : حب الطوني (نبت) دهن
بقري ١ مسك ١ بن ١ ملح بحري ١ حمز ١ يطبخ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
- (٦٢٤) غيره : كندر ١ كمن ١ شمع ١ سلقون ١ نظرون ١ عسل ١ تين ١
صدا الرصاص ١ يطبخ شيئاً واحداً ويلبخ به
- (٦٢٥) غيره لازالة العشة من كل عضو في الانسان : ثوم ١ حزاء ١ عسل
غضار ١ ويوضع عليه شو (جلد) الكلب ولا تضع عليه اليد
- (٦٢٦) غيره : دوم ١ صراية ١ غضار ١ يطبخ ويوضع عليه ولا تصله اليد
- (٦٢٧) ابتداء المزامم المثبتة للمروق : دهن قط ١ درور ١ شوك العاقول (١)
١ يمزج معاً ويدهن به
- (٦٢٨) غيره : حب النص (ترجمه بعضهم بالكزبرة) ١ مسك (أي جلد)
السكاف ١ سك ١٢ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٦٢٩) غيره : دهن ثعبان يدهن به
- (٦٣٠) غيره لتلطيف كل شيء : لباب عيش الشعير ١ حب الضياء ١ نبات
يقال له (زاييس) ١ يضمده به
- (٦٣١) غيره لعلاج عصب الجنب الايمر : تين ١ صدى ١ هرور ١ آس ١
نببذ ١ انومي ١ حب العرم ١ سطح ١ كندر ١ كمن ١ صراية ١
صدا الرصاص ١ عيش نبق ١ زهر الشبيط ١ دنا من الجمة العذبة يبيت في الطل
ويعرّك ويؤكل مدة اربعة ايام

(٦٣٢) غيره لمعالج الجنب الايمن : تين ١ صدى (تين ابيض) ١ غلب الدُّب ١ صراية ٢ نبات يقال له (ونيسق) (١) ١ صدا الرصاص ٢ فطير ٢ شحط ٢ كندر ٢ كون ٢ دقيق ٢ نبيذ ٢ سخاب (ابن حليب) ٢ مسلي ٢ بيت في الطل ويمرك ويؤكل في أربعة ايام

(٦٣٣) غيره : تين ١ (صدى) ٢ هرور ٢ أنومي ٢ صراية ٢ فطير ٢ صدا الرصاص ٢ دنا من الماء يبيت في الطل ويؤكل في أربعة ايام

(٦٣٤) غيره لتسكين عرق الفخذ : ملح بحري ١ سنة ١ شحم الوعل ١ عسل ١ كندر ١ كركم ١ حنطة ١ هضم ١ حزاء ١ برادة خللات النحاس ١ دهن البهائم ١ كون ١ زيت ١ نظرون ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٣٥) غيره لحل الوخز من كل عضو : لحم بقري سمين يوضع على الاكلام (٦٣٦) غيره مرهم لشفاء العظام في جميع اعضاء الانسان — بحرب حقيقية : نظرون ١ حب بلح الحرير ١ دهن ١ حجر مسن اسود ١ عسل ١ يمزج معاً ويوضع عليه

(٦٣٧) مرهم لتسكين ألم كل شيء : فطير ٢ حب العرعر ١ صدا الرصاص ١ دهن بقري ١ شحم ١ أعصاب (او عروق البهائم) ٢ يطبخ ويلبخ به

(٦٣٨) غيره : مداد ١ قنة (قناوشق) ١ خللات النحاس ١ كندر ١ عمل ١ نظرون ١ ملح بحري ١ سلقون ١ دهن وعسل ١ يصنع شيئاً واحداً ويضمده

(٦٣٩) غيره : لحم نعل ١ (نوع سمك) حثالة الجعة المذبة ١ سمع ١ عسل ١ يضمد به مدة أربعة ايام

(٦٤٠) غيره : وشيت (نوع حب) ١ حب العرعر ١ برادة الحديد ١ حثالة (الستر) ١ نظرون ١ دهن وعسل ١ عوف ١ حش الحمار ١ عذفة من خبز ١ سك ١ طونبه ١ دوم

١ صراية ١ فول ١ زيت ابيض ١ يصحن ويمزج معاً ويضمده

(٦٤١) غيره : باح نصر ١ (وام) صابج ١ حب نبات ١ عسل ١ دهن بقري عسل ١ يلبخ به

(٦٤٢) غيره : (نافع) من انقباض الاوعية لبن امرأة ولدت ذكراً يبيت في آنية جديدة الى ان تتكون القشدة التي فيه

ويدهن به كل مرض (١) (ونيسق) له الباسق وهو عمر طبيب اصغر

- (٦٤٣) غيره : ظهر انسان ؟ شف (أي رغوۃ) الجمۃ العذبة يدهن به
 (٦٤٤) علاج للعصب الملتهب في كل عضو
 خصاصة النخل (اي ما بقى في عذقه) ١ طونية ١ غسل خامر ١ يمزج شيئاً
 واحداً ويوضع عليه
 (٦٤٥) غيره : لحم بقري ١ كبدة ١ ملح بحري ١ دقيق القمح ١ طين
 اسواني ١ دهن الوعل ١ مرارة الثور . يضمده به
 (٦٤٦) غيره : زيت الزيتون البري ١ كندر ١ نطرون بحري ١ سك ١ عير
 ١ غسل ١ لحم بقري ١ يضمده به
 (٦٤٧) غيره لتلطيف اوعية اصبع القدم
 شمع ١ دهن بقري ١ ورق سنط ١ مسحوق الطونية ١ جذور القناء ١ سحقيت
 (سويق) دقيق انجبر ١ مسحوق الصراية ١ غسل ١ يطبخ ويضمده به
 (٦٤٨) غيره لتسكين اوعية اصبع القدم
 حب التمر ١ حب الذرة ١ زيت ١ يطبخ معاً ويلبخ به ساخناً تليبخاً موافقاً
 حسب الاصول
 (٦٤٩) غيره لتسكين الم الاوعية : شمع ١ دهن بقري ١ برشاوشان ١ كندر
 صابج ١ سعد ١ حب النع ١ حب الغشخاش ١ بذر الكتان ١ قات ١ اثمدة ١ يطبخ
 ويضمده به وهو يطفئ الالم مع المر
 (٦٥٠) غيره لتلطيف اوعية الكوع : مرعذب ١ كندر ١ غذم ١ بذر الخس ؟
 ٢ حب الشبت ١ سعد ١ بول ذكر ١ نشارة الارزۃ ١ سك ١ ثمار الجيز ١ حب القرطم
 جزء من البشا (١) يمزج معاً ويضمده به
 (٦٥١) غيره لتلطيف اوعية كل عضو : شمع ١ دهن بقري ١ برشاوشان ١
 حب الشفوف ١ (aristida lanata) غذم ١ لسان الحمل ١ اثمدة ١ غسل ١ يمزج
 معاً ويلبخ به . ويشاص (اي بذلك) بالمر ١
 (٦٥٢) غيره لانعاش الاوعية ووص الاوعية (اي احكامها) : هضم ١ كندر ١
 زباد ١ شمع ١ نشارة الدارصوص ١ كسارة حب المرعرب ١ حب النع ١ دهن خنزير
 ١ دهن بقري ١ يطبخ ويضمده به . ويشاص (اي بذلك) بالمر ١

(١) بشا : اسم مصري لمكيال وهو نوتان البشا الكبير والبشا الصغير

- (٦٥٣) غيره - دهان لتلطيف الاعصاب: عبير ا أجود الكندر نبات حب الزند (شجر ذو شوك) ا حب النص لعله (الكزبرة) ا يدهن به في اليوم مراراً عديدة
- (٦٥٤) غيره - لتسكين ألم المفصل في كل عضو: عسل اشمع ا أجود الكندر ا عبير ا شراب يقال له بالمصرية (معهوي) ا مسحوق الصراية ا مر ا حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) ا يصحن فاعماً ويدهن به
- (٦٥٥) غيره: حب العرعر ا اصول الرجرج ا خشخاش ا ثمار العرعر ا حب الكركم ا كندر ا لحاء (اي قشر) العرعر: ا يمزج معاً ويضمد به
- (٦٥٦) غيره - لتسكين الآلام الشديدة في كل عضو من الانسان نظرون ا فول ا زيت دهن يوم ا دهن جاموسة البحر ا دهن قساح ا دهن عنز (سمكة) ا دهن نمل (سمكة) ا كندر ا مر عذب ا عسل ا يطبخ ويضمد به
- (٦٥٧) غيره - لتلطيف الاعصاب: دهن نور ا حثالة النبد ا حزاء ا طوبة حائط ا حب الخشخاش ا حب الضبياء ا حب نبات يقال له (زايس) ا نظرون صميدي ا كندر ا مر ا يدهن به الاعضاء ويترك ليحفظ
- (٦٥٨) غيره - دهان لاجل تسكين الآلام الشديدة: دهن خنزير ا دهن ثعبان ا دهن كلب ا دهن قار ا دهن قط. يمزج معاً ويدهن به
- (٦٥٩) غيره تهدئة ألم تصلب الاعصاب: قات ا دهن ا طحال الثور ا كندر ا فول ا يضمد به
- (٦٦٠) غيره: حزاء ا بطيخ ا ملح بحري ا عسل ا دهن الوعل ا سك ا لحم بقرى ا طين اسواني ا صراية ا يضمد عليها
- (٦٦١) غيره: فائط ذكر ا حب النص (او الكزبرة) ا بلع ا يضمد عليه
- (٦٦٢) غيره لتسكين اكلان الاعصاب: زيت ا نقيع البلح الناشف ا ملح بحري ا حثالة الجعة العذبة ا يضمد عليها
- (٦٦٣) غيره لاجل تسكين ألم العصب: دوم ا فول ا عم ا صراية ا نشارة الارزة ا نشارة الصنوبر ا نشارة الصفصاف ا نشارة النبق ا نشارة الجيز ا نشارة العرعر ا ورق السنط ا ورق النبق ا دومر ا حب الزيتون ا زيت ابيض ا دهن اوزا ا خرم خنزير ا برشاوشان ا مر ا حزاء ا سنده ا سن ا السمدا ا بطيخ ا طائة (نبت) ا بسباسا ا خسا ا دقيق الكتان ا ملح بحري ا ملح جبلي ا

بازنجان ١ سقلون - صدأ الرصاص ١ نظرون ١ دهن بقرى ١ مر (يقال له شاشا) ١ يمزج معاً ويضمد عليها

(٦٦٤) غيره لاجل التشنج في اي عضو : لحم ماعز ١ سمك ١ نضر ١ عمل ١

يصحن ويضمد عليه

(٦٦٥) غيره ؟ - طحال ثور ١ صرام ١ سك ١ يصحن ناعماً ويضمد عليها

(٦٦٦) غيره : - طحال ١ خشخاش ١ حب القمح ١ حب الضبياء ١ ملح

بحري ١ يوضع عليها

(٦٦٧) غيره : صراية ١ شمع ١ عمل ١ كتان ١ ملح بحري ١ صرام ١ شرحه

(٦٦٨) غيره : ماع بحري ١ صرام ١ زيت ١ نظرون ١ عوف ١ شرحه

(٦٦٩) غيره : نص صمدي (وجه بعضهم بالكزبرة) ١ نص بحري ١ بردى

١ طاء ١ سطح ١ مداد ١ يضمد عليها

(٦٧٠) غيره لتسكين النخز في كل عضو : زيت ١ نبثد البلح ١ نظرون

بحري ١ حثالة النبثد ١ نظرون ١ دهن بقرى ١ تين ١ عوف ١ عمل ١ روث حمار ١

عدفة من الميش ١ شنف ١ سك ١ يطبخ ويضمد عليه

(٦٧١) غيره : طونة ١ صراية ١ دوم ١ فول ١ زيت ١ عمل ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٧٢) غيره : قات ١ دهن بقرى ١ فول ١ كندر ١ يوضع عليه

(٦٧٣) غيره : دوم ١ فول ١ دارصوص ١ حجر المسن الاسود ١ لسان

الحمل ١ صراية ١ كندر ١ قات ١ قرظ ١ سلقون ١ طين اسواني ١ ملح بحري ١

عسل ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٧٤) غيره : حثالة ١ نبثد بلح ١ ملح بحري ١ يطبخ ويوضع عليه

(٦٧٥) غيره لتسكين النخز في جميع الاعضاء

عسل ١ شمع ١ صراية ١ غزم ١ حب المرء ١ حب الكرکم ١ أصول الوج ١

عبيث ١ زيت ١ بذر الكتان ١ دهن الارزة ١ سليط (زيت) ١ حب عباد الشمس ١

كندر ١ صدأ الرصاص ١ مسحوق (العمع) ١ يطبخ ويضمد به

(٦٧٦) غيره : نظرون ١ ملح بحري ١ جمعة عذبة ١ فاكهة الجيز ١ يضمد به

(٦٧٧) غيره : خس ١ دومر (أوزير الكتان) ١ نبات يقال له بالمصرية (سشمايت) ١

دارصوص ١ دوم ١ سعد ١ عبيث ١ حب الكر كم ١ حب النص (الكزبرة؟) ١
 دهن جاموسة البحر يضمده عليه
 (٦٧٨) غيره: دوم افول ١ دارصوص ١ عجين ١ غنبر مهروس في ملبهوج؟
 (طائر) مهروس بمجنأحه يضمده به
 (٦٧٩) غيره: زيت ابيض ١ دهن أوزا ١ دهن وع ١ نشارة العرعر ١ زباد
 ١ مر جيد ١ مر (شاشا) ١ حزاء ١ شمع ١ يطبخ ويضمده به
 (٦٨٠) غيره: شنف ١ ملح بحري ١ غسل ١ نبيذ البلح ١ فطرون ١ سك ١
 دهن بقرى ١ حثالة ١ يطبخ ويضمده به

(٦٨١) غيره علاج يحجز للاعصاب المارة بكل عضو
 عجين خامر ١ لباب الخبز ١ يصنع حبوباً ويسخن ويضمده به
 (٦٨٢) غيره: حب يقال له (نهد) ١ كندر ١ بزر الخشخاش ١ لسلاب ١
 سك ١ عجين اللوطس ١ كركم ١ سعد ١ دهن الارز ١ يطبخ ويضمده به
 (٦٨٣) غيره: ثمار الجوز ١ حثالة الجعة المذبة ١ يطبخ ويوضع عليه
 (٦٨٤) غيره لازالة الشب (اي داء) العصب . خروب ١ يعضفه الانسان
 وبيض اوزة تحقن في الشرج

(٦٨٥) غيره: حب يقال له بالمصرية (خبرور) لعله حب الصدر او الاراك وما
 حولها من العشب؟ ١ شمع ١ غسل ١ يضمده به
 (٦٨٦) غيره لاطمئنان الاعصاب (اي لتسكينها): دهن بقرى ١ كندر ١ شمع ١
 حب العرعر ١ حب الخشخاش ١ دارصوص ١ ككون ١ يمزج معاً ويوضع عليهما مدة اربعة ايام
 (٦٨٧) غيره دهان لشفاء الاعصاب: اثم ١ شمع ١ كندر ١ دارصوص ١ مر
 ناشف ١ دهن بقرى ١ زيت زيتون حلو ١ يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٦٨٨) غيره لتسكين الم الاعصاب: مر جيد ١ نشارة الارز ١ مسحوق البلح
 ١ دهن الفسال (لعله الصابون) يطبخ معاً ويضمده به مدة اربعة ايام
 (٦٨٩) غيره لازالة الكرفة (اي القوبة وهي لثة عامة) وتسكين الالم الشديد
 نبيذ البلح ١ ملح بحري ١ شقشوف ١ زيت ١ فطرون ١ نبات يقال له بالمصرية
 (زاييس) يمزج معاً ويضمده به

- (٦٩٠) غيره لتسكين الألم: نظرون ا ملح بحري ا دهن الارزة ا حثالة الجمعة المذبة ا يوضع عليه
- (٦٩١) غيره: غسل ا ملح بحري ا روث حمار ا يطبخ ويلبخ به
- (٦٩٢) غيره: زيت ا غسل ا عذقة من الخبز ا يطبخ ويلبخ به
- (٦٩٣) غيره لتبريد الاعصاب: دهن بقري ا دهن حمار ا دهن صرارة (اي لعة) ا دوم ا ضياء ا خشخاش ا ملح بحري ا يوضع عليه
- (٦٩٤) غيره لاجل العصب المتوتر (arterio-sclerosis): نعناع فلفلي نص (كزرة؟) ا يصحن ويوضع عليه
- (٦٩٥) غيره لتصريف كل شيء: نصف تمثال ا عبيث ا مر يقال له (شاشا) ا زيت ا شمع ا يطبخ ويمجن ويوضع عليها
- (٦٩٦) غيره لازالة الضعف من الذراع المرتعش: عجين شعير معجون وخامر حسب الاصول ويشرب ٦ هنو ساخنة ويؤكل مدة اربعة ايام
- (٦٩٧) ابتداء الادوية المزيلة لامراض اللسان: لبن يفرغ فيه ويلقى على الارض
- (٦٩٨) غيره للسان المريض: دهن ثور ا لبن بقري ا عيش صابج ا يمضغ
- (٦٩٩) غيره: سم ا لبن ا دهن اوز ا يمضغ
- (٧٠٠) غيره لعلاج اللسان المريض: كندر ا كوني ا صدا الرصاص ا دهن اوز ا غسل ا ماء ا يمضغ تسع مرات
- (٧٠١) غيره ائمد ا كرم ا صدا رصاص ا خرة الحديد ا غسل ا يصحن ويوضع عليه
- (٧٠٢) غيره: خصاص (بقية البلع في العرجون) ا دقيق ا صراية ا ماء ا يفرغ به تسع مرات
- (٧٠٣) غيره: صدئ (تين ابيض) ا صراية ا صدا الرصاص ا غسل ا ماء ا شرحه
- (٧٠٤) غيره: ورق سنط ا مسمع ا صدا الرصاص ا شمت ا فول ا طين اسواني ا مسحوق حجر المرمر ا غسل ا شرحه
- (٧٠٥) ابتداء الادوية المزيلة (للشبن) الرابط لاعضاء الرجل أو المرأة: ملح بحري $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ ماء بشر $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر ويمكن تحضيره بدون ان يضاف اليه بخور

- (٧٠٦) غيره : ماء في صراية في زيت في شرحه
- (٧٠٧) غيره : عجين في زيت الزيتون البري في برادة الحديد في إثم في
- عسل في شرحه وهو نافع لازالة الوخز
- (٧٠٨) علاج لازالة الثنائة في الصيف : كندر ا خمس ا برشاوشان ا مر ا
- يفم شيئاً واحداً ويدهن به
- (٧٠٩) غيره لازلة الثنائة من اعضاء الرجل أو المرأة
- اصحن الصراية مثل حب الحلبة وادهن بها الاعضاء
- (٧١٠) غيره : بيضة النعامة . باغة السلحفاة . عجوة النحل . . يسخن ويدهن به . ولا يبقيه عليها
- (٧١١) غيره : كندر خبز يمزج معاً ويعمل حباً ويوضع على موضع الجسم المضموم أو على العورة
- (٧١٢) علاج لازالة المرض للسمى (تباو) من الرأس
- دقيق شعير يصحن ويسخن في مسحوق الدوم الساخن ا ودهن ضعيف في يمزج معاً ويدهن به ويضمده به رأسه وهو مطأطأها الى الارض . ولا يستعمل علاج آخر عليه وبعد ان يصل رأسه لا تدهن بهذا الدواء بل تدهن بزيت السمك في اليوم الثاني ثم تدهن بشحم جاموس البحر في اليوم الثالث وتدهن بالعير في اليوم الرابع ثم تدهن بلباب الخبز المصنوع من القمح العاطن بأن تضع على رأسه كل يوم
- (٧١٣) لاجل خلع الاعضاء (dislocation) : لبن حمارة في ورق سنط في
- نيلة في نبات يقال له بالمصرية (دوات) في حب العرعر في عسل في يطبخ ويدلك ويؤكل في أربعة ايام
- (٧١٤) غير لتغير الجلد (في حالة البهاق ؟) : عسل ا نظرون ا أحمر ا ملح بحري ا يصحن شيئاً واحداً وتدهن به الجسم
- (٧١٥) غيره لتحسين الجسم : مسحوق المرمر ا مسحوق النظرون ا ملح بحري ا عسل ا تخرج هذه الاشياء مع عسل ويدهن بها الجسم
- (٧١٦) غيره لازالة السكف من الوجه : حب الكندر ا ثمع ا زيت صابج ا سمدا ا يصحن ناعماً ويضاف الى عجين ويوضع على الوجه كل يوم افعل وانظر

- (٧١٧) غيره لاجل ملاسة الوجه : عصيده ؟ مصنوعه بماء بئر . بعد غسل الوجه كل يوم يدهن بها
- (٧١٨) غيره : منفحة الثور . زيت . فطير مسحوق بيض النعامه حبة الخوئا (الكبير) وما حوله يزج ويحضر عجينة ويخلط على ماء بئر ويفسل به الوجه كل يوم
- (٧١٩) غيره : زباد غسل حبة الخوئا يحضر عجينة ويمزج بماء بئر ويفسل به الوجه مراراً
- (٧٢٠) غيره : ماء بارد مسحوق حجر الرمر فطير وحاج صابج يخلط على غسل ويحضر عجينة ويخلط على لبن امرأة ويدهن به الوجه
- (٧٢١) غيره لازالة كرمشة ؟ الوجه : قلب الكسوب يمزج بسلقون ويوضع عليه مراراً
- (٧٢٢) لازالة الدم الآكل داخل الجسم (لعلة الجزام) : مسحوق العمع ١ مسحوق باغة السلفحة ١ مسحوق النطرون النقي ؟ ١ حب الهباء ١ غسل حامض ١ نبيذ البليح الخام ١ يمزج معاً ويحضر عجينة ويوضع عليه
- (٧٢٣) غيره لأكلة الدم : نبيذ البليج ١ صراية ١ حب الضهياء ١ باغة السلفحة ١ حجر الجرانيت ١ قلب (الازيت) ١ عجين خاصر ١ يمزج معاً ويوضع عليه مدة اربعة أيام
- (٧٢٤) غيره لأكلة الدم في كل اعضاء الانسان : حزاء يصحن على دهن ويوضع عليه
- (٧٢٥) غيره : خبز يمزج بنطرون على نبات يقال له (آثيت) ويوضع على كل عضو يوجد فيه الدم (الآكل)
- (٧٢٦) غيره لاجراج الشوكة (السلة) التي في الاعضاء : طائر يقال له برباي غسل يوضع عليها
- (٧٢٧) غيره : اسنان ؟ ثعبان مطبوخ يصحن على دهن عفنط (دودة) موقوص يطبخ ويخلط على زيت ويوضع عليها
- (٧٢٨) حتى حار يمزج بماء بئر ويوضع عليها
- (٧٢٩) غيره : مني الذكر والاثنى يوضع عليها
- (٧٣٠) غيره : رأس معك الثعل الساخن على زيت يوضع عليها فيخرجها منه

- (٧٣١) غيره : لبان ذكر قرظ ملح بحري خرق النحل شحم سلقون شمع يوضع عليها فيخرج الماء الباقي (فيها)
- (٧٣٢) علاج لاجل السنطة المقطوعة (اي عين السمكة) واخراج الدم منها : صراية اعل ١ لسان حمل اجميز احب نبات يقال له (زاييس) ١ يمزج معا ويوضع عليها
- (٧٣٣) علاج لازالة اعمال السحر : حيوان كبير تقطع رأسه واجنحته ويطبخ في زيت ويوضع عليها
- اذا رغبت بعد ذلك ازالها سخن رأس الجمل واجنحته وضعها في دهن غفط (دودة) واطبخها واعطها للمريض ليشربها
- (٧٣٤) غيره علاج الوشش (وجع الركب) : — لبن امرأة مر حجر الجرانيت يخلط مع بذر السكتان وبأغة ساحفة ويجمع كله ويجفف ويجعل عليه نقارة الظر ليدع الدم ينزل
- (٧٣٥) غيره : — رغو الصرام كهرمان رمل مر يخلط ويدهن به
- (٧٣٦) غيره : — شعير ساخن ماء بئر ؟ ائخذ يدخن به
- (٧٣٧) دم منية (يمامة) دم صيانة دم منية (وردت مكررة) دم نسر يدخن به
- (٧٣٨) غيره — برادة الحديد غضار احمر طحال احمر يصحن معاً ويدخن به
- (٧٣٩) ابتداء الادوية المثبتة للسن : — مسحوق الدوم ١ صدا الرصاص ١ عسل ١ يمزج معاً ويقطى به السن
- (٧٤٠) غيره : — مسحوق الزلط ١ صدا الرصاص ١ عسل ١ يكسي به السن
- (٧٤١) لازالة ازدياد الاكلام في الاسنان : — دقيق افول ١ عسل ١ غضار ١ صدا الرصاص ١ يصحن ويؤخذ قليلاً منه ويوضع على السن
- (٧٤٢) غيره لمعالجة الاسنان التي تتأكل لقاية جزء اللثة المايوي (aries) كون ١ كندر ١ صراية ١ يؤخذ قليلاً منه ويوضع على السن
- (٧٤٣) غيره لتثبيت السن : — كندر ١ صدا الرصاص ١ غضار ١ يؤخذ منه قليل ويوضع على السن
- (٧٤٤) غيره : — ماء ١ غدم ١ شرحة
- (٧٤٥) غيره لمعالجة الاسنان للمضغ : — صمغ ١ جعة عذبة ١ سطح ١ بمضغ ويلقى على الارض

- (٧٤٦) غيره لازالة ورم لثة الاسنان ويفيد اللثة : — ابن بقري ا بلح صابج ا خروب ا بيت في الطل ويقبأ تسع مرات
- (٧٤٧) غيره : — انوسي ا دقيق ا صدا الرصاص ا صدى ا فطير ا غذم ا بسباسة ا زيت زيتون ا ماء ا شرحه
- (٧٤٨) غيره اثنتيت وعلاج الاسنان : — كركم ا نبات يقال له بالمصرية « دوات » ا جمعة عذبة ا يمضغ ويلقى على الارض
- (٧٤٩) غيره ادوية لعلاج اكل الدم في الاسنان : — حب يقال له بالمصرية « قبو » ا صراية ا فطير ا ا ١٠ دقيق ا ١٠ انومي ا ١٠ ماء ا بيت في الطل ويمضغ على أربعة أيام
- (٧٥٠) ابتداء الادوية لازالة الاطلاق (القراد) والقمل . — مسحوق البلح ا ماء ا يطبخ في سخاب بمقدار ٢ هنو ويشرب ساخناً فيتقايه وبعد ذلك فانه يطرء الاطلاق والشوشب ويرتاح الوجه وكل الاعضاء
- (٧٥١) لازالة النصوص (الانزعاج) من العين : — بسباسة ا عوف ا زائس (نبات) ا بردي ا جمعة عذبة ا يصفى ويأكله المصاب بالنصوص
- (٧٥٢) لازالة النصوص من الانسان : — شنف ا دانا ا سقيط ابيض ا حب المرعر ا الياف الخشخاش ا يمزج شيئاً واحداً ويؤكل
- (٧٥٣) غيره : قبضة من حب الحميض تطبخ في عجين خاص وتؤكل للاصلاح
- (٧٥٤) غيره : تين ا صدى (تين ابيض) ا ١٠ زيت ابيض ا ١٠ عمل ا ١٠ غيب ذئب ا ١٠ حب المرعر ا ١٠ جمعة عذبة ا ١٠ يطبخ ويصفى ويؤكل
- (٧٥٥) غيره : عبيث ا بلح ا صراية ا ملح بحري ا نبيذ بلح خاص ا قرط ا اسودا
- (٧٥٦) غيره : خصيتي حمار اسود تصحنان فاحماً وتوضعان على نبيذ يشربه المريض فيفارقة (للرض) حالاً
- (٧٥٧) ابتداء الادوية لعلاج الجانب الايمن من اللوي (وجع في المعدة واعوجاج) : خبز صابج ا شراب السخيت ا ١٠ سمن . . . يوضع عليه
- (٧٥٨) غيره كندر ا ١٠ حب المرعر ا ١٠ عبيث ا ١٠ عبيقة ا ١٠ كركم

جبلي ٢٢ كركم بحري ٢٢ بذرا الكتان ٢٢ ثوم ٢٢ كتان جيد ٢٢ قباء (١) ٢٢ سطح ٢٢
سحيت ايض ٢٢ سحيت (٢) ٢٢ نضر ٢٢ دهن الاوز ٢٢ سعد ٢٢ دوم ٢٢ طين اسواني
٢٢ قات ٢٢ عسل ٢٢ يضم به

(٧٥٩) غيره : سنوت ١ عنب ذئب ١ دوم ١ خبز ١ حمي ١ خيار شمير
١ حب الشعير ١ يمزج معاً ويلبخ به عليه

(٧٦٠) غيره : سعد ١ دهن اوز ١ عسل ١ يلبخ به

(٦٦١) ابتداء العلاج لرشح الانف (Nasal Catarrh)

عسل بلح يملأ بها خيشومي الانف

(٧٦٢) غيره لازالة زكام الانف : نمناع فلقي يمزج مع مسحوق البلح

ويوضع في الانف

(٧٦٣) عزيمة لرشح الانف : انصب ايها الرشح الداخلي الذي صد العظام
واوهن الرأس وخد (اي احتقر) الضبن (اي الاذى) وسبب الالم سبع فتحات
الرأس . ياخدم (رع) الذين يثنون على للعبود تحوت اضفطوا لانه احضر لي
دوائك وشرابك ولبن امرأة وضعت ذكراً وخبزاً مروحاً ليطرد ويبعد الرشح
يكرر - اهبطي الى الارض ايها العلة - هذه العزام تعاد اربع مرات على لبن
امرأة وضعت ذكراً . ثم يوضع (الدواء) في الانف على خبز مروح

(٧٦٤) ابتداء ادوية الاذن للريضة التي لا تسمع

سلقون؟ خوص النخل يصحن فاعماً في زيت صابج ويوضع في الاذن

(٧٦٥) غيره لاجل الاذن التي يسيل منها ماء عفن (Otorrhoea)

كندر على دهن اوز وقشلة او نظرون وعلك ؟ يصحن فاعماً ويمزج شيئاً واحداً
ويوضع في الاذن

(٧٦٦) غيره لعلاج الاذن

(١) حالجها بالادوية الباردة لا بالساخنة

(ب) اذا كان عصب الاذن يرتعش احضر رادة الفضار واسحقه وضعه عليها مدة

اربعة ايام . وبعد ذلك اصنع فتيلاً (مغموراً) في ٢ من الزيت والباقي من العسل

(١) عشبة تلبت في الغلط ولا تلبت في الجبل ترتفع عن الارض قدر الاصبع او اقل ترطها بالاشية

(٢) السحيت : سويق قليل النسم

وضعه فيها مراراً كثيرة

(ث) فاذا سال الصيديد منها اصنع طمة (١) لتجفيف الجرح مع ورق السنط وورق النبق وحب الصفصاف والكون بان يصحن ويوضع فيها
(ث) فاذا كانت (الاذن) مصابة بورم دهني (دمل) افعل لها دواء لتجفيف الجرح (مكوناً من) رأس حيوان يقال له بالمصرية (عممو) واذن وعسل وباغة سلحفاة (ج) فان سال منها الصيديد الى الارض وجب عمل هذه الوصفة حالاً بدون

تأخير لمعالج الاذن

(ح) فاذا تصاعدت منها نتانة في الهواء ولم يسقط منها صديد الى الارض افعل لها علاج سيلان الصيديد الفزير واربطه بلبن الجوز الذي يحبس دماءها ولا تضع فيها زيتاً ولا عسلاً فيمنع نصف الدم عن النزول والنصف الآخر (الباقى) فيها لا يتن ابداً

(خ) فاذا عرفت بعد ذلك تجده (اي تجمع الدم) اصعل له زيتاً وشمعاً وضعه عليها ولا تتركه طويلاً . واصنع (هذا العلاج) لكل رائحة كريهة (د) فان استمر سيلان (الدم) رغمًا عن هذه الاحتياطات) افعل له رباطاً من

القماش يربط به قفاه

ملحوظة يؤخذ مما تقدم

(١) ان كاتب قرطاس ايرس لاحظ ان الالم المتوالي الذي يشكي به المريض في اذنه يجوز ان يعقبه حالة صديدية نتيجة التهاب الاذن
(٢) ان الطبيب المصري القديم كان يعلم أن نزول الصديد من الاذن يستدعى العلاج السريع بلا ملل

(٣) اذا تصاعدت الرائحة الكريهة من الاذن يجب الاحتراس التام لمنع نزول الصديد ولا يستعمل لذلك الزيت ولا العسل

(٤) يعالج زيف الاذن اولاً بالشمع والزيت فان لم يقف يربط القفا برباط (٧٦٧) علاج الرائحة المنقنة المنبعثة من الاذن : اذا كان يوجد (ثيرة

مروحة) في داخلها مثل وساخة رائحة سمك النمل وكان في وساختها ماء مثل ماء المزة (اي الحمرة) فابحث عنها واستأصلها من كل موضع وضع فيها زيتاً وعسلًا وضع فتيلًا من قماش الكتان واربطه حتى تشفى
ملحوظة يشاهد من هذا الوصف

(١) ان الطبيب المصري كان يعتقد ان الرائحة الكريهة الصاعدة من الاذن هي ناشئة عن خراج فيها

(٢) ان مثل هذا الخراج يجب فتحه

(٣) ان يوضع فتيلًا لنظافته

(٧٦٨) علاج الاذن الصماء الذي اضعفها الصديد

فاق (زيت مطبوخ) ١ كندر ١ سخاب (لبن) يوضع في الاذن

(٧٦٩) غيره : سخاب ١ كندر ١ ملح بحري ١ شرحه

(٧٧٠) لتجفيف صديد الاذن : سلقون ١ كيون ١ اذن حمار ١ زيت ١

(٧٧١) غيره لازالة ألم جانب الرأس (Migraine — الشقيقة)

شوك القنفذ يسخن ويخلط بزيت ويوضع عليه

(٧٧٢) غيره : سلقون . فقاخ الجمة الجيدة يوضع عليه . وبعد ذلك يكسر

الحوا ؟ ويصنع ويوضع عليه

(٧٧٣) غيره : قد (امم لآنية) مكسورة ساخنة (توضع) على زيت ومداد

وتخلط بماء وتوضع عليه

(٧٧٤) غيره : كتان وحناء (أي عذق النخل) يسخن ويخلط بزيت وخرء

ويمزج شيئًا واحدًا ويوضع عليه

(٧٧٥) غيره : تراب يكون في أصبع الانسان يوضع عليه فيزول حالاً

(٧٧٦) عذبة لآلم جانب الرأس : ايها الشارق الساكن القارع لي ايها القرص

الشمسي المحفوظ الى قة الرأس يقال ذلك على سلقون وصرابة وحجر رخام وحديد

وعسل بمزج معاً ويوضع عليه

(٧٧٧) غيره لازالة الشقيقة : تين ١ صدى ١ تين أبيض ١ نبات يقال له

بالمصرية (وام) ١ صدا الرصاص ١ كندر ١ دهن اوز ١ جعة عذبة ١ (دنا)

يطبخ ويمك ويؤكل مدة اربعة ايام

- (٧٧٨) علاج لازالة الحالة المسببة بالمصرية (محسى) التي يقابلها بالعربية لفظة المحفسي (أي سلخ الجلد) : غسل نخل خامر وزيت يدهن بها الجلد المسلوخ ؟
- (٧٧٩) مسحوق ورق السنط . نشارة العرعر . يوضع عليه مدة أربعة أيام
- (٧٨٠) علاج الشرى ؟ وهو (نوع جرب) : حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ ليمون ١ يصحن ويأكله الانسان المصاب بهذا الشرى
- (٧٨١) ؟..... : غسل ١ ورق ليمون ١ يدق في الماء الذي فيه ويدهن به البع ؟ بأن يوضع عليه ليلة واحدة فيثبت اذرعته في اعضائه
- (٧٨٢) علاج لازالة صريخ الاطفال : رؤوس ابو النوم خره النحل الذي في الحائط يمزج معاً ويصفي ويؤكل مدة اربعة ايام فيمتنع البكاء حالاً . هذا هو لصراخ الاطفال الذين يصرخون
- (٧٨٣) مبدأ الادوية التي تجهز للمرأة . لتجعل الست تحمل في السنة الاولى والثانية والثالثة : غصن السنط صراية بلع يصحن فاصماً على هن (مكيال) واحد من العسل وتغمس فيه فتيلة وتوضع في فرجها . ملحوظة : ذكر ابو سهل عيسى ابن يحيى المسيحي استعمال الحنظل ايضاً في هذه الحالة وذلك كتابة ورقة و ع ق
- (٧٨٤) دواء لازالة تمرض المرأة بالبول : ملح بحري ٣٠ حب يقال له بالمصرية (معمر) ١ جعة عذبة ١ غسل ١ يحقن في الشرج
- (٧٨٥) غيره لتبريد الشرج : فاق (زيت مطبوخ) ١ زيت ١ ماء الصراية ١ غسل ١ يحقن في الدبر
- (٧٨٦) علاج آخر لتبريد البول : بقية حجر الاكهي لا تعرضه للشمس بل ضعه في مكان مغني ورش عليه كثيراً من الماء في الليل . ثم ضعه في آنية جديدة تسمى بالمصرية (ديت) ثم في آنية اخرى جديدة يقال لها (خنو) تكون ملائمة بماء الطل . ثم رش ثانياً بالماء بقايا الحجر ولما يطلع نيم الصباح دع المرأة تجلس عليه اياماً عديدة
- (٧٨٧) ؟. . . . : دهمم يأثوك بائية نغار مملوءة زيتاً ودع المرأة تجلس عليها مدة اربعة ايام
- (٧٨٨) فترى ان اللبن فسد وان له رائحة قد سنت مثل (رائحة) السمك
- (٧٨٩) علاج لرفع رحم المرأة الى محله : نشارة الارز توضع في حثالة وتدهن بها طوبة ملفوفة في قاش وتؤمر المرأة بالجلوس فوقها

- (٧٩٠) غيره : طين خرط؛ يثبت في عسل . ويدهن به فرجها
- (٧٩١) غيره : مادة يقال لها بالمصرية (حمتوت أني) لعلها الكبيج وهو مستخرج من خشب سفينة يوضع على حثالة الجعة الكاملة ويشربها (المريض)
- (٧٩٢) غيره : صداً الرصاص يعضاف على مر نضر ويجعل على سرتها وتوضع خرقة مفوحة بالمر على القمم العلوي منها
- (٧٩٣) غيره — غائط انسان يوضع على كندر تبخر به المرأة فيلج الدخان داخل فرجها
- (٧٩٤) غيره — غائط نأشف يوضع في رغاوي الجعة . وضع أصابع المرأة فيه ثم اجعله على كل عضو يؤلمها
- (٧٩٥) غيره لصعود الرحم الى محله — لقلق من شمع يوضع على فخم وتجعل المرأة دخانه يدخل في فرجها
- (٧٩٦) لمعرفة اذا كان اللين جيداً — اذا وجد (للبنها) رائحة مثل دقيق الخروب المجتمتع (فهو جيد)
- (٧٩٧) غيره : لجعل المرأة تلد — نعنساع فلفلي ؟ تؤمر المرأة بالجلوس عليه وهي عريانة
- (٧٩٨) غيره : لنزول جميع ما في بطن المرأة (اجهاضها ؟) — شقفة آنية جديدة تصنع على زيت ساخن وتختقن في فرجها
- (٧٩٩) غيره : نبيذ بلع يخلط بملح بحري وزيت وتأكله ساخناً بالاصبع
- (٨٠٠) غيره : لاسقاط الطفل من احشاء المرأة — ملح بحري اقح ابيض ١ كتان انثى ١ يابخ به على صفاق (المرأة)
- (٨٠١) غيره — ملح صابج ١ عسل ١ يعمك وتأكله في يوم واحد
- (٨٠٢) غيره — بسباسة آكندر ١ ثوم ١ مسلي ١ ملح صابج اخره التحل ١ يعمل لبوساً ويدخل في فرجها
- (٨٠٣) غيره — كندر ١ زيت ١ يدهن به بطنها
- (٨٠٤) غيره : — نمناع فلفلي اخيار شمير ١ نبيذ ١ يعمك ويؤكل في أربعة ايام
- (٨٠٥) غيره — صدى ؟ (تين ابيض) سليط (ممن) ١ يمتقن في الفرج

- (٨٠٦) غيره — حب المرمر ١ نعناع فلفلي ١ دهن الاوز ١ يعمل لبوساً ويوضع في الفرج
- (٨٠٧) غيره — ذيل اللجأة ١ حوق الجعل (اي جسمه الظاهر) ١ زباد ١ سليط ١ زيت ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليه
- (٨٠٨) غيره ابتداء الادوية لعدم ارتخاء الثديين (١) : — سيل ماشياً دماؤها الدافع لحيضها ممطماً (اي سريعاً) حتى يسيل على جسمها وتغنيها يمنع عنها الحيض
- (٨٠٩) غيره لمنع نزول الحيض الذي يفمر المرأة — كبد بمامة يجفف ويصحن في عجين خاصر فتضعه المرأة على ثديها ويطنها وجميع اعضائها متى حصل لها الطمث
- (٨١٠) غيره للثدي المريض — سلفات النحاس ١ غدد ثور ١ خرق النحل ١ صدا الرصاص ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به الثدي مدة اربعة ايام
- (٨١١) غيره عزيمة لاجل الثدي : — هذا هو الثدي المتألم للبنث الموجودة في اباطح الوجه البحري وهي بنت (شو) من ثمنوت افعلوا لها العزائم في حقول (الو) وفي (صانصب) وفي (بقتنسو) وفي شبات واحضر والدره الوجع المميت موتاً بدون تسبب للبول ولا للاكلة ولا لاحداث دم واحفظوا الناس من الظلام . يقال في (الو) وفي (صانصب) وفي (بقتنسو) وفي (شبات) ويصب على الشمال وتصنع سبع عقد
- (٨١٢) غيره علاج لازالة الصديد من الرحم : — ورق القات الناشف على حثالة الجعة العذبة الجيدة يوضعان على درها وقبلها
- (٨١٣) غيره : لأكلة الفرج المسببة للوبنة (اي الاذى) في ثديها (اي ثدي المرأة) بلح نضر ١ دهان يقال لها (حاكنو) ١ وحجر من مصب نهر يصحن في ماء ويطرى ويحقن في الفرج
- (٨١٤) غيره : بلح نضر ١ حثي الخنزير ١ خيار شمبر ١ ماء يبيت في الطل ويحقن في فرجها
- (٨١٥) غيره : معالجة امراض الكنظ (اي الهيج) — لبن بقري ١ ورق

- سنط ١ خيار شمير ١ يصحن شيئاً واحداً ويبيت في الطل ويحقن في الفرج فيرطبه (٨١٦) غيره : — بلح نصر ١ زيت ابيض ورق السنط ١ زيت ١ ماء شرخه (٨١٧) غيره نافع لمرض الشفتين والثدي : — نوم ١ صدا الرصاص ١ (هد ؟) ١ كندر ١ ورق السنط ١ حافر بقري ١ حنطة ١ ماء ١ يمزج معاً ويحقن في الفرج (٨١٨) غيره لأكلة الرحم وحصول وبنة (اي اذى) في الثدي : — حب الخلة ١ يكسر ويوضع في ماء وكندر ١ وخيار شمير ١ ويحقن في الشرج ملحوظة — يشاهد من الوصفيتين الاخيرتين ان قدماء المصريين كانوا يظنون انه يوجد علاقة بين أعضاء التناسل في الانثى وبين الثديين والشفتين. ولذلك وجهوا علاجهم لشفاء هذه الاعضاء في آن واحد
- (٨١٩) غيره : خروب $\frac{1}{x}$ بلح نصر $\frac{1}{x}$ ورق السنط $\frac{1}{x}$ خيار شمير $\frac{1}{x}$ ماء $\frac{1}{x}$ لبن حار - يبيت في الطل ويحقن في الفرج
- (٨٢٠) آخر لتبريد الرحم ودرأ التهابه : دوم مصحون سعد مصحون على زيت يحقن في فرجها فهو قابض للرحم
- ملحوظة — قال ابو سهل عيسى بن يحيى المسيحي في الكتاب ٩٣ من كتبه : خذ من قشور الكندر ٢٠ درهماً ومن السعد ٣٠ درهماً ومن المر ١٠ دراهم واطبخها واحقن بها في الرحم . لاحظ هنا استعمال السعد في علاج الرحم
- (٨٢١) غيره : سمسم يصحن في غسل ويحقن في الفرج فهو قابض
- (٨٢٢) غيره : لبان بخور كركم يصحن ناعماً على لبن بقره ويصفى في خرقة ويحقن في الفرج فهو قابض
- ملحوظة — ذكر ابو سهل عيسى بن يحيى المسيحي في كتابه الثالث والتسعين وصفة من ورق الصاغين والزعفران ينخمل بصوفة
- (٨٢٣) غيره لاجل انقباض الرحم (contraction of uterus) : حب خلة ١ غسل ١ ماء الصراية ١ لبن ١ يصفى ويحقن في الفرج
- (٨٢٤) غيره : ماء مزة يحقن في الفرج
- (٨٢٥) غيره : ماء نص (قال بعض الاثرين انه الكزبرة) يحقن به في فرجها
- (٨٢٦) غيره : ماء القضا (اي اسنان التام) يحقن في فرجها
- (٨٢٧) غيره : ماء نناع فلفلي يحقن في فرجها

(٨٢٨) غيره : لجذب دم المرأة : حزاء ١ نبيذ ١ يصنع شيئاً واحداً ويحقن في فرجها

(٨٢٩) غيره : ورق سنط ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ زيت مجفف ١ نبات يقال له بالمصرية (باخسريت) ١ حب الضبياء ١ عسل ١ يحقن به في فرجها

(٨٣٠) غيره : بسباسة $\frac{1}{8}$ عسل ١ موهو ٢ جمعة عذبة لم يحقن في الفرج مدة أربعة أيام

(٨٣١) اذا خضت امرأة (ا) وكان يسيل منها ماء من فرجها ودم ايضاً ودم ساخن ايضاً (ب) اخبرها ان الذي عندها هو خراج في فرجها (ت) واصنع لها حجر الاكهي المصحون في الماء وضمف (اليه) عسلاً واعمده وادهن به خرقة كتان وادخلها في فرجها مدة اربعة ايام

ملحوظة — يجوز ان هذه الحالة هي المعروفة الآن طبياً بدمل بارثولين (Bartholin's abscess)

(٨٣٢) اذا خضت امرأة (ا) متألمة بمجنب واحد من فرجها (ب) فاخبرها انه عدم اعتدال طمثها . وبعد فحصها (ت) اصنع لها حزاء مدقوقاً في خبز يقال له بالمصرية (شبت) ونشارة أرز ويضمد به على فرجها

(٨٣٣) اذا خضت امرأة (ا) مضى عليها سنين طويلة لم يأتها الحيض بل يخرج منها شيء كالرغوة وجسمها ساخناً كان تحتها نار ولها ميل للقيء (ب) قل لها ان هذا هو من رفع الدم من فرجها وبعد التعمز عليها وحصول الجماع لها (ت) اصنع لها حب العرعر $\frac{1}{2}$ وكون $\frac{1}{2}$ وكندر $\frac{1}{2}$ وخروب $\frac{1}{2}$. ثم ضع لبناً بريقاً فوق النار مع دهن الفخذ بان يضاف لها اللبن ويؤكل مدة اربعة ايام ملحوظة هذا الوصف يشير الى التهاب في الرحم نشأ عنه احتباس الحيض

(٨٣٤) غيره لازالة التهاب الرحم : مرارة (ا) بقرة ١ خيار شمبر ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً ويحقن في فرجها

(٨٣٥) أدوية لادخال الرحم : حب الخنثى الجاف يصحن ناعماً ويوضع عليه

(٨٣٦) لأبجاد اللبن في ثدي المرأة لترضع الطفل : ظهر ممسكة تسمى بالمصرية (خرا) يسخن في زيت ويدهن به ظهرها (اي ظهر المرصعة)

(١) هذا اللفظ المصري أس مشكوك في معناه فتم من ترجمه بالمرارة ومنهم من ترجمه بالحي

(٨٣٧) غيره : خبز شعير خامر يوضع على نار مع الخشخاش وتأكله المرأة وهي راخية رجلها

(٨٣٨) فائدة أخرى لمعرفة الطفل يوم ولادته

إن قال (ن) فإنه يعيش وإن قال (ب) فإنه يموت

(٨٣٩) فائدة أخرى : إذا سمع منه صراخ جاهر فإنه يموت . وإذا نزل ووجهه الى الاسفل فإنه يموت أيضاً (وهذا يعرف طبياً بحالة توجيه الوجه الى الاسفل) (Face presentation)

(٨٤٠) ابتداء الادوية المزيلة للبراغيث من البيت : رش بماء النظرون فإنه يبعدها

(٨٤١) غيره : فلفل يصحن فوق خم ويذر البيت به للإصلاح ولا يعادها

(٨٤٢) غيره لمنع الاعمى من الزحف خارج جحرها : عز (اسم سمكة)

توضع على باب جحرها فانها لا تخرج منه

(٨٤٣) غيره : — تطرون يوضع على باب جحرها فانها لا تخرج

(٨٤٤) حب الجزاء يوضع على باب جحرها فانها لا تخرج منه

(٨٤٥) غيره لمنع الزناير من اللدغ : — شحم الجواني (نوع من القطا)

يدهن به

(٨٤٦) غيره لمنع الرتيلا من السم : — زيت صابج يدهن به

(٨٤٧) غيره لمنع اقتراب الفيران من الاشياء : — دهن قط يوضع

فوق اي شيء

(٨٤٨) غيره : — لمنع الشاهين (اي الباشق) من السرقة ينصب فرع

سنت ثم يقول الانسان يا حوريس ها هو يمرق في البلد وفي الحقل ويطلع في

الحقل فطر نحوه واطبعه وكله

يقال ذلك على فرع سنت ويوضع عليه فطيرة فهذا يمنع الشاهين من السرقة

(٨٤٩) غيره : — لمنع السوس من اكل القمح في المخزن

حتى غزالة يوضع فوق النار في الشوكة ويرش بترابه وبالماء حيطانها وأرضيتها

فهذا يمنع اكل الغلة

(٨٥٠) وصفه أخرى لقتل العقارب : — برص يوضع في النار الى أن يمتها

(٨٥١) علاجات لقتل البرص : — عقارب توضع فوق النار الى أن تقتله

(٨٥٢) بخور يستعمل لتعطير رائحة البيت والملابس : مر ناشف برشان كنندر سعد دار صوص شبة (حب يتداوى به) اذخر فينيقي . ينسون . مباق . حلب الميعة يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع على النار (٨٥٣) غيره يعمل (لتعطير) النساء : —

(ا) يضاف لهذه العقاقير السابقة غسل ثم تطبخ ويتبخر بها (ب) ويصح ان يعمل منها تبالاً لقمهن . فيلطف رائحة فهن (٨٥٤) غيره ابتداء سر الطبيب : — لمعرفة حركة القلب ومعرفة القلب توجد أوعية لكل عضو . خيماً يضع اي طبيب او كاهن او ساحريده على الرأس او القمحدوة أو اليدين أو الشراسيف أو الذراعين أو الفخذين فانه يتقابل مع القلب (اي النبض) لان أوعيته تذهب لكل عضو ولان كلامه الداخلي (أي ضرباته) (مرشد) لاوعية كل عضو

(ب) يوجد أربعة أوعية في خيشومي الانف منها اثنان يعطيان الخطأ واثنان يعطيان الدم

(ت) ويوجد أربعة أوعية في الصدغين وهما اللذان بواسطتهما يعطى الدم للعينين . فأى داء يصيب العينين فنهما . فاذا سقط فيهما ماء فان حدثتا العينين تحدثانه وبعبارة أخرى فان تجويف العينين يحدثه

(ث) وتوجد أربعة أوعية منتشرة في الرأس وعمتدة في القمحدوة وبواسطتهما يحصل الاصلاح لمنبت الشعر وهذا هو سبب ظهوره الى الخارج

(٨٥٥) « ا » متى دخل النفس الانف دخل الى القلب والرئة اللذين يوصلانه تماماً للبدن

(٨٥٤) « ج » فان حصل لها امر فان الوعائين يفعلانه

ويوصلانه لاصل العين وبعبارة اخرى لان هذا الاذى يصيبها ويكون في الرأس وفي صدغ الانسان بسبب الهواء الذي يسبب القطع في الانسان فيأخذ منه انقاعه

(٨٥٥) « ب » فان امتلأت المعدة غذاء او ماء صمدت (اي توجعت) الاعضاء تماماً

(ت) فان مرض القلب فانه من الوتين (اي وعاء القلب) لانه يفعل ذلك ويعطى الماء للقلب وبعبارة اخرى للعين تماماً

(ث) فان سد (الوترن) ولم يفتح بابه ظهرت اعضاؤه (اي اعضاء القلب)
ضعيفة بسبب مسلك الوترن (اي عرق) القلب

(ث) وان حصل اذى في القلب فهو من هبوطه (اي ضعفه) الباطني (الممتد)
الى نهاية الرئة والكبد ويظهر انه سد وان الاوعية سقطت (اي هبطت)
حرارتها فتلاها هبوطه الداخلي (اي هبوط القلب) وانحلاله

(٨٥٤) (ح) ويوجد اربعة اوعية في اذنيه: اثنان في الجهة اليمنى واثنان في
الجهة اليسرى يدخل نفس الموت في الاذن اليسرى ونفس الحياة في الاذن اليمنى
و بعبارة اخرى يدخل نفس الحياة في الجهة اليمنى ويدخل نفس الموت في
الجهة اليسرى

(خ) ويوجد ستة اوعية واصلة الى الذراعين . ثلاثة لليمين وثلاثة لليسار .
واصلة الى اصابعه

(د) ويوجد ستة اوعية واصلة الى الرجلين . ثلاثة للرجل اليمنى وثلاثة للرجل
اليسرى . واصلة الى اخمص القدم

(ذ) ويوجد وما آن في خصيته يعطيان المنى

(ر) ويوجد وما آن لكليته . واحد لكلية والاخر لكلية

(ز) ويوجد اربعة اوعية للكبد . ينشأ عنها جميع انواع المرض عند
ما تختلط بالدم

(س) ويوجد اربع اوعية في الرئة والطحال تعطيهما الرطوبة والنفس

(ش) ويوجد وما آن للعنانة يوصلان البول

(ص) ويوجد اربع اوعية تفتح في الشرج وهي التي تعطيهما الرطوبة والنفس .

والشرج يفتح لكل ماء في الجهة اليمنى وفي الجهة اليسرى وفي الذراعين وفي الارجل
(اي انه يوجد حول الشرج تقابل الاوعية المسمى طبياً (Anastomosis)

(٨٥٥) (ج) فاذا مرض القلب ولم يتكلم لا هو ولا الاوعية فان القلب قد

سد واصبح ليس لها دلائل تحت اصابك وتكون قد امتلأت بالهواء

(ح) فاذا قرف القلب (المعدة) فهو ناشيء عن وجع القلب مصحوباً
باتهاب الشرج فتجده (اي تجده الشرج) كبيراً . ويتكون في المعدة مادة كالتى

تتكون في العين

(خ) وإذا تمددت المعدة فهو من الاوعية الموصلة للمعدة الممتلئة بالفضلات
(د) وكل علة دخلت من الجهة اليسرى (للمعدة) وخرجت من السرة
فهو الغاز النقي للقم . فان ادخلتها المعدة في اوعيتها فانها تسخن لحمه تسخيناً تاماً
وتضحضج القلب معها . فتتألم اوعية المعدة من المواد . واذا اضرّت الملابس
فهو الرحير . واذا رفع الرحير فهو من اضر اجها
(ذ) واذا اضمحضضت المعدة فهو (من) حمض المعدة في القلب

و بمباراة اخرى — هو أحاح (أي توجع) المعدة نحو القلب فيظهر (هذا
الاحاح) ويهوى ويصل نديه ومعدته حاملاً للتي
(ر) فان كان الصفاق (متألماً) فهو من ألم المعدة فان كان القلب في محله وفي
دمه فالمعدة والريئة يظهران قابلاً تحته — واذا هبطت حرارة القلب قلّ اكله وشظفه
(ز) اذا ضعفت المعدة تجمع الدم في القلب — فاذا اصاب الصفاق بالوخز
(اي الألم) فهو الضمار المعدة داخل البطن وسقوط الآلام الى القلب فيتضجر
ويعسط (اي يتكدر)

(س) ألم الشيخوخة هو وخزي القلب
(ش) اذا ارتفع القلب ابتعد الى الثدي الايسر وان تشحمة سبب في ابعاده
عن محله . ويجمع شحم جانبه الايسر في كتفه
(ص) اذا كثر طحار (انين) معدته فهو هروب المعدة وذهابها الى الاسفل
ولم تستقر في مكانها

(ض) فاذا كان القلب في محله فان الشحم يكون في الجانب الايسر فلا يظهر
الى الخارج ولا ينزل الى الاسفل والحالة تكون في محلها
(ط) واذا كان اضطراب القلب كثيراً (اي دقاته سريعة) فالشحم الذي تحت
نديه الايسر يشتغل قليلاً لانه نزل الى الاسفل ولان قلبه يئن تحت اوجاعه
(ظ) اذا تألمت معدته فهو من تجسمها

(ع) فان التهاب فم المعدة وانتن فتتألم المعدة ناشئة عن التهاب امري الى
القلب . واصبحت المعدة ملتبة متوقدة كالرجل الذي يشعر بنتانة
(غ) اذا انتنت معدته وصارت (كمدّة) الانسان الذي أكل جيزاً فهو من

احتباس (المأكولات) في معدته لأنها تكون مثل (معدة) الرجل الذي أكل شيئاً (ف) إذا أقت للمعدة ومهزت (أي دفعت) فإن النفس ينقطع . ويجب على القسيس (الطبيب) ان يرجعه الى الرئة حتى تظهر المعدة تحته

(ق) اذا حصلت شوصة (١) في المعدة فهذه الشوصة نتيجة التهاب في المعدة فيهذي المريض لشدة سوء الحالة بسبب المضايقة لان امتلاء معدته بالدماء يحدسها وهذا يحصل من احتباس الشرب والاكل السببان لحدوث الالتهاب (ك) اذا كانت معدته موجوعة وسرى ذلك لقلبه فأن معدته تنتن وجسمه يظلم من التهييج ويحدث حالات سيئة

(ل) اذا كان جميع لحمه ساخناً وكان هامداً كما يهد قلب الانسان الذي يوجد في الطريق وكان (ايضاً) لحمه هامداً كلحم الانسان الهامد من الشئ البعيد (م) فان ظهر الى الملا (اي مات) فهو من نصيب معدته ان تموت (وفي الاصل ان تصعد الى الملا)

(ن) لان قلبه امتلأ ماء وفقد صوابه واصبح كالذي يفكر في كلام آخر (٨٥٦) (١) ابتداء الكتاب الذي يزيل الالم (الوخز) من جميع اعضاء الانسان وهو الذي وجد بين الكتب تحت قديم المعبود (أنوبيس) في وسيم (بحوار امبابة) فأحضر لجلالة الملك (حسبت) الصادق القول — وهو خاص بالانسان (ب) يوجد للانسان اثني عشر وعاء (تخرج) من قلبه وتتفرع في كل عضو فيه (ت) فيوجد وعاء أن في قسم نديه : وهي التي تعطي الحرارة لشرجه العلاجات لها : بلع صابح . ورق خروج . ثمار الجيز . يصحن معاً في ماء ويصفى ويتعاطاه المريض مدة أربعة أيام

(ث) ويوجد وعاء أن في نخذه فان تألم نخذه وارتعشت ارجله . قل له حينئذ ان هذا (مسبب) من الوعاء الواصل الى نخذه (واحكم) بأن اصابه مرض واصنع له عجينة وغدماً ونظرونا بأن يطبخ معاً ويشربه الانسان مدة أربعة أيام (ج) فأن مرضت رقبته وحولت عنائه قل له ان هذا من أوعية رقبته لانه أصابها مرض واصنع لذلك قاتاً وغسالة غسال وبرشاو شان وعباد الشمس ؟ بان يمزج بالعسل ويوضع لبخة على الرقبة مدة أربعة أيام

(١) الشوصة ألم في البطن او غازات مترددة في الجوف او ورم في حجاب الاضلاع تحت الحجاب الحاجز

(ح) ويوجد وما آن في ذراعيه . فان تألم ذراعه وارتعشت اصابعه . قل حينئذ ان هذه تقيحات واصنع لها العلاج (الآتي وهو) غراء السمك في جمعة وفي نبات يقال له بالمصرية (زايس) أو في لحمه . ويلبخ على اصابعه مع البطيخ حتى يشفى (خ) ويوجد وما آن في قعدونه وما آن في جبهته ويوجد وما آن في عينيه ويوجد وما آن في حاجبيه . ويوجد وما آن في خيشومه . ويوجد وما آن في أذنه اليمين يدخل فيهما نفس الحياة . ويوجد وما آن في الأذن اليسرى يدخل فيهما نفس الموت وكلها تسير الى قلبه وتنتشر في خياشمه وتجتمع كلها في دبره . فان حصل مرض للشرح فيها (اي من الاوعية) واذا دفعت الاوعية البول الى الارجل ابتداء الموت (٨٥٧) لمعرفة العقد الخنزيرية ؟ (١) (حنحنت) في رقة الانسان

اذا بان ذلك في رقة انسان مصاب (بالعر) (٢) في الحلق ووجدته (اي العر) متلبساً فيه وانه ساكن تحت اصابعك كان فيه مواد مثل البؤبؤ (اي الدرن) (ب) فقل له انه مصاب بسلة (الحنحنت) الدهني وانه (أصابة الدر) أي الدرن في رقة الانسان وانه هو الذي يسبب الألم (ث) فهو يفعل الألم : اصنع له الوصفات التي تصرفه (وهذه) الوصفات حب القيصوم نظرون ذنون عسل (دم النحل) منفحة الثور . ملح البحر دقيق الفول يصحن ويلبخ به مدة أربعة ايام .

(٨٥٨) تعريف عن الحنحنت (العقد الخنزيرية) التي تسبب الألم في اعضاء كل انسان : اذا وبأت (اي عرفت) سملة (الحنحنت) موجودة ومسببة لآلام ووجدتها مثل الأرطى مدرناً (تدوناً) شيناً (اي رديئاً) وكان شينه (اي علقته) بها صديد في اعضاءه (ب) قل له انه مصاب (بالحنحنت) اللؤلؤ الذي ينتج الصديد ويفعل الألم (ت) افعل له الوصفات المبعدة للعفوة الجاذبة للصديد وهي : ذنون ؟ حب

الضهياء ؟ عسل نحل ملح بحري بطيخ حميض مسحوق المم . دقيق الفول دهن بقرى شمع . يطبخ ويوضع عليه حتى يشفى

(١) حنحنت والتاء للتأنيث وأصله حنحن مضاعف حن ويجوز ان يقال فيه حنن ويقابله في العربية : الهنأة اي للشحم . والشحمة في بطن العين تحت المقلة ويقال لها أيضاً الهأة وقد اطلقت على العقدة الخنزيرية لشبه بها

(٢) العر : قروح مثل القواء في الاعناق وقيل انها تخرج متفرقة يسيل منها مثل الماء الاصفر

ملحوظة : يشاهد من الوصف السابق أن : المرض المسمى (حنحنت) هو غدة مؤلمة ، صديدية . عفنة . فيلزم علاجها بالدواء الآنف ذكره لازالة الآلام والصديد وأن هذا الرأي يعززه ما ورد بعد ذلك في العلاج المذكور في حرف (ت) حيث ذكر ان هذا العلاج يذهب العفونة ويزيل الصديد

(٨٥٩) (١) تعريفات عن (الحنحنت) الحاصل من وذآت المر الصديدي اذا حكمت بمرض (الحنحنت) في رقبة انسان مصاباً بالمر الصديدي في اي عضو من الانسان . ووجدت رقبته انسبت (اي امتدت طويلاً) وارتفعت مثل البز وان الصديد يجري فيها (ب) قل له انه مصاب (بالحنحنت) في رقبته وان الصديد يجري فيها فاعلاً للالم (ت) فاصنع له وصفات العلل من الادوية (وهي) : حزاء ؛ نبيذ البلح . ضبياء . كمون . ملح بحري . صرام . دقيق الفول . بذر عباد الشمس ؛ عسل . زيت . يخلط معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٨٦٠) (١) تعريفات عن (الحنحنت) الدهني التي في الرقبة اذا وجدته مثل الخراج وانه يلين تحت أصابعك كالارطي وانه يفيء وهو خني (ب) قل عنه انه مصاب (بالحنحنت) الدهني في رقبته وانه مؤلم فزله (بالسلاح) حفظاً للاوعية (ت) وافعل له وصفات المعالجة بالتضميد لازالة العفونة (وهي) طونة ؛ ضبياء . عباد الشمس ؛ دم طائر يقال له بالمصرية (حور) . دم نحل ؛ مريقال له (شاشا) . عسل . هم . صوار . ملح بحري . يصحن ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه ملحوظة : يشاهد من هذا التعريف أن الحنحنت هو غدة طرية تصيب أعلا الرقبة وانها لينة وبها صديد . وان علاجها فتحها بالمشروط ووضع اللبخ عليها بعد العملية

(٨٦١) (١) تعريفات عن (الحنحنت) الصديدي الذي يصيب رقبة الانسان : اذا حكمت (بالحنحنت) الصديدي في رقبة انسان وكان قد ارتفع واوجد في اللحم صديداً ومرت عليه سنون أو شهور وصار الغشاء يخرج منه مثل سائل السمك أو النعجة الكبيرة (ب) قل عنه انه مصاب (بالحنحنت) الصديدي المؤلم واجتهد معه (ت) وافعل له الوصفات الجاذبة للعفونة من رقبته (وهي) : شمع ودهن بقري

(١) وذآت مفردا وذآة اي علة

وقات ومداد وطونة وكون وخلات النحاس ؛ والغضار . ولفرون البناء . وملح بحري . ودهن اوز . وبر (اي قح) . وكندر . وأمد يطبخ وتضمد به الرقبة

ملحوظة : يشاهد من هذا التعريف أن (الحنجنت) نوع غدة فيها صديد تهكث السنين والشهور وان صديدها يشبه السائل اللزج الذي يخرج من جوف السمك او النعجة الكبيرة وان الكاتب المصري يريد ان يشرح نوعي هذه الغدة على انفرادهما فقال (١٦٢) تعريفات عن (الحنجنت) الذي به قروح يأتي عليه أيام عديدة : (١)

إذا حكمت بالحنجنت ذي القروح التي مضت عليها أيام عديدة وحصلت فيه وساخة أوجدت شحماً غفناً وحافية عالية والتهب قل عنه انه مصاب بالحنجنت المقروح فاحرع بتوقيف الصديد وما فيه من الوساخة والتهاب الحاصل فيه والالم واجتهد معه بأن تفعل الادوية لمعالجته وهي الوصفات الطاردة : دوم جاف . كيون . زيت . صراية . ورق السنط . غصن السنط . لسان الحمل . خرق النحاس يصنع حبوباً

(١٦٣) (١) تعريفات عن غدة الجسم التي تصيب اي عضو في الانسان اذا حكمت بأن غدة الجسم في اي عضو في الانسان ووجدتها مثل جلد لحم تنزلق وتمشي وتعود تحت أصابعك . واذا تركت ترجع مكانها (ب) قل ان هذه غدة الجسم الفعالة للاذى (ت) واجتهد في علاجها بالنار كمعالجة الصمم (اي الحرق) ويظهر من هذا التعريف ان هذه الغدة هي الورم الدهني المعروف باسم (Lipoma) وانهم كانوا يعالجونه بالكوي

(١٦٤) (١) تعريفات عن غدة الجلد التي تكون في اعلا البطن اذا حكمت بغدة جلدية اصابا البطن في اعلاها نحو السرة . ضع اصابعك وابحث بطنه مبتدئاً باصابعك واجتهد في اخراج ما تكون من الصرى

(ب) وقل ان هذه غدة الجلد في البطن وانها هي الفاعلة للالم : (ت) واكو على المثانة التي داخل بطنه لترجع الى محلها ويستمر الكوي كذلك الى ان يزول ما في جسمه . وعالجه كما يعالج الكوي

ملحوظات — يشاهد في هذا الوصف جميع علامات الفتق وهي :

(١) الورم مجاوراً للسرة

(١) اذا عرفت مرض (الحنجنت) الذي به قروح واستمر اياماً عديدة

(٢) الورم ظاهري (تحت الجلد)

(٣) الورم يرجع الى أصله بضبط الاصابع عليه

(٨٦٥) تعريف غدة الصفاق : (١) اذا وجدت ذلك في اسفل البطن وماء بطنه يخرج ويسيل (ب) قل ان هذه طامة في القسم السفلي للبطن وهي المسببة للآلم . فعالجه بالكلي على المثانة (ت) واقرب منه بالكلي دون ان ينزل (نحو) الرحم (٨٦٦) (١) تعريف عن ورم يسمى بالمصرية (سفت مت) (١) : اذا وجدت ورم (سفت مت) سبب انتفاخاً في البطن وبالفحص باصبعك تجد شيئاً ثابتاً كالخجر تحت أصابعك (ب) قل ان هذا ورم الوماء المسبب للآلم (ت) وضع عليه شعماً وعالجه كما يعالج الجرح في أي عضو من الانسان

(٨٦٧) تعريف عن الغدة الدهنية : (١) اذا بحثت غدة دهنية في اي عضو من الانسان ووجدتها تنزلق تحت أصابعك وتكون كالعصي في يد ثابتة (ب) قل عنها انه ورم دهني يسبب الآلم (ت) واعمل له عملية (الفتح) بالسلاح وعالجه كعلاج الجرح

(٨٦٨) تعريفات عن غدة (سا) : اذا وجدت غدة (سا) في اي عضو في الانسان والقيتها واحدة أو متعددة وكانت مثل جلده (اي جلد لحمه) وثابتة تحت اصابعك (اي ملتصقة بالجلد) وليست بالكبيرة واذا كانت كبيرة فهي ضحري في لحمه (ب) قل ان هذا ورم (سا) المسبب للآلم (ت) واقفل له الفتح بالسلاح وعالجه كما يعالج الجرح المفتوح في اي عضو من الانسان

ملحوظة يشاهد من هذا الوصف ان : —

(١) الورم يجوز حصوله في اي عضو من الانسان

(٢) ويجوز ان يكون واحداً أو متعدداً

(٣) وان يكون جامداً

(٤) وانه يلتصق بالجلد : وهذه هي صفات الورم الليفي المسمى باللاطينية

(Fibroma)

(٨٦٩) تعريف عن الغدة الصديدية : اذا وجدت غدة صديدية في اي عضو

(١) سفت مت معناه لغة زباد الرق او الرط ولا تعلم ما هو المقصود منه

من الانسان ووجدت رأسه مشرفة ومحاطة بورم (ب) قل عن هذا انه غدة صديدية تنتشر في لحمه وتعمل الالم (ت) شقها بالسلاح فتجد المواد التي فيها كالعجين وان المواد تخرج من الفتحة كالشمع . اصنع له رباطاً . اما المواد الباقية تحت الرباط فانها تزول

(ملحوظة هذا التعريف) والعلاج ينطبق على حالة الخراج المعتاد (٨٧٠) تعريفات عن الغدة الشعرية (ا) اذا وجدت غدة شعرية والفيها محدودة ولينة ومادتها تزداد وتسبب الالم (ب) فافتحها بالسلاح (ت) فيظهر كغدة المر الصيدية

ملحوظة هذا التعريف ينطبق على الحالة المعروفة طبياً باسم (Hairy Mole) (٨٧١) تعريفات عن الغدة المؤلمة

(ا) اذا وجدت غدة مؤلمة في الرأس فاتبع اثرها فتجدها تفرز صديداً وهي تزداد تحت اصابعك وتثبت (اي لا تتحرك) وتسكن مع انها ليست كبيرة (ب) قل عنها انها غدة الالم في الرأس فاتبعها (ت) لانها تفعل الاذى وافعل لها الشق بالسلاح حفظاً للوءاء فيخرج منها مواد مثل العجين فضمدها . ولا تترك باقي المواد فيها حتى لا تنتشر واطالجها كما يعالج الجرح المفتوح في كل عضو من الانسان وضمدها حتى تتلطف الاوعية فاذا تحول بعد ذلك الى خراج زله لانه ورم اصاب الانسان ملحوظة يظهر من الوصف ان الحالة المذكورة هي المعروفة طبياً باسم

(Sebaceous cyst)

(٨٧٢) تعريفات عن غدة الاوعية

اذا وجدت غدة اوعية في اي عضو من الانسان ووجدتها محدودة فامية تحت اصابعك السائرة وانها متوغلة في اعضائه لكنها ليست كبيرة ولا مرتفعة (ب) قل انها غدة الوءاء وانها تسبب الالم وبواسطة فعل الاوعية وانها تسكن اثر (الفتح بالسلاح) في العرق (ت) ثم اعمل بعد الفتح كي النار حتى لا يكون الدم كثيراً واطالجها كما يعالج (ساحم)

ملحوظة يشاهد من هذا الوصف ان الحالة تنطبق بعض الانطباق على الداء المعروف طبياً باسم (Callus) وان هذا الورم يستأصل بالسلاح ويستعمل السكي بعده لتوقيف الزيف من الجرح

(٨٧٣) تعريفات عن غدة الاوعية

اذا وجدت غدة الاوعية داخل اي عضو ويظهر انها تنمو ولا تحفو حفاوة (اي تسيّر سيراً) وتحدث عقداً كثيرة وتعميق النفس (ب) قل انها غدة الاوعية التي لا يعمل لمثلها شئ في جهتها (ت) بل افعل لها تلطيف العروق في كل اعضائه (ث) واقراً العزائم (توصلاً) للسلامة (وهي) :

« انقص ايها اللحم وأبعد ؟ .. وغادر هذه الاعضاء ولا تزم كرمامات المعبود (خنسو) فان وجدت غدة خنسو حقيقة فلفظ صراخي وعجل لي بسلامة المعبود (رع) . . . ؟ يقال هذا الكلام اربع مرات في الصباح ملحوظة يظهر من الوصف السابق أن :

(١) هذه الغدة تصيب اي عضو في الانسان

(٢) وانها مستأصلة في اللحم

(٣) وانها تنمو بسرعة

(٤) وانها تنشعب في اللحم المجاور لها

(٥) وانها تكون عقداً

(٦) وانها تعميق التنفس

ويتضح من هذا ان الغدة قد تكون خبيثة . فيلزم تجنب علاجها جراحياً

(٨٧٤) تعريفات عن غدة (خنسو) : (١) اذا وجدت غدة (خنسو) كبيرة

في اي عضو من الانسان ومسببة لآلم كثير وسائرة في تكوين مواد فيها فعل

الهواء شقها بالسلاح فانها تنذرك بانها ليست بغدة مقرفة ولها تصنع (على الجلد)

وتؤثر على السرة وعلى جميع الاعضاء فتكون ثقيلة (ب) قل عنها انها غدة (خنسو)

(ت) ولا تفعل له شيئاً اصلاً

ملحوظة يظهر من هذا الوصف ان الحالة هي المعروفة طبياً باسم Melanotic

Sarcoma

(٨٧٥) تعريفات عن الغدد في أي عضو في الانسان : (١) اذا وجدت غدد

كبيرة في اي عضو في الانسان عالجها بالسرخ فان شاهدت انها تنمو وتضخم اللحم

تحنها (ب) قل عنها انها اصابة الغدد (ت) فشقها بالسلاح ونظفها (من ام القبيح)

ونظف ايضاً داخلها (من ام القبيح) مستأصلاً لها بالسكين لانها (قطعة) واحدة

وتكون المواد بداخلها مثل (منتر؟) القار استأصلها شقاً وقرب حافية الجرح لبعضها بواسطة السلاح . ثم نظفها كلها بحب الصراية فتصبح كالرأس وهكذا يكون (العمل فيها)

ملحوظة يشاهد في هذه العملية الجراحية ملحوظات عديدة تستوجب توجيهاً
الانظار اليها وهي

(١) ان (ام القميح) تستأصل قطعة واحدة بدون تجزئة

(٢) ان الجرح ينظف من (ام القميح) داخلاً وخارجاً

(٣) ان حافتي الجرح يقربا من بعضهما

(٤) استعمال بذر الصراية في غيار الجرح

(٨٧٦) تعريفات عن كدم اي عضو : اذا وجدت كدماً في عرق اي عضو ووجدته مطموساً ومحدوداً (pediculated) من ضرب العصا مع كسر جميع الاشياء التي في كل الاعضاء افعل له السبعة جبار (ب) وقل انه كدم الوعاء وان كسر الوعاء سببه (ت) وافعل له الفتحة . والكتان اللازم لعملية الفتحة . فان كان كبيراً تتبع الدم واكوه بالنار واملحجه كما يمالج الكي (ث) فان وجدته منتشراً كثيراً داخل اي عضو يعيق للتنفس (فاعلم) انه اذي العرق فلا تعمل لها شيء . لان جميع الحالات التي تماثل هذه تموت (اي تضع رأسها الى الارض)

ملحوظة: — الوصف السابق يتضمن نتيجة اصابة عضو بواسطة ضرب عصا او خلافة تسبب عنها كسر في عظام العضو وعاهة في الجسد انتجها العظم المكسور وان حصلت عفونة في هذه الاحوال فالمرضى يموت حتماً

(٨٧٧) تعريفات عن (العنت) الناشئة عن كسور (خنسو) وهو الحجرة

(١) اذا وجدت (عنت تقطع خنسو) في اي عضو في الانسان ووجدت الرأس ثابتة اي ان المريض حافظ لذكركته وان الدبر سليماً والعيون خضرة وحسنة لجمه ساخناً (اي هو) تحت المقاتلة (مع المرض) (ب) ووجدت في كتفيه وذراعيه وركبتيه ونخذه دمايل صديداً لا تفعل له شيئاً (ت) لكن اذا وجدت انه من انواع الدمايل التي تصيب الثدي او اي عضو وانه ينمو ويهرب تحت اصابك (لاحتوائه على سائل الصديد) ويرتفع الى الملا (ث) فقل ان علاجه في اليد

(اي ممكن) (ج) وافعل له علاجاً لازالته (دهو) عسل . ودقيق القمح ونطرون وسويق الخبز البيسانى . وقول . وإئمد . وزيت . وعصم ؟ . ولا وتضع ماء عليه بل يستعمل علاجاً للشفاء

ملحوظة يشاهد من الوصف السابق ان

(١) القسم الاول منه يشير الى التهاب عمومي صديدي في الجسد يشمل الاكتاف والاذرعة والركب والفخذ ويسبب حمى نتيجة مكافحة المرض . فهذا الوصف ينطبق على الحمرة ولا فائدة في علاجها بل تترك وشأنها
(٢) اما الجزء الثاني من الوصف فينطبق على حالة خراج اعتيادي وان علاجه موضعي

قرطاس ادوين سميث الطبي

اشترى هذا القرطاس للستر ادوين سميث اثناء اقامته في طيبة وكان اعترافه التلغى وقصدت اوائل نصوصه لكنه اهتمدى اليها واشترها بعد ذلك على دفعتين . ثم توفى وانتقل القرطاس الى ابنته (ليونورا سميث) فأهدته الى الجمعية التاريخية بنيورك ويرجع الدكتور (برستد) ان قرطاس ايرس وقرطاس ادوين سميث ربما كانا موضوعين في مقبرة واحدة . أما القرطاس الاخير فيبلغ طوله ٦٨ سمتر الآن لكن بمناسبة المالحق اوله من التلغى يظن انه كان يبلغ خمسة امتار طولا . وان عرضه كان يتراوح بين ٣٢ ١/٢ و ٣٣ سمتر . وهو يقرب من عرض القراطيس القديمة التي يرجع تاريخها الى ما بين المملكة الوسطى وعهد الامبراطورية . وفي هذا القرطاس اثني عشر لوحة متعاقبة متقنة وفيها ٢٢ عاموداً من النقوش المصرية القديمة منها ١٧ رأسية وه افقية ويظن ان هذه النقوش كتبها اشخاص لاختلاف ظاهر في الخط

ومقارنة الخطوط المصرية القديمة الموجودة بهذا القرطاس بالخطوط المستعملة أيام ملوك الرعاة لوحظ بينهما مشابة كبيرة وعليه فلا يبعد ان تاريخ هذا القرطاس يرجع الى القرن السابع عشر قبل الميلاد . ويلاحظ أيضاً ان كاتب هذا القرطاس كان يجيد الخط لكنه لم يكن طبيباً وانه ترك بعض الاحرف بدون ذكرها . وراجع كتابته وصححها بالمداد الاحمر فوق الاسود وبالمداد الاسود فوق الاحمر .

وتشتمل السبعة عشر اعمدة الرأسية على شرح ٤٨ حالة مرضية لم يذكر لها شيئاً من الادوية . وهذه الحالات تبتدىء بالرأس وتنتهي بالقدمين وهي موصوفة وصفاً دقيقاً كما يشاهد مثلاً في الحالة المؤشر عليها بعدد ١٨ الاكثي تعريبها :

تعريف عن جرح عظمة الصدغ
الفحص — اذا فحصت مريضاً بجرح في صدغه ولم يكن مشقوقاً وكان جرحه واصلاً للعظم ادخل المسبر في جرحه فان وجدت عظمة صدغه سليمة وليس فيها كسر؟ ولا تهيج؟ ولا كسر

التشخيص — قل له انه مصاب بجرح في عظمة الصدغ (جما) وهو مرض يعالج العلاج — ضع عليه حكماً صابحاً في اليوم الاول وبعد ذلك ضع عليه زيتاً وعسلاً كل يوم الى ان يتحسن

ملحوظة — اذا كان الجرح ليس مفتوحاً وكان واصلاً الى العظم فهو جرح صغير واصل للعظم وليس فيه شق بل هو ضيق ولا يوجد شفتان للجرح
أما من خصوص (الصدغ) (جما) فهو الموضع (الكائن) بين تجويف الدين وفتحة الاذن خلف الفك

وعلى هذا المثال وردت في القراطس احوال كثيرة من الامراض لكن ذكر الكاتب المصري ان بعض الحالات غير ممكنة العلاج وهذه ملحوظة جديدة لم تستعمل سابقاً في الادراق الطبية المعروفة الآن ويبلغ عدد الامراض التي لم يعرف علاجها في ذلك الوقت اربعة عشر مرضاً وبذلك امتاز قراطس ادرين سميت على غيره لانه شرح الحالات التي يمكن علاجها والتي لم يستطع الاطباء علاجها وصرف النظر عن ذكر الوصفات الطبية العديدة التي تشاهد في باقي القراطيس الطبية ويشاهد ايضاً في هذا القراطس ملحوظات كثيرة واردة بعد شرح كل حالة بخلاف ما هو متبع في القراطيس الطبية المعلومة . وهذه الملحوظات تظهر لنا ما وصل اليه حكماء المصريين من علم التشريح فيزيد معلوماتنا الحالية في هذا الموضوع . ويلاحظ ايضاً انه ذكر في هذا القراطس كلمات كثيرة طبية لم تستعمل في غيره من القراطيس من ذلك (جما) فقد ظن الدكتور برستد انها وضعت بدلا من (سما) التي ذكرتها نصوص الاهرام بمعنى الشقة او الناحية وظهر من الملحوظة السابقة ان (جما) اسم لموضع دين العين والاذن . وورد في الشرح المؤشر عليه

بعدد ٢١ من قرطاس ادوين بحيث أنه يقصد بكلمة (جا) الاذن وفي حالة ٢٢ من القرطاس نفسه أنه ينشأ عن كسر جما تقيح بالاذن فيجب على الطبيب ان يضغط باصبعه على هذا العضو لاجراج الصديد الموجود به وقد وصف الكاتب المصري (امعت) في العبارة الآتية فقال :

ان مؤخر (امعت) موجود في مؤخر الفك واما (امعت) فتؤخرها في (الجم) اي الصدغ كانه مخالب الطائر (أمع) الذي ينشب في الاشياء ويظهر من مخوي ما ذكرناه ان (امعت) هو الجزء المعروف طبياً باسم Ramus وان اعلاه يشبه مخالب الطائر (أمع) . فمن ذلك يتضح ان كلمة (جا) هي عظمة الصدغ التي تبنت اعلا عظمة الفك السفلى

وذكر الكاتب ايضاً ملحوظة عن الحالة الواردة تحت نمرة ٧ فقال ان اربطة مؤخر اعلا الفك السفلى مثبتة في عظمة الصدغ خلف فكه ويتضح من ذلك ان كلمة (جا) تطلق على عظمة الصدغ وتستعمل ايضاً للدلالة على الانسجة والعضلات التي تنشأها كما يشاهد ذلك في شرح الحالة المؤشر عليها بعدد ١٨ . ولا يزال اسم الصدغ الآن يطلق على كل من العضلات والانسجة التي فوق عظمة الصدغ او على العظمة نفسها .

وورد في الحالة المؤشر عليها بعدد ٨ ان الطيب كان يميز في احوال كسور الجمجمة بين كسور العظام وتلف الانسجة التي فوقها . ويشاهد في النصوص الاولى من القرطاس وصف مطول لأوعية الجسد كالذي ورد في قرطاس ايرس واليك فهرست ما اشتمل عليه هذا القرطاس : —

في السطور الرأسية البالغ عددها سبعة عشر سطرأ ترى البيانات الآتية (١) الحالة الاولى تعريفات عن جرح الرأس العالي عن العظم . البقية فقدت تقريباً . والعلاج يكرره الى ان يتحسن

(٢) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم . وصف الكاتب حالة الرأس فقال اذا كان لا يوجد (بشن) اي ضرر ؟ ولا (نحم) اي تهيج ؟ .

طالها الى أن تتحسن (٣) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وتهيج ؟ الرأس . يعالج الى ان يتحسن

- (٤) تعريفات الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وعن كسر الرأس .
العلاج لم يذكر له نتيجة
- (٥) تعريفات الجرح المنشق في الرأس والكسر بالرأس . العلاج : دعه
على غذائه المعتاد ولا تصف له دواء
- (٦) تعريفات الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم والكسر في الرأس .
العلاج : دهان ولم يتعرض لتعيين نتيجته
- (٧) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وعن التهييج ؟
والضرب ؟ وهذا اطول شرح في القرطاس
- (٨) تعريفات عن الكسر في الرأس تحت الجلد
- (٩) تعريفات عن جرح مقدم الوجه وعن كسر جمجمة الرأس
هذه الحالة هي الوحيدة في القرطاس التي ذكر لها عزيمة
- (١٠) تعريفات عن جرح الرأس والحاجب
- (١١) تعريفات عن ورم قصبه الانف
- (١٢) تعريفات ورم داخل ؟ الانف
- (١٣) تعريفات عن كسر الانف
- (١٤) تعريفات عن جرح الانف
- (١٥) تعريفات عن تهيج ؟ عظمة الفك العلوي
- (١٦) تعريفات عن (بشن) ؟ في عظمة الفك العلوي
- (١٧) تعريفات عن كسر عظمة الفك العلوي
- (١٨) تعريفات عن جرح الصدغ (جما)
- (١٩) تعريفات عن تهيج ؟ الصدغ (جما)
- (٢٠) تعريفات عن جروح الصدغ المرتفع عن عظم (الصدغ)
- (٢١) تعريفات عن (بشن) كسور ؟ الصدغ (جما)
- (٢٢) تعريفات عن كسر الصدغ
- (٢٣) تعريفات عن جرح الاذن
- (٢٤) تعريفات عن ورم الفك
- (٢٥) تعريفات عن وياط الصدغ

- (٢٦) تعريفات عن جرح الشفة
 (٢٧) تعريفات عن جرح (النت) المشقوق
 (٢٨) تعريفات عن جرح الرقبة
 (٢٩) تعريفات عن الجرح المشقوق في عظم الرقبة
 (٣٠) تعريفات عن تلف في عظم العنق
 (٣١) تعريفات عن رباط عظم العنق
 (٣٢) تعريفات عن كسر (نوت) عظم العنق
 (٣٣) تعريفات عن تفتت عظم العنق
 (٣٤) تعريفات عن رباط المنخر ؟
 (٣٥) تعريفات عن ورم المنخر ؟ (اللبب)
 (٣٦) تعريفات عن ورم الذراع
 (٣٧) تعريفات عن ورم الذراع وجرح الوجه
 (٣٨) تعريفات عن كسر الذراع
 (٣٩) تعريفات عن عرق الرأس المقوي للذراع
 (٤٠) تعريفات عن جرح الذراع
 (٤١) تعريفات عن خطر جرح الذراع
 (٤٢) تعريفات عن تهيج ؟ سمائة الذراع
 (٤٣) تعريفات عن رباط سمائة الذراع
 (٤٤) تعريفات عن اورام سمائة الذراع
 (٤٥) تعريفات عن رباط (متمحمي) الذراع
 (٤٦) تعريفات عن تهيج الرأس الواصل الى الذراع
 (٤٧) تعريفات عن الجرح المشقوق بالحلقي
 (٤٨) تعريفات عن تهيج ؟ عظم العامود الفقري
- ومما استلفت النظر ان (مندت) التي استعملت كثيراً لمعنى الثدي وردت في عدد ١٥ و ١٦ و ١٧ بمعنى عظمة الفك العلوي اذ ورد ما تعريبه : ان كسر (مندت) يجعل الرض يتألم عندفتح فيه ويسبب زول الدم من فيه واذنه ويمنم عن الكلام : وعليه فهذه الكلمة لا يقصد بها الثدي في هذا المقام بل جزءاً من الرأس

ويمكن اختصار حالات الامراض الواردة في هذا القرطاس بالطريقة الآتية

- (١) امراض الرأس من حالة ١ الى ١٠
- (٢) » الانف » » ١١ الى ١٤
- (٣) » الفك العلوي » » ١٥ الى ١٧
- (٤) » الصدغ » » ١٨ الى ٢٢
- (٥) » الاذن والفك السفلي والشفيتين والذقن من حالة ٢٣ — ٢٧
- (٦) » الحلق والرقبة من حالة ٢٨ — ٣٣
- (٧) » عظمة الرقبة والكتفين » » ٣٤ — ٣٨
- (٨) » الصدر والشددين » » ٣٩ — ٤٧
- (٩) » العמוד الفقري » » ٤٨ (غير كاملة)

فيتضح من ذلك ان السكايب المصري راع في هذا القرطاس حسن الترتيب اكثر منه في قرطاس ايرس لذلك فهو يمتاز عن غيره من حيث انه محرر بطريقة علمية منظمة

وبما يدل على مهارة الطبيب تحريره للوقوف عن سبب المرض حيث اورد لنا مائمه « آخر حالة من امراض العמוד الفقري لعنق هي اصابته بمرض (سحج) اذ يلاحظ فيه ان المريض يفقد سمعه وكلامه ويظهر عليه شلل اذرعته وارجله ويقول الطبيب حينئذ ان الحالة خطيرة وان الاصابة عبارة عن دخول احدى حلقات العמוד الفقري في حلقة أخرى نتيجة سقوط المصاب على رأسه من اعلى الى اسفل وان ذلك يمنعه من رفع رأسه وحمل ثقلها على عنقه » يتضح من ذلك انه يقصد (بسحج) تداخل حلقات العמוד الفقري في بعضها — راجع الحالة المؤشر عليها بنند ٣٣ من القرطاس

ويظهر من القرطاس ان كاتبة لم يستحسن استعمال السحر وهذا يدلنا على انه كان عندهم اطباء يزاولون الفن لنفسه ولا يميلون لخزعبلات السحر وكذلك يظهر من نقوش القرطاس ان الجزء الذي فقد من أوله هو شيء يسير لأن نصوصه تبندى بأمراض الرأس وهو اول عضو في الانسان. اما آخر القرطاس فلا بد ان يكون اعتراه تلف كبير نظراً لكون الامراض المذكورة فيه لا تتعدى السلسلة الفقرية وعليه جميع امراض الجسد التي تصيب باقي اعضاء الجسم فقدت التبة

ويظهر من عدم ذكر المخ واصاباته بين امراض الرأس ان الطبيب لم يتعرض
الا للامراض السطحية

اما النصوص الالقية المذكورة بالقرطاس فتشتمل على بعض العزائم مثل عزيمة
تلطد الارياح سنة الوباء (الطاعون ؟) . ومن ضمن هذه العزائم ثلاثة لامراض النساء
وينتهي هذا الجزء من القرطاس بوصفة ترجع المعجوز صبيًا في سن العشرين هذا
تعريبها : (مبدأ كتاب ارجاع الشيخ شابًا في سن العشرين سنة)
وخلاصة القول ان هذا القرطاس مكون من ثلاثة اجزاء

(١) الجزء الاول وفيه سبعة عشر سطرًا افقيًا شاغلة للوجه وفيها ٤٨ حالة
مدرجة في ٣٧٧ سطرًا

(٢) والجزء الثاني ويقع في ثلاثة انهر ونصف مكتوبة في ظهر القرطاس
متضمنة عزائم كانوا يتلونها وقت الوباء او الطاعون؟ وفيها ٦٥ سطرًا

(٣) والجزء الثالث يحزم كتابًا لارجاع الشيخ صبيًا وهذا مكتوب في
٢٧ سطرًا وفقد معظمه

الى هنا انتهى ما أردنا ايراده من هذا القرطاس النفيس الذي لم يطبع والموجود
الآن تحت الطبع بالولايات المتحدة حيث يتولى ترجمته الاستاذ برستد الاثري
الاميركي الشهير

قرطاس زويحا الطبي

هذا القرطاس طبعه زويحا في صحيفة ٦٢٦ من كتاب وصف الآثار الموجودة
بمتحف بورجيانو وجعل تحت عدد ٢٧٨ وكان من ضمن كتاب كبير فقد الآن
ولم يبق منه الا هذا القرطاس وهو عبارة عن ورقتين مكتوبتين باللغة القبطية
الصعيدية ومتضمنتين علاج الحشرات التي تصيب جسم الانسان وهو مترجم عن
الورقة الطبية التي كانت مخفوفة في مكتبة (أحتب) بمنف لموافقة لها فضلا عن ان
الدعوات والتوسلات الواردة في الورقة المذكورة هي نفسها ما ورد في هذا القرطاس
غير انهم بدلوا فيه المعبودات المصرية بالملائكة فذكروا جبريل ورفائيل وغيرها
بدل ايزيس وحوريس وتوسلوا بهم لحصول الشفاء للمريض ومن ضمن الادوية
الواردة فيه التذكرة الالقية وتعريبها

إذا كان عندك قشر الرمان فكسره واصحنه مع النبيذ وادهن به آثار الجرب
فانها تزول (سطر ٣٧—٣٨) ويؤيد هذا العلاج ما ذكره ابن البيطار في صحيفة ١٤٣
من الجزء الثاني — إذا احرق قشر الرمان او السقيط ثم خلط بمسل وطلبي به آثار
الجدري وغيرها إياها متوالية ذهب آثارها . وقال ايضا ان الرمان ينفع للحكة
او الجرب ويدبغ للعدة من غير ان يضر بعضها

ولنذكر هنا فهرست الوصفات الطبية الواردة في هذا القرماس : —

سطر ٣ — ١٠

علاج لجميع انواع الاورام

عزيمة

باب ١٣٦

علاج للحكة والاكلان

باب ١٣٦ سطر ١٢ — ٢١

علاج للقدمين

سطر ٢١ — ٢٦

علاج للجرب

سطر ٢٦ — ٣٢

علاج للجرب الشديد الاكلان

» ٣٢ — ٣٨

علاج للجرب الشديد

» ٣٨ — ٤٤

علاج للجرب

سطر ٤٥ — ٥٢

علاج للاكلان الذي يصيب الجسد

سطر ٥٣ — ٥٧

علاج نافع لتقيح الجرب والاصابع

سطر ٥٧ — ٦٠ علاج البرص والاكلان وامراض الكبد والصفراء

وجرب المفاصل

والآلام السلي

سطر ٦٠ — ٦٦

علاج للاكلان الشديد الذي يصيب الجسم

من الرأس الى القدمين

سطر ٦٦ — ٦٨

علاج لجرب الماء

سطر ٦٨ — ٦٩

علاج للاكلان

سطر ٧٠ — ٨٥

علاج لتقيح والفنفرينا

سطر ٨٥ — ٨٧

» اكلان الجرب المسبب من القمل

سطر ٨٧ — ٨٨

» الجرب

سطر ٨٨ — ٩٠

» اكلان الاصابع

علاج الجرب

سطر ٩٠ — ٩٢

ترجة قرطاس زويحا

لجميع انواع الاورام

خذ من ملح الجام (٣) عشرة درام . ومن الشحم (٤) والراتنج (٥) والسلقون (٦) والزيت النقي وصدأ الرصاص (٨) مقدار نصف أوقية من كل
سيح الشحم والراتنج في الزيت . واصحن الباقي ناشفاً ووضعه الى هذه السوائل
واذا كان عندك حنظل (٩) اصحنه في بعض الخلل (١٠) ووضعه الى المستحضرات
المذكورة . وبعد ذلك يدهن به

عزقة

اقسم عليك ايها الملاك كي تحم من كل الامراض التي تصيب الانسان خصوصاً
الامراض التي تصيب المعجائز . فادعوا ان الشفاء يأتي منكم ايها الاربعة (مخائيل
وعزرائيل وجبرائيل ورفائيل) . ان الشخص الذي يدعو يشفى من جميع الامراض
وهذا المرض يطرد بواسطة الاربعة ملائكة

باب ١٣٦

للجرب والاكلان

كل من حس باكلان في جميع جسمه يفتسل بخل ساخن (١١) فيشفي ويجدد تحسناً
مانماً للاكلان في القدمين

خذ من السمسم الجاف (١٢) واطبخه في :

- (١) ماء (١٣) وزيت ورد (١٤) واستعمله لبخة فوق المكان المصاب
- (ب) خذ بعض حصرم الغناب (١٥) واسحقه مع البابونج (١٦) وضعه على

القدمين فيشفيان

(ت) يياض البيض المطبوخ على حجر النار (١٧) ادعكه في الحبل المصاب فهذا مفيد جداً

(ث) ويمكن الانسان أن يستعمل حلبة (١٨) مصحونة كلبخة على القدمين

فيسكن الاكلان

(ج) ويمكن في هذه الاحوال استعمال عصير بعسل العنصل الذي يشابه

الصبر (١٩) وقلب الشام (٢٠) ويدهن به الحبل المريض فيشفي

(ح) او نظرون (٢١) يصحن ويستعمل لتدليك العضو المريض
(خ) او حلبة محمصة مخلوطة على الصبر ويضاف عليها نبيذ (٢٢) وهذا الدواء
يستعمل دهاناً فهو عديم النظر

للجرب

(أ) نظرون عربي (٢٣) دهن خنزير (٢٤) يصحن معاً ويدهن به العضو
المصاب بالمرض ثم يوضع في الحمام
(ب) وصفة أخرى : شمع وسائل القطران (٢٥) ونظرون وكبريت العامود
أجزاء متساوية توضع عليه

ضد الجرب الذي يسبب آكلة شديدة

(أ) خذ بعض الخل وسخنه الى درجة مرتفعة ثم برده وصفه تدريجاً على
المريض فيشفى

(ب) خذ بعض الافيون (٢٧) واطبخه مع الشمع فهو علاج عظيم للاكلة
الناشئة من الجرب

(ت) خذ بعض النظرون الاسكندراني (٢٨) واخلطه على بعض البخور (٢٩)
وكبريت العامود البلدي (٣٠) ثم ضع هذه المواد على بعض الخل والعسل (٣١)
والشمع واخلط هذه الاشياء معاً . ثم صف عليها زيت البابونج (٣٢) واعمزجها معاً
وبعد ذلك ادهن بها المريض في الحمام فيشفى

علاج للجرب القظيع

(أ) كرون (٣٣) درهم واحد. سداً الرصاص أوقية ونقص المقدار من كبريت
العامود البلدي ضمه على المحل المريض

(ب) خذ بعض ورق من شجر التين البري (٣٤) وعسل ونظرون وكبريت
عامود بلدي وادهن به المريض فيزول جميع الالتهاب

(ث) خذ بعض خرو الكلب (٣٥) وافرشه على قطعة شاش فيزول هذا الالتهاب
بواسطة هذا العلاج النومي

(ث) خذ بعض الخشب القديم (٣٦) واحرقه وصف الى رماده هذا زيتاً
بسرعة . وادهن المريض فيشفى

(ج) خذ بعض الشبث البري (٣٧) والكندر واخلطهما معاً . وضم على هذا الخليط قليلاً فهذا علاج عظيم
(ح) خذ بعض قشر الرمان (٣٨) وقطعه قطعاً صغيرة واغله في النبيذ وبعد ذلك ادهن به المريض فيشفى

علاج للجرب

(ا) اسحق بعض الثوم (٣٩) في زيت وادهن به المريض فيشفى
(ب) وصفة خذ شيئاً من قرن النجمة (٤٠) وجلد الحمار (٤١) واحرقه واسحقه في خل وادهن المريض . زيت نبي مع الاحتراس
(ت) وصفة مذهشة ضد الجرب (خذ) بعضاً من الفضة (٤٢) وكبريت العامود البلدي وجبوب الفار الناشف مقشرة (٤٣) . بأن يؤخذ من كل من هذه المواد درهمين ويضاف اليها خل ورد بمقادير كافية ويدهن به
للانسان المصاب بالاكلان في جسده

(ا) زبيب الجبل (٤٥) خمسة وقيات . نظرون وحجر كذا (٤٦) وصداً الرصاص . وكبريت العامود وكرون (٤٧) اجزاء متساوية . اسحق هذه المواد الطيبة ولما يتبدى وجسد المريض يعرق في الحمام (٤٨) ضع عليها هذا الخليط وبعد ذلك اغسل جسد المريض بالماء الساخن

(ب) وصفة اخرى للحالة نفسها . خذ بعضاً من الثوم وبعضاً من السذاب البري (٤٩) والنظرون العربي واغل المعتيق (٥٠) بكمية كافية . وصمغ السدر (٥١) وزيت السمسم (٥٢) . واغل هذه المواد معاً . وادهن به جسد المريض على ثلاث مرات مختلفة فيتقشر الجلد من طرفه في ثلاثة ايام . وبعد ذلك اغسله بماء ساخن فيشفى (علاج) التقيح الذي يحصل في الجرب وفي الجروح وفي الاصابع التي يتكون فيها

صديد وأيضا حالة . . . (٥٣) والحكة في المفاصل

استعمل اولاً محلول الماء الساخن (٥٤) وبعد ذلك سذاباً نقياً (٥٥) بمقدار . ثلاثة دراهم . وأسفيداج بمقدار ثلاثة دراهم (٥٦) وصداً الرصاص خمسة دراهم وزيت المر (٥٧) واصحن هذه المواد معاً . وبعد ذلك صفها في اناء واستعملها دهاناً ضد كل انواع البرص والاكلان وامراض الكبد والصفراء وآلام الكلى

يجب تعاطي (المستحلب) المصنوع من الفول الرومي (٥٨) وعين غراب (٥٩) ونطرون (٦٠) بالكيات المطبوخة . وهذا الدواء يسبب رسوب بعض المواد في البول مثل الماء المكون من الدم

(علاج) للاكلان الشديد الذي يعتري المريض من الرأس الى القدمين

خذ من من حثالة الخلل المكس (٦١) . ولتر من النطرون . ولتر من الميجز ؟ (٦٢) وزبيب الجبل (٦٣) وحب الكندر (٦٤) ثمانية اواق من كل . وكذلك من السوسن (٦٥) والخل . ويكون المقدار الذي يستعمله المريض موافق (٦٤) والزيت بكية كافية ويستعمل هذا المزيج في الحمام

ضد جرب الجلد

(١) خذ بعض ورق السمسم (٦٧) وادعك به المريض بعد صحنه كل مرة (ب) غيره : بعض من نبات راعي الحمام (بساطرون) (٦٨) ونطرون بكيات متساوية واسحق هذه المواد معاً واستعملها فيحصل الشفاء

(ت) غيره : زبيب الجبل . خل . زيت . تغلى معاً وتستعمل دهاناً

(ث) غيره لجرب الجلد ايضاً : صدا الرصاص . اسفيداج . كبريت العامود البلدي بمقدار أوقيتين من كل . وشمع بمقدار درهم واحد فلاحى . وزيت صر بكية كافية . استعمله

علاج الاكلان

(١) حب شجرة الفار مسحوق مع نبيذ وزيت . ادهن المريض بهذا الدهان فيشفى

(ب) غيره : كمخة ؟ الرصاص (٦٩) ونبيذ وزيت صر يجهر حسب الميّن ادناه

اسحق الكمخة مع النبيذ اولاً . ثم امزج هذا مع الزيت . وادهن به جسد المريض

علاج للقيح والغنغرينا

(١) ملح لشادر (٧١) كندر (٧٢) زبيب ناشف (٧٣) بدون بذر . زيت

يعمل لبخة مسكنة

(ب) غيره : شعير (٧٤) تين (٧٥) بمقادير متساوية . تسحق وتوضع في

(٧٦) اللبن وتوضع في قطعة قماش ويضاف عليها بعض العدس (٧٧) وتسحق

وتستعمل لبخة

(ت) غيره التقيح : خذ بعض دقيق الترمس الناشف (٧٨) وبعض دهن الازو (٧٩) واطبخها معاً وادهن بها المريض
(ث) غيره : كبرت المامود البلدي وكخه حديد (٨٠) وحالة النبيذ العتيق المكلس (٨١) ولطرون . وفطير ناشف . يؤخذ من كل مقدار خمسة اوقيات . زرنبيخ (٨٣) يؤخذ بكمية كافية (٨٤) وهذا الدهان الاخير تبقيه وتضيفه على الخل عند الاستعمال

(ج) غيره علاج لمنع التقيح : ورق العنب (٨٥) القديم يسحق في ماء ويستعمل
علاج الاكلة الناشئة عن الاصابة بالقمل

(ا) خذ بعض البول (٨٦) والنطرون والخل . واصحها معاً وضماها في الحمام وادهن بها جسم المريض فيزول الألم . وادهنه عند الخروج من الحمام بالزيت الصابج والنبيذ

(ب) غيره : — زره حمام (٨٧) يصحن في نبيذ ويدهن به الجسد المصاب بالقمل فيشفي . وهذا العلاج يستعمل أيضاً للصقراء
علاج الصقراء

جوز ناشف (٨٨) كبرت حامود بلدي يسحق ويذاب في نبيذ جيد . ويدلك به المريض في الحمام (جسده) وبعد اضافة كثير من الزيت اليه
ضد اكلة الاصابع

خذ قلب الكرنب (٨٩) ومرارة الثور (٩٠) والنطرون واصحها في عمل وادهن المريض بها فتكون النتيجة حسنة
علاج الجرب

سذاب (نبات طبي) اكبر اذنك Cadmie (٩١) اسفيداج . اوقية من كل . صبدأ رصاص ستة اوقيات . دهن خنزير مذيب (٩٢) تخلل هذه المواد في نبيذ وزيت وشمع بمقدار ثمان اوقيات من كل بأن يكون الزيت فيها ونوضع كلها في الهون وتسحق معاً وتستعمل بهذه (الصفة)

القرطاس اليوناني الطبي

هذا القرطاس كبير الحجم محفوظ بمتحف الليد ومطبوع في مجموعة اوراقه

وهو يشتمل على ادوية كالتى ذكرت في قرطاس بولن الآنف ذكره من ذلك دواء لقطع الدم من المرأة : ماء يمزج بالخل ويعطى جرعة للمرأة صباحاً قبل ان تقطر وتستمر على ذلك الى ان ينقطع الدم

علاج عظيم لشفاء الرجل المقتوعة : — تفسل الرجل بماء القاوون وذلك نجيداً وأغلب التذاكر المدونة في هذا القرطاس عبارة عن تراكيب ومعاجين ومشروبات للعشق ويقال في عناوينها — تذكرة لجذب قلب المرأة للرجل تذكرة لاستعجاب المرأة لزوجها — تذكرة لاستعجاب المرأة للجماع . اما العقاقير المستعملة في العلاجات فكثيرة منها الماء والنبيد وهو صنفان صنف منهما يعرف بالعذب . ثم الزيت والمرهم والخل والمسل والبن والملح والقنب وعصيره وورقه وخشبه وكثير من الاشجار والنباتات والمعادن كالنطرون والاثمد والمنيزيا والحديد وغيره ويدخل في الادوية البول ودم بعض الحيوانات واجزاؤها ودم الطيور الخ (١)

قرطاس متحف الليد الطبي

يوجد في متحف الليد بهولاند الورقة المؤشر عليها بعدد ١ وهي مدرجة في ظهر صحيفة ٣٤٨ من مجموعة اوراق هذا المتحف . وقد تكلم عليها بليت في الجزء الاول من مباحثه وطبعها الحكيم ليان على نققة بلاد هولاند . ويتضح من نصوصها انها معاصرة لقرطاس بولن السالف الذكر لكنها دونه في الاهمية لكونها لا تشتمل الا على قليل من التذاكر الطبية بين كثير من الخزعات

الامراض والعقاقير المصرية القديمة

المدرجة في الاوراق الطبية السالفة الذكر مرتبة حسب حروف الهجاء المصرية نظراً لتكرار اسماء العقاقير في الوصفات المختلفة اختصرت اثناء الكلام على العلاج على ذكر الدواء مرة واحدة وأحالة القارئ عليه في الوصفات الاخرى بذكر مرة الوصفة فقط

حرف (ا)

أشيت : — ترجمها بعض الاثريين بالبرص وعلاجه من صراية وملح (لبخة

(١) راجع بنية الطالبين تأليف احمد باشا كمال صفحة ٢٠٠

هرست ٣٩) صمغ . نظرون . ورق السنط (هرست ٤٠) صراية . ملح .
(ايرس ٥٣٧) فطير ؟ (دهان ايرس ٥٣٨)
أ كوت : — مرض لم يعرف كنهه . إنما يقابل هذه الكلمة لفظ (الحكة)
اي الجرب . ذكر علاج هذا المرض مكوّنًا من نبيذ البلج والنطرون ووطيئة ؟
وعسل (دهان ايرس ٥٤٣) وطونة ؟ وورق السنط وصراية وزباد (دهان ايرس
٥٤٤) وجوانيت ومر (دهان ايرس ٥٤٥)

ابشسو : — مرض يقابله بالعربية (وبس) هو نوع من الجرب ينتشر بالجلد .
يصطبغ أحيانًا بنزيف وهو يصيب الاصابع ايضًا (راجع برلين غمرة ١٥٠) وقد
ذكر له علاجان احدهما من ورق السنط والزيت (برلين ١٥١ لبخة)
والآخر من ثوم وثداء وعسل ودهن اوز (يأكله المريض برلين ١٥٢) . ومنه
يظهر ان قدماء المصريين اعتبروا الداء عمومياً في الجسد وان علاجه يتركب من
جزء يتعاطاه المريض بالتم ليصل الى الدم ويعم الجسد وجزء آخر يستعمل
كعلاج موضعي للمرض

(مرأب) : — مرض المعدة : — يشمل هذا التمييز امراض كثيرة لكن
قدماء المصريين عنوانوا به جميع اضطرابات المعدة وهي : —
(١) أن مرض المعدة قد يكون سبباً لوجود ورم في القسم العلوي للبطن
وانتفاخ في اسفله . اما الورم فينشأ عن امتلاء الامعاء الغلاظ بالمواد البرازية
واما الانتفاخ أسفله فن تكون غازات في الامعاء الدقاق (راجع ورقة ايرس
غمرة ١٠٢) وهذه الحالة تعالج بالمسهلات

(٢) يتسبب من مرض المعدة ألم يزداد عند تناول الطعام . يصحبه انتفاخ
في البطن وألم أثناء المشي كالآلم الذي يحصل من التهاب الشرج . ويفحص المريض
ناعماً ممتداً . فإذا وجدت بطنه ساخنة ومعدته متألّمة يعطي له العلاج لاضطراب
الامعاء وهو مركب من خشخاش ودقيق البلج ينقع في الماء الى ان ينسحل
فأن شوهد بعد ذلك ان جانب بطنه الايسر بارداً والايمن ساخناً خبر المريض بأنه
ابتدأ في الشفاء فإذا وجدت بطنه بارداً كلها فخبّره بان امعاءه تخلّصت من
محتوياتها وأنه شفي (راجع ورقة ايرس وصفة ١٨٨)

(٣) وقد يتسبب عن مرض المعدة ان المريض يعتريه هزال عام في جميع اعضائه وتعب شديد وانتفاخ بالمعدة وهذه الحالة نتيجة عسر هضم وتعالج بالمسهلات كالجعة الحامضة ومسحوق البلع (قرطاس ايرس وصفة نمرة ١٨٩ ب). فأذا وجد صدر المريض بعد ذلك ساخناً وبطنه بارداً فيكون عسر الهضم زال ويمنع عن كل غذاء ساخن (راجع ايرس نمرة ١٨٩ ب)

(٤) ويتسبب عن مرض المعدة أيضاً ميل للقيء وتكوين المواد البرازية بجائبي بطنه وهذه الحالة تكون نتيجة انتفاخ المعدة ويعالج المريض بمزيج مكون من عيش صابج وزيت وعسل وغذم؟ وبرشاوشان ونوع من المر. يفتلى ويشرب (راجع ورقة ايرس نمرة ١٩٠ ب). ثم يفحص المريض بعد ذلك فأذا شوهدها أن الاعراض المذكورة زالت يحكم بشفائه

(٥) قد يعتري المريض ألم في معدته وتديه وذراعه ويوشك المريض ان يموت ويعطى له المزيج الآتي المكون من حب ضنباء وخشخاش ونعناع وفلفل وخانق الذئب ودوسر وحب العقيط (يتعطاه المريض بالنم راجع ايرس وصفة ١٩١). فأذا زال ألم الذراع فيكون الألم المذكور انصرف الى الشرج فلا يوصف للمريض دواء آخر. ولا شك في ان تأثير الاقيون الموجود في الخشخاش وتأثير النعناع الفلفل المسكن للمعدة وكذا خانق الذئب تعد عوامل مهمة في تسكين الحالة (راجع ايرس نمرة ١٩١) وهذه الحالة يقال لها أيضاً بالمصرية با — (راجع ايرس نمرة ١٩٤)

(٦) وقد يعتري المريض بالمعدة قيء وانتفاخ معدي وثقل في العيينين والسداد في الانف نتيجة عسر هضم فيوصف له مزيج من قح وغذم وحزاء وسعيط حتى ينسبل وترجع عيناه وانه الى حالها الطبيعية (راجع ايرس نمرة ١٩٢) (٧) وقد ينشأ عن مرض المعدة حمى بالعامود الفقري يتسبب عنها ألم بالمعدة ومرض بالاولوية ويكون العلاج في هذه الحالة مكوناً من شمع ونبيذ. وثوم وبرشاوشان؟ ومر. وسعد وجعة عذبة (راجع ورقة ايرس نمرة ١٩٣)

(٨) وقد يشتكي المريض بعسر الهضم ويشعر كأنه أكل قاذورات ويضعف قلبه ويوشك على الموت. وهذه الحالة تستمر طويلاً ويزداد اثناءها تكوين السديد وتسوء الحالة. وحينئذ توصف له الوصفة الخاصة لنجاته من الموت (هذه الوصفة

لم تذكر راجع ايبرس نمرة (١٩٦)

هذا الوصف ينطبق على حالة حتى طويلة المدة كالحمى التيفودية والتيفوس الخ .
(٩) وقد يعتري المريض بضعف عمومي وورم كروي الشكل بأحد جانبي
البطن فقل له ان حالته خطيرة ويوصف له المزيج للمكون من صراية وزيت وطين
اسواني (يتعاطاه بالفم) وهذا يلطف العطش والالم للمعدي (راجع ورقة ايبرس
نمرة ١٩٧)

(١٠) وقد يتسبب من مرض المعدة عدم امكان مرور الماء كولات الى
الامعاء وانتفاخ معددي وصعوبة في التنفس . ويخبر المريض ان الدورة الدموية وقعت
وانه في حاجة الى مسهل مكون من غذم . وشرشوشان (وأشد) ومر (يتعاطاه
المريض عن طريق الفم راجع ايبرس وصفة نمرة ١٩٨ ب) . وهذا الدواء يخرج
أما عن طريق الشرج أو الفم بكثرة تشبه دم الخنزير ويلزم المريض أن ينام في فراشه
ويعطى له الدواء المكون من الكركم والنعنع او شوك ؟ ونبات يقال له بالمصرية
جابت (لبخة راجع ايبرس نمرة ١٩٨ ت)

(١١) وقد يدعي المريض أنه يحس بمعده كانه اقرب ملائكة زبنا وتقايا
سائلا يشبه البول (اي صفراوي) . فيعطى مزيجا مكونا من دوم ودقيق البلح
(يتعاطاه المريض عن طريق الفم راجع ايبرس نمرة ١٩٩)

(١٢) وقد يكون المريض كالمصاب بالخرط فيوصف له حينئذ خيطا ساخنا
يتعاطاه بالفم ولبخة مكونة من قات ونعناع فلفلي وورق السنط وطين حائط وحشالة
جمعة عذبة (راجع ايبرس نمرة ٢٠٠)

(١٣) وقد يعتري المريض ضعف عمومي وارواح خبيثة (عفاريت) ويعالج
في هذه الحالة بمزيج مكون من نوم ومر . وسعد ساحلي وسعد بحري . وصراية
وجعة عذبة (راجع ايبرس نمرة ٢٠١)

(١٤) وقد يعتري المريض انتفاخ في المعدة وقيء شديد وألم فيوصف له المزيج
الآتي ليشربه وهو تين ولبن وتقواي وجعة عذبة (ايبرس نمرة ٢٠٢)

(١٥) وقد يكون عند المريض تورم في عضلات جدار البطن الايمن وينعدم
ألم انتفاخ البطن ويعطى ماء الدوم ليشربه (راجع ايبرس ٢٠٣ ب) . فإذا وجد بعد
ذلك أن الحالة لا تزال باقية كما كانت عليه يوصف المزيج المكون من حب ضهباء

وملح وجعة عذبة عن طريق الفم (راجع ايرس ٢٠٣ ث) ودهان مكون من سقيط (ايرس ٢٠٣ ج)

(١٦) وقد يعترى المريض اسهال وألم بالشفتين وعسر الهضم وهزال كاصابة السودة (بت). فيعطي طعاماً مكوناً من ماء الشعير حتى تتحرك امعاءه عند خضه ثم يعطى المزيج المكون من خروب وصمغ وصدأ رصاص وزيت وعسل بالفم (راجع ايرس نمرة ٢٠٥ ت)

(١٧) قد يعترى المريض انتفاخ بالمعدة وعسر هضم وألم بالمعدة والرجلين والقدمين (ما عدا الفخذين) ويمتنع الغذاء من المرور الى الامعاء ويصبح وجهه يشبه وجه المرأة التي وضعت حديثاً فيوصف له شعير اخضر مطبوخ في الماء مضافاً اليه بعض الدقيق (يتعاطاه المريض بالفم راجع ايرس نمرة ٢٠٦)

(١٨) يعالج انتفاخ المعدة الناشئ عن عسر الهضم بخبز النبق. وبطيخ. وغائط قط. وجعة عذبة. وفيبيذ (لبخة ايرس نمرة ٢٠٨) وشنف وسقيط وليف أبو الزوم وحب عرعر. وكركم جبلي. ومر. وزهر السوسن وقات وطلاء السفق الاخضر. وذوق وزباد. وعسل. وجعة (بالفم راجع ايرس نمرة ٢٠٩) (وأشد). وتين. ولبان بخور. وصدأ رصاص. ورق السنط وورق النبق وورق الجيز (عن طريق الفم ايرس ٢١٠) وعجين خامر؟ وزيت مطبوخ وجعة (لبخة ايرس ٢١١) وخروب وعنب الدئب وسندة وصراية (عن طريق الفم ايرس ٢١٢) وسلقون (لبخة ايرس ٢١٣) (ايرس ٢١٤) ومسحوق الدوم (بالفم ايرس ٢١٥) وبرشان (بالفم ايرس ٢١٦) ودقيق البلح. وعم (بالفم ايرس ٢١٧) (ايرس ٢١٨): راجع ايضاً (هرست نمرة ٤٨ و ٤٩): واليك بيان العقاقير المستعملة لايقاف التقيء في مرض الملعدة: — تين. انومي. صدأ رصاص. عسل (هرست ٥٠) باذنجان. عنب الدئب. طين اسواني. شمع. خروب. مسحوق الجيز. (لبخة برلين نمرة ٧٧) لحم صمين. مداد. عرعر. كندر. كرون. ثوم. عنب. دهن أوز. جعة عذبة. (بالفم ايرس ٢٨٤) سحفة. شحط. عنب الدئب (بالفم ايرس ٢٨٥) شنف (بالفم ايرس ٢٨٦) حنين (بالفم ايرس ٢٨٨) خروب خيار شمير؟ (بالفم ايرس ٢٨٩) (٢٩٠ و ٢٩١) وطبقة ومادة يقال لها بالمصرية

(حكّن) وبلح (عن طريق القم ايرس ٢٩٢) وبصل ؟ وصفصاف (عن طريق القم ايرس ٢٩٣)

(أتم) : — أمراض الجلد اهتم قدماء المصريين بأمراض الجلد فقسموها الى الاقسام الآتية

(١) لتحسين الجلد : منسحق الرخام والنطرون والملح والعسل (دهان) هرست ١٥٤ وايرس ٧١٥)

(٢) تجديد الجلد : نطرون . وملح . وعسل (دهان هرست ١٥٣ ايرس ٧١٤)

(٣) لنعومة الجلد: عصيدة . ماء بئر (دهان ايرس ٧١٧) منفحة ثور . شحم مسحوق بيض النعام جوثاء . (لبخة ايرس ٧١٨) زباد وعسل (دهان ايرس ٧١٩) ماء . مسحوق مرمر . لبن امرأة (دهان ايرس ٧٢٠)

(٤) سلخ الجلد . وهو المحشي : يمالج بواسطة عسل (دهان ايرس ٧٧٨) ورق سنط ونشارة العرعر (لبخة ٧٧٩)

(٥) كرمشة الجلد : تعالج بواسطة قلب الكسوب وسلقون (لبخة ايرس ٧٢١)

(٦) مرض يقال له بالمصرية (مر) يقابله بالعربية (شرى) وهو الجرب . ترجمه بعض الاثريون بأمم Macula علاجه : ليمون . حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) (عن طريق القم ايرس ٧٨٠) عسل وورق ليمون (دهان ايرس ٧٨١) ملحوظة انظر ايضا بعض امراض الجلد تحت اسم شبت اي الجلد حرف (ش) (أن) : — امراض العيون (عين جزار) تنقسم امراض العيون عند قدماء المصريين الى

(١) احترقان العين : علاجه : نطرون سنان وعسل (لبخة ايرس ٣٣٦) مداد وجزار واثمدودور وصراية (لبخة ايرس ٣٤٨) كندر وكرم (لبخة ايرس ٣٥٢) (لبخة ايرس ٣٥٣) برشان (لبخة ايرس ٣٦١) شحم من فك الجمار (موضعي فوق الصدغ ايرس ٣٦٢) (ايرس ٣٦٦) سنان . كربونات الزنك ؟ (Calamine?) صراخضر (لبخة ايرس ٣٦٧) مسحوق اللدوم (في العين ايرس ٣٨٤) مرناشف (موضعي ايرس ٣٨٧) سلفات النحاس (موضعي ايرس ٣٨٨) (ايرس ٣٨٩) لازورد صدا رصاص ؟ (موضعي ٣٩٠)

(٢) غزارة دموع العين : علاجها : كندر . سحاق . صدأ رصاص (موضعي لبخة ايرس ٣٣٦) جزار وشواشي الخوذان . نبات يقال له بالمصرية آو (ايرس ٣٣٧) مر . صوار . رخام . صراية . سعد (كحل يوضع في ماء ايرس ٣٣٩) سلفات النحاس (لبخة ايرس ٣٤٠)

(٣) الم العين : علاجه : نظرون . سلقون . جزارة . غسل (لبخة ايرس ٣٣٦) شمع الزبيع . سلفات النحاس . كندر . صدأ رصاص . درور (دهان ايرس ٣٣٦) ث . أتمد . مداد (كحل ايرس ٣٤١) كبث ثور (ايرس ٣٥١) ورق سنط . صراية . جرائيت (موضعي ايرس ٣٨٣) حناء ؟ (موضعي ايرس ٣٨٦) (ايرس ٤٠٥) (ايرس ٤٢١) عسلان . بلح . قح . تتقال . سلقون . ملح . ضهباء زيت (موضعي ايرس ٤٢٣)

(٤) ضعف النظر : علاجه : ماء بحيرة . أتمد . غسل (قطرة ايرس ٣٣٧) حب الزند وقلب الكسوب (موضعي ايرس ٣٤٢) صراية مادة يقال لها آريت بالمصرية (لبخة ايرس ٣٤٣) صدأ رصاص . صوار خراً تمساح . نظرون احمر (لبخة ايرس ٣٤٤) نظرون احمر ؟ . سلقون (لبخة ايرس ٣٤٦) شحم السلحفاة عير (لبخة ايرس ٣٥٠) مداد . سلفات النحاس . أتمد ذكر (في العين ايرس ٣٥٩) دوم . سنان . مر (لبخة ايرس ٣٧٧) مخ انسان (موضعي ايرس ٣٩٢) (ايرس ٣٩٣ و ٣٩٤) و ٣٩٥) عجين (ايرس ٣٩٦) لحم بقري (ايرس ٣٩٧) (ايرس ٣٩٨) (ايرس ٣٩٩) برادة الحديد . صدأ رصاص . لازورد (كحل ايرس ٤٠٠) (ايرس ٤٠١) ابن امرأة ولدت ذكراً (قطرة ايرس ٤١٤) نشارة الالبوس . سائل يقال له بالمصرية قبواو السكب ؟ (موضعي ايرس ٤١٥)

(٥) ورم في العين يجوز انهُ الحالة للمعروفة طبياً باسم (Pterygion) ويقال له بالمصرية آدت : علاجه : خرق الطائر (حنوت) ملح بحري . كندر (موضعي ايرس ٣٦٥) غسل نحل . سلفات النحاس . أتمد . درور . نظرون (موضعي ايرس ٣٦٩) خرق خردون (ايرس ٣٧٠) سلقون (موضعي ايرس ٣٧١) (ايرس ٣٧٢) سنان (ايرس ٣٧٣) سلفات النحاس بيضة نعام . مسحوق كبريت العامود ؟ (موضعي ايرس ٣٧٤) حجر مسن اسود (موضعي ايرس ٣٧٥) بيضة نعامسة (موضعي

ايرس ٤٠٩) (ايرس ٤١٠ و ٤١١) مادة يقال لها (رس قم) أو وطيس اسود؟
(موضعي ايرس ٤١٢) (ايرس ٤١٣)

(٦) مرض بالعين يقال له بالمصرية (بادي) يجوز انه حالة صديدية علاجه
أحمد. مر (قطرة ايرس ٣٦٨)

(٧) قرحة وعتامة القرنية : علاجها : نشارة الانبوس . حب نظرون
(لبخة ايرس ٣٤٥) غدد السحفاة . عسل (موضعي ايرس ٣٤٧) خرق طفل ناشف
(موضعي ايرس ٣٤٩) (ايرس ٣٦٠) مر . صراية (موضعي ايرس ٣٨١)
مسحوق الجرانيت (موضعي ايرس ٣٨٢) أحمد . درور (يوضع في العين ايرس
٤٠٢) مداد (في العين ايرس ٤٠٣) أنبوس (ايرس ٤٠٤) نوع مرارة سمك المبيدي
(ايرس ٤٠٥) قشدة لبن (ايرس ٤٠٦)

(٨) رمد صديدي ويسمى عندهم بالمد الذهني علاجه : — أحمد . جنزارة
سلقون . صوار عسل (ايرس ٣٥٤) مداد . نظرون . صدا رصاص ، (موضعي
ايرس ٤١٦) (ايرس ٤١٧) نوع حجر (ايرس ٤٣١)

(٩) رمد حبيبي : علاجه : أحمد . جنزار . صراية . درور . سلفات النحاس
(موضعي ايرس ٣٥٥) ورق خروج . عسل (موضعي ايرس ٣٧٦) سنان
(موضعي ايرس ٤٢٣) (ايرس ٤٣٠)

(١٠) فقد البصر : علاجه : ماء يستخرج من عيني الخنزير . أحمد سلقون
عسل . حقنة في الاذن ايرس ٣٥٦) مر ناشف . عجبن (موضعي ايرس ٣٥٧)
صراية (موضعي ٣٥٨) صراية (قطرة ايرس ٤٢٠)

(١١) الشعرة : علاجها : مر . دم برص . دم وطواط . (موضعي ايرس
٤٢٤) كندر . دم ثور . دم حمار . دم خنزير . دم كلب . دم أبل . غضار
أحمد . (موضعي ايرس ٤٢٥) عسل (موضعي ايرس ٤٢٦) دهن بقرى : حماء
المقنيط (موضعي ايرس ٤٢٧) سلقون . بول (موضعي ايرس ٤٢٩)

(١٢) عتامة عدسة العين : صعود الماء في العين — أو (Cataract) — علاجه
لازورد منفي . غضار . سنان . لبن . أحمد . طلى . مصطكي (موضعي ايرس

(٣٧٨) حب يقال له بالمصرية سهيت . دهن أوز . عسل . (في العين ايبرس ٣٧٩)
سلفات النحاس . غضار (في العين ايبرس ٣٨٠) نبيذ . سعد . (ايبرس ٣٨٥)
(١٣) التهاب العين أثناء الزكام : أتمد . درور . سنان . سلفات النحاس
مداد مرناشف (موضعي ايبرس ٣٩١) (ايبرس ٤١٨) نظرون (ايبرس ٤١٩)
(١٤) ورم احمر بالعين لم يعرف كهنه يقال له بالمصرية . علاجه . صراية
ورق سنط . لبن امرأة (موضعي ايبرس ٤٠٨)

اويوتانا : اسم مرض يعترى الجسم والاطراف . علاجه : حبة (حمضة تشبه
الطحاء) تسحق وتمزج مع نبيذ وتشرب وتستعمل أيضاً مكدمات على الجسد
(راجع هرسث نمرة ١٧١)

ايستع : — صداع أو ألم الرأس . يكون غالباً نتيجة التهاب في الاعصاب واللفظ
المصري يطلق على الاحوال العصبية التي تصيب الاعضاء والاطراف ايضاً (راجع
هرسث ٣٤) حيث شوهد انه يعالج بواسطة مرم مكون من قث وعوف وورق
السنط ودهن جدي وله ثلاثة انواع

(١) صداع الرأس العموي ليعالج بواسطة : صراية ؟ ثمار ؟ نخيل . نظرون
حب يقال له بالمصرية شفش (شعشوف؟) عظم سمك الجري . اجزاء سمك . عبير . عسل
(موضعي ايبرس ٢٤٨) حب شبت ؟ خشخاش . نص أو كزبرة ؟ خائق الذئب
قات (موضعي ايبرس ٢٤٩) جذور خروج على زيت (دهان ايبرس ٢٥١) نظرون
شمع (دهان ايبرس ٢٥٢) كندر . خس . عبير . آس (موضعي ايبرس ٢٥٣)
كمون . حب عرعر (دهان ايبرس ٢٥٤) دارصوص . نعناع جبلي (موضعي ايبرس
٢٥٥) (ايبرس ٢٥٦) زيت ارز حب يقال له بالمصرية (ناعوت) فاغرة (موضعي ايبرس
٢٥٧) سلفات النحاس . حب يقال له بالمصرية (تمم) . صر . سوسن (موضعي ايبرس
٢٥٨) صبدأ رصاص . درور . نبات يقال له بالمصرية (وانب) والبة . قرن غزال صراية
(دهان ايبرس ٢٥٩) بصل . سنان . برادة الحديد . أتمد . رخام (دهان ايبرس
٢٦٠) بذركشان (لبخة ايبرس ٤٣٨) سلقون (لبخة ايبرس ٤٣٩) لازورد منفي
شنف (موضعي ايبرس ٤٤٠) نبيذ بلح (موضعي ايبرس ٤٤١) (ايبرس ٤٤٢)
جلد عجل ساخن . بذر الشبهان (موضعي ايبرس ٤٤٣) خس ؟ طمي . بيضة نعام

(موضعي ٤٤٤) حب يقال له (سميت) (موضعي ايرس ٤٤٥) لسان الحمل سنده
(موضعي ايرس ٤٤٦) صوار (لبخة ايرس ٤٤٧) (ايرس ٤٤٨) مرارة السمك
البياض . خلات رصاص (دهان ايرس ٤٤٤) (ايرس ٤٥٠)
(٢) أما الصداع الذي يصيب أحد جانبي الرأس وهو المعروف طبياً باسم
Migraine فكان يعالج بواسطة جمجمة النعل . وزيت (دهان ايرس ٢٥٠)
(٣) اما زكام الرأس والآلام الروماتيزمية التي تصيب عضلات العنق فكانت
تعالج بواسطة عبير . خشخاش . حب عرعر . كنندر . اثم . صيدا رصاص (دهان
ايرس ٢٩٨) سطاح . سن . مر . كوز (يتعطاه المريض عن طريق الفم ايرس
٢٩٩) (ايرس ٣٩١ و ٤١٨ و ٤١٩)

حرف ع

عما . اسم لمرض كثير الانتشار في القطر المصري كما يظهر ذلك من النصوص
الطبية القديمة . واخبرنا عنه المصريون الاقدمون أنه كان قتالاً بعض الاوقات .
أما كلمة عما وهي اسم المرض باللغة المصرية القديمة فيقابلها بالعربية لفظة (جبع)
ومعناها المرض والضعف . ومن النصوص القديمة يشاهد أن هذا المرض ذكر
مصيباً الجسد والقلب والبطن (راجع هرست ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ الخ) وطعن الاستاذ
أردن بفستر (Edwin Pfister) (١) أنه مرض البول الدموي المصري المعروف
طبياً باسم البلهارسيا . وظن غيره أن هذا الاسم يدل على الانيميا المصرية وهي
المعروفة طبياً باسم Ankylostoma او Chlorosis Egyptiaca لسكن
الخصص المذكور في آخر الكلمة يشير الى أن الحالة هي مرض بولي وورد في بعض
النصوص ان المرض باطني (راجع ايرس ١٦٩ و ٢٢١) . واذا لاحظنا انتشار
البول الدموي المصري بشكله الفطيع المعروف به الآن في كل انحاء القطر المصري
لا يسع الباحث الا استنتاج ان المرض عما هو المعروف الآن بالبول الدموي المصري
وبمناسبة انتشار هذا المرض كثيراً بين الاهالي لا يبعد ان يظن قدماء
المصريين ان هذا المرض قد يعتري القلب وسائر اجزاء الجسد . وذكرنا لنا ان
المرض يصيب الرجال والنساء علي حد سواء (راجع هرست ٨٣) .

ثم اذا امعنا النظر في العقاقير المستعملة في العلاج لهذا المرض نحو المرّة وعباد الشمس ؟ والسعد . والسوسن . والبرشان . والصمغ . وزيت الخروع (هرست ٨٠ و٨١) وعرعر . وصرارية . وملح واثمد . وضهياء (هرست ٨٣ و٨٤) وانوسمي . وخروب وهرور . وخس ؟ (هرست ٨٥) وخشخاش وعميم (هرست ٨٦) وجمعة عذبة . ونص او كزبرة ؟ (هرست ٨٧) وجد الباحث ان كل او معظم هذه العقاقير هي المستعملة عندم لالتهاب المثانة وامراض البول (راجع هرست ٦٢ و٦٣ و٦٦ و٦٩ و٧٠ و٧٢ الى ٧٥) . راجع ايضاً كلمة (البول) في هذا الباب (حرف و) . من ذلك يزداد الانسان يقيناً ان (عا) هو المرض المعروف الآن باسم البلهارسيا اما باقي العقاقير المستعملة في علاج هذا المرض فهي . بسباسة . فول . نبات (صايس) (برلين ٥٨) قات . ذكر الساحفة . حب الخثني . نبات يقال له (وام) سمسم (بنخور برلين ٥٩) عنة . زيت . صوار (مروخ برلين ٦٥) قت . قداس بناء (بنخور برلين ٦٠) ورق صفصاف . عباد شمس (برلين ٦١) خائق الذئب (برلين ٦٢) حجر منفي (برلين ٦٣) عسل . ملح وغيره من المواد الغير مهمة (برلين ٦٤ و٦٥) (برلين ١١٤ — ١١٧) (برلين ٢٢١) ثمز وليف السنط . نيلة ؟ عنب الذئب . نعناع قلقي (يشعاطاه المريض بالثم (ايرس ٩) غسدم (ايرس ١٣٨) (ايرس ١٦٨) (ايرس ١٧٠) خيار شجير (بالثم ايرس ١٧١) ليمون (بالثم ايرس ١٧٣) شبط . صدا رصاص (بالثم ايرس ٢٢٠) (ايرس ٢٢١) صبغ اخضر . فسيط . حب (سبت) (بالثم ايرس ٢٢٢) صمغ . هرور (بالثم ايرس ٢٢٣) خروب . زهر السوسن . حميز (بالثم ايرس ٢٢٤) آزيت (بالثم ايرس ٢٢٥) زين كركم بحري (بالثم ايرس ٢٢٦) (ايرس ٢٢٧ و٢٢٨) خبز قمح (بالثم ايرس ٢٢٩) (ايرس ٢٣٦ و٢٣٧ و٢٣٨ و٢٣٩) ماء شعير . ونبات يقال له المصرية (كرك) (بالثم ايرس ٢٤٠) حب الارز بذر الكتان (لبخة ايرس ٢٤٢) (ايرس ٢٣١ و٢٣٢)

حات : مرض يظهر انه باطني الموضع : علاجه ورق مقدس . ماء بئر . يشربه المريض . ثم يسهل المريض حتى يعرق . وبعد ذلك يعطي ورق مقدس . وقات ؟ وبعد ذلك يدهن بدهان مركب من خائق الذئب وعسل وماء بئر ويربط برباط (برلين ١١٨)

- حات : — ورم : ذكر للاورام عدة انواع مختلفة سبق الكلام عليها تفصيلاً في قرطاس ايرس أحيل لذلك القارئ اليها واليك انواع هذه الاورام : —
- (١) ورم جلدي — ويظهر من الوصف انه حالة فتق — علاجه جراحي (راجع ملحوظات ووصفة نمرة ٨٦٤ قرطاس ايرس والعلاج بالكي)
- (٢) ورم دهني يصيب الوعاء — وهو المعروف بالدمل — العلاج جراحي بفتح الدمل ووضع دهن عليه (راجع ايرس ووصفة ٨٦٦) . وهناك ورم دهني آخر ذكره قدماء المصريين وصفاته تنطبق على وصف الورم الدهني المعروف طبياً باسم Lipoma (ايرس ٨٦٣)
- (٣) ورم يصيب الجزء السفلي للبطن يخرج منه البول (Urinary Fistula) يجوز انه نتيجة داء البلهارسيا — علاجه بالكي (ايرس ٨٦٥)
- (٤) ورم (سا) — وهو المعروف طبياً باسم Fibroma علاجه جراحي (ايرس ٨٦٨)
- (٥) ورم صديدي — علاجه جراحي — اعراضه المذكورة تنطبق على حالة خراج اعتيادي ايرس (٨٦٩)
- (٦) ورم شعري — اوصافه تشابه الحالة المعروفة طبياً باسم Hairy Mole علاجه جراحي (راجع ايرس ووصفة ٨٧٠)
- (٧) ورم مؤلم — اعراضه تنطبق على الحالة المعروفة طبياً باسم Sebaceous cyst في الرأس علاجه جراحي (وصفة ٨٧١)
- (٨) ورم وعائي : ذكر له نوعان : النوع الاول اعراضه تشابه حالة تمحجر الجلد المعروف طبياً باسم Callus (ايرس ٨٧٢) : والنوع الثاني تنطبق اوصافه على حالة ورم خبيث وعلاجه عزيمة قرطاس ايرس (وصفة ٨٧٣)
- (٩) ورم (خنسو) — يجوز انه حالة غنغرينا كما يشاهد من الوصف . لم يذكر له علاج (ايرس ٨٧٤)
- (١٠) ورم بالاعضاء — نتيجة ضرب عصا — لا علاج له (ايرس ٨٧٦)
- (١١) مرض يقال له (عنوت فت شع خنسو) ذكر له نوعان : النوع الاول يغلب انه حالة حمرة كما يظهر ذلك من الوصف . والنوع الثاني عبارة عن خراج اعتيادي (ايرس وصفة ٨٧٧)

حرف و

واي : - امم مرض يصيب الاطراف : علاجه بخور مكون من شعر حمار غزال (برلين ٦٩)

وابا : - ورم يجوز انه دمل : علاجه ضبياء . نظرون . باح . عسل (موضعي وقرن ميرست ١٣٢)

وين : - الجروح ذكرت مقسمة الى مؤلة وغير مؤلة وذكر لها علاجات متنوعة وهي : مسحوق الدوم . جمة عذبة . لبن . ورق سنط . خرقه من الكتان صر جيد (ايرس ١٣٠) عسل مخ بقرى . طوبة حائط . عصير الكتان . نبيذ الباج (لبخة ايرس ٥١٠) نحيث الرغام . نحيث تمثال . جرانيت . عجين (دهان ايرس ٥١١) مسحوق شعر لبن بقرى (دهان ايرس ٥١٢) (ايرس ٥١٣) حميض ناشف (بالتم ايرس ٥١٤) كندر (لبخة ايرس ٥١٥) فول . زيت (دهان ايرس ٥١٦) شمع . دهن . صراية . شحمر محمص (لبخة ايرس ٥١٧) دهن بقرى . لحم بقرى . زباد ضبياء (ايرس ٥٢٢) (ايرس ٥٢٦) ملح بحري . صوف (دهان ايرس ٥٣٠) شحم خنزير . حنى (دهان ايرس ٥٣١) ايرس ٥٣٢) ائمد . غضار (دهان ايرس ٥٣٣) دار صوص (ايرس ٥٣٤) فروع نخل ورق سنط (دهان ايرس ٥٣٥) عرعر . باذنجان (ايرس دهان ٥٣٥) خبز ثقب (دهان ايرس ٥٣٦) (ايرس ٥٣٧) نظرون (ايرس ٥٣٨) بيضة نعامة . باغة سلحفاة (ايرس ٥٣٩) شحم جدي (ايرس ٥٤٠) حثالة الجمة العذبة (دهان ايرس ٥٤١) سمك (غز) سمك (ثمت) طمي (دهان ايرس ٥٤٢) سويق الخبز البيسانى (دهان ايرس ٥٥١) سنده ؟ (بالتم ايرس ٥٥٢)

وذكرت للجروح الانواع الاتية : -

- (١) الجرح المتقيح : علاجه : شمع وزيت وشحم (دهان ٥١٨ . ايرس) ضبياء شعر الوشح . عسل . زبدة . حزاء ذكر (دهان ايرس ٥١٩)
- (٢) الجرح الذي يفرز صديداً ويحتاج الى جفاف : علاجه : كندر . صراية دهن بقرى . (دهان ايرس ٥٢٠) وطيفة . سنان . عسل . سلقون . ملح بحري شحم . (دهان ايرس ٥٢١)

- (٣) الجرح الغير ملتئم : علاجه : شمع . نص ناشف (دهان ايرس ٥٢٣)
 مسحوق الطباشير (موضعي ايرس ٥٢٤) دهن وعل صراية (دهان ايرس ٥٢٥)
 (٤) الجرح الوارم : علاجه : ورق سنط . زيت (دهان ايرس ٥٢٧)
 (٥) جرح حمة الثدي : علاجه : وشبة ؟ ماح بحري (دهان ايرس ٥٢٨)
 (٦) جرح الرقبة : مر . مسحوق القرع (دهان ايرس ٥٢٩)
ورميت — م — خت : ورم البطن او أنتفاخ البطن ناشيء عن عدة اسباب
 علاجه . خائق الذئب يطبخ على لبن ويشربه المريض (ايرس ٢٠)

وهن : اي الضعف . علاجه : دم نور يتعاطاه المريض بالقم (هرست ١٩)
 وهو يذكر الطبيب الحديث بعلاج فقر الدموي بواسطة الميموجولين
أوحا : — ذكر هذا المرض بأنه يصيب الجسم كله ويظهر ان له علاقة بمرض
 البول كما يستنتج من قوطاس ايرس حيث ذكر في وصفة نمرة ٩٠ ان علاج
 مرض الاوحا يتطلب علاج البول . وذكر ايضا ان هذا المرض مصحوب غالباً بضعف
 عمومي وهزال في الاطراف والبطن (ايرس ٩١) والم في الجسد (ايرس ١٠٣)
 وذكر ايضا ان المرض يؤثر على العين (ايرس وصفة نمرة ٣٤٦) . وعلى ذلك فلا
 يبعد أن يكون هذا المرض هو فقر دم عمومي أو أنيميا متقدمة تسبب كل
 هذه الاحوال المرضية يدخل فيها مرض بولي : اما علاجه فيتكون من لازورد
 منقي . صوار بسباسة . سك . شمع . زياد . (مروخ ايرس ٩٠) سنده . جنجل ؟
 باذنجان . دقيق (ايرس ٩٠ ايضا) تين . ملح . جعة عذبة (بالقم) صرام
 وغسل (بالقم ايرس ٩٢) مر ناشف . كندو . صدارصاص . آس . غدم . أئمد
 صراية . خروب (بالقم ايرس ٩١) عمل . بلج ميم (ايرس ٩٤) : هباب الباطية
 (ايرس ٩٥) تمر هندي (ايرس ١٠٣) ثمار البردي . نوع مر (ايرس ١٢٥) اما
 آلام الاوحا فتعالج بواسطة : تمر هندي (بالقم ايرس ١٠٣) لازورد منقي (دهان
 ايرس ١٠٤) سنط . صوار . نظرون احمر . (دهان ايرس ١٠٥) شنف . بسباسة
 نبات يقال له (سبتيت) . قرطم (دهان ايرس ١٠٦) صراية (دهان ايرس ١٠٧)
 حافر حمار (شف) سنده (دهان ايرس ١٠٨) دوم (دهان ايرس ١٠٩)
 حبيث . حمز . قات (دهان ايرس ١١٠) بذر كتاف كركم . سك . خس .

كون (دهان ايرس ١١١) مر (دهان ايرس ١١٢) ملح بحري (دهان ايرس ١١٣) غذم . باقية . آس . ثوم (دهان ايرس ١١٤) برشاوشان . أئمد (دهان ايرس ١١٦) مرارة الثور (دهان ايرس ١١٧) (دهان ايرس ١١٨) نبات يقال له بالمصرية (سايت) (دهان ايرس ١٢٠) خشخاش . سلقون . صدا رصاص سك . فطير ؟ عبير . سنان دهان (ايرس ١٢١)

وخدو : — الألام — الوخذ — هذه الكلمة المصرية أولها الاثريون بمان لكنها لا تعني الا شيئاً واحداً وهو الوخذ او الالم . لاننا لو تتبعنا النصوص الاصلية نجد انها مستعملة لتعني حالة مرضية تصيب كل جزء من الجسم . فقد تصيب المعدة وذلك في النزلة المعدية (برلين ١٥٤) وتصيب المستقيم (هرست ٤) وتتواجد في حالة مرض البواسير وعلاجها وضع حجر ساخن على المحل المريض (راجع هرست ٧) . وذكرت ايضاً انها تصيب الجسم عموماً وتتطلب علاجاً مكوناً من سنده . سم . مر . جعة عذبة . حب عرعر . صراية (هرست ٢٩) وذكرت ايضاً انها تحصل في امراض الجلد وتعالج حينئذ بواسطة حب الضبياء ومخيط والابن . والكندر . والخروب والتين . والشنف . والجعة العذبة (هرست ٣٠) وقد تتواجد ايضاً في حالة الدمامل وتعالج حينئذ بواسطة القث (لبخة هرست ٤١) وقد تصيب اي عضو في الانسان وتعالج حينئذ بواسطة لحم . سمين . دوم . عوف خائق الذئب . حب عرعر كندر . زبدة . جعة عذبة (لبخة) . وشوهد ايضاً ان الوخدو ذكر موجوداً في مرض (رقوت) (هرست ١٣٨) وامراض الفم (ايرس ١٢٢) ومرض (الادحاو) أو الانيميا وحالات الالتهاب (ايرس ١٣٣) . وان الوخدو قد يكون موجوداً في حالة امراض الدم وهناك يعالج بواسطة : البلع والجعة العذبة والدهن (بالقم برلين ١٨٧) (شاتو) . غسل . حب عرعر . غذم (بالقم برلين ١٨٨)

واستعمل لهذه الحالة المرضية كثير من العقاقير خلاف السابقة وهي :

اذا كان الالم معدي الاصل فيعالج بواسطة كون . جعة عذبة (هرست ٤٣) شبت . غسل . عنب ذئب (هرست ٤٤) تمر هندي . صراية (هرست ٤٥) سوسن ليمون ثوم . سعد . عرعر (هرست ٤٦) ورق السنط . خروب . لبن (هرست ٤٧) غذم . عم . خنثي . دقيق . كندر . صدا رصاص . نبات (سمت) ؟ نداء . عيم (برلين

(٥٣) خائق الذئب . كركم . ثبق (برلين ١٥٣) . ثداء . شنف . تين . سطاح (برلين ١٥٥) . سندة (برلين ١٥٦) . فسيط . عوف . جعة عذبة (بالقم برلين ١٥٧) . سنط . وقات . وزيت (حقنة شرعية برلين ١٥٩) . كرون (برلين ١٦٢) . خروع (برلين ١٦٣) (ايرس ٩٧) . دوم (ايرس ٩٨) (ايرس ١٠٠) . صمغ . سمعد (ايرس ١٠١)

واذا كان الألم في الشرج (؟ بواسير) استعملت له العقاقير الآتية : لبن وعسل (بالقم) . دهن . لبن . وسائل (مع هوت) (حقنة شرعية) . عسل . زيت . عجين . حامض . جعة عذبة . ملح (حقنة شرعية) (برلين ١٦٣ د) (برلين ١٦٤) . ماء بشر (حقنة ١٦٤ ب) . مسحوق الفول (حقنة شرعية برلين ١٦٤ أ) . سندة . خروب . عنب الذئب (بالقم ايرس ١٣٢) . دقيق (بالقم ايرس ١٣٣) (ايرس ١٣٤) . حنظل (ايرس ١٣٥) (ايرس ١٣٦) . كندر . حب عرعر . تين (ايرس ١٣٧)

واذا كان الألم عصبى الاصل استعمل له العقاقير الآتية : قات خرق ناشف (بخور برلين ٧٤) ورق صمغ صاف . عباد الشمس ؟ . جاف . حشالة الجعة العذبة (بخور ودهان برلين ٧٥) . تين . عنب ذئب . ؟ . بلح . قح . صمغ (بالقم برلين ١١٩) . نبيذ ليمون . عرعر . كندر . كرون . خائق الذئب . جعة عذبة (بالقم برلين ١٢٠) . عرعر (دهان وشرب برلين ١٢١) . زيت زيتون . عسل . ورق سنط . ورق ثبق . جعة عذبة (حقنة شرعية برلين ١٦٨) . ملح (حقنة شرعية برلين ١٦٩) (برلين ١٧٠) . عوف (بالقم ايرس ٨٦) . ثوم (ايرس ٨٧) . شمط (ايرس ٨٨) . هرور (ايرس ٨٩) . باغة السلفحاة . نظرون . زيت (ايرس ١٢٤) . فأكهة طلبية . صدار صاص (بالقم ايرس ١٣٦) . شنف . صر (ايرس ١٢٧) (ايرس ١٢٩)

امراض البول — ذكر قدماء المصريين امراض البول الآتي بيانها: —

(١) تغير البول في التهاب المثانة . ذكر لذلك عدة ادوية . ورق الخروع . زرشان . جعة . خشخاش . خيار . خروب . شراب يقال له بالمصرية أعيت (هرست ٦٢) ولا ينبغي ان التهاب المثانة يلجأ كثرة التبول ووصفوا الصمغ (هرست ٦٣) . عسل . عرعر . جعة عذبة (هرست ٦٤) . غصيط (هرست ٦٦) (هرست ٦٧) . كركم جبلي . ومائي . خس صعيدى . وبجرى . حب يقال له (وا) . نبات يقال له بالمصرية دوات (هرست ٦٨) . حب ضهباء هرست (٦٩) . شعير . دوم . تين . كندر . كرون (هرست

(٧٠) ملح . نص . خيار شمبر . صدأ رصاص (هرست ٧١) عم . نبات يقال له بالمصرية شفت (لبخة للمثانة هرست ٧٢) صراية . قت . (لبخة هرست ٧٣) نظرون . أطراف القشاء (لبخة هرست ٧٤) عباد شمس ؟ عميم (هرست ٧٥) خمس بطيخ . ملح (حقنة شرجية ايرس ١٣٩)

(٢) وجود الصديد في البول . سنده . جعة عذبة (بالقم برلين ١٤٣) عسل (بالقم برلين ١٤٤) عنب (بالقم برلين ١٤٥) عم . مسحوق الصراية (بالقم برلين ١٤٦) نبيذ (بالقم برلين ١٤٧) نبات يقال له بالمصرية (ختي) (بالقم ايرس ٢٧٣) (٣) وجود الدم في البول : علاجه : عسل . زيت زيتون . جعة عذبة (حقنة شرجية برلين ١٦٥)

(٤) لكثرة التبول (التهاب مثانة او حصي) علاجه : زيت ملح . عجين (حقنة شرجية برلين ١٦٦) (حقنة شرجية برلين ١٦٧) عسل (حقنة شرجية برلين ١٧١) حب يقال له بالمصرية (معهوي) . وجعة عذبة (حقنة شرجية ايرس ٢٦٥) اهليج . صدأ رصاص (بالقم ايرس ٢٧٤) اباب القمح (بالقم ايرس ٢٧٥) قح . فطير ؟ (بالقم ايرس ٢٧٧) عرعر . (بالقم ايرس ٢٧٨) (ايرس ٢٧٩ و ٢٨٠)

(٥) عدم افراز البول : — مسحوق الصراية غدم . عسل (ايرس ٨) شمع (ايرس ٤٤) صدأ رصاص (ايرس ٤٥) شنف فاكهة وعنب ذئب أنوسي . عرعر (ايرس ٤٦) (ايرس ٤٧) تين (ايرس ٤٨) قح وخروب وحب (بالقم ايرس ٢٦١) كرم . خس . بذ ركتان . نبات يقال له بالمصرية (وام) نبات آخر يقال له بالمصرية (دوات) (ايرس ٢٨٢)

(٦) زيادة الاملاح في البول : — هذه الحالة تسمى بالمصرية (خاع) ويقال لها بالحرية (القحاع) وهو الماء الذي لاشد ملوحة منه . علاجه : سنوت عسل جعة عذبة . نبيذ (ايرس ٩) عم صراية (ايرس ١٠) عسل البلح . جنجل دهن (ايرس ١١) (ايرس ١٢) . ملح بحري (ايرس ١٣) (ايرس ١٤) برادة الحديديد (بالقم ايرس ١٥)

(٧) احتباس البول في الاطفال : — (حصي) علاجه : قرطاس قديم . زيت (دهان خارجي ايرس ٢٦٢)

(٨) البول المؤلم : علاجه : انوسى . كبد الثور (بالقم ايرس ٢٦٧)
 (٩) نزول البول : ان ارادة المريض : علاجه : سمع . برشان . جمعة
 (بالقم ايرس ٢٧٦) و (٢٧٧)

(١٠) مرض يقال له (شين) يصيب البول له علاج طويل وهو : ثيبه .
 خللات الحديد . ملح (حقنة شرجية برلين ١٨٣) قح و غسل (برلين ١٨٤) بالقم دوسر
 صراية . دهن ويسمى المستحلب الاحمر (بالقم برلين ١٨٥) خروب . دوم نبات
 يقال له بالمصرية (احو) ويسمى المروخ الابيض (بالقم برلين ١٨٦)

ملحوظة يشاهد من التقسيم السابق ان قدماء المصريين برعوا في تشخيص
 امراض بولية عديدة . وان بعض عقايرهم لا تزال مستعملة الى الآن لادار
 البول مثال ذلك العرعر والجمعة والنبيد وعنب الذئب الخ

وشع : — مرض رجمة الاثريون برعشة الاطراف وظنها البعض نوع من
 انواع الجرب او الحكمة او ما يشابه ذلك من الامراض الجلدية المصحوبة بأكلان
 وهرش . وذكر ان هذا المرض يصيب أي عضو في الانسان وان علاجه موضعي
 بواسطة سمع . لغارون . ملح عوايت ؟ شنف . كوني (هرست ١٢٥) لحم ثبيذ
 بلح . كنندر . صر (هرست ١٢٦)

ملحوظة : — استعمال النظرون (لما فيه من بيكاربونات الصودا) والنبيد
 والملح الاعتيادي مما يساعد على تسكين الاكلان — راجع ايضا حرف ز —
 تحت امراض الاصابع

وشش : — وجع الركب — علاجه : لبن امرأة . صر . حجر جرانيت . بذر
 كتان . باغة سلحفاة (لبخة ايرس ٧٣٤) رغوة الصرام كبرمان . مادة زججها
 الاثريون باسم رمل . (دهان ايرس ٧٣٥) شعير . ماء بر ؟ . ائمد (دهان
 ايرس ٧٣٦) دم يمامة . دم سمان . دم نسر . (دهان ايرس ٧٣٧) غضار . برادة
 حديد . طحال (دهان ٧٣٨)

وشاوت : — صريح الاطفال الكثير — علاجه رؤوس ابو النوم وعسل
 (بالقم ايرس ٧٨٢)

امراض الاسنان : تنقسم امراض الاسنان الى :

(١) السن الغير ثابتة والتي تحتاج الى تثبيت : علاجها : مسحوق الدوم . صبدأ رصاص . عسل . (يوضع على السنة ايرس ٧٣٩) مسحوق الزلط (مسحوق للاسنان ايرس ٧٤٠) كندر غضار (مسحوق للسن ايرس ٧٤٣) غذم (للسن ايرس ٧٤٤) صمم . جمعة عذبة . شطاح (مضغة ايرس ٧٤٥) كركم . نبات يقال له بالمصرية (دوات) (غرغرة ايرس ٧٤٨)

(٢) ألم الاسنان : علاجه : دقيق فول . غضار . صبدأ رصاص (للسن ايرس ٧٤١)

(٣) تلف الاسنان — : علاجه : كون . كندر . صراية (مسحوق للسن ايرس ٧٤٢) فطير ؟ انومي . دقيق حب يقال له بالمصرية قبو (مضغة ايرس ٧٤٩)

(٤) التهاب اللثة — علاجه : لبن بقرى . ملح صبايح . خروب (مضغة ايرس ٧٤٦) انومي . دقيق . صبدأ رصاص . مخيط . فطير ؟ غذم بسباسه : زيت زيتون (مضغة ايرس ٧٤٧) . راجع ايضاً حرف ب تحت ورم لثة الاسنان
ودن : امراض الاذن — تنقسم امراض الاذن الى : —

(١) ضعف السمع : علاجه : خالق الذئب . كندر . كركم . خبز (لبخه برلين ٢٠٠)
(٢) فقد السمع : وهو الصمم : ويقال له بالمصرية سخ و يقابله بالعربية الصخ وهي ما تنشأ عن امراض متعددة واحوال مختلفة منها انسداد الاذن بواسطة الشمع الذي تفرزه الاذن او التهاب الاذن علاجه : حب . صر . ضهياء نقي (برلين ٧٥) زيت زيتون . كندر . سخاب . (حقنة للاذن ايرس ٧٦٨) كندر ملح (حقنة ٧٦٩)

(٣) زول الصديد من الاذن : علاجه : عوف . عير (دهان للاذن برلين ٢٠١) زيت . صبدأ رصاص . حب شبت (دهان برلين ٢٠٢) اتمد . سائل يقال له بالمصرية (مهنو) دهان برلين ٢٠٣ (سلقون . زيت صبايح) نقط للاذن (ايرس ٧٦٤) كندر . قشدة . نظرون . علك ؟ (في الاذن ايرس ٧٦٥) عسل (قنيل ايرس ٧٦٧) كون . اذن همار . شراب يقال له حقي . . . (حقنة ايرس ٧٧٠)

ونحيل القاريء الى ورقة ايرس وصفه نمرة ٧٦٦ حيث ذكر بالتفصيل علاج الاذن في كل احوالها المرضية

حرف ب

التهاب المثة : - ورم المثة : علاجه : دار صوص . محين ؟ عسل . زيت .
(دهان ايرس ٥٥٣) بسباسة . دقيق . انومي . عسل كندر (بالقم ايرس ٥٥٤)
كر كم . خائق الذئب . صراية . (بالقم ايرس ٥٥٥)
بسي : اسم مرض لم يعرف كنهه لكن يظهر من كيفية علاجه أنه مرض
جلدي حيث ذكر له : علقم . ملح . عسل (موضعي برلين ٥٣) . نظرون .
مر . خزاء كندر . نبات (موضعي برلين ٥٤) . وهذا المرض يصيب الثدي
احياناً ويظهر انه خراج اعتمادي راجع امراض الثدي تحت حرف م . وايضاً
(ايرس ٥٢٨ و برلين ١٤ و ١٥ و ١٦)

حرف ب

بنو القيران : لا بادتها . دهن قط يوضع على اي شيء (ايرس ٨٤٧)
بنو : مرض الشرج . يجوز انه مرض البواسير او ورم خبيث الخ : علاجه : طوبة
ساخنة (موضعي هرست ٧) خس . ملح . بطيخ (حقنة شرجية ايرس ١٣٩) حب
يقال له (خبرور برشان) . حب عرعر . كندر . صداً رصاص لسان الحمل كمن . عسل
مر . دار صوص . (حقنة شرجية ايرس ١٤٠) تين (حقنة شرجية ايرس ١٤١)
ماء صراية (حقنة شرجية ايرس ١٤٣) خشخاش . ائمد . حب يقال له (قم) (أجأ)
حب يقال له سهوت (حقنة شرجية ايرس ١٤٤) كر كم . نص سعد غيطاني (حقنة
شرجية ايرس ١٤٥) خروب . سنده . لبن . غب الذئب (القم ايرس ١٤٧) شعير . بلح
قمح (بالقم ايرس ١٤٨) (ايرس ١٤٩) ماء صراية (بالقم ايرس ١٥٠) نبيذ (بالقم
ايرس ١٥١) عرعر . كندر تين . (بالقم ايرس ١٥٢) شمع (بالقم ايرس ١٥٣)
مر وحب يقال له بالمصرية أبوحو (وبرشان غذم . نبات يقال له بالمصرية ركرك
صداً رصاص . جذور الجيز حزاء (بالقم ايرس ١٥٤) فول . هضم . ائمد
(حقنة شرجية ايرس ١٥٥) مرارة الثور (حقنة شرجية ١٥٦) سائل يقال له (موى)
(حقنة شرجية ايرس ١٥٧) خائق الذئب (حقنة شرجية ايرس ١٥٨) نبق .
سنددة (حقنة شرجية . ايرس ١٥٩) . سذاب (بالقم ايرس ١٦٠) قرن بقره

(لبوس شرجي ١٦١) مر (حقنة شرجية ايرس ١٦٢) نظرون . حب خشخاش .
حب عرعر (حقنة شرجية ايرس ١٦٤) نبات يقال له (منوت)
ويصحب هذه الحالة احياناً ألم بالجسد الالم (كما يتضح ذلك فيما يلي) وألم
بالرجاين (راجع قرطاس ايرس ١٥٣)

راجع ايضاً مرض الشرج والمستقيم حرف — و — باب الوخز أو الالم
عضة الاسنان: ذكر لذلك عدة وصفات خصص بعضها لعضة الانسان والبعض
الآخر لعضة الحيوانات الاخرى المختلفة:

علاج عضة الانسان : قطعة آنية . وج ؟ (موضعي هرست ٢١)
كندر . صداً وصابون (موضعي هرست ٢٢) . خيار شمير . شمع (دهان هرست
٢٣) (راجع ايرس ٤٣٢) مخ الجدي (دهان ايرس ٤٣٣) نبات يقال له بالمصرية
نترت (نصار (موضعي ايرس ٤٣٤) لحم صابج . زيت . عسل (دهان ايرس ٤٣٥)
علاج عضة التمساح : علاجه : لحم صابج . (ضاد هرست ٢٣٩) وج (موضعي
هرست ٢٤٠) (ايرس ٤٣٦)

علاج عضة الخنزير : علاجه : لحم (ضاد هرست ٢٤١) سلقون . عبيث .
شمع . دهن (لبخة هرست ٢٤٢)

علاج عضة جاموس البحر : علاجه : ورق السنط . جمعة هذبة (هرست ٢٤٣ موضعي)
علاج عضة السبع : علاجه : غير ظاهر (هرست ٢٤٤)

علاج لدغة العقرب : قات . شمع . صوار . حجر منى . شحم الانعام .
(بخور برلين ٧٨)

علاج لسع الرتيلا : زيت (دهان ايرس ١٤٦)

حرف م

امراض الفخذ : تنقسم الى

(١) آلام الفخذ غالباً عصبية الاصل . علاجهما : سعد . لحم مدهن
دقيق قمح : عسل (لبخة ايرس ٦٠٣) قات . نبات (زايس) (لبخة ايرس ٦٠٥)
جراد (لبخة ايرس ٦٠٦) سك . نبيذ . ضهياء . ملح بحري . كبذ ثور (ايرس

٦٠٨ لبخة) سويق الخبز البيسانى . زيت تخين . نظرون احمر . محبوة . حثالة الجعة عوف (لبخة ايرس ٦٠٩) زيت . نبات يقال له (نبش) البنج ؟ حب خشخاش . كركم . عباد شمس ؟ (لبخة ايرس ٦١٠) صر . مزه (دهان ايرس ٦١٢) كندر . غضار (دهان ايرس ٦١٣) بسباسة . ورق سنط . ورق يسمى (مافت) نشارة السدر . غنم . عرعر . برشاوشا (لبخة ايرس ٦١٤)

(٢) ضعف صموي بالقخذ : علاجه . نبات يسمى (شمس) . ضبياء . سويق الخبز البيسانى . ثبيذ (لبخة ايرس ٦٠٧)

(٣) تحجر الجلد — وهي الحالة المعروفة طبياً باسم Callus — علاجه : برشاوشان . حب ضبياء . عباد شمس ؟ . دهن بقرى (دهان ايرس ٦١٥)

(٤) مرض يقال له بالمصرية عرق ؟ (تحب) لم يعرف كنهه : علاجه : ودية (نبت) سمك (حفتنو) . زيت (دهان ايرس ٦١١)

امراض الصدغ : علاجهما : كركم ماء بارد (موضعي ايرس ٣٦٣) سنة همار (موضعي ايرس ٣٦٤)

معيت اسم مرض لم يعرف كنهه : علاجه : اخره جاف وخنى (نبات) (بخور برلين ٧٢) نبات يقال له بالمصرية جرشو (بخور برلين ٧٣)

معشين مرض ذكر له عدة وصفات يظهر منها انه مرض جلدي : علاجه : خائق الذئب (موضعي هرست ١٦٠) غسل . صر . نص او كزرة ؟ حثالة شراب (باور)

(موضعي هرست ١٦١) احمد . سنان (هرست ١٦٢) عباد الشمس ؟ (هرست ١٦٣) برادة الحديد لازود منق . مسداد . بخور . نبات (زابس) (موضعي هرست ١٦٤) دهن (جاموس البحر . حاجر ابيض (موضعي هرست ١٦٥) كندر . بذر

كتان . نظرون . مسلي . سلقون (موضعي هرست ١٦٦)

معشوش : — مرض يعالج موضعياً : علاجه : جزء من جسم الثعبان الحفات يقال له حقو مسمن + دار صوص (لبخة هرست ١٦٧) وهذه الكلمة يقابلها

بالربية لفظ مشش وهو تحجر في الجلد او (Callosity)

مندت : — امراض الثدي يظهر ان امراض الثدي كانت عديدة لكثرة مقدار الوصفات الطبية المذكورة لها وهذه الامراض هي :

(١) التهاب الثدي Mastitis علاجه : غذائياً بقرى . غسل . صبدأ رصاص (دهان بزلين ١٧) ملح . صراية (دهان بزلين ١٨) سلفات النحاس (دهان ايررس ٨١٠) عزيمة (ايررس ٨١١) ثوم . (فهد؟) . كندر . ورق سنط . حافر البقرة . (حنقة مهبلية) (ايررس ٨١٧)

ملحوظة لم يذكر لنا الطبيب علاقة الحقنة المهبلية الاخيرة بالتهاب الثدي

(٢) خراج الثدي : علاجه : حب خلة ؟ كندر . خيار شمير (حقنة مهبلية) (ايررس ٨١٨) خروب . بلح صايح . ورق السنط . لبن حمار (حقنة مهبلية ايررس ٨١٩)

(٣) مرض يقال له (بسي) يغلب انه ورم لبنى Galactocoele او خراج : علاجه : دقيق شعير ابيض . صراية . بلح . نظرون (موضعي بزلين ١٤) غسل صوار (موضعي بزلين ١٥) ذنون . ملح بحري (موضعي بزلين ١٦)

راجع مرض (بسي) تحت حرف ب . وايررس وصفة نمرة ٥٢٨

(٤) ارتشاء الثديين — (راجع ايررس ٨٠٨)

المرض عموماً : استعمل قدماء المصريين لفظ مرض في وصفاتهم الطبية بمعنى مهم ووضوه والى علاجات . وهي ضياء . جمعة عذبة (هرست ٥٣) كوز (هرست ٥٥) تين وجمعة عذبة (هرست ٥٦) (ايررس ٤ و ٥ و ٦) عفو . بلح (موضعي ايررس ٤٠) عنب ذئب برشان (ايررس ٤١) فيحاء (ايررس ٤٢) خروب . غذم (بالغم ٤٣) الخ واحياناً كانوا يعرفون الحالة بالعضو مثلاً مرض المعدة (هرست ٤٨) الخ

مرض : — امراض الكبد ذكر لها عدة عماقير وهي . تين مخيط . ثمار طي دقبن خشخاش . فطير . كندر شمط (بالغم ايررس ٤٧٧) عنب ذئب . برشان . آس صبدأ رصاص (بالغم ايررس ٤٧٨) لوطس . نبيذ . لبن . حب عرعر . جمعة عذبة (بالغم ايررس ٤٧٩) انوسي . صراية (بالغم ايررس ٤٨٠) نظرون صعيدى (ايررس ٤٨١)

ووصف للمصريون مرض الجانب الايمن للمعدة — اي الكبد — وأوردوا له العلاج : خبز صايح . شراب السحيت . سمس (لبخة ايررس ٧٥٧) لئناع . كركم ثوم . كتان ؟ قياة . سطاح . سحيت ابيض واخضر زيت سدر . دوم . سمع .

فت : — اللوث حالة اعتقدوا امكان انتفاها بواسطة حب ضهياه . زعفران . تغل
(راد العرعر . قلب (أزيت) مر . (بالقم هرسث ١٦) تين . عباد شمس ثبت يقال له
بالمصرنة ذنون (مخور برلين ٦٧) (ايرس ١٨٢)

امراض القضيبي تنقسم الى

(١) مرض ظهر القضيبي . مصحوبة بألم : علاجه : زيت زيتون . غسل .
جمعة عذبة (برلين ١٧٤)

(٢) ضعف عمومي في العضو (ارتخاء جزئي او كلي) : علاجه زيت زيتون .
غسل . ملح . جمعة عذبة (برلين ١٧٤) بسباسة (برلين ١٧٥) ماء الصراية (برلين
١٧٦) لبن (برلين ١٧٧) (برلين ١٧٨) كل هذه تعطي حقناً شرجية لمدة اربعة ايام
(٣) التهاب عمومي في العضو : تستعمل له المرطبات وهي . مرارة الثور . لبن
فاق . عسل (برلين ١٧٩) (برلين ١٨٠) (برلين ١٨١) ملح . ماء صراية جمعة
عذبة (برلين ٨٢)

متو — امراض الاوعية : — كان قدماء المصريين يعرفون ان الاوعية تبدأ من
القلب وتأخذ منه الدم ويعرفون النبض ويستدلون به على موضع الاوعية في الجسد
وكانوا يسمون النبض بكلام القلب . واخبرنا هؤلاء القوم ان معارفهم الطبية
بخصوص القلب والاوعية يرجع تاريخها الى عهد الملك (تتا) ثاني ملوك قدماء
المصريين واول من وضع كتاباً في هذا الباب هو الطبيب (نترحوتب) (راجع
برلين وصفة نمرة ٦٣ .) ثم اتى بعده كاتب قرطاس ايرس وأورد نسخة من وضع
(نترحوتب) مع بعض تغيير (ايرس ٨٥٦) ثم اورد روايته الخصوصية ذكر فيها
جميع معلوماته بخصوص القلب والنبض وذلك في ورقة ايرس وصفة ٨٥٤ . ولعدم
تكرار ما تقدم رأيت ان احيل القارئ اليها في النصوص الاصلية والى باب تشخيص
الامراض حيث ذكر هناك شيء عنها وقد وضعت لكل رواية من هذه الثلاثة رسماً
تخطيطياً فظهر الفرق بصورة أوضح وأجلى وامكن القارئ فهم المطلوب
بطريقة اسهل

اما من جهة معرفة موضع القلب بالضبط فكان المصريون الاقدمون على علم
من ذلك ولا يخفى انهم كانوا يخرجون القلب من الجثث قبل تحنيطها ليحفظوه في

وعاء خاص وينذرونه الى المعبود (دواموتف) وهو المعبود ذو الرأس التي تشبه رأس ابن آوى. وكانوا يعرفون طريقة استخراج هذا العضو عن طريق البطن وقد اخبرونا ان معرفة حركة القلب والنبض هي سر من اسرار كل طبيب وكاهن وساحر. اما النبض فلا شك انهم اول من اكتشفه حيث ورد في قرطاس ايبرس تحت وصفة ٨٥٤ ما تعريبه «حيثما يضع كل طبيب او كاهن او ساحر اصابعه على الرأس او القمحة أو اليدين أو الشراسيف أو الذراعين أو الارجل فانه يتقابل مع القلب (النبض) لان اوعيته تذهب لكل عضو ولان كلامه الداخلي (نبضة) (مرشده ودليله) لاوعية كل عضو (ايبرس ٨٥٤) وذكر قدماء المصريين امراض عديدة يمتري هذه الاوعية الدموية تنطبق كثيرأعلى معلوماتنا الحديثة الا بعض نقط تركوها كالفتق الشرياني (Anuorism) واليك بيان هذه الامراض :

(١) تصلب الشرايين: تعالج بالعقاقير المسكنة لما يحدث منها بعض الاحيان من النزوبات المؤلمة: علاجه: خشخاش. مر. كندر. خم. ضهيا. نظرون (هرست ٩٤)
(٢) حرارة الاوعية: يستعمل لذلك العقاقير المبردة (يجوز انهم يعنون بذلك الحرارة الموجودة في حالات الالتهاب) — علاجه: ورق النبق. ورق الصفصاف. ورق السنط. نبات يقال له بالمصرية (زايس) ملح. حزاء (هرست ٩٥) برشان. سعد. كندر. خشخاش. دار صوص. بنوكتان. ائمد. (هرست ٢٢٨) مر. عيبر (هرست ٢٢٩) صراية (هرست ٢٣٨)

(٣) قد يمتري الاوعية مرض يعالج بواسطة: دورور. نبات يقال له (عجيت مت أقر) (دهان هرست ٩٦) نص. جلد حزاء؟ (هرست ٩٧) دهن ثعبان. سم. ائمد. مر (هرست ٩٨) دار صوص. دوم. نظرون. كندر (هرست ٢٣٠) عبيت طين اسواني (هرست ٢٣١) قات فاق. (برلين ٥١) دهن قط. شوك العاقول؟ (دهان ايبرس ٦٢٧ و ٦٢٨) ايبرس ٦٢٩ (ايبرس ٦٣٠) تين صدى؟ هرور آس. نبيذ. أنوسي. عرعر. سطاح. صراية. صبدأ رصاص. عيش نبق. زهر الشبيط. جمعة عذبة (بالقم ايبرس ٦٣١) عنب ذئب (ونبسق). فطير؟ شمت دقيق. مسلي (بالقم ايبرس ٦٣٢) (ايبرس ٦٣٣) ملح بحري. سنة. دهن الوعل. حسل. حزاء. خللات الحديد. نظرون. (لبخة ايبرس

(٦٣٤) (ايرس ٦٣٥) حجر مسن اسود . حب بلح الحرير (لبخة ايرس ٦٣٦)
 (ايرس ٦٣٧) مداد قنسة . سلقون (لبخة ايرس ٦٣٨) لحم سمك نسل .
 سعد (لبخة ايرس ٦٣٩) وشبت . عوف . قول (لبخة ايرس ٦٤٠) نبت
 يقال له (وام) (ايرس ٦٤١) (ايرس ٦٤٤) كبذ طين اسواني . مرارة ثور .
 (دهان ايرس ٦٤٥) عبير (ايرس ٦٤٦) قناء (دهان ايرس ٦٤٧) (ايرس
 ٦٤٨ و ٦٤٩) شبت ؟ حميز . ذرة (لبخة ايرس ٦٥٠) نبات يقال له (شفشف)
 لسان الحمل . (لبخة ايرس ٦٥١) هضم (دهان ٦٥٢) مادة يقال لها بالمصرية
 (معهوى) (دهان ايرس ٦٥٤) دحرج ؟ خشخاش (ايرس ٦٥٥) (ايرس
 او ٦٥٦) دهن حيوانات (دهان ايرس ٦٥٨) (ايرس ٦٥٩) بطيخ (لبخة
 ايرس ٦٦٠) (ايرس ٦٦١) سقيط (دهان ايرس ٦٦٢) دوم . سنده . خس .
 كثنان حب زيتون طآة (لبخة ايرس ٦٦٣) ايرس ٦٦٤ صرام لبخة (ايرس
 ٦٦٥) (ايرس ٦٦٦ و ٦٦٧ و ٦٦٨) بردى . سطلح (لبخة ايرس ٦٦٩)
 شمنف (لبخة ايرس ٦٧٠) (ايرس ٦٧١ و ٦٧٢ و ٦٧٣ و ٦٧٤) اصول الوج . (لبخة
 ايرس ٦٧٥) (لبخة ايرس ٦٧٦) حب يقال له بالمصرية (مسسايت) (لبخة
 ايرس ٦٧٧) (ايرس ٦٧٨ و ٦٧٩ و ٦٨٠ و ٦٨١) (لبخة ايرس ٦٨٢
 ٦٨٣ و ٦٨٦ و ٦٨٧) دهن الفسال (صابون ؟) (لبخة ايرس ٦٨٨) (ايرس
 ٦٨٩ و ٦٩٠ و ٦٩١ و ٦٩٢) شقة تمثال (لبخة ايرس ٦٩٥)
 (٤) انسداد تجويف الوطاء : علاجه بلح . تين . عسل (دهان هرست ٩٩)
 (٥) التهاب الغشاء الداخلي للوطاء : علاجه . خس . خشخاش . ملح . حميز
 (هرست ١٠٠) فروع الاثل . نبت (وام) (موضعي هرست ١٠١) بلح ورق
 الخروع . عسل . كندر (موضعي) (هرست ١٠٣) حب عرعر عبيث . مر
 (موضعي هرست ١٠٤) دوم شنجر (بلت) (موضعي هرست ١٠٥) طين اسواني (موضعي
 هرست ١٠٩) (هرست ١١٦) بطيخ (موضعي هرست ١١٧) (هرست ١١٨ و ١١٩)
 (٦) ضعف وانحطاط الوطاء : علاجه : كندر . شمع . دارصوم عرعر
 نص او كزبرة ؟ مر (موضعي هرست ١٠١) (هرست ١٢٢) هضم . زياد عرعر
 (لبخة ايرس ٦٥٢)
 (٧) تحجر الاوعية . علاجه . نمناع فلفلي . نص (هرست ١١٠) (ايرس ٦٩٤)

- (٨) عدم قابلية الوعاء لامتصاص الدواء . علاجه . لبن وملح (هرست ١١١)
 محجن رغوة الجعة المذبة (هرست ١١٢)
 (٩) رطوبة الاوعية . علاجه . شحم الثور . قح (هرست ١١٤) كندر .
 ملح سلك (هرست ١١٥) مر . شمع (هرست ٢٣٢) دهن حيوانات . دوم .
 ضبياء . خشخاش (لبخة ايرس ٦٩٣)
 (١٠) ضيق فراغ الوعاء الداخلي : علاجه . لبن امرأة ولدت ذكراً . (رمان
 ايرس ٦٤٢) شف الجعة (رمان ايرس ٦٤٣)
 (١١) اصابة الاوعية بمرض يقال له بالمصرية شبت . علاجه . خروب
 (مضغة ايرس ٦٨٤) حب الخلة ؟ شمع . عسل . (لبخة ايرس ٦٨٥)

ح ر ف ن

- نهب : مرض جلدي . علاجه . نبات يقال له (نحاسم زيت (دهان هرست ٣٧)
نس : — اللسان . علاجه . دهن نور عم لبن بقري عيش صالحي (مضغة
 ايرس ٦٩٨) (ايرس ٦٩٩) كندر . كوني صبدأ رصاص . دهن أوز . عسل
 (مضغة ايرس ٧٠٠) أتمد . كركم . صبدأ رصاص . خرق الحديد . عسل (دهان
 ايرس ٧٠١) خصاص ؟ دقيق . صراية (مضغة ايرس ٧٠٢) صدى ؟ (مضغة ايرس
 ٧٠٣) ورق سنط . شمط . فول . طين اسواني . مسحوق مرمر (دهان ٧٠٤)
نسيت : — امراض الخيال او العقويت ذكرنا سابقا ان قدماء المصريين كانوا
 يعتقدون بتلبس الجنة بواسطة الخيال او الروح الخبيثة . وان هذه الروح
 تسبب امراض عديدة متنوعة . وبطبيعة الحال تكون العقاقير لذلك متنوعة
 ايضاً . وهي : شنف . مسحوق القمح . حب العرعر . خشخاش (هرست ٢٠٦)
 تين . خيط . جعة عذبة (هرست ٢٠٧) نبيذ (هرست ٢٠٨) بسباسة . عوف .
 نبات (زايس) . حزاء . جعة (هرست ٢٠٩) شبيط ؟ مابح . (هرست ٢١٠)
 صراية . حب ضبياء (هرست ٢١١) مر . جبر . قات . صبدأ رصاص (برلين ٨٩)
 عسل . عبر . ذنون (برلين ٩١) شبيبة . ملح . مسحوق صراية (برلين ٩٢) خروب .
 سنوت (برلين ٩٣) زعفران (برلين ٩٤) شمع (برلين ٩٥) وؤوس السعد (برلين
 ٩٦) (برلين ٩٩) خروع (برلين ٩٧) عباد شمس ؟ (برلين ٩٨) دهن خنزير (برلين

(١٠٠) (برلين ١٠١ و ١٠٢) تذاء (برلين ١٠٣) فلفل؟ سميع (برلين ١٠٤) برلين
(١٠٥) أئمد (برلين ١٠٥) دم الجدي . نبيذ (برلين ١١٠) بطيخ (برلين ١١١)
(برلين ١١٢) شنف . سقيط ابيض . خشخاش (بالقم ايرس ٧٥٢) حميض .
عجين خامر (بالقم ايرس ٧٥٣) (ايرس ٧٥٤) خصيقي حمار (بالقم ايرس
٧٥٦) عبيث . (ايرس ٧٥٥)

حرف ر

رو: الفم :- امراضه: التهاب الفم . علاجه: غدم . ثوم . عم . حب خشخاش .
حب عرعر . دقيق . ثمار طيبي . صدأ رصاص . شمس . ثمار الجيز . بذر الم (بالقم
ايرس ١٢٢)

روقي :- مرض يصيب الاطراف :علاجه: كندر . صراية . مر . (زايس) شراب
(مهبو) (دهان هرست ١٢٣) حب عرعر . خشخاش . جذور الركرك . كركم
(هرست ١٢٤)

رش :- زكام الانف : علاجه : عمل البلع . في الانف (ايرس ٧٦١)
نمناع فلفلي مسحوق بلع (بوضع في الانف ايرس ٧٦٢) تعزيمه (ايرس ٧٦٣)
رعت ها : خراج . دمل . نرحه ، مرض ذكر في (هرست ٣٥) انه يصيب حلبة
ثدي للمرأة :علاجه : (سنوت) (هرست ٣٥) (ايرس ٢٩٤)

رقت (الرقوة) :- مرض مصحوب بوخذ . علاجه حب السنط ونشارة
الصدر (موضعي هرست ١٣٨)

رهيت :- امم مرض لم يعرف كنهه علاجه بخور مكون من عدة ادوية منها
قرن الفزال وحى اليمامة (برلين ٧٠)

حرف ح

حاييت : الخوف او القزم؟ علاجه . جعة عذبة . دم خنزير (بالقم هرست
٢٠) ملح بحري (هرست ٩٠) غالب (هرست ٩١) صراية (هرست ٨٩)
حجتي :- القلب: علاجه قح اسود (يؤكل على اربعة ايام هرست ٥١) عرعر
خروب . ولن . مدره للبول (هرست ٥٢) . وذكر ان المرض (عما بصيب القلب

لبعض الاحيان لكن سبق القول ان هذا المرض كان متفشياً بدرجة كبيرة حتى انهم نسبوا اليه بعض امراض القلب وكانوا يعالجون هذه الحالة بواسطة . تين لين . ققاي (برلين ١١٤) عباد شمس . صر . عبيث ؟ . نص أو كزبرة ضبيهاء . برشان . دوم (برلين ١١٥) سعد . صوار (برلين ١١٦) صداً رصاص . ورق سنط (برلين ١١٧) وذكر أيضاً ان التهاب القلب قد يسبب اضطرابه وعلاجه حينئذ يتكون من انومي . (أشد) . زهر الشبيط . خيار شمير (بالم ايرس ٢١٩) صداً رصاص بلخ صابج (بالم ايرس ٢٢٠) (ايرس ٢٣٣) (ايرس ٢٣٤ و ٢٣٥) حمامو : — الحمى : كان المصريون يميزون بين انواع الحمى يملئها اذا كانت قصيرة او طويلة . ويطلقون عليها احياناً كلمة (حمامو) وطوراً (سخونة) وذكروا اعراض نوع من انواع الحمى فقالوا ان المريض يكون مصاباً بانتفاخ بالبطن وألم فوق المعدة واصفرار في الوجه وضعف الهضم الذي يتسبب عنه عدم انصراف الغذاء من المعدة الى الامعاء فيسخن جسد المريض وترتخي اعضاؤه وتعالج بواسطة مسهل مكون من جعة عذبة وققاي (ايرس ٢٠٧) حب ضبيهاء . كندر . ورق الشيت . برادة الحديد . صراية . شحم (مرهم برلين ٥٥) دقيق وصراية وجعة عذبة (بالم برلين ٥٦)

ملحوظة : يشاهد ان استعمال المسهلات والسكريات الموجود في الجعة المذكورة لا يزال مستعملاً الى وقتنا هذا في علاج بعض الحميات حنج : مرض يصيب الاقدام : علاجه : خبز قمحي . خروب . زيت . عسل . وحب يقال له (احو) بالم (هرست ٢٧)

حنسا : مرض ذكر له علاجان احدهما موضعي مكونة من جمران مطبوخ في زيت والآخر تعاطي اجنحة ورأس الجمران المذكور في زيت ودهن عفتن (نوع ثمان) (هرست ١٥٩) وهذه التذكرة تكررت بايرس تحت نمرة (٧٣٣) حنجت : — العقد الخنزيرية : — مرض يصيب غدد العنق الليمفاوية غالباً وصفه المصريون بأنه يستمر سنين واشهر يصحبه صديد وتتحول العضلات التي حوله الى مادة صديدية . علاجه : جراحي وطبي اما الجراحي فذكر في ايرس (٨٦٠) (٨٦٣) : واما الطبي فذكر مكوناً من حب قيصوم . نظرون . ذنون

عمل . منفحة ثور . ملح . مسحوق القول (ايرس ٨٣٧) ضبيب . نحل ملح بحري بطيخ . حميض . مسحوق العنبر (ايرس ٨٥٨) حزاء . نبيذ بلح صرام . عباد الشمس ؟ زيت (دهان ايرس ٨٥٩) دم حيوان يقال له (حور) . مر (دهان ايرس ٨٦٠) شمع . ا . دهن بقرى . قات . مداد . غضار خللات نحاس . (لبخة ايرس ٨٦١) ورق سنط . دوم جاف . لسان هل (حبوب ايرس ٨٦٢)

حنناسو : — البرص : ابادته عقرب بوضع على النار (ايرس ٨٥)

حكاو : — السحر : سبق ذكر ان المصريين كانوا يعتقدون بالسحر وتلبس الارواح الخبيثة للجسد . وازداد هذا الاعتقاد في نفوسهم تأصلا حتى اصبح للسحر اليد الطولى على الطب . فيجد القارىء عزائم مذكورة في كل الاوراق الطبية وحيانا تشمل معظم القرطاس كما يشاهد ذلك في قرطاس لندره الطي . وذكر لنا المصريون ان السحر يؤثر على الجنة ويعالج حينئذ بواسطة كندر . برشان (بالقم هرست ٥٤) قلب الحماني . سنده . جمعة عذبة (بالقم ايرس ١٦٥) نبات يقال بالمصرية (زايس) (ايرس ١٦٧)

ويظهر ان مرض السحر كان يطلق على الحالة المجهولة الاصل نحو مرض (عما) مثلاً (راجع قرطاس ايرس ١٦٨)

حقت : — الحقائق : ثعبان : دواء لمنعه من الخروج : سمك ناشف من نوع (عنت) عز (توضع على باب حجره ايرس ٨٤٢) نظرون (على باب حجره ايرس ٨٤٣) حزاء (على باب حجره ايرس ٨٤٤)

حمت سرح : — مرض قصبة الرجل : علاجه : عوامات النمل (سمك) (دهان ايرس ١٢٨)

حرف خ

خايي مر : مرض لم يعرف كنهه علاجه : حقنة شرجية مكونة من زيت زيتون وعمل ولبن وجمعة عذبة وملح (برلين ١٧٢)

خيم : مرض جلدي (العكان؟) : علاجه : وطواط (لبخة ايرس ٥٩٦)

خنسيت مرض بالرأس علاجه : زيت زيتون . وزيت خروغ (هرست ٢٤)
ويقاله بالعربية لفظة خنص وهو ضعف في الرأس
خنسو مرض يظهر أنه التهاب عصبي : علاجه : تدليك الجزء المريض بدهان
مكون من : حزاء . ثمار الارطى . شمع الى ان يسكن الألم . ثم يدهن بزيت الزيتون
فيشفى (برلين ٥٢)

خنش — الزناخة الناشئة بين الاصابع في الصيف : علاجها موضعي بواسطة كندر .
مر . برشان . وبن (هرست ٣١) خبز صابج (هرست ٣٢) (هرست ١٥٠) خم
(ايرس ٧٠٨) صراية (ايرس ٧٠٩) بيض نعام باغة . سلحفاة . محجوة النخل (ايرس
٧١٠ و ٧١١)

خرى حث — مرض اسفل البطن : علاجه دوم . قح . قات (لبخة ايرس ١٧٥)
تين . كمن خروب (شفو) (ايرس ١٧٦) عرعر . كندر . صرام (لبخة ايرس
١٧٧) نعناع فلاني (لبخة ايرس ١٧٨) جذور كتان (لبخة ايرس ١٧٩) حب
(شفشيف) (لبخة ايرس ١٨١)
خسد — دمل : علاجه : يتطلب اخراج الصديد (هرست ١٣٣) وذلك
بواسطة لبخة مكونة من برشان

حرف س

شمش : يقابله بالعربية شوصة وهو ورم تحت الحجاب الحاجز (diaphragm)
علاجه : لبخة من لبن . جيز . صراية (هرست ٣٨)
سبت : — القمل : ابادته : مسحوق البليح . ماء (ايرس ٧٥٠)
سبخ : — قسح للمفاصل dislocation : علاجه : لبن حمارة . ورق سنط .
نسلة نبات يقال له بالمصرية (دوات) . حب عرعر . غسل (بالقم ايرس ٧١٣)
سماء : الامعاء تعالج بواسطة صمغ . غسل . تين (هرست ٥٧) وكل هذه
مفيدة نظراً لان الاول منها يقي الامعاء من المأكولات الضارة والثاني يمنع
العفونة والثالث مسهل قليلاً (هرست ٥٧) . صراية . جعة (ايرس ٢١) سندة .

بلج . خروب (ايرس ٢٢) عجين ؟ غذم . عم . نوم برشان . سعد . حب عرغر .
كنندر . ملح بحري . (بالتم ايرس ٢٣)
علاج للقص : جنجل . غذام (ايرس ٢٤) . حب الزقوم (ايرس ٢٤)
(ايرس ٣٥)

سمت - : العقارب : اباحتها ! برص يوضع فوق النار . (ايرس ٨٥٠)
الدم الاكل للاعضاء كلها - : داء البرص ومعناه الدم الذي يأكل اي عضو
اي يسبب فقد اي عضو . وهو البرص او الجدام ومنه يستدل ان هذا المرض قد
يرجع تاريخه الى حوالي سنة قبل الميلاد . ويسمى احياناً المرض الدموي في اي
عضو للرجل أو المرأة . ومنه يستنتج ان المرض يعتري الرجل والمرأة على حد سواء
(هرست ١٤٠) وذكر بمض الاثريون ان المصريين كانوا يعمون البرص اذا تكلموا
(عن المرض الالهى) وهو مرض قتال يسبب الاكلام الشديدة في الاعضاء (ايرس ٢٤٣)
سفف عشو : الزيف : ايقافه خبز . خروب . غسل . زيت (هرست ١٨) بلج
جعة هم . زيت (برلين ١٥٠)

سرى : القيء - هذا العارض لفت نظر قدماء المصريين كثيراً فأوردوا له
الوصفات الكثيرة فذكروا لذلك

(١) عقاقير لايقاف القيء : قشدة بقرى . غسل (شربا برلين ٢٩)
كمون . (شربا برلين ٣١) شنف . ضهياء . غذم (بالتم برلين ٣٢) صرام (بالتم برلين ٣٤)
شنف (برلين ٤٤) صراية بمقور ؟ (برلين ٤٥) (برلين ٤٦) (ايرس ٣٠٥ و ٣٠٦)
و ٣٠٧) دقيق البلج (ايرس ٣٠٨) (ايرس ٣٠٩ و ٣١٠) محلول البلج (بالتم
ايرس ٣١١) جعة . عجين خاصر ؟ . قات (بالتم ايرس ٣١٢) (ايرس ٣١٣)
خروب . (ايرس ٣١٤) خط (بالتم ٣١٥) سن خنزير (بالتم ايرس ٣١٦)
(ايرس ٣١٧) دوم بالتم ايرس (٣١٨) شنف . نوم (ايرس ٣١٩) عميم (ايرس
٣٢٠) زين . أهليج . عنب ذئب . نمناع فلفلى . مداد . جنجل (ايرس ٣٢١)
و ٣٢٢ و ٣٢٣ و ٣٢٤) من . عم (بخور ايرس ٣٢٥)

للاطفال مسحوق البلج . واللبن (برلين ٣٠)

(٢) لتلطيف القيء : عوف . جعة عذبة . دهن . قات . عصير (هواي)

(بالقم برلين ٣٦) لبن . قشدة . . سائل (معبوت) (برلين ٣٨) نبيذ . ملح (برلين ٣٩) ورق السنط (برلين ٤٠) كون (برلين ٤١) قح (برلين ٤٢) ماء الصراية (برلين ٤٣) غنب . صمغ . عسل (برلين ٣٧) (برلين ٤٧)

(٣) لاحداث القيء : قضبان الخثي . برشان (برلين ١٠٧) غدم . مسحوق البلح (برلين ١٠٨)

سرف داء يصيب الرجل والمرأة على حد سواء : لم يعرف كنهه : علاجه : بلح . صراية . مزة (ايرس ٩٣) عصير الخس . سلقون . بذر الأثل . نظرون . ملح بحري (ايرس ٩٦) . وذكر ان هذه الحالة مصحوبة بألم وتعالج بواسطة نظرون (ايرس ١١٥) سنده وزيت (دهان ايرس ١١٨)

سرت : الشوكة في اللحم : علاجها : طائر يقال له بالمصرية (برباي) . عسل (لبخة ايرس ٧٢٦) اسنان ثعبان . دهن عفتط . زيت (لبخة ايرس ٧٢٦) دوث حمار ماء بر ؟ (ايرس ٧٢٨) منى الذكر . منى الانثى (دهان ايرس ٧٢٩) رأس سمك النمل . (لبخة ايرس ٧٣٠) لبنان ذكر . قرط . ملح بحري . عسل . شمع سلقون . شمع (دهان ايرس ٧٣١)

سج — : الصمم : راجع امراض الاذن تحت حرف و

الشقيقة وجع جانب الرأس Migrain : ذكر تحت امراض الرأس : علاجه شوك القنفذ زيت (دهان ايرس ٧٧١) سلقون . فقاع الجعة . (دهان ايرس ٧٧٢) اناء مدقوق (لبخة ايرس ٧٧٣) كتان . حناء ؟ . زيت (دهان ايرس ٧٧٤) وساخة الاصبع (ايرس ٧٧٥) تعزيمة (ايرس ٧٧٦) تين صدى (وام) صبدأ رصاص . كندر . دهن اوز (شربا ايرس ٧٧٧)

شپن : مرض يصيب الانف (كما يستدل على ذلك من طريقة استعمال الدواء) علاجه محلول النبات المسمى بالمصرية (معجا) دهن الحجة — حمضة تشبه الطحاء أي النخيل — تدعك بها الاذن (هرست ١٧٢)

سقى : صديد : قد يصيب الصديد اي جزء من جسم الانسان : علاجه : صراية ص . كون . حجة عذبة (شربا برلين ٤٨) مرارة الثور . كندر . فول . قات (برلين

(٤٩) وقد ذكر ان هذه الحالة قد تكون نتيجة انجاس المواد البرازية (ايرس ٢٩٦) وقد تصيب الشرج (ايرس ٢٩٤) والعنق (ايرس ٢٩٥)
 علاج صديد البطن : زين . عنب ذئب . كون . ورق سنط . مداد (شربا ايرس ٢٩٦) سنده (بالغم ايرس ٣٥٥)
سقى الرائحة : تعطير رائحة المنزل : مر ناشف . برشان . كندر . سعد دارصوص . شباه . ازخر فيليقي . ينسون . ماق . عصير الميعة ؟ (بخور ايرس ٨٥٢)
لتعطير رائحة للمرأة يضاف الى السابق عمل (حبوب وبخور ايرس ٨٥٣)

حرف ش

شبن مرض جلدي . ظنه بعض الاثريين جرباً . علاجه . ملح بحري . كندر . ماء بئر (حقنة شرجية ايرس ٧٥٥) ماء . صراية زيت (حقنة شرجية ايرس ٧٥٦) برادة حديد أتمد . عمل (حقنة شرجية ايرس ٧٥٧)
شفو الدامل : هذه الكلمة المصرية ظنها بعض الاثريين جرباً او ما شاكلة وظنها اخرون ورمكاً . لكن ورد في وصفة (هرست ٤١) ان مرض الثغوث مصحوب بالوخز والالم . وذكر ايضاً انه يصيب اي عضو في الانسان اما علاجه فكان لثلاثة أغراض

(١) لتكوين الصديد

(٢) لاجراء الصديد

(٣) لجفاف الصديد (راجع هرست ١٢٨)

وذكر في هرست ١٢٨ ان هذا المرض يحوي صديداً وان هذا الصديد يجب اخراجه قبل ان يشفى المريض . فن ذلك يظهر لنا جلياً ان الكلمة (شفو) تعني دمل . يقابلها في العربية الشف وهو الدمل وهذا دليل واضح على معنى الكلمة وعلاج هذا الدمل يتكون من : لوطس . غيشوم . نبات يقال له بالمصرية (وام) (هرست ١٢٧) ماح . سويق ؟ . نظرون (هرست ١٢٨) خس . نظرون . كون . عمل . سك (لبنة هرست ١٣٦) فول . قت . حنالة الجمعة العذبة . خيط . شع (هرست ١٣٧) صراية . مر . نبذ البلح (هرست ١٣٩) غضار . شراب يقال له باور . ميعة (Styra) (هرست ٢٣٦) شبت . خشخاش . وج (نبت) (هرست

(٢٣٧) دوم . ثيبذ (برلين ١٢٥) شراب يقال له بالمصرية ياور (برلين ١٢٦)
نبات يقال له بالمصرية (نحو) (برلين ١٢٧) . شبت ؟ . (برلين ١٢٨) قرن غزال
(برلين ١٣٩) ورق سنط . صدا رصاص (برلين ١٣٢) (برلين ١٣٣) (برلين
١٣٤) بسباسة (برلين ١٣٥) حب تين . كندر (ايرس ٣٩) شنف (لبخة
ايرس ٥٥٦) بشنة ؟ (ايرس ٥٥٧) أئمد . مداد . خيار شمبر (دهان ايرس
٥٥٨) نبات يقال له بالمصرية (صان بنس) (دهان ايرس ٥٥٩) (ايرس ٥٦٠)
(ايرس ٥٦١) بول انسان (دهان ايرس ٥٦٢) سعد (دهان ايرس ٥٦٣) غم
(لبخة ايرس ٥٦٤) زيت . دقيق . وطيفة . دوسر (دهان ايرس ٥٦٥)
(ايرس ٥٦٦ و ٥٦٧ و ٥٦٨) حماي . مسيط . لبن امرأة (دهان ايرس ٥٦٩)
(ايرس ٥٧٠) لبن جمار (دهان ايرس ٥٧١) (ايرس ٥٧٢ و ٥٧٣ و ٥٧٤
و ٥٧٥) عفنيط (لعبان) حكاك الارض (لعبان) طين اسواني (لبخة ايرس ٥٧٦)
غذم (لبخة ايرس ٥٧٧) خرة قط خرة كلب (ايرس ٥٧٨) (ايرس ٥٧٩)
وعاء من الشيمة سن خنزير (لبخة ايرس ٥٨٠) ايرس (ايرس ٥٨٢ و ٥٨٣
و ٥٨٤) جرجير حب . عرعر (بالتم ايرس ٥٨٥) (ايرس ٥٨٦) نبات يقال له
بالمصرية (حانبت) (بالتم ايرس ٥٨٧) (ايرس ٥٨٨ و ٥٨٩ و ٥٩٠)

الحروق : ذكر لذلك عقاير عديدة منها : ناقط السمسم . دهن ابيض (برلين
٨٠ و ٨١) دهن حرزون (برلين ٨٢) بذذ (برلين ٨٣) ملح سعد . كندر (برلين
٨٤) وذكر ان الكندر مفيد في البخور لازالة المواد الصديديّة من الحرق . نيلة
(برلين ٨٦) آس . نبات يقال له بالمصرية (أوام) كركم . غذم لوطس . ورق
صفصاف (برلين ٨٧) حديد يبيت في التندى (برلين ٨٨) هرور (لندره ١٥) حجر
مائي . خس . أنوسي . شحم (لندره ١٦) (لندره ١٧) قح (لندره ١٨) (لندره
٥٢ و ٥٣) طلع النخل (لندره ٥٦)

وهناك حرق يقال له بالمصرية (كاكا) علاجه : لسان الحمل وشف .
عقاير اخرى تستعمل في الحروق : سلقون . أئمد . لبن جيز (لندره ٥٧)
برشان . كمن . برادة الحديد . دارصوب . ابو النوم . حب عرعر (لندره ٦١)
دفعنة مطبوخة في زيت (دهان ايرس ٣٠٣) جمجمة شمكة (زذب) (دهان ايرس
٣٠٤) شراب يقال له (صمعت قمت) بعر المعز . شوك . دهن بقري . صراية .

سلقون . (دهان ايرس ٤٨٢) (ايرس ٤٨٣) سعد الفيط . ملح تين . ليف نخل .
 شمع (دهان ايرس ٤٨٤) بردي (موضعي ايرس ٤٨٥) شعر القط (موضعي
 ايرس ٤٨٦) زيت Behen . كرم . زيت سدر . زيت يقال له (صفق) (دهان
 ايرس ٤٨٧) (ايرس ٤٨٨) مادة يقال له صنين . نبات يقال له (هاري) هراء
 شبت ؟ . ورق سنط . لسان الحمل . دوسر . عبير (موضعي ايرس ٤٨٩) كندر
 التمساح . دهن الوعل . حجر مائي . حمير (موضعي ايرس ٤٩٠) خلات النحاس .
 برادة الحديد . مداد . خيار شمير . سلفات النحاس . خشخاش . صر جيد . (موضعي
 ايرس ٤٩١) عسل (موضعي ايرس ٤٩٢) حجر اكهي . (موضعي ايرس
 ٤٩٣) (ايرس ٤٩٤) نبات يقال له (ازيت) (موضعي ايرس ٤٩٦) جلد
 (موضعي ايرس ٤٩٧) (ايرس ٤٩٨ و ٥٠١ و ٥٠٢) مصطكي . سل (موضعي
 ايرس ٥٠٣) حب يقال له بالمصرية كشوا وكش (موضعي ايرس ٥٠٤) (ايرس
 ٥٠٥ و ٥٠٦) خرقة كتان (موضعي ايرس ٥٠٧) (ايرس ٥٠٨ و ٥٠٩)

شن : — الشعر : علاجه : كان اهتمام المصريين بشعرهم كثيراً ويرجع ذلك الى
 نحو اربعة آلاف سنة قبل الميلاد وكانوا يستعملون العقاقير الكثيرة للاحوال الالكية
 (١) لجعل الشعر ينمو ويطول : عفتط (ثعبان) يطبخ في دهن ويوضع
 على الرأس (هرست ١٤٤) كوظا و قح اسود . زيت (هرست ١٤٥) شحم
 الجحش . دهن ثعبان يقال له حفات . دهن تمساح . دهن جاموس البحر (مرهم
 هرست ١٤٦)

(٢) لمنع الشيب : عرمر . سلت ؟ بلح (هرست ١٤٧) كبده حمار (هرست
 ١٤٨) غار في دهن (هرست ١٤٩)

(٣) لازالة الشعر : علاجه : عسل . دهن . لبن الجوز . صمغ . شديبط
 (هرست ١٥٥) دم كلب سلوقي (هرست ١٥٦) عفتط مطبوخ في زيت (هرست
 ١٥٧) زهر اللوطس مطبوخ في الزيت (هرست ١٥٨) دم عجول اسود . زيت
 (دهان ايرس ٤٥١) باغة السلحفاة . رقبة الطائر (جيجو) (دهان ايرس ٤٥٢)
 رحم قطه . بيضة الطائر (جيجو) عبير (دهان ايرس ٤٥٣) دهن عجل بقرون
 سوداء (دهان ايرس ٤٥٤) مرارة السرطان ؟ (دهان ايرس ٤٥٥) (ايرس ٤٥٦)
 دم وظهر الطائر جيجو (دهان ايرس ٤٥٧) قرن غزال مسحوق (موضعي

ايبرس ٤٥٨) (ايبرس ٤٥٩) حافر حمار . حميض . صمغ (ايبرس ٤٦٠) دهن
حفث (دهان ايبرس ٤٦١) ماء صراية . طمي (دهان ايبرس ٤٦٢) (ايبرس
٤٦٣ و ٤٧٦)

(٤) لانبث الشعر ثانياً : بذر كتان . زيت (دهان ايبرس ٤٦٤)
(٥) لمنع سقوط الشعر : علاجه : دهن بقرة وحشية . دهن جاموسة البحر
دهن حيوانات اخرى (دهان ايبرس ٤٦٥) شعر حرذون . زيت (دهان ايبرس
٤٦٦) مداد . ماء مخ عوف (دهان ايبرس ٤٦٧) (ايبرس ٤٠٧) رجل كلب .
دقيق بلح . حافر حمار . صيصبة . زيت (دهان ايبرس ٤٦٨) حرذون اسود على
زيت (دهان ايبرس ٤٦٩) سنة حمار . عسل . (دهان ايبرس ٤٧٠) مداد . أتمد .
قات . خرق الجحش (دهان ايبرس ٤٧١) برشان . سعد . طلع الم . صر دوم
(دهان ايبرس ٤٧٢) زباد (دهان ايبرس ٤٧٣) دودة (عنمش) (دهان ايبرس
٤٧٤) شقة دفاية . زيت (دهان ايبرس ٤٧٥)

شنع هذا اللفظ التي ظنه بعض الاثريين مرضاً خاصاً هو في الحقيقة عارض من
اعراض امراض كثيرة يغلب في فكري ان معناه الالم لانه يستعمل في الاحوال التي
يستعمل فيها لفظه (وخدو) المصري أي الوخذ والالم وقد تكون هذه الحالة مزمنة
(برلين ١٤٩) ومصطحبة بمرض البواسير (ايبرس ١٥٣) او مرض المعدة (ايبرس
١٨٨) وتتواجد في حالة مرض الجانب الأيسر من البطن وعدم امكان مشي المريض
علاج هذه الاحوال يترتب على الحالة التي يظهر فيها هذا العارض . فذكر مثلاً :
ماء انسان . شبت . سنده . وجعة عذبة في الاحوال المزمنة (برلين ١٤٩) عجين
القمح . وعسل (في الاحوال الباطنية هريست ٢٥) ليمون . ثوم . برشاوشان . زيت
عسل (ايبرس ٢٠٤ ب) نبات يقال له (تمتو) وفسيط (بالقم ايبرس ٢٠٤ ث)
ونبات يقال له (أوح) (ايبرس ٢٠٤ ح) وذلك في حالة امراض المعدة والرومازم
شنت مرض جلدي . علاجه صراية . كيون نبيذ (بالقم ايبرس ١٨٣) شعير .
سعد . كندر . جيز . عرعر . ثوم (ايبرس ١٨٤) . ويظهر ان المصريين كانوا
يعتقدون بصله موجودة بين امراض الجلد والامعاء كما يشاهد ذلك في صفحة ١٨٥
ايبرس حيث ذكر لذلك علاج مكون من جعة عذبة . وصراية

اما الحالة المؤلمة التي تصيب الجلد فكان علاجها مكوناً من تين . عنب . اشد حب عرعر . كندر . شحط . كون (ايرس ١٨٦) سنط . جعة عذبة (ايرس ١٨٧)
(راجع ايضاً امراض الجلد تحت حرف ا
شتم م . معصر : ابعاد الحيوانات الآكلة من الشونة . حتى غزالة : على الارض
والحيطان ويبخر به (ايرس ٨٤٩)
شندت شعد : تحجر الجلد : Callosity : علاجه : صراية . غسل . لمان الخمل .
جميز . حب (زاييس) (لبخة ايرس ٧٣٣)

حرف ق

قرفو : — الكلف : علاجه : حب كندر . شمع . زيت أخضر . سعد . ماء
بئر (دهان ايرس ٧١٦)
كس : — العظام . ذكر المصريون الاحوال للرؤية الآتية :
(١) كسور العظام : علاجها : صراية . فول . جعة (موضعي هرست ٢١٧)
قشدة . شعير (هرست ٢١٩) نص (كزيرة ؟) ذنوب . غسل (هرست ٢٢٠)
ورق الجميز . نبق . سنط . (هرست ٢٢١) قيهوم . برشان . (هرست ٢٢٢)
شمع (هرست ٢٢٤) ثم بان يقال له (بقرو) بالمصرية (هرست ٢٢٥) لغرون .
غسل البلح (هرست ٢٣٣) (هرست ١٣ و ١٤ و ٢٣٤)
كسور الاضلاع : علاجها : جعيرة مغمورة في سمن . (نوضع على محل
الكسر) (هرست ١٥)
(٢) التهاب العظام : علاجها : تبريدها بواسطة . صراية . ورق زيتون . ورق
نبق . ورق الجميز . دوم (هرست ٢٢٦) ملح . لبن . شمع . برادة الحديد .
(هرست ٢٢٧) لبن آدمي . فاق . ملح . ماء بئر . (برلين ١٦٧ حقنة شرجية)
محلول الصراية (برلين ١٧٣)

حرف ك

كاكات . داء لم يعرف كنهه بالضبط . ذكر مصحوباً بمرض (الوحاو) او
الانيميا (ايرس ١٢٥) : علاجه : ثمار البردى . مر . دوم . غسل (ايرس ١٢٥)

زيت الارز . زباد . خشخاش . لسان الحمل . صبدأ رصاص . (دهان ايرس ٥٤٦) ملح
بحري . عجين . نظارون احمر . زيت (دهان ايرس ٥٤٧) حب يقال له بالمصرية (زاع)
جمعة (بالقم ايرس ٥٤٨) دوسر . شفشوف ؟ (دهان ايرس ٥٤٩) (ايرس ٥٥٠)
كنس مر : — مرض الشرج يجوز انه بواسير الخ ؟ : علاجه : دوم . صمغ .
(بالقم هرست ٣٨)

حرف ج

جباو : — امراض الذراع : ذكر ان الذراع يصاب بمرض الرعشة ؟ يقال له
(رهنو) وهو مرض مصحوب بالقم : علاجه : ماء شعير (بالقم ايرس ٦٩٦)
ججو — مرض لم يعرف كنهه . يجوز انه الحالة التي تسمى بالعربية جائحة . ج
جوائح . علاجه : نضوح . حميض . سلح القطا . زيت . جمعة عذبة . نبات يقال
له بالمصرية (اريت) (بالقم ايرس ٣٢٦) تين . اشد . هرور . عجين كندر
كون . عرعر . ثيبذ (بالقم ايرس ٣٢٧) صميم . صبدأ رصاص . ملح بحري (بالقم
ايرس ٣٢٨) كتان اخضر . صراية (بالقم ايرس ٣٢٩) سنددة . حزاء . شعير . قشدة
(بالقم ايرس ٣٣٠) كتان اخضر (بالقم ايرس ٣٣١) صوار (بالقم ايرس
٣٣٢) طعى (بالقم ايرس ٣٣٣) نوع بوص كركم . (بالقم ايرس ٣٣٤) غسل
(بالقم ايرس ٣٣٥)

جس م خت : — امراض جانب البطن الشمالي . تعريف عومي لا يدل على
حالة خصوصية : علاجه : خضب . خيط . غنب . ذئب . انومي . صمغ . صبدأ
رصاص . كندر . شمت . كوز . نقاوي ماء . (هرست ٢٨) (راجع علاج
الاوعية وايرس ٦٣١ و ٦٣٢)

حرف ت

تب : — الرأس : ألمها : هذا العارض ذكر في الاوراق الطبية مصحوباً بالتهاب في
المثانة ويمالج حينئذ بالخشخاش (هرست ٥٧) وقد يكون مصحوباً بعسر هضم أو
أمساك ويمالج حينئذ بواسطة صراية ونظرون (هرست ٧٦) خشخاش . شبت .
خائن الدئب (هرست ٧٥)

تباو و : مرض يصيب الرأس يقابله بالعربية الضب وهو ورم يصيب الشفتين والركبتين مصحوب بنزيف . يجوز انه الحالة المعروفة طبياً باسم Sebaceous cyst
علاجه : مسحوق الشعير المحمص . دوم . شحم . دهن سمك . ودهن بقرى
(هرست ١٧) دقيق الشعير . شحم جاموس البحر . عير . خبز (دهان ايرس ٧١٢)
تميت : مرض يعالج بواسطة غم . شنف . حثالة الشراب المسقى عات . سويق
الخبز البستاني . طين اسواني . شعير . ملح . (هرست ١٦٨) . ثمار شجر الخروع . نص
او كزبرة ؟ . ملح . ضهياء . حب عباد الشمس ؟ (هرست ١٦٩)
تلتمو : مرض لم يعرف كنهه ذكر لهزيمة (هرست ١٧٠)

امراض المفصل : ذكرت الامراض الآتية :

- (١) نزيف في المفصل : علاجه : مصطكي . زيت عجين (لبخة ايرس ٥٩٧)
- (٢) آلم في المفصل : علاجه : خبز خمرة (لبخة ايرس ٥٩٨) زيت ماح .
(لبخة ايرس ٥٩٩) (ايرس ٦٠٠) حب خروع . عسل (لبخة ايرس ٦٠١)
منع الشاهين من السرقة : ينصب فرع سنط وتقرأ عزيمة عليه (ايرس ٨٤٨)
زبح - اصبع - امراضه ذكر قدماء المصريين الامراض الآتية : —

(١) التهاب صومي بالاصبع : علاجه : سلقون . عسل . قطعة آناه . ورق
سنط . ورق نبق . صدا رصاص . برادة الحديد . قلب (وازيت) (هرست ١٧٣)
نظرون . زعفران . صوار . (هرست ١٧٥) كندر (هرست ١٧٦) (هرست ١٨٠)
مسحوق الزفون . زيت (هرست ١٨١) شعر المصطكي (هرست ١٩٥) عفتط . ملح
(هرست ١٩٧) بيض في . (هرست ١٩٨) (ايرس ٦١٦) دوسر . قرطم (ايرس
٦٢٠) (ايرس ٦٢١)

(٢) التهاب مصحوب بتقيح مثل ما يحصل أثر الاصابة بالودودة سا : علاجه :
يجب قتل الودودة سنن (وهذا هو سبب الحالة على ما يظهر) بواسطة نظرون بحري
وصميدي . وشحم (هرست ١٧٤) (ايرس ٦١٧)

(٣) مرض ظفر الاصبع : علاجه : نخس . شبت . عسل (هرست ١٧٧) صدا
رصاص (هرست ١٧٨) خلاص الحديد (هرست ١٨٥) حزاء (ايرس ٦١٨)
(ايرس ٦١٩)

- (٤) منع الظفر من السقوط : نهارون . كندر . عدل . صدأ رصاص .
(هرست ١٧٩) (ايرس ٦٢٢)
- (٥) زيف من الاصبع : علاجه : مسحوق شوك السنط (هرست ١٨٢)
كندر (هرست ١٨٣)
- (٦) حدوث جرح محل الظفر : علاجه : ورق السنط . صراية . سلقون ملح . كندر بسباسة . (هرست ٨٤) بذر كتاف . حمير (هرست ١٨٧)
شبت . خس . (هرست ١٨٨) (هرست ١٩٠) مر . ورق نبق (هرست ١٩١)
(هرست ١٩٢ و ١٩٣)
- (٧) نمو ظفر مكان ظفر آخر : علاجه : شبت . صمغ . خشخاش . ورق سنط . عير
(٨) اصابة الاصبع بواسطة الدودة فنت : علاجه : سلقون . صراية .
حائط . (هرست ١٩٦)
- (٩) اصابة الظفر بالمرض المسمى يوح : علاجه : حب صراية حب ضياء
(هرست ١٩٩)
- (١٠) اصابة الاصبع بالدمامل (شفوت) علاجه : تين (موضعي هرست ٢٠٠)
عباد الشمس ؟ ضياء . برشاف (هرست ٢٠١) صراية . مر . سلقون
هرست ٢٠٢) بيض . علك البعل (هرست ٢٠٣)
- (١١) اصابة الاصبع بواسطة المرض (سوت) علاجه : سك . ليمون : ملح بحري . قت (هرست ٢٠٤)
- (١٢) ضعف الاصابع : علاجه : طين . بطيخ (هرست ٢٠٥)
- (١٣) ارتعاش الاصابع (Tremor) : علاجه : طوفي . دهن بقري . سك لبن . حمير . ملح بحري (لبخة ايرس ٦٢٣) كندر . كون . شمع . سلقون . عدل
Gottes Koth (لبخة ايرس ٦٢٤) ثوم . حزاء . غضار . جلد كلب (لبخة ايرس ٦٢٥) صراية (لبخة ايرس ٦٢٦)

حرف د

دحر : ضعف وانزال نتيجة المرض : علاجه : صراية . جمعة عذبة (هرست ١٣١) يقابلها بالعربية لفظة دحيرة او طحير - وهو اسهال شديد دستتاي . علاج آخر : صراية عسل (ايرس ٢٠١ بالفم)
دحرت القراد : ابادته بواسطة مسحوق بلع وماء (ايرس ٧٥٠) ماء النظرون (يرش ايرس ٨٤٠) خم . فلفل (يذر ايرس ٨٤١)

باب امراض النساء وعلاجها

(١) عدم الخلفة (المقورة) : علاجه : ثمار السنط . صراية . بلع . عسل (قاتيل في المهبل ايرس ٧٨٣) نعناع فلفلي (تقعد فوق المرأة ايرس ٧٩٧)
(٢) امراض البول : علاجها : ملح بحري . جمعة عذبة . عسل . حب يقال له بالمصرية (معهوت) (حقنة شرجية ايرس ٧٨٤) حجر الاكهى (تجلس عليه المرأة ايرس ٧٨٦)
(٣) التهاب الشرج : فاق . زيت . عصير صراية . عسل (حقنة شرجية (ايرس ٧٨٥)

(٤) سقوط الرحم : علاجه : نشادر الارز . حثالة . قاش (تجلس عليه المرأة ايرس ٧٨٩) شمع . عسل (دهان ايرس ٧٩٠) . حثالة جمعة (بالفم ايرس ٧٩١) صبدأ رصاص . صر (يوضع على المرأة ايرس ٧٩٢) غائط آدي ناشف . كندر (بخور للمرأة ايرس ٧٩٣) غائط ناشف . رغاوي الجمعة (دهان للاعضاء ايرس ٧٩٤) لقلق من شمع . خم (بخور ايرس ٧٩٥) حب الخثي الجاف (لبخة ايرس ٨٣٥)

(٥) للاجهاض : شقة آنية . زيت (حقنة مهبلية ايرس ٧٩٨) بلع . ملح بحري . زيت . (يشرب ساخناً ايرس ٧٩٩) قرح ابيض . ملح بحري . كتان اثنى (لبخة على البطن ايرس ٨٠٠) عسل (يؤكل ايرس ٨٠١) بسماسة . كندر . ثوم . مسلي . عسل . ملح (يعمل لبوساً للمهبل ايرس ٨٠٢) كندر . زيت (دهان للبطن ايرس ٨٠٣) نعناع فلفلي . خيار شمبر ؟ نبيذ (بالفم ايرس ٨٠٤)

(٨٠٤) مدي؟ . مسلي؟ (حقنة مهبلية ايرس ٨٠٥) حب عرعر . دهن اوز (لبوس مهلي ايرس ٨٠٦) ذيل اللجأ . جسم الجعل . زباد (دهان للبطن ايرس ٨٠٧) (٦) نزيف رحمي وقات الحيض : علاجه : كبد يمامة . عجين خاسر؟ (يوضع على الثديين والاعضاء ايرس ٨٠٩)

(٧) نزول الصديد من الرحم : علاجه : ورق قات جاف . حثالة حمة (توضع على القبل والدبر ايرس ٨١٢) حجر اكهي . غسل . ائمد (فتيل مهلي ايرس ٨٣١) حب عرعر . كوني . كندر . خروب (بالقم ايرس ٨٣٣)

(٨) ورم خبيث؟ في اعضاء التناسل الخارجية : علاجه : بلع صابج . دهن (حاكنو) . حجر مصب نهر (حقنة مهبلية ايرس ٨١٣) بلع صابج . حثي خنزير . خيار شمير (حقنة مهبلية ايرس ٨١٤)

(٩) مرض يقال له (كسنت) : علاجه : لبن بقري ساخن . ورق سنط . خيار شمير (حقنة مهبلية ايرس ٨١٥) بلع صابج . زيت ابيض (حقنة مهبلية ايرس ٨١٦)

(١٠) التهاب الرحم : علاجه : مسحوق الدوم . زيت (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٠) سمسم . غسل . (حقنة مهبلية ايرس ٨٢١) كندر . كركم . لبن بقري (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٢) خروب . خيار شمير (حقنة مهبلية ايرس ٨٣٣)

(١١) لجعل الرحم ينقبض : حب خلة؟ غسل . عصير صراية . لبن (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٣) سائل مزة (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٤) نص او كزيرة؟ ماء (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٥) ماء القضااض؟ (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٦) ماء نماع فلفلي (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٧)

(١٢) نزيف رحمي : علاجه : حزاء . فبيذ (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٨) ورق سنط . فاق . زيت جاف . ضهيا . غسل (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٩) بسباسة جعة عذبة (حقنة مهبلية ايرس ٨٣٠)

(١٣) خراج بارثوليني؟ (Bartholin's Abscess) : علاجه : حزاء . نشارة الارز (لبخة ايرس ٨٣٢)

(١٤) لمعرفة اذا كان لبن المرضعة جيداً أو لا : اذا كان لبن رائحة الخروب . فهو جيد (ايرس ٧٩٦)

(١٥) لجلب اللبن في الثدي (Galactagoge) : ظهر سمك يقال له بالمصرية (خرا) زيت (يدهن به الثدي ايرس ٨٣٦) . خبز شعير . خشخاش (بالنعم ايرس ٨٣٧)

(١٦) لمعرفة اذا كان الطفل يعيش او لا : اذا قال (ني) حاش واذا قال (با) مات (ايرس ٨٣٨) اذا صرخ كثيراً يموت . واذا نزل ووجهه للارض يموت ايندا (Face Presentation) (ايرس ٨٣٩)

المسهلات عند قدماء المصريين

ذكر لذلك عقاير كثيرة مما يدل على اهتمام المصريين بها ويظهر من تعدد وصفات الاسهال انهم كانوا يعلقون أهمية كبيرة على الامعاء وخروج المواد البرازية من الجسد اثناء المرض لانهم كانوا يعتقدون ان اسل المرض من الغذاء وذكر (هيردوت) ان المصريين كانوا يتعاطون المسهلات في وقت معين كل شهر تقريباً لنفس السبب . فاستعملوا لذلك الملح (هرست ٣) والمر (هرست ٢) واللبن والنقاوي (هرست ٥٨) ولبن الحمار . وورق السنط . والنيلة والعرعر . ونبات يقال له بالمصرية (دوات) (هرست ١٠٢) باذنجان ؟ وحب الكسوب ؟ والشنف ؟ (ايرس ١٦) ثوم . وصراية . وكون . وتين . وزيت (ايرس ١٧) (ايرس ١٧ و ٧) ورق الخروع . خشخاش . نص او كزبرة (ايرس ١٩) (ايرس ٢٧) جنجل . حب الملوخية . سنده (ايرس ٢٨) برشان (ايرس ٢٩) حب احمر (ايرس ٣٠) ثوم . حب عرعر (ايرس ٣١) برادة الحديد . عسل (ايرس ٣٣) (ايرس ٣٤) فاكهة طيبة (ايرس ٣٦) شعير (ايرس ٣٧) عباد شمس ؟ (ايرس ٣٨)

ملحوظة — لم يذكر شيء عن المسهلات في ورقة بران ولندرة وزويجا

علاج الالتهابات

اعتقد المصريون ان حصول الدمل وزواله له ثلاث درجات

(١) تكوين الورم

(٢) تكوين الصديد

(٣) اخراج الصديد

وكانوا يصنعون العقاقير لتكوين الدم بسرعة بعد ذلك يصنعون عقاقير اخرى لافراز الصديد الى الخارج كما يشاهد في علاج الدم المعروف قديماً باسم (شفو) . وزيادة على ذلك ذكرت عقاقير تساعد على تكوين الالتهاب مهما كان نوعه مثال ذلك غنب ؟ عبث . صر . شمع (هرست ١٤٢) . اما العقاقير التي تسبب افراز الصديد فهي . نظرون . خبز . صراية كندر . غسل البلع . بشنة ؟ (هرست ١٤٠) اتمد . مداد . خيار شحبر . غسل (هرست ١٤١) قح . بلج . (لبخة ابرس ٥٩٥) قرن غزال . كندر (برلين ١٣٩) نداء . عيش نبق . مروح (برلين ١٤٠) مسحوق الارز (برلين ١٤١) زيت خروع (لبخة ابرس ١٢٣) . تين . كمن . قينا قينا . جعة عذبة (بالقم برلين ١٣٦) ماء شعير . مادة يقال لها بالمصرية (تاهبور) (برلين ١٣٧) بالقم . صراية . غذم . عم . عرعر . برشان . قصيف (برلين ١٣٨) بالقم (وذكر لنا المصريون ايضاً كيفية تصريف الورم الدموي (hoematoma) من محله بواسطة : سم . غحيط صر . برشان) (بالقم هرست ١٤٣)

الديدان المعوية

ذكر المصريون انواع الديدان وعقاقير مفيدة لعلاجها وتنقسم الديدان المذكورة الى :

- (١) الدودة (حمت) يقابلها بالعربية (الحفثات) وهي الدودة المعروفة طبياً باسم (Ascaris Lumbricoides) : علاجها قنب (نبات) . زبدة (برلين ٥) قشر الزمان . قلب الكسوب . اغصان النبق (تنقع ويشرب ماؤه برلين ٦) كندر . غسل . نبذ (برلين ٧) بالقم (نبات (وام) . كمن (بالقم برلين ٨) ابرس ٥٠) بالقم (ملح بحري (بالقم ابرس ٥١) ورق سنط (ابرس ٥٢) خضاب (ابرس ٥٣) بالقم (ابرس ٥٤ و ٥٥) نص او كزبرة غذم (بالقم ابرس ٥٦ و ٥٧) سعد (بالقم ابرس ٥٨) شنف (بالقم ابرس ٥٩) (ابرس ٦٠) آس . عباد شمس ؟ (ابرس ٦١) عوف (ابرس ٦٤) بالقم ثمار الجيز الناشف (بالقم ابرس ٦٥) دوم (بالقم ابرس ٦٦) (ابرس ٧٠ و ٧١)

(٢) الدودة المسماة (بند) وهي المعروفة طبياً باسم T. Mediocanellate
علاجها : دوم . شحم (ايرس ٦٦) ورق سنط . ورق نمناع فلفلي . عوف .
(على البطن ايرس ٦٧) خاق الدثب . باذنجان . عقد السكتان (ايرس ٦٩)
حت الكسوب . (ايرس ٧٢) (وام) . شنف جعة عذبة (ايرس ٧٣)
(ايرس ٧٤) سنده . فطرون اخر . منفحة ثور (ايرس ٧٥) سلقون . قرطم .
زيت جبلي (ايرس ٧٦) (ايرس ٧٧ و ٧٨) كحون . نبات (زايس) . سطاح .
إشد (ايرس ٧٩) حب القز هندي (ايرس ٨٠) (ايرس ٨١) جيم (نبات) .
نبات يقال له بالمصرية (نري) (ايرس ٨٢) غذم . سمد . صوار (ايرس ٨٣)
صراية (ايرس ٨٤) حب عرعر (ايرس ٨٥)

(٣) الدودة المسماة (فنت) ترجمها بعض الاثريون T. Mediocanellate
علاجها : مراوة خنزير (برلين ١٩) كندر . زيت . زباد . صوار . مداد . شحم
شمع (برلين ٢٠)
(٤) الدودة المسماة (حسبت) تسبب الاعراض الآتية : ورم طري اعلا
البطن . وانتفاخ اسفله . وامساك مزمن . علاجها : مسهل . لكن هذا لا يطرده الدودة
(٥) الدودة المسماة (حلمت) : علاجها : آس . عباد شمس ؟ (ايرس ٦٢)
قشر الزمان (ايرس ٦٣)

التحنيط عند قدماء المصريين

التحنيط فن مصري قديم ظهر قبل حكم الفراعنة والسبب في وجوده ان
القدماء كانوا يعتقدون ان الروح ترجع بعد الموت فتزور جثتها (١) فأصبح
لحفظ الجثث عندم اهمية عظيمة نظراً لبقاء الروح وتنمها في حياتها الاخرية
قال صلى الله عليه وسلم القبر اما روضة من رياض الجنة او حفرة من حفر النار .
وهذه العقيدة القديمة الجلية دونوها في قراطيس اللوتى ذاكرين ان الانسان مركب
من روح وجسد وشبح . اما الروح فيمرض لها يباشق له رأس انسان . قال صلى
الله عليه وسلم ارواح الشهداء في طيور خضر وهذا يؤيد العقيدة المصرية . واما
الجسد فهو الجثة المحنطة . واما الشبح فيمرض له بالتمائيل التي كانت توضع مع الميت

(١) هذا العلم سرى اليهم من التعليلات القديمة لقوله تعالى وعلم آدم الاسماء كلها

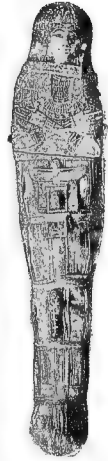
في قبره كبيرة كانت او صغيرة . وكلها حافظة لشكله وهيئته الا ما صنع منها على هيئة التماثيل المسماة (اوشبتي) اي الجيبة عند النداء يوم الآخرة . فحق اقبلت الروح لزيارة الجثة في جدها تحظى فيه برؤية هذه الجثة المحنطة . فان كان لحقها الفناء ولم تجدها الفت التماثيل التي على هيئة جسمها فان لم تجدها تنعمت برؤية التماثيل الصغيرة التي تحفظ في القبر . وكانوا يجعلون جثث موتاهم في بادىء الامر على هيئة التماثيل القاعد القرفصاء . ويدفنونهم على احد الجانبين بحيث تكون الركبتان متقاربتين للذقن والقدمان المقعدة . ويكون الرأس منعطفاً على الجسد قليلاً . واليدان موضوعتين على الوجه كما كان جنيناً في احشاء امه . حتى يتيسر لهم بذلك دفن الجثة في الحدف صغير (١) وقد نفي الطبيب اليوت سمث (Elliot Smith) في كتابه المسمى (Notes on Mummies) ما قيل عن استعمال العقاقير لحفظ الجثث من التعفن في ذلك العصر القديم فقال : لقد فحصت مستعيناً بعمليات التحليل وغيرها المثبات من الموميات المصرية القديمة التي يرجع تاريخها الى ما قبل زمن الفراعنة فلم اعثر في موميّة منها على اثر من العقاقير ولا على طريقة خصوصية لحفظها من التعفن ولبقائها زمناً مديداً

وواقفه على ذلك الاستاذ شمت (Schmidt) الطبيب (٢) وعليه يظهر ان القدماء الذين عمروا ديار مصر قبل حكم الفراعنة كانوا يكتفون بدفن موتاهم في لحود عميقة تاركين حفظ الجثة الى تأثير الطقس الجوي والى المناخ والتربة التي يلحد فيها الميت . ولما حكم الفراعنة جدد طرق متنوعة في فن التحنيط من ذلك دفن الجثة في درج مخصوص وبجانباها بعض لوازم المعيشة كالأكل كولات وبعض آلات الدفاع من الاسلحة والتأتم . ثم تقدموا بعد ذلك في التحنيط فادخلوا فيه الصمغ والعقاقير الواقية للجسم من التعفن والانحلال . وتفننوا في استعمالها بطرق متنوعة . وبهذا التقدم السريع والاجتهاد المتواصل اسس المصريون فن التحنيط ودونوه في كتبهم وآثارهم على اساس متين وكان . للحنطين رئيس يمتاز

(1) Dr. Wood Jones in the Archeological Survey of Nubia Report 1907-1908 Vol. II 1910

(2) Cairo Scientific Journal Vol. II No. 17 p. 141 Feb. 1908.

(باب التحنيط)



صورة موميأ بالفايقها
المحنط لابس رأس المعبود انوبيس يحنط الجثة وتمتحنها اربعم قدور لحفظ الاحتشاء فيها

بحسن درايته وله الاشراف التام على الاعمال التي يجريها المهنطون تحت رئاسته وادارته وهو الذي كان يمين قيمة التحنيط ويحدد الثمن بحسب ما يطلبه اهل الميت من انواع التحنيط التي تروق لهم اذ كان لها عينات ونموزجات تعرض عليهم اغنياء كانوا او فقراء ويحيط بهذا الرئيس بعض المساعدين كاتسيس والحجلة والعالم المكلف بفتح بطن الجثة لأخراج احشائها الخ . وكان يوجد في بيت التحنيط جميع الادوات اللازمة للعمل مثل المساطروالحبال والتأغم وانواع الزخرف والحلي وينقسم هذا البيت الى ثلاثة أقسام الاول يسمح لاقارب الميت بالدخول فيه والثاني لايدخله الا المهنطون والثالث كان معداً لتسليم الجثة لادويةا بعد تحنيطها . ففي القسم الاول كان اهل الميت يتفقون مع المهنط على نوع التحنيط الذي يختارونه لميتهم . وقد أبان هيرودوت المؤرخ اليوناني كيفية هذا التحنيط في الجزء الثاني في كتابه المسمى (اوروبا) وهو أقدم كتاب ظهر عن التحنيط في عصر اليونان فقال:—

كان عند المعمرين القدماء رجال اختصوا بفن التحنيط وكانوا يقدمون لاهل الميت نموزجات صغيرة من الخشب تمثل انواع التحنيط من غال ورخيص فيلنخبون منها ما يشاؤون وتنقسم هذه النموزجات الى ثلاثة انواع يختلف كل منها عن الآخر باتقان الصناعة والزخرف ومتى يختار اهل الميت ما يريدونه منها اتفقوا بعدئذ على الثمن ثم ينصرفون الى حيث جاؤوا . وينتظرون عقب ذلك المدة المعينة للتحنيط فيجد المهنطون فيه على الاسلوب الذي حصل الاتفاق عليه . قال واليك انواع التحنيط الثلاثة مع بيان اثمانها :

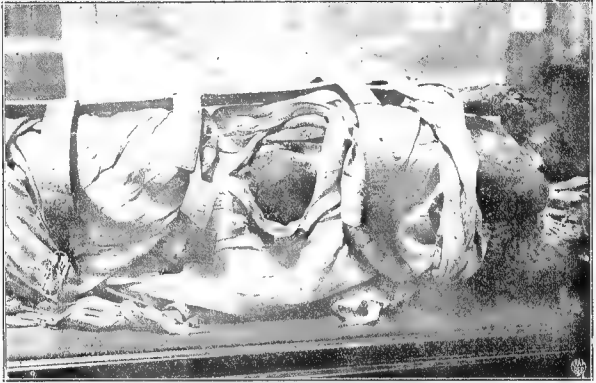
يبدأ المهنطون باخراج المخ بواسطة قضبان عتقاء من الحديد فيجذبون منه ما يمكن اخراجه من الجمجمة وما بقي يستأصلونه بعقاقير يقدفونها في تجاويف الجمجمة . ثم يفتحون الخاصرة بسكين حاد من حجر الطر . ويمتخرجون من هذه الفتحة محتويات الجوف ثم ينظفونها من جميع الفضلات ويضعونها في نبذة البليج وفي العقاقير العطرية ويمأونها بار النبي ومسحوق البنسوف والعطريات الا الكندر فانه لا يدخل في ذلك ثم يخطون الفتحة ويضمون الجثة بعدئذ في سائل النظرون فتحمك فيه سبعين يوماً كاملة . وفي نهايتها يغسلونها ثم يسترونها بلفائف من الكتان مغمورة في الصمغ ويسلمونها الى اهلها وهؤلاء يضمونها في تابوت

من خشب له غطاء على هيئة الانسان ثم ينصبونه قائماً بجوار حائط منزلهم . وهذه هي اعظم واتقن نوع في التحنيط

اما الطريقة الثانية وهي دون الاولى في القيمة والصناعة فكان يفضلها بعض الناس لقلة مصاريفها وهي انهم كانوا يبدأون بقذف زيت السدر في جوف البطن من الشرج ثم يخيطون فتحة الشرج لجبس السائل . ثم ينقعون الجثة في ماء النطرون المدة المقررة وهي سبعين يوماً حتى اذا ما انقضت هذه المدة اطلقوا منها زيت السدر فيخرج مندفعاً بجميع ما اذا به من الاحشاء بينما يكون ماء النطرون قد اهرى المضلات . ولم يبق من الجثة بعد هذه المدة الا هيكلها العظمي المغطى بالجلد فقط . ثم تسلم الجثة بهذه الحالة لاهلها

اما الطريقة الثالثة وهي للفقراء والمساكين فكانوا يفسلون البطن بزيت الفجل *Syrmeoa* ثم تنقع الجثة في ماء النطرون مدة السبعين يوماً ثم تسلم بعد ذلك لدونها وكان من عادة المصريين ان لا يسموا للمحنطين جثث النساء ذوات المقامات العالية ولا جثث حسان النساء ولا الشهيرات منهن الا بعد مضي ثلاثة او اربعة ايام من وفاتهن حفظاً لكرامتهن من فعل السوء حيث ضبط مرة أحد المحنطين متلبساً بجمجمة القحشاء في جثة من الحسان

ثم أتى دودور الصقلي بعد هيرودوت بنحو ٤٤٠ سنة وكان كاتباً مشهوراً فذكر لنا شيئاً عن التحنيط عند قدماء المصريين وافاض في شرح الحداد عندهم فقال : جرت العادة عند المصريين الاقدمين انه اذا توفي أحد اقاربهم لوثت النساء رؤوسهن بالطين وصرن يندبن ميتهن الى ان يدفن وفي هذه المدة يحرم اهل الميت على انفسهم شرب الخمر والاستحمام واكل اللحوم والتقمش بالملابس الفاخرة : قال وكانوا يعرفون ثلاثة طرق للتحنيط الاولى غالية القيمة والثانية متوسطة والثالثة رخيصة . وكان اولئك المحنطون يتعلمون الفن من آباءهم واجدادهم ويسألون اهل الميت عن نوع التحنيط الذي يرونه لميتهم وبعد الاتفاق فيما بينهم يستلم المحنطون الجثة لاجراء اللازم لها . فيبدأ رئيس المحنطين بوضع هذه الجثة فوق الارض ويعلم على خاصرتها على الموضع اللازم شقه ثم يأتي العامل المنوط بالشق ويقطعهم انحصاراً في المهل الذي علمه الرئيس حسب الاصول المتبعة عندهم . ثم يقر هارباً الى الخارج فيقتنيه القوم رمياً بالحجارة لاعتينته (لقطاعة هذا العمل في عيونهم)



جثة الامير (يويا) المحفوظة بمتحف القاهرة يشاهد على خاصرتها قطعة من الذهب المصنوع
(وسط الصورة) موضوعة فوق فتحة البطن التي استخرجت منها الاحشاء وقت التحنيط

ثم يلقون عليه ما يجدونه امامهم من القاذورات لانهم كانوا يعتقدون ان كل من اهان أو جرح أو اضر جثة انسان فهو جدير بالكراهة واللعن. اما المحنطون فكانوا محترمين مبجلين لانهم كانوا اصدقاء للقدس ورجال للمهد. وكانوا يدخلون للمابد معهم كأنهم قفس مثلهم فلا يعارضهم أحد. وبعد شق الخاصرة يدخل المحنط يده في الجوف ويخرج منه الاحشاء ما عدا القلب والكليتين لانه كلف بمفظها عامل آخر فينظفها بنبيذ البلح ويدعكها بمسحوق العقاقير العطرية ثم تغسل الجثة كلها وتدهن بزيت السدر مضافاً اليه عقاقير اخرى. وهذا العمل يحتاج لمدة ثلاثين يوماً ثم تدهن بعد ذلك بالمر والينسون وماء شيهما من العقاقير التي من خاصيتها حفظ الجثة من التعفن والتحليل وتعطيرها بالرائحة الزكية الطيبة ثم تسلم الى اهلها وهي سليمة الاعضاء الظاهرة حافظة لهيئة الوجه وحسنه الطبيعي الحيوي فيتيسر لكل من رآها من اهلها معرفتها بدون تردد ولا اوتياب. وبهذه الطريقة كان اعظم القوم من المصريين يدفنون موتاهم في قبور جميلة ويتعهدونها من وقت لآخر بالزيادة والاصلاح وكانوا يحنطون بروية آبائهم واجدادهم واقاربهم السابقين فترتاح انفسهم لذلك. واندكر هنا عن كتاب بتجرو ما يتكلفه التحنيط بوجه التقريب:

قيمة النوع الاول من التحنيط	١٨٠ جنيتها
والنوع الثاني	٦٠ جنيتها
والنوع الثالث	٤ جنيتها

ويظهر من هذه الاثمان انه كان يتعذر على الفقراء دفع هذه القيمة الزهيدة لذلك كانوا يجنحون الى اتخاذ طرق غيرها تناسب حالهم. من ذلك ما قاله (Maillot) من أنهم كانوا يضعون الجثة فوق طبقة من الفحم ملفوفة ببعض الملابس ويضعون فوقها طبقة رملية يبلغ سمكها السبع أو الثماني أقدام. ومن المعلوم أن للفحم والرمل خاصية تمنع التعفن. اما استخراج المواد الخفية من الخياشيم فقد اثبتها بالمباحث العلمية كل من (Pettigrew) و (رويل Ronelle) فقال الاول يظهر ان قضبان الحديد كانت تستعمل لاستخراج المخ من الخياشيم مخترقة طبقة الرمل من فوق التجويف الانفي فتثقب فتحة قدرها سنتين تقريباً. ومنها يخرج المخ مندفعاً بعوامل السوائل المذيبة. فيملئون فارغها باللفائف اذ وجد بعض اللفائف باقية في تجويف الجمجمة مما يبلغ طوله تسعة اقدام وزاد الاستاذ اليوت

سميت (على ذلك فقال : ان كل محتويات تجويف الجمجمة هي مواد مخية محضة لا تستوجب صعوبة لمعرفةا وانها وجدت في كثير من الجثث سليمة جافة في موضعها ومحفوفة على طياتها مما يدل على عدم استخراجها بالقضبان الحديدية الالفة الذكر. وبهذه الحالة شاهدنا معظم الجثث التي وجدناها في المقابر المصرية القديمة

ثم قال وشاهدت قبرا كبيرا يرجع تاريخه الى ما قبل حكم الفراعنة فوجدت فيه زهاء الخمسة جثة لا يزال منها باقيا في عله لم يمسه انسان. وقد حفظ المخ ايضا في الجثث المدفونة في البقاع الجافة خصوصا اذا كان اللحد محتجبا عن الهواء. وبذلك نعلم ان الدفن في مكان جاف بعيد عن الهواء يحفظ الملح من التتعفن والانحلال. فاذا دفنت جثة في بقعة رملية مرتفعة عن سطح فيضان النيل وكانت جافة بعيدة عن الرطوبة بقيت سليمة محفوظا من كل تلف مهم طال عليه الدهر سواء كانت الجثة قديمة قبل حكم الفراعنة او كانت في عهد الامر القديمة او المتوسطة او الحديثة او في العصر المسيحي ولا يجد الباحث ادنى صعوبة في تمييز اجزاء المخ سواء كان يفحصه من الجهة الوحشية او الانسية ولكنه يشاهد صغر حجم الستار البصري (Orbital Operculum) وعلى ذلك يجوز ان يكون الجزء المعروف باسم (Insula) قليل الظهور في عصر اقدماء محجوبا في الجثث الحديثة العهد (١) اما الامعاء فقد شوهدت بعض الاحيان منزوعة من الجسد منسولة ببزيمد البلع ومغطاة بالروائح الذكية ثم اعيدت اليه في مكانها فبقيت محفوظة فيه

وكان المصريون يحملون احشاء موتاهم مرصودة لاربعة من الحفظة وهم (أمتست) و (حبي) و (دراموتف) و (قبحسنوف) ويقولون انهم اولاد المعبود حوريس اما الاول فشكلا كالانسان والثاني كالقرد والثالث كالثعلب والرابع كالباشق. هكذا وجدت صورهم في ورقة (آني) البردية وعلى كثير من الآثار. وكانوا يرصدون لاول الامعاء الغلاظ. ولثاني الامعاء الدقاق. ولثالث القلب والرابع الكبدي. وفي الواقع فانهم وضعوا هذه الاحشاء في اربعة قدور لها اغطية اما بهيئة رأس الانسان والقرد او ابن آوى او الباشق. وكل واحد منها يشير الى احد الحفظة السابق ذكرها. وكانوا يضعونها في اللحد بجانب التابوت. ولم يكتفوا

(1) Journal of Anatomy and Physiology, New Series, No. XVIII, 1902 p 376 by Ell. Smith.

باب التحنيط



يشاهد في هذه الصورة جزء من كبد احدى الموميات المصرية القديمة المهنطة : داخلها تمثال صغير للمعبود امست الذي كان ينذر اليه دائماً هذا الجزء من الاحشاء (مأخوذة بمسد الطبيب السير ارمند. روفر (Sir. A. Ruffer

باب التحنيط



منظر للتحنيط مأخوذ من رولان Rollin ومنه يلاحظ كيفية وضع الفئات على الجثة بمسد تقمها في محلول المنظرون . والجثة مطروحة على سرير اسفله احدى الاواني الاربية التي كانت تحفظ داخلها احشاء الجثة بمسد استخراجها من جوفها . ويشاهد ايضاً اوان اخرى موضوعة على رف في الحائط تحوى بمسد المواد اللازمة للتحنيط (من مجلة Biologie Médicale

بذلك بل رسموا صورها على تابوت الميت (١) وكانوا يلصقون هذه الاغشية في القدر بالجس ولذا علقوا على حفظ الامعاء عظمى لاعتقادهم انه يرتب على وجودها بقاء الميت . لحرسهم عليها اودعوها بعض الاحيان تحت لفائف الجثة (٢) . اما ارتساع الاثمان في التحنيط فيرجع الى ثمن العقاقير وارتفاع اسعارها والى اتقان الرسوم التي تحلى بها الجثة فقد وجدت بعض هذه الجثث مغطاة بالرسوم مزينة بأزواج الحلى خالية من شق الخاصرة وهي تخالف غيرها مما سبق الكلام عليه (٣) وما ذلك الا لكثرة الاعتناء بها والحرس عليها اما وضع الجثة في سائل ينظرون مدة السبعين يوماً المقررة فكان ينشأ عنها عادة سقوط بشرة الجلد كما عاين ذلك اكثر الباحثين . لكنهم وجدوا الاظفار باقية في محلها بل ومثبتة في مكانها بخيوط دلالة على سقوطها او ترزعها عقب نزع الجثة في ماء النظرون

قال (ديودور) ان الجثة بعد تحنيطها تعطر بزيت السدر والرز والينسون وغيره ونس (تجرو) في كتابه فقال أنه من اعمن النظر في الجثث المصرية القديمة تحقق أنها وضعت في محال مرتفع الحرارة لأن الصمغ والعطريات واصله فيها الى منتهى طبقات عظام الجسد . ولا يمكن وصولها الى هذا الحد من غير الحرارة الشديدة التي تقتل الحشرات وتذيب المواد الدهنية الباقية في الجسم فتتخلص بذلك الجثة من التعفن والانحلال

وصف الجثة المحنطة والتواييد (٤)

لقد علمت مما سبق ان في التحنيط يرجع اكثر شرحه الى روايات (هيرودوت) و (ديودور) لان القس الذين عهد اليهم هذا الفن كانوا يكتمونهُ قلا يبيحون بشيء منه لاحد من غير طائفتهم . وليس لدينا وسائل توصلنا الى معرفة حقيقة سوى التحاليل الكيماوية التي اهتمت بها على معرفة العقاقير المستعملة عندهم

(1) Dr. Wallis Budge in The Dwellers of The Nile p. 160

(2) Wallis Budge in The Mummy 1893, p. 161

(3) Pettigrew p. 60

(4) راجع شرح التواييد في دليل المتحف المصري تأليف مسبرو وترتيب صاحب السعادة احمد باشا كمال

فأذا فتح التابوت وجدت محفظة تستر الرأس أو الجثة كلها وعليها صورة المعبودة (أزيس) ان كانت الجثة لامرأة أو صورة (ازوريس) ان كانت لرجل. وهذه المحفظة أو النطاء صنع على هيئة الجثة من قماش الكتان ومن الجبس معاً أو من الخشب المطلي بالجبس، وظهرها مزين بالالوان الزاهية . اما في عهد البطالسة فكانوا يجهونها هي والاذنين بالذهب. ويصنعون فيها العيينين والجفننين والحاجبين من الزجاج أو الفخار . ويرسمون فوق الرأس صورة جعل حاضناً بين رجليه الاماميتين قرص الشمس . ويرسمون فوق المحفظة نفسها المعبودة نوت وهي رمز السماء . وعلى احد جانبيها صورة (ازيس) وعلى الآخر صورة (نفتيس) وكلاهما زوجة وأخت المعبود (ازوريس) . واحياناً يرسمون بعض المناظر الموجودة في كتاب الموتى للدلالة على ما تلاقيه الروح في الدار الآخرة بعد الوفاة . وبالنسبة الى هذه الرسوم المزينة للغطاء يرى الانسان أنها جعلت كأربطة منقوشة عليها نصوص هيرغليفية وصور جملان وعينين (رمز للحياة الازلية) وعقد في الجيد وأساور في المعصم وبعض الاحيان يمجدها فيها نصاً واضحاً دالاً على ترجمة حياة الميت وما ابداه من الشجاعة والاعمال الخيرية أو يمجدها بعض التوسلات أو التماس أو قطع من العاج أو العظم أو الخشب أو الطين تمثل هيئات سحرية يسميها المصريون (أذا) أي عوذة . ويرسم فوق التابوت بعض اشياء مما كان يستعمله الميت في حياته كالآلات الحرب للجندي واللعب للاطفال الخ . هذا وقد وجد مع الموميا تماثيل صغيرة ترشد الميت الى الطريق الأمين في الآخرة وتسمى بالمصرية (أوشبتي) أي المحبيات للنداء حينما يدعى الميت بالحضور لآعمال الحقول الاخرى

وفي عام ١٨٢٦ ميلادية كتب الحكيم (فرنوي Verneuil) الى (بسالاكا Passalacqua) خطاباً ذكر فيه النتائج التي استنتجها اثناء فحص الجثث المصرية فقال يجوز تقسيم هذه الجثث المخططة الى قسمين :

(١) قسم يشمل الجثث الثقيلة الصلبة الصعبة التشريح المملوءة في الداخل والخارج بالبلسم أو بمواد راتنجية في بعض الاحيان

(٢) قسم يحزم الجثث الجافة القلوية التي يظهر عليها أنها نعتت بماء



صورة فوتوغرافية للملك منفتح من العائلة التاسعة عشر
حوالي سنة ١٢٢٥ قبل الميلاد يلاحظ عليها رسوب طبقة بيضاء
فوق الوجه والرأس والعنق من كوريد الصوديوم (ملح الطعام)
واستنتج من ذلك ان الملح المذكور كان ضمن عقاقير التحنيط ويدعي
البعض ان رسوب الملح بهذه الكيفية دليل على غرق الجثة في
المياه المالحة ومكوثها فيها مدة من الزمن حسبما ورد في الكتب السماوية

النطرون (١) وخالف الدكتور (ثروني) هيروردوت القائل باستخراج الامعاء من فتحة الخاصرة لانه لم يعثر على هذه الفتحة في الجثث التي فحصها بل وجد فتحة حول الشرج تثبت ان المهنطين قذفوا منها داخل الجوف بعض السوائل اللذيذة للامعاء بالطريقة التي استعملوها لاجراج المواد المخية

قال الطبيب (فوكية Fouquet) انه وجد في ورقة (رند Rhind) (٢) نصاً هيرغليفيّاً خاصاً بالتحنيط مكتوباً فيه خطاباً للميت وتعريبه : اذهب من هذا المكان فسيمعمل لك ثمانية فتحات في سنة وثلاثين يوماً وعند اتمام هذه الفتحات تتحرك الحبل . ثم يعمل لك في حوض (خنس) الكبير ما هو منصوب عنه لارسالك بعدئذ الى محلك في قاعة (تكسنت طأختا Teksent) وهناك يعمل لك لغاية اليوم المتتم لل سبعين تسع فتحات أخرى لاتمام السبعة عشر فتحة اللازمة لاسبعة عشر عضواً من جسدك المقدس هذا . وهذه الفتحات هي : سبعة لرأسك واربع لصدرك واثنتان لرجليك واثنتان للذراعين وواحد للبطن وواحد للظهر . وبذا يتم السبعة عشر فتحة في سبعين يوماً اه

واكد فوكيه انه وجد جميع هذه الفتحات في جثث الدبر البحري . قال وظهر لنا بعد فحص جثة احد كهنة المعبود (امون رع) أنها كانت غاية في الاتقان والوقاية وانها كانت تحيطها الفائف مرتين وهذه الفائف كانت مطوية بالقار وبزعمها شوهد ان القدمين والرجلين منفردة ومتوازية وان الذراعين متضامنان فوق اسفل البطن . وان الجلد ناعماً وحافظاً لحالته الطبيعية وليس في الجثة اثر للشعر ماعدا الاحية والجمجمة والحاجبين وجفني العينين فالشعر لا يزال باثباتها . أما القم والخيثوم والعينان والاذنان فكانت تغطي بطبقة من الشمع التي طلاء محكمآ قد ذر عليه مسحوق من علق الصدر . وبزعم طبقة الشمع من فوق القم شوهد ان الفكين متقابلان وان الشفتين تغير لونها من الحمرة الى السواد بمرور الزمن عليها . وبرفع الطلاء عن جفني العينين شوهد كرة صغيرة بحجم العين الطبيعية مرسوم

[1] Catalogue raisonné et historique des Antiquités découvertes en Egypte, Paris 1826 par. m. Passalacqua.

[2] Bull. de l'Institut Egypte III, 9 mais 1896 et Tarycheute et Coachyte p. 13 de M. F. Revillont.

عليها انسان الميت وسائر اجزائها الظاهرة ويفحص الانف شوهه في اعلاه أثر الفتحة التي استخرج منها المخ . اما شق البطن في الخاصرة اليسرى فكان يغطى عادة بطبقة من الشمع ويذر عليه مسحوق راتنجي ومواد عطرية ثم قال وقد خُصت جثة اخرى قريية المهد من الجثة السابقة فوجد في تجويف البطن مسحوق راتنجي ووجدت الاحشاء ملتوية على بعضها وربما كانت مغمورة في سوائل قلبية . وبهذه الطريقة يظهر ان العادة التي كانت متبعة عندهم دخولها بعض التثوير مع المحافظة على الرقبة والصدر والذراعين فانهم ابقوها في مواضعها من الجسد واما البشرة وطبقة الجلد الرفيع التي تحتها وبعض اجزاء العضلات فقد زالت وليس لها وجود والظاهر انها تلاشت من تأثير التحنيط فخل مكانها طبقة من الملح تشبع بها الجسد من ظاهره . وهذه الطريقة تشابه الطريقة الاولى التي كانت مستعملة قبل ائتان من التحنيط . وكان المحنطون يصنعون الفتحات بميل بحيث ان الطرفين يلتئمان ببعضهما فلا يظهر للفتحة أثر فتجد فتحة في كل ذراع وساعد وفخذ وساق وجانبتي الفم والانف والعينين والخاصرة اليسرى . أما الفتحة السابعة عشر التي قيل انها فوق الظهر على العمود الفقري فانها وجدت اسفل السلسلة الفقرية مقطوعة قطعاً رأسياً . ثم قال (فوكية) المذكور انه لم يعثر على فتحة في الصدر كما نص عليه قرطاس رنداه

وقسم الحكيم رويل (Rouelle) الجثث المحنطة الى قسمين
الاول يشمل الجثث التي ليس لها فتحة في الخاصرة
الثاني يشمل الجثث التي بها فتحة (١)

ويقول ان الجثث التي من النوع الاول كان يدخل فيها المحنط من طريق النرج والتي من النوع الثاني كانت تحنط من فتحة الخاصرة وعلى هذا الوجه كان يوجد في بعض الجثث الداخلة في النوع الاول انواع الراتنج العطري بخلاف الداخلة في النوع الثاني فكانت تغطى بطبقة من النار . واعلم ان جميع الجثث التي ذكرها الطبيب (رويل) كانت كاملة الاسنان والشعر والحواجب واللحى احياناً . وكانت تقاطع الوجه فيها محذوطة وكل عضو ملفوف باربطة متشعبة بالمواد الراتنجية

[1] Etude historique et Critique des embaumements ; Dr Parcellly
Lyon 1891



صورة جثة الملك رمسيس الخامس من العائلة العشرين يرجع تاريخها الى سنة ١١٦٠ قبل الميلاد وجد عليها طفح يشبه طفح الجدري فوق الوجه والجسد طمست معالمه تقريباً نتيجة استعمال عقاقير التحنيط وانكماش الجلد ومرور الزمن ويشاهد ان الطفح يشمل الوجه باجمعه والاذنين وفروة الرأس والعنق بشكل بثرات مختلفة الحجم

وكان الرجلان والرأس والجثة قائمة على اعتدالهما والذراعان مبسوطتين بجانب الجثة في الرجال والاطفال ومتقابلتين فوق أسفل البطن في النساء
وظن الطبيب (رويل) ان هذه الحالة هي التي نصت عليها الديانة المصرية وانها هي التي كانت متبعة عندهم لاسيما في بعض الاقاليم المصرية . ويلاحظ احيانا ان اقارب الميت كانوا يسترون الجثة بقميص رفيع متخذ احيانا من الحرير وعلى ذلك يجوز ان المصريين لم يتبعوا طريقة واحدة في التحنيط بل كان لكل اقليم عندهم طريق ومنهاج

وذكر في صحيفة ٩٥ من مجلة المعهد العلمي المصري المطبوعة سنة ١٨٩٦ ان جثة وجدت في المقابر المالوكية بجوار الديز البحري لم ير فيها فتحة في الخصرة فاستنتج من هذا ان الميت كان مصابا بمرض معد اوجب تحنيطه بغير الطريقة المتبعة في ذلك العصر واعلم ان وضع الجثة ممتدة على طولها لم يكن مرغبا في كل زمن اذ وجدت جثة (مرمون Meritamoun) بهيئة مخالفة لذلك فالرأس فيها منثني على الكتف الايمن اثناء الموت والمصدر مرتفع اثر نزع شديد والذراعان ملتقيتان فوق الجثة من الامام بهيئة غير معهودة واليدان مشوهتان والرجل اليمنى ملتوية اليسرى والقدمان منعصمتان ويظهر على الجثة اثر الآلام عند الوفاة

وجاء في صحيفة ٨٧ من المجلة المذكورة لسنة ١٨٩٧ عن جثة اخرى وجدت في تابوت ابيض خال من النقوش يستدل منها انها حفظت على غير الاصول الجارية لانه بفحص تابوتها ظهر انه فتح ونزعت منه القفاث وان فيه طبقة من النطرون الابيض مزوجة بشحم انسان يشبه في اللمس الدهن القلوي الكبري الرائحة . وان اسفل هذه الطبقة طبقة اخرى من الاقشة تحتها طبقة ثالثة من النطرون فوق الجثة نفسها . وبفحص هذه الجثة لم يعثر فيها على فتحة في الخصرة انما شوهدت الامعاء في مكانها في البطن فاستدل من ذلك على ان السائل الذي حققت به الجثة لم يرسل من طريق الشرج بل يجوز ان الخنط اكتفى بأحاطة الجثة بالاقشة مستعينا ببعض المواد الواقية . واستغنى ايضا عن مدة السبعين يوما المقررة للتحنيط عندهم . واثبت الطبيب (وليم جروس William Gross) ان صاحب هذه الجثة مات مسموما لان تقلص عضلات البدن والمعدة وتعبس الوجه وما ظهر عليه من تأثير الالم وانتشاء الرأس وبشاعة الهيئة دل على ان الوفاة حدثت اما بالغرق او الخنق او

التسمم اذ شوهدت الذراعان يمدتان عن الجسد والرجلان مربوطتان برباط قوي يظهر من امره ان المحتطين حاولوا اخفاء الجريمة فشدوه شداً قوياً

لفائف الجثث

بعد نزع الجثة في سوائل التحصيط تكسى عادة بلفائف الكتان لكن يوجد بعضها طارياً عنها والبعض مغلفاً في حصير . ولاحظ (بتجرو) ان اللفائف الخشنة كانت تطوى فوق البدن مباشرة في جثث الانسان او الحيوانات بعد تلويها عادة بالقار وانها تختلف في الطول والعرض بلا قيد ولا شرط وربما كان منها ما لا يتجاوز طوله بعض القرايط . وظن عبد اللطيف ان هذا القار هو من راتنج السدر او الصبر او القطران وقال الطبيب جرانتفيل (Granville) أنه من التنين . لكن وجد (جومار Jomard) مواداً لغرونية استعملت بدل هذا القار واكتشف روين (Rouyen) مواداً راتنجية حلت ايضاً محل القار الاكف ذكره هذا وقد شوهدت على بعض اللفائف نقوش منقولة عن كتاب الموتى كما شوهد لبعضها حاشية زرقاء . وكلها توجد في الوهيات مع بعض خديدات تملأ فوارغ الجسد وتمنع دخول الهواء . بين طبقات اللفائف والجلد فلا يتغير لون الموميا بعد ذلك . ولهذه اللفائف او الاربطة اسماء تميزها عن بعضها فلانف ورباطان رباط يسمى (نهى) والاخر (سمن) اما رباط الرأس فيسمى (حعتسو) ورباط الخدين (عنخ عنخ تنسو) ولفائف الجمجمة (عوت آتى) . ومن عاداتهم ان احد المحتطين ينشد اثناء لف الرأس الانشودة الآتية : يا أزوريس (اي ايها الميت) هذا الزيت الذي يغمرك يعطي فك الحياة (اي يبعث فيك روح الحياة) فتبصر عينك الارض السفلى (اي الدنيا) كما يبصر المعبود (رع) السماء العليا ويجعل اذنك تسمع ما تشتهي كما كان يسمع المعبود (شو) في (هببت) (اي في عرصة الحساب) ما يشتهي ويجعل انفك يشم الرائحة الذكية كما يشم أنف المعبود (سب) ويجعل فكك سالكا لحلقك على الدوام كفم المعبود (تحوت) ولا تزن المعبودة (ممث) عمالك بل تقيم لك العدل في هببت (اي في عرض الحساب) (١)

[1] Le Rituel de l'embaumement p 271 dans memoire sur quelques papyrus du Louvre-Extrait de notice et extrait de manuscrit- tom XXIV Ire. partie Paris 1874.



مدورة مكبرة لوجه الملك رعمسيس الخامس السابق الكلام عليه
يظهر فيها معالم طفح الجذري بشكل أوضح وأجلى

ويختلف لف الارتبطة اي اللقائف باختلاف الجثث فبعضها يلف طيات خفيفة والبعض يوضع عليه زهاء العشرين او الثلاثين طية . وذكر الطبيب جرانفيل انه توصل الى معرفة ان انواع اللقائف كانت توضع حول الجثة مبلولة (١) متصالة بحيث يكون الخفيف منها فوق الخشن وذلك بعد ملأ الفراغ من الجسد بمحددات تصنع من اللقائف أيضاً . قال وكان يلف احياناً كل عضو من الاعضاء على انفراده فيبتدأ بالاصابع . وكان يعتني كثيراً بمحدث القفس والملوك فتجعل لثقتهم منقوشة وتوضع لهم في الارجل احذية وحول الجيد والممصم حلياً وهكذا من انواع الزخرف والتحسين قال وتعمل احياناً في تجويف العينين مقل من الزجاج مرسوم عليها تقاطيع العين كالحديقة والقرنية اما التناوت فكانت صناعته بحسب ميسرة اهل الميث فان كانوا اغنياء زادوا في زخرفه باطناً وظاهراً وملقوه بالنقش وصور الآلهة وان كانوا فقراء اكتفوا من ذلك بالنذر القليل

عقاقير التحنيط

سأذكر هنا ما وصلت اليه للباحث الكيماوية في معرفة عقاقير التحنيط التي وجدت في الموميات فأقول ان الطبيب (رويل) جد في هذا المشروع فخلل بعض العقاقير التي كانت في تجويف الجمجمة فوجد فيها القار ووجد غيره اثرأ من الحنظل والصبر وخشب الصندل والتراب والعسل والشمع . وسنشرح هنا هذه المواد كل على انفراده

النظرون : قال لوكاس انه مركب من بيكاربونات الصودا وكاربونات الصودا مع كلوريد الكالسيوم وسلفات الصوديوم وذلك بمقادير تختلف باختلاف الاقاليم ومعدنه وادي النظرون وهو مذهب هناك في مياه البحيرات وفي جهتي بارانجي والحامد بجوار إدفو . وانكر الطبيب (ثمت) دخول النظرون في التحنيط قائلاً ان جميع الموميات التي فحصها وجد فيها مواداً حمضية فان كان للنظرون دخل في التحنيط كانت هذه المواد قلبية . وخالفه الطبيب لوكاس اذ قال أن تقع الموميات في مياه النظرون لم يعمل به عند المصريين في كل العصور مهما اختلفت احوالهم خلافاً لما رواه هيرودوت في وجوب تقع الموميات في ماء النظرون . قال وان

[I] Pettigrew,

اختلاف هيئته الموميات التي شاهدها الى اليوم من حيث منظر اجزائها والاعتناء بها يؤيد لنا ان السوائل التي كانت تستعمل للتحنيط كانت ازواجا مختلفة. ولا يوجد في الموميات التي لدينا الآن بعض من المواد الحمضية الا أن ذلك لا ينافي انها نعتت في ماء النطرون لأن مقدار القلويات الموجودة في هذه المياه القابلة للامتزاج بالاحماض قليلة لاسيما اذا لا-ظنا قول (هيرودوت ان الموميات كانت تفسل بالماء بعد مكوئها في سائل النطرون مدة السبعين يوما . فيظهر من ذلك ان الاحماض الموجودة في الموميات قليلة مع انها كانت منمورة في مياه النطرون . وفي هذا الكفاية لاقناع الطبيب (ثمت) من وجوب نقع الموميات في ماء النطرون (١) قال الطبيب هاس (Haas) ان دخول النطرون في التحنيط جائز وقد اهتم (لوكاس) باقامة البرهان عليه فأخذ يحال قطعة من المخ وجدها اليوت سميت في حجمة طفل مؤثر عليها بعدد ١٢ فقابلها بنفيرا مما ظهر من التحاليل التي عملت في انواع النطرون المصري فكانت النتيجة كما يأتي :

ثقل قطعة المخ الاكث ذكرها ثمانون جراما وهي سوداء عليها اثر المخ المنضمر ويتخيل للرأي انها صمغ وفي حوصلاتها ذرات من ملح الطعام . وهذا بيان ما وجد فيها من المواد وما يقابله من النطرون الحديث

المواد التي وجدت في الحجمة	بيان ما يقابله من النطرون الحديث
كاربونات الصوديوم % ٥٤.٤	% ٣٨.١٦
بيكاربونات » % ٠.٢٥	% ٣٢.٤٤
كلوريد » % ٩.٩٨	% ٦.٦٩
سلفات » % ٢.٠٧	% ٢.٣٥

يعلم من هذا الجدول ان المواد الاربعة المذكورة في كل من القطعتين واحدة لكن الكميات في قطعة المخ اكثر منها في النطرون الحديث لوجود مواد حيوية في الاول . وهذه المواد قلت من كمية كاربونات الصوديوم وبيكاربونات الصوديوم حتى استدل بالامراء على دخول النطرون في الحجمة التي نحن بصدددها . اما الاختلاف في المقادير فهو ناشئ عن امتزاج الهواء وتأثير الاوكسجين وتأثير

[1] Preservative Materials used by the Ancient Egyptians in Embalming
Survey Department paper No. 12.

النظرون في الجسم فهذه المؤثرات كافية لاثبات الخلاف بين المراتد المبينة في الجدول السابق المركب منها النظرون

المواد راتنجية ذكر في نقوش الدير البحري أن الملكة (حعثبسو) اوسات عام ١٧٠٠ ق . م بعثت الى بلاد الصومال المعروفة قديماً باسم (بونت) . فأحضرت منها الى مصر احدى وثلاثين شجرة من المر الاخضر لتفرس في مدينة طيبة واحضرت من المر نفسه مقداراً عظيماً واعتنت الملكة برسم جميع هذه الاشجار على جدران الدير البحري وكتبت بجانبها ما يفيد ان هذا المر ورد الى مصر في سفن مصرية من ارض الصومال التي كانت مفرساً لانواع المر الجيد إه . ولازال جبال الصومال مشهورة الى وقتنا هذا بمجودة اشجار المر . وكان المصريون يستجلبونها ايضاً من بلاد العرب ومن (سومطرا) بدليل ما نقشه الملك (تحوتمس) على جدران الكرنك . ومنه ان هذا الملك بعث جماعة الى جزيرة (سومطرا) لاجتياز الاشجار الجيدة منها (فلما احضرت) غرسها سنة ٦٠٠ ق . م . في أرض مصر

وجاء في قرطاس (هريس) المهر في عصر رمسيس الثالث ما يفيد ان شجر المر استحضر سنة ١٢٥٠ ق . م الى مصر من بلاد العرب . وان هذا الملك غرسه في معبد (امون رع) بطيبة الغربية نظراً لحسنه وذكاء رائحته واستنتج (جايار Gaillard) من مباحثه الكيماوية بعض صموغ وجد من بينها نوعاً من المريسى باللاتينية (Cyperus Rotundus) قال (بتجرو) ان العقاقير التي كانت تدخل في التحنيط هي القار والبلسم والسدر وخشب الصندل

وحلل هولمز (Holmes) قطعة من مواد راتنجية وجدت في قدر صغير من عهد الملكة (نقراطيس) وقطعة اخرى وجدت فوق جثة رجل مجهول الاسم من ذوي المقامات العالية فظهر له بعد البحث ان القطعة الاولى من النخيل المسمى (Chian Terpentine) والثانية من الجاوي المسمى (Benzoin)

وحيث كان قدماء المصريين يكتثرون من استعمال الصمغ والمصطكي في احوال معيشتهم فلا يبعد دخوله في عقاقير التحنيط . قال فلورنس وكان عند المصريين

نوع صمغ من القصبيلة الصنوبرية Pinus Cidrus أو P. Pica أو P. Halepensis يدخل في التحنيط لكن لم يعلم نوعه بالضبط الى الآن

الملح من المحتمل ان الملح كان يستعاض به احياناً في التحنيط بدل النطرون . اذ وجد الليوت سميت في جثة فرعون منفحة طبقة من ملح الطعام كما وجد على جثة (لس خفسو) مقدار منه بنسبة ١٥٤ ٪ وذلك غير ما وجد فيه من النطرون . واعلم ان استعمال النطرون أخذ يقل في العصور المتأخرة شيئاً فشيئاً حتى استبدل بالملح بنسب متعادلة

اما دخول الملح الجاف في التحنيط فقد استعاض بمحلوله كما ظهر ذلك في جثث محنطة قبل العصر المسيحي بقليل واستنتج من تحليل انواع الملح الداخلة في التحنيط على اختلاف بقاعها النسب الآتي بينها :

ملح من نجع الدير	٩٦٤٨ ٪	كلوريد الصوديوم
ملح من مقبرة بالنوية	٩٣٤٣ ٪	» »
ملح من العصر القبطي	٩٧٤٤ ٪	» »

فيتضح من هذا البيان ان لا وجود لكربونات وبيكربونات الصوديوم وان النطرون لا وجود له في تحنيط الجثث الذي اخذت منها عينات هذا الملح

الفواكه والازهار لحص لوكاس جثة قبطية من القرن الخامس بعد الميلاد وجدها في نجع الدير وهي محنطة بمزيج الملح من نوع من الفاكهة يشبه عنب الذئب وانه وجد هذا النوع مستعملاً ايضاً في موميات عثر عليها في بلاد النوبة . وذكر الاستاذ (الليوت سميت) ان الازهار والخضراوات كانت توضع بعض الاحيان اما داخل الجثة او فوقها وكثيراً ما وجد البصل داخل الموميات

الصمغ والشب والجير اتضح من التحاليل الكيماوية ان هذه المواد الثلاثة كانت تدخل في التحنيط وأول من عثر على الجير الطيب (جرا نقيل) وعثر للطبيب (هاس) في جثة محنطة على كمية عظيمة من كربونات الكالسيوم وذكر (جرا نقيل) أنه عثر على نفس المادة أيضاً وذكرت الآنسة (مري Murry) انها فحصت جثتين

لاخين وجدت احدهما محنطة بملح الطعام والاخرى بالشب . وهي أول من اكتشف وجود الشب في التحنيط (١)
القطران لم يتعرض (هيرودوت) ولا (ديودور) لذكر القطران في التحنيط لكن استبان من الأدلة الثابتة ان القطران والقار كانا من مواد التحنيط . وان استعمالها كثير في العصر الروماني وان رؤوس جنث ذلك العصر كانت مغطاة بطيات اللفائف المغمورة في سائل النطرون (٢)
الشمع . كان يستعمل لسد فتحة اتمم والانف وفتحة الخاصرة بعد اتمام التحنيط وبمحص انواعه ظهر انه من شمع العسل الكثير الوجود في ديار مصر

[1] The Tomb of Two Brothers p 51 by Miss Murray.

[2] A Contribution to the Study of Mummification in Egypt, Ell. Smith Cairo, 1906 p 5 Mem. près-à l'instit. Egypte Tom V Fax I.



فهرست الكتاب

٦	تاريخ الطب المصري القديم
١٤	التشريح عند قدماء المصريين
٢٠	تشخيص الامراض
٣٠	طرق العلاج عند المصريين القدماء
٤٧	الوصفات الطبية القديمة
٥١	امراض المصريين القدماء
٥٧	قرطاس هيرست الطبي وصفه
٦	» » » ترجمته
٨٥	قرطاس برلين الطبي وصفه
٨٩	» » » ترجمته
١٠٨	قرطاس لندرة الطبي
١١٥	قرطاس ايبس الطبي وصفه
١٢٨	» » » ترجمته
٢٢١	قرطاس ادوين سميت الطبي
٢٢٧	قرطاس زويجا الطبي
٢٣٣	القرطاس اليوناني الطبي
٢٣٤	قرطاس متحف الميبد
٢٣٤	جدول لكافة الامراض المصرية وعلاجها
٢٧٩	التحنيط عند قدماء المصريين

تقريظ

اطلعت على هذا السفر الجليل ، الشامل لترجمة القراطيس الطبية بإحسن تنسيق وتحليل ، ففيه جميع ما ظهر من الطب عند القدماء ، وما عثر عليه الى الآن في الاطلاع ومكاتب اولئك الحكماء ، فلا تخشى ان نفتخر بما أودعوه لنا من هذه المباحث العلمية وما ابانوه لنا من دررهم اللؤلئية ، لا سيما وأنهم رتبوا الامراض في القراطيس حسب اعضاء الانسان وتماقها ، وكرروا عند الحاجة التذاكر التي برأوا نفعها لكل داء بعد وضع مسمياتها ، وكنت ابشر تصحيح الترجمة لتوقيعها على الاصل ، حتى تكون سهلة الفهم لمن اراد المقابلة والمراجعة والفصل ، ولا ينكر ما حواه هذا الكتاب من الفوائد التي تشهد لاثباتك النابغة بملوهم ، وما فيه من الطبع الدامنة على براعتهم وثبوت القدم ورفيع الشيم ، كيف لا وقد الموا بعد البحث الى علم التشريح والتشخيص والجراحة وتقدير العقاقير ، ونهوا بما لهم من الفراسة على كيفية تناول الادوية والحقن والوضمات باسهل تعبير ، وقد شفع المؤلف كتابه هذا برسم بعض الجثث المخططة والاسلحة الطبية ، ليراهم مواطنوه في هذه النهضة المصرية ، نسأله تعالى ان يوفق غيره الى بث المعارف ، وان يرشد الشيبه الى نشر فوائد القدماء لتقف اهل البلاد على التالذ منها والطارق في ظل مليكتنا الانغم فؤاد ملك مصر الشهم الاعظم جعل الله ايامه بنور العلوم يانعة وبلاده بالعرز والرفاهية متمتعة ناجعة امين



امين شرف بالمتحف المصري وعضو بمجلس
المعارف المصري واستاذ علم الآثار

Bibliotheca Alexandrina



0408600